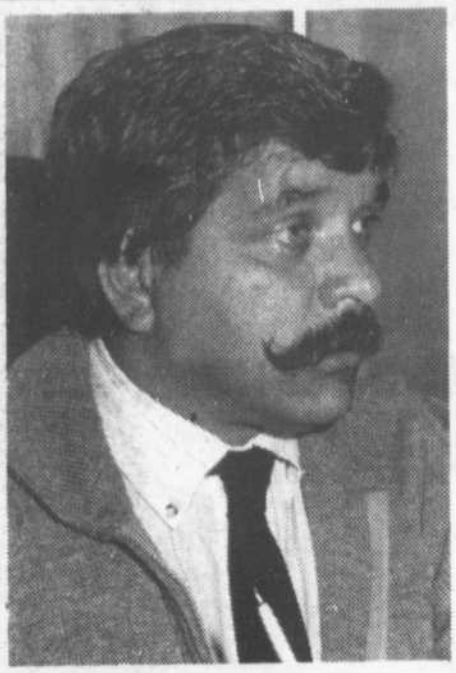
2104

Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL



LE TORCHON BRÛLE À SAINT-BASILE

• Vote de blâme contre le maire Édoin

• Expulsion de la conseillère Demarbre

La situation politique de Saint-Basile-le-Grand continue de s'envenimer. Avant-hier soir, les conseillers Dubois, Demarbre, Grand'Maison, Dussault et Chamberland ont unanimement voté une résolution de blâme à l'endroit du maire Marcel Édoin, absent ce soir-là.

Samedi dernier, alors que les membres du conseil revoyaient le budget municipal de 1987, le maire Édoin a expulsé la conseillère Suzanne Demarbre des rangs du Ralliement populaire municipal - le parti de M. Édoin - et le lendemain, ce dernier laissait l'étude du budget en plan sans justifier son départ. Carole Pronovost en parle en pages 11 et 12.



Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

BELOEIL 17e année N° 44 - Le mercredi 3 décembre - 108 pages

L'OEIL RÉGIONAL

le numéro un de la région

JEAN COUTU

LE MONDE ENCHANTÉ

350, boul. Laurier
PLACE BELOEIL
467-0296
273, boul. Laurier
TERRASSE MONT-SAINT-HILAIRE
464-1363

Pour souscrire au Téléthon des Étoiles:

653-3613

Le concessionnaire Mont-Bruno Ford, à Saint-Basile, a préparé une fête spéciale dans ses locaux samedi et dimanche 6 et 7 décembre, à l'occasion du Téléthon des Étoiles, cette campagne annuelle de levée de fonds pour la recherche sur les maladies infantiles. C'est également à cet endroit qu'un central téléphonique recueillera les dons provenant de la région. Il faut composer le 653-3613.



Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

Les policiers de Beloeil acceptent les offres patronales

Page 13

Des pannes d'électricité à répétition sur le vieux réseau de Beloeil

Page 14

Le CLSC dit non au service d'urgence 24 heures

Accompagnés par deux médecins, la présidente du conseil d'administration du Centre local de services communautaires La Vallée-des-Patriotes, Mme Diane Viau, et le directeur général de l'établissement, M. Jean-Yves Leblanc, ont rendu publique jeudi dernier la conclusion d'une étude menée ces derniers mois sur la pertinence et la faisabilité de l'implantation d'un service d'urgence médicale accessible 24 heures par jour dans la région de Beloeil.

Le CLSC a estimé que le coût d'un tel service est largement au-dessus de ses moyens financiers et que les besoins de la population à cet égard sont trop faibles. Des détails en page 5 et un commentaire de Marc Ledoux en page 4.

Loisirs et culture	Page 56
Restaurants	Page 76
Annonces classées	Page 83
Immobilier	Page 91
Sports et loisirs	Page 100

DUPRÉ

POUR UN SERVICE EXCEPTIONNEL
DEPUIS PRÈS D'UN DEMI-SIÈCLE

CHEVROLET • OLDSMOBILE • CADILLAC INC.
18, boul. Laurier - McMasterville Région 467-2804 Mtl. 861-6339

DÉCOUVREZ LA SPRINT 1987!

CE N'EST PAS UNE ILLUSION



DÉCEMBRE
LE MOIS DES AUBAINES
51 VÉHICULES 86
À PRIX SACRIFICE
NOUS DEVONS FAIRE PLACE
AUX MODÈLES 87
C'EST LE TEMPS
D'EN PROFITER

SKYHAWK

SUNBIRD

FIREFLY

GRAND AM

Nos modèles 87 sont tous en montre

LESABRE

6000

ELECTRA

FIERO

SUNBIRD GT

SOMERSET

REGAL

GRAND PRIX

PICK-UP SIERRA

SAFARI

TRANS AM

Des Champs

355, Laurier, Mont-Saint-Hilaire
467-3304 - 861-4481
Heures d'ouverture
Lundi au vendredi de 8 h 30 à 21 h

Les normes de Postes Canada empêchent la distribution de L'Oeil Régional dans six municipalités

Les résidants des municipalités rurales qui recevaient jusqu'à maintenant L'Oeil Régional dans leur boîte aux lettres devront dorénavant se le procurer dans divers endroits publics de leur localité.

Ce changement dans le mode de distribution a été rendu nécessaire par le manque de collaboration de la Société canadienne des Postes qui a décidé, il y a quelques mois, d'obliger le pliage des 4 365 copies de L'Oeil Régional distribuées dans les municipalités de Saint-Jean-Baptiste, Saint-Marc, Saint-Antoine, Saint-Denis, Saint-Charles et Sainte-Madeleine.

L'entreprise qui imprime L'Oeil Régional se dit incapable de continuer d'assurer le pliage de ces milliers de copies. Le pliage de l'édition du 19 novembre, qui comptait 116 pages et un supplément de 12, a nécessité 105 heures/personnes, ce qui a entraîné un retard dans la distribution de l'ensemble du journal, sans compter les coûts supplémentaires.

Curieusement, ce n'est que depuis quelques mois que Postes Canada a décidé d'appliquer une des normes qui fixent la dimension maximale aux journaux distribués par facteur. Pourtant, certaines des municipalités dont il est ici question reçoivent L'Oeil depuis une douzaine d'années sans qu'aucun maître de poste ne se soit plaint. C'est à la suite de la plainte d'une publication concurrente que Postes Canada a décidé d'appliquer strictement cette norme de dimension.

Non seulement la Société canadienne des Postes rendra-t-elle la vie moins facile aux lecteurs de L'Oeil Régional habitués à recevoir leur journal à domicile, mais elle se prive aussi de revenus pouvant atteindre 40 000$ par an.

Guy Gilbert, le directeur du journal, s'est dit déçu de l'attitude de Postes Canada et tient à préciser que L'Oeil Régional a tout tenté pour continuer d'offrir la livraison à domicile aux 4 365 foyers de ces municipalités. M. Gilbert suggère aux lecteurs d'adresser leurs plaintes à la Société canadienne des postes et à leurs élus municipaux qui ont, il y a plusieurs années, demandé que le journal soit distribué dans les foyers de leurs concitoyens.

Soulignons enfin que cette modification du mode de distribution n'affecte que six municipalités rurales. Dans les villes de la région immédiate (plus de 80% du tirage de L'Oeil Régional), la distribution continuera d'être assurée par camelots, comme d'habitude.



Les lecteurs de 4 365 foyers de six petites municipalités de la région devront désormais se procurer L'Oeil Régional dans divers endroits publics, comme les dépanneurs, à cause de l'application stricte des normes relatives à la dimension des envois postaux par la Société canadienne des postes.

FAITS DIVERS

Deux jeunes arrêtés à Beloeil

Un jeune homme de 20 ans et un adolescent de 16 ans ont été arrêtés en fin de soirée le dimanche 23 novembre à la suite de l'appel d'un citoyen de la rue Lechasseur à Beloeil.

Sur les lieux, les policiers ont constaté qu'un cambriolage venait d'avoir lieu dans une résidence de cette rue. Il était 22 h 30. Un peu plus tard, les agents étaient avertis qu'un autre vol avec effraction venait d'être perpétré non loin de là, dans une maison de la rue Gouin.

Les policiers ont patrouillé le secteur et ont intercepté deux suspects dont l'allure correspondait au signalement donné. Les deux jeunes hommes ont été conduits au poste où, après un interrogatoire, le plus vieux – que les policiers ne veulent pas identifier – a avoué être l'auteur de seize vols dans diverses municipalités de la région, dont dix à Beloeil. Les policiers ont retrouvé en possession des prévenus une somme d'argent correspondante à celle volée dans la résidence de la rue Lechasseur ainsi qu'un sac de bijoux dont il s'étaient débarassé en voyant les policiers.

Le plus vieux a comparu à deux reprises à la cour de Saint-Hyacinthe la semaine dernière tandis que le plus jeune a été référé au Directeur de la protection de la jeunesse, comme c'est l'habitude pour les criminels mineurs.

Dans les deux cas, il s'agit de récidivistes connus des policiers.



Quelques centimètres de trop

Maude Chamberland, une femme de 31 ans domiciliée à Saint-Jean-Baptiste-de-Rouville, a eu la peur de sa vie jeudi dernier quand un train a littéralement arraché le pare-chocs de sa voiture au croisement de montée Benoit et de la voie de chemin de fer en bordure de la route 116 à Mont-Saint-Hilaire.

Quelques minutes avant 14 h, Mme Chamberland, qui venait de traverser la route 116, s'est avancée vers la voie ferrée malgré les feux clignotants. Elle a hésité à la franchir et, quand elle s'est aperçue qu'un train arrivait et qu'elle ne pouvait reculer à cause d'un camion derrière elle, est restée sur place jugeant – mal – que l'avant de sa voiture n'empiétait pas sur l'espace nécessaire au train. Les quelques centimètres d'erreur auront été fatals au pare-chocs de la petite Pontiac 1984 de Mme Chamberland qui s'en est tirée sans mal, si ce n'est l'injection d'une bonne dose d'adrénaline dans le sang.

Le conducteur du train a lui aussi eu une sacrée peur. Le convoi est resté immobilisé plus de trois quarts d'heure.

décor Saint-Hilaire

Une seule adresse...
335, boul. Laurier,
Mont-Saint-Hilaire
464-2141

POUR UNE LIVRAISON AVANT NOËL
commandez avant le 6 décembre



STORES VERTICAUX
76'' x 84''
à partir de
100% VERTICAN
69,95$
4 COULEURS AU CHOIX



PAYEZ ET EMPORTEZ

VISA MasterCard

ÉDITORIAL

Un NON trop catégorique du CLSC au projet de service d'urgence médicale

Un an après s'être engagé à mener une recherche sur la pertinence et la faisabilité de l'implantation d'une urgence médicale accessible 24 heures par jour et 7 jours par semaine dans la région de Beloeil, le CLSC vient de rendre sa réponse: c'est non!

L'étude réalisée ces derniers mois conclut à un coût trop élevé pour les ressources du CLSC et à l'absence d'un besoin réel pour l'ensemble de la population.

Le CLSC La Vallée-des-Patriotes se contentera d'offrir un service téléphonique aux usagers des services de maintien à domicile dont l'état de santé mérite une attention spécifique. Une quarantaine de personnes seulement seraient admissibles à ce service téléphonique dont le numéro, confidentiel, donne accès à une infirmière. Ce service est commun aux 19 CLSC de la Montérégie et n'est donc pas une initiative propre à notre Centre local de services communautaires.

La position du CLSC, rendue publique jeudi dernier, est très claire: «Le conseil d'administration a décidé de ne pas aller plus avant avec un projet d'urgence médicale accessible 24 heures à l'ensemble de la population du territoire.»

La fermeté de cette prise de position démobilisera sans doute le comité promoteur dirigé par un citoyen, M. Gilles Poliquin, qui milite depuis quatre ans pour l'implantation d'une permanence médicale dans la région de Beloeil. Le député Jean-Pierre Charbonneau a souligné à juste titre que l'abandon de ce projet par le CLSC et la fin de non-recevoir de la ministre de la Santé et des services sociaux – qui dit ne pas disposer des budgets nécessaires – rendra beaucoup plus difficile la poursuite de cette campagne de sensibilisation.

Le principal argument du CLSC, le manque de ressources financières, est fondé. On doit présumer que l'étude réalisée par le CLSC a été menée de façon honnête et complète quand elle établit le coût minimal d'un tel service à plus de 800 000$ par an, soit 40% du budget annuel de notre centre local de services communautaires. Il faut donner raison au CLSC qui refuse d'utiliser les sommes affectées à ceux qui en ont le plus besoin (comme les bénéficiaires des services de soins et d'aide à domicile) au profit du plus grand nombre, certes, mais dont les besoins ne revêtent pas le caractère essentiel de la clientèle régulière du CLSC.

On regrettera cependant la fermeté de cette prise de position. Sans appel, la décision du CLSC balaye du revers de la main des pétitions de milliers de noms et des résolutions d'appui des pouvoirs publics locaux.

On ne peut mettre en doute que le fait que notre CLSC (un des plus pauvres du Québec) n'a pas les moyens d'offrir à la population la permanence médicale demandée. Mais il n'aurait pas du nier de façon si catégorique l'expression d'un besoin manifesté par plus de 60% de la population selon les données recueillies par le CLSC lui-même plus tôt cette année.

Ce faisant, le CLSC va à l'encontre d'un de ses mandats qui est de rester à l'écoute des besoins de la population du territoire qu'elle couvre.

On déplorera aussi le manque de collaboration des médecins des cliniques privées qui, en quatre ans, n'ont pas modifié leur discours d'une virgule. Le CLSC avait promis de tenter de les intéresser à ce projet; mais c'est finalement le CLSC qui s'est rendu aux arguments des médecins.

Malgré la valeur des justifications que le CLSC apporte à l'abandon du projet, la population de la région continuera avec raison de trouver anormal qu'une communauté de 40 000 âmes ne puisse avoir accès à des ressources médicales sans délai et à toute heure du jour ou de la nuit.

Marc Ledoux



À votre service

L'Oeil Régional publiera avec plaisir, et gratuitement, tout commentaire ou nouvelle d'intérêt public pourvu que les conditions suivantes soient respectées.

Les communiqués d'information générale doivent être parvenus au journal avant le vendredi à midi. Ils doivent être dactylographiés à double interligne et comporter le nom et le numéro de téléphone de leur auteur ou d'une personne responsable.

Les commentaires ou les lettres ouvertes doivent comporter le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du signataire. Seuls le nom et la ville seront publiés.

L'Oeil Régional ne peut s'engager à faire paraître intégralement tous les communiqués qui lui parviennent, ni à renvoyer les textes ou photos. Le même communiqué ne sera pas répété et la priorité va aux textes traitant de sujets locaux ou régionaux.

Pour les cas particuliers, n'hésitez pas à nous contacter.

L'OEIL RÉGIONAL
le numéro un de la région

OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE ODC

Fondé en 1970

Tirage certifié: 23 100 copies
Hebdomadaire édité par L'Oeil Régional inc., couvrant les municipalités de Beloeil, Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park, McMasterville, Saint-Basile-le-Grand, Saint-Mathieu-de-Beloeil, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Marc, Saint-Antoine, Saint-Charles, Saint-Denis-sur-Richelieu et Sainte-Madeleine.

Directeur général:	Guy Gilbert
Rédacteur en chef:	Marc Ledoux
Rédaction:	Carole Pronovost, Maryse Dubray, Jacques Saint-Onge, André Duchesne **caricature:** Patrice Dubray
Photographe:	Robert Gosselin
Publicité:	Pierre Gilbert, Nathalie Charette, Robert Larocque, Léon Lussier
Secrétariat:	Mireille Haché, Berthe Chartier, Nicole Desrosier
Conception graphique:	Christian Bourgeois, Brigitte Blaquière
Magazine Coup d'Oeil:	**rédaction:** Jacques Saint-Onge **publicité:** Michèle Lamothe
Typographie et montage:	Photo-Compo L'Oeil inc. Directeur: Christian Bourgeois
Adresse:	393, boulevard Laurier, Beloeil J3G 4H6
Imprimerie:	Roto-Litho, Saint-Jean-sur-Richelieu
Dépôt légal:	Bibliothèque nationale du Québec
Téléphone:	467-1821, 464-5120

Toute reproduction des annonces ou des nouvelles est interdite sans autorisation écrite.

Le CLSC abandonne l'idée d'un service d'urgence médicale de 24 heures

MARC LEDOUX

Il n'y aura pas de service d'urgence médicale accessible 24 heures par jour et 7 jours par semaine dans la région de Beloeil/Mont-Saint-Hilaire.

Cette décision sans appel a été adoptée par le conseil d'administration du CLSC La Vallée-des-Patriotes il y a quelques semaines et rendue publique jeudi dernier à Beloeil.

On se souvient qu'il y a un an, en octobre 1985, la présidente du conseil du CLSC, Mme Diane Viau, acceptait d'assumer le leadership d'une étude sur la pertinence et la faisabilité de l'implantation d'un tel service. En juin dernier, le conseil du CLSC annonçait qu'il avait retenu, parmi ses six orientations principales, l'amélioration des services d'urgence médicale auprès des personnes qualifiées de plus vulnérables, c'est-à-dire les malades en phase terminale, les personnes âgées ou celles qui souffrent de problèmes psychologiques. Le CLSC s'engageait aussi à obtenir la collaboration des médecins de cliniques privées pour tenter de mettre sur pied une forme de permanence médicale.

Au cours des derniers mois, avec l'aide d'une personne-ressource, le docteur Roger Clark, le CLSC a mené cette recherche en étudiant ce qui se fait ailleurs et en consultant les cliniques médicales privées. La recherche conclut que la mise en place d'une clinique médicale équipée pour traiter les urgences et accessible en permanence coûterait beaucoup trop cher et ne répondrait qu'à des besoins «très exceptionnels».

En se basant sur l'exemple de la clinique d'urgence du CLSC de Châteauguay, le CLSC La Vallée-des-Patriotes a estimé que le service coûterait annuellement au moins 800 000$, soit plus de 40% de son budget ou l'équivalent de ce que coûtent tous les services de soins et d'aide à domicile, plusieurs programmes de prévention et l'ensemble des soins sociaux courants.

«Il est évident, a déclaré Mme Viau, que nous ne pouvons cesser d'offrir ces services pour concentrer les efforts du CLSC dans un service d'urgence qui, par définition, ne répond qu'à des situations très exceptionnelles».

Dans la même veine, la ministre de la Santé et des services sociaux, Mme Thérèse Lavoie-Roux, en réponse à une lettre du député Jean-Pierre Charbonneau sur ce même sujet, s'est dite convaincue que la mise en place d'une permanence médicale contribuerait à améliorer la qualité des services sociaux et de santé offerts aux citoyens de la région, mais indique que son ministère ne dispose pas des budgets supplémentaires requis.

LES MÉDECINS N'EN VEULENT PAS

La trentaine de médecins des cliniques privées du territoire consultés par le CLSC ont été unanimes à mettre en doute la valeur d'un tel service.

À tour de rôle, plusieurs cliniques ont tenté de desservir leur clientèle durant la nuit, sept jours par semaine. Elles ont toutes abdiqué, faute de patients et faute de ne pouvoir répondre adéquatement aux urgences graves qui nécessitent une technologie médicale poussée, comme la radiologie ou l'électro-cardiologie. «Dans certains cas, disent ces médecins, nous avons même jugé que cette halte à la clinique a été plus néfaste aux patients dont l'état nécessitait à court terme une intervention très spécialisée. Il ne saurait en être autrement au CLSC qui n'a ni les ressources ni l'équipement pour répondre aux vraies urgences qui doivent être confiées aux hôpitaux».

Selon l'expérience des cliniques médicales qui ont déjà offert un service de nuit, l'achalandage allait de deux ou trois appels à un maximum d'une dizaine par nuit.

SERVICE TÉLÉPHONIQUE RESTREINT

La seule forme de permanence qu'offre depuis un mois le CLSC La Vallée-des-Patriotes – en collaboration avec les 18 autres CLSC de la Montérégie – est une liaison téléphonique strictement accessible aux cas très lourds qui requièrent déjà des soins spécialisés à domicile. Ce service a été mis sur pied dans le but de désengorger les hôpitaux en intensifiant les ressources de maintien à domicile. Dans le territoire du CLSC La Vallée-des-Patriotes (70 000 personnes) seulement une quarantaine de personnes sont admissibles à ce service.

Ce numéro de téléphone à ligne directe est confidentiel et ne sera communiqué qu'aux patients admis au programme de services intensifs à domicile.

LA CAPACITÉ DE PAYER

La présidente du CLSC a conclu la rencontre de presse de jeudi dernier en soulignant que l'organisme a déjà répondu à des multiples besoins et qu'il entendait continuer à répondre aux demandes les plus préoccupantes et les plus tangibles de la population. «Notre souhait le plus cher, a ajouté Mme Viau, est d'augmenter l'efficacité des services, mais toujours dans la limite de la possibilité de payer des contribuables».



Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

Le docteur Pierre Prévost, du centre communautaire de Beloeil, le directeur général du CLSC, Jean-Yves Leblanc, la présidente du conseil d'administration, Diane Viau et le docteur Roger Clark, responsable de l'étude, on dit non jeudi dernier à un service d'urgence médicale accessible 24 heures par jour dans la région de Beloeil.



Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

Un appui du ministre Marcel Masse à Mira

Le ministre fédéral Marcel Masse a loué «le courage, la générosité et l'audace» des artisans de la Fondation Mira, première école de chiens-guides d'aveugles du Canada et toujours la seule francophone.

Le ministre Masse avait accepté d'être conférencier invité au souper bénéfice (100$ le couvert) que donnait la Fondation Mira mercredi dernier dans un hôtel de Longueuil.

La soirée s'est fort bien déroulée, mais elle n'a malheureusement pas atteint son objectif de 400 convives puisqu'un peu plus de 120 billets ont été vendus. Néanmoins, les bénéfices nets de la soirée se chiffrent à près de 8 000$, ce qui est presque suffisant pour entraîner un chien-guide.

Si Mira est assez connue dans la vallée du Richelieu (elle est située à Sainte-Madeleine) elle l'est beaucoup moins dans le reste du Québec. Mais si on se fie au ministre Masse, cela pourrait changer car il a lancé au cours de sa conférence: «s'il n'en tient qu'à moi, on entendra parler de Mira».

On le voit ici en compagnie de Isabelle Lajeunesse, présidente d'honneur de la campagne de financement 1986 et d'Éric St-Pierre, le directeur de Mira, qui caresse un des premiers chiens dressés par la fondation.

LOUEZ UN HABIT DE PÈRE NOËL

LA SOLUTION

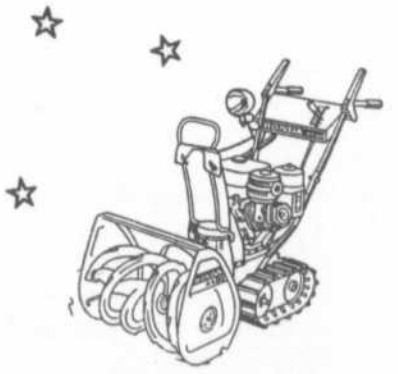
une Ho Ho Ho de bonne idée!



LOCATION D'OUTILS GANT • BLANC LTEE

433, boul. Laurier
(RTE 116) Mont-St-Hilaire
464-6211

LES MEILLEURS CHASSE-NEIGE AU MONDE



HONDA

COMMENTAIRES

La CSN n'a pas aimé la caricature

Monsieur Guy Gilbert,

Dans votre édition du 19 novembre 1986 vous avez fait paraître une caricature, signée Dubray, sur les grèves dans le secteur public et la loi 160. J'aimerais ici vous faire part de mon indignation parce que j'ai trouvé cette caricature tout à fait écoeurante et méprisante envers les travailleuses et travailleurs du secteur public.

Je crois, monsieur, que vous comprenez mal la réalité du secteur public pour avoir accepté cette caricature dans votre journal.

Par exemple:

- La réalité c'est que le secteur public se compose de plus de 75% de femmes et non de «fiers-à-bras».
- Les priorités du secteur public sont la négociabilité des salaires, des emplois stables et des services de qualité; il est odieux de prétendre «qu'on se fout de tout à part les sous».

Les salarié(e)s du secteur public tentent d'améliorer leurs conditions de travail et se sont donnés un code d'éthique pour que ça ne se passe pas sur le dos des usagers. Dans le cas des services directs aux bénéficiaires les services sont de 100%. Les travailleuses et travailleurs du secteur public ne sont pas, monsieur, des meurtriers en puissance!

Loin d'être un dessin empreint d'humour, ce que devrait être à mon avis une caricature, votre journal s'est servi de cette forme d'expression pour passer un message réactionnaire et anti-travailleur. Où est donc l'objectivité de votre journal?

Dans ce même numéro nous avons acheté une page complète pour tenter d'expliquer à la population une part de la réalité des salarié(e)s du secteur public. Dubray aurait peut-être eu intérêt à la lire!

J'envoie dès aujourd'hui votre facture à la CSN à Montréal et j'espère personnellement qu'ils ne la paieront jamais. Car il n'est pas dans nos habitudes à la CSN de ne pas répliquer quand on essaie de discréditer les travailleuses, travailleurs.

Doris Gagnon,
conseillère syndicale CSN,
Richelieu-Yamaska

Madame Gagnon,

Par définition, une caricature est une exagération de la réalité. Vous ne l'avez pas vue comme telle et c'est dommage. Je vous suggère de la revoir en songeant que c'est ainsi qu'une partie de la population perçoit – caricaturalement – les employés des hôpitaux québécois. Que ce soit à tort ou à raison.

Je vous souligne également que le ton de votre lettre et la menace qu'elle suggère n'incitent pas à croire que la CSN est un syndical capable de faire les nuances qu'un contexte particulier impose.

Chiens dangereux à Otterburn Park: il suffit d'appliquer les règlements

En réponse à la lettre de Marie-Claire Leblanc «Des chiens assassins à Otterburn Park» publiée le 12 novembre

Tout d'abord, je tiens à vous dire que je comprends votre peine et votre colère. J'ai moi-même perdu, récemment, dans des circonstances mystérieuses, mon chien et une chatte.

Cependant, je crois qu'il serait plus sage d'exiger tout simplement que tous les chiens, surtout les gros, soient toujours gardés sous la surveillance de leur maître.

Les incidents affreux que vous relatez sont l'oeuvre de chiens errants qui en l'occurence sont de la race pitt bull. Laissez-moi vous dire que de tels comportements ne sont pas exclusifs à cette race. Un ami a assisté, impuissant, dans une salle d'attente d'une clinique vétérinaire, au même acte: un gros caniche a saisi à la gorge un petit chat que son maître avait laissé circuler librement; mon frère a vu un berger allemand tuer un chat adulte de la même façon. Devrait-on interdire aussi ces races de chiens?

J'ai adopté, il y a 6 mois, une femelle pitt bull croisée avec du labrador. Je mentirais si je vous disais qu'elle est inoffensive. Le pitt bull est un chien puissant mais qui est, du reste, très doux avec les enfants et extrêmement affectueux avec les êtres humains en général.

Notre femelle ne manifeste pas d'agressivité avec les chats (nous en avons deux) ni les chiens de sexe mâle, mais assez souvent avec les femelles. C'est son seul défaut, qui est de taille, je vous le concède.

Pour prévenir de tels événements, point n'est besoin de voter de nouvelles lois. Faisons respecter celles déjà en place qui interdisent de laisser un chien libre, sans surveillance.

Tout chien de grande taille, errant, constitue un danger: ils doivent survivre dans des conditions de vie pénibles et peuvent développer des comportements de tueurs.

Exigeons que les propriétaires d'animaux se comportent en êtres responsables et appliquons des amendes sévères pour ceux qui abandonnent ou maltraitent des bêtes qui ne méritent pas le sort que trop souvent l'humanité leur réserve.

Édith Healy,
Otterburn Park

Le Comité de protection du mont Saint-Bruno commente le schéma d'aménagement de la MRC

Monsieur le préfet,
messieurs les conseillers,

Nous avons pris connaissance du plan «synthèse d'aménagement» qui a été fourni lors de la séance de consultation du 29 octobre dernier.

Nous sommes particulièrement heureux que l'affectation retenue pour le mont Saint-Bruno et ses contreforts, soit une affectation de conservation. Nous espérons que cette affectation permettra d'assurer la protection permanente et la mise en valeur des éléments naturels de ce territoire.

Cependant, nous sommes déçus de constater que les deux seuls milieux humides (tourbières) identifiés dans le plan préliminaire d'aménagement ne soient plus identifiés au niveau du schéma d'aménagement. Ceci va à l'encontre de l'un des objectifs retenus dans ce schéma, soit: «assurer la protection, voire même dans certains cas, la conservation des éléments naturels de premier plan.

Nous croyons que ces milieux devraient être considérés comme des éléments naturels de premier plan à cause de la disparition rapide de ce type de milieu au profit de l'urbanisation et de l'agriculture et à cause de leur richesse et de leur productivité. En conséquence, ils devraient être affectés à la conservation.

Pour revenir au mont Saint-Bruno, nous constatons que le schéma proposé n'indique que deux des trois zones de forte pente indiquées sur l'un des plans exhibés lors de la séance d'information du 29 octobre. La troisième zone devrait aussi être indiquée sur le plan «synthèse d'aménagement».

Nous sommes aussi très heureux que la partie des terrains de la Défense nationale située à l'intérieur de notre M.R.C. soit incluse dans la zone de conservation. Nous osons croire que vous entreprendrez (si ce n'est déjà fait) des démarches auprès de la M.R.C. Lajemmerais, pour que l'autre partie de ces terrains située dans cette M.R.C. soit aussi affectée à la conservation.

Nous concevons mal cependant, qu'une affectation de récréation ait été retenue du côté nord de la montagne, à proximité de la carrière. Nous comprenons que cette affectation résulte de la présence d'un centre de ski alpin. Nous tenons à vous faire remarquer qu'en vertu du décret 1912-85 du Gouvernement du Québec, ce centre est situé à l'intérieur d'un parc reconnu comme Parc national (de conservation).

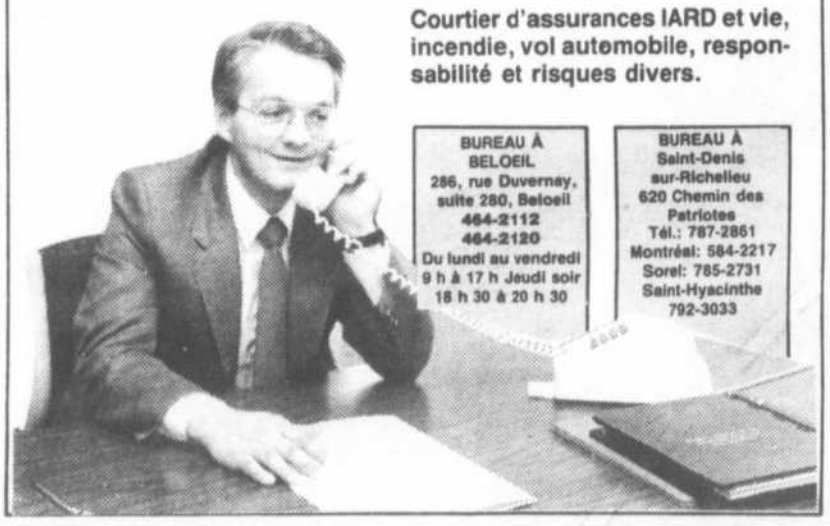
Par conséquent, une telle affectation va à l'encontre de la vocation retenue pour ce parc qui, en vertu de la politique du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, ne doit pas inclure d'aménagements lourds de récréation, tel un centre de ski alpin. Le schéma d'aménagement de la M.R.C. devrait tout au plus consacrer l'aspect dérogatoire des activités qui sont tenues à cet endroit.

De plus, il s'agit d'une affectation ponctuelle qui ne cadre pas avec l'exercice de macrozonage que constitue un schéma régional d'aménagement. Cette affectation ne cadre pas non plus avec les politiques de la ville de Saint-Bruno qui, d'une part s'est toujours abstenue de faire des zonages ponctuels et qui d'autre part a toujours zoné son territoire en fonction des grands objectifs de développement et non en fonction d'une utilisation particulière d'une partie de son territoire. Une telle affectation crée un précédent et rend la ville vulnérable vis-à-vis des promoteurs qui pour des motifs qui ne sont pas nécessairement de l'intérêt de l'ensemble de la population, voudraient obtenir un changement de zonage pour une partie restreinte du territoire de la municipalité.

Voir MRC en page 96

LE CHOIX DE L'ASSURANCE

MICHEL CHAPDELAINE ASSURANCE INC.



Courtier d'assurances IARD et vie, incendie, vol automobile, responsabilité et risques divers.

BUREAU À BELOEIL
286, rue Duvernay, suite 280, Beloeil
464-2112
464-2120
Du lundi au vendredi 9 h à 17 h Jeudi soir 18 h 30 à 20 h 30

BUREAU À Saint-Denis sur-Richelieu
620 Chemin des Patriotes
Tél.: 787-2861
Montréal: 584-2217
Sorel: 785-2731
Saint-Hyacinthe 792-3033

BRASIERVIL



RÉSERVATION
464-0004
795-3481

BUFFET ITALIEN ET CHINOIS 4,50$ + taxe
(merc - jeu.- vend.) de 11h30 à 14h00 de 17h00 à 20h00

BUFFET DE FRUITS DE MER ET RÔTI DE BOEUF AU JUS 18,00$ + taxe
(tous les vend. soir) de 17h30 à 21h00

BRUNCH 7,00$ + taxe
du dimanche mâtin de 11h00 à 14h00

SALLE DE RÉCEPTIONS POUR TOUS GENRES D'OCCASIONS

BUFFET 10,00$ + taxe
du dimanche soir de 16h30 à 20h00

3425, boul. Laurier Charles St-Germain, propriétaire Réal Otis, gérant Sainte-Madeleine

BRASIERVIL Brasiervil est de par sa situation, l'endroit idéal pour vos réceptions.

LA SUPER FÊTE
DE LA SUPER ANNÉE

DES TAUX DE FINANCEMENT INCROYABLES
SUR NOS

ESCORT 86
La plus vendue au monde

TEMPO 86 -87
La plus vendue au Canada

RANGER 86 - 87
La meilleure camionnette

3,9%
de 12 à 24 mois

6,9%
de 25 à 36 mois

7,9%
de 37 à 48 mois

9,9%
de 49 à 60 mois

LIVRAISON IMMÉDIATE

MONT BRUNO FORD INC.

653-3613
177, boul. Laurier,
St-Basile-le-Grand

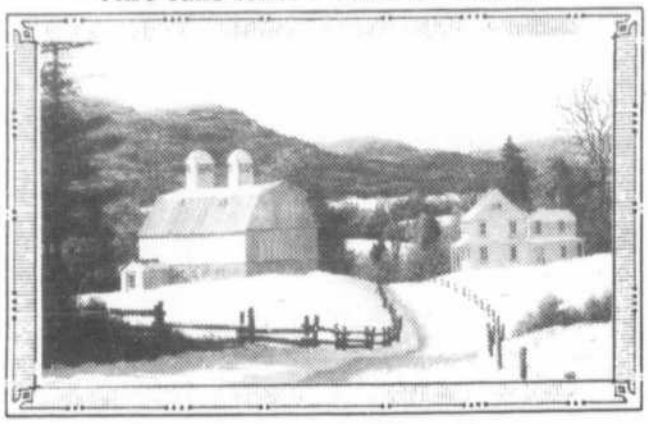
La qualité passe avant tout. Aux ventes et à l'entretien.

MENTION D'HONNEUR FORD 1985

GARANTIE DURAGARDE 5 ANS KILOMÉTRAGE ILLIMITÉ

Galerie Vanier

TABLEAUX DE PEINTRES QUÉBÉCOIS FINE OIL PAINTING
ENCADREMENT • LAMINAGE • FRAMING
Spécialités: Petits points • Métal • Rond • Oval •
Vitre sans reflet • Matériel d'artiste



Pourquoi payer plus cher pour vos cadeaux des Fêtes?
20% de réduction
sur tous les encadrements de bois en magasin et sur LLADRO
De plus nous vous offrons 15% sur les peintures à l'huile BOUSQUET et SAUNDERS

MAIL MONTENACH
600, BOUL. LAURIER, BELOEIL 467-9296

CENTRE ULTRA
267, BOUL. LAURIER, ST-BASILE 653-1224

GALERIE ST-HYACINTHE
3200, BOUL. LAFRAMBOISE, ST-HYACINTHE 778-1998

COUP D'OEIL



Le treizième restaurant Valentine ouvre à Mont-Saint-Hilaire

Chez Valentine, on n'est pas superstitieux... Bien au contraire, c'est l'optimisme qui règne avec l'ouverture d'un treizième restaurant, à Mont-Saint-Hilaire, dans le nouveau centre commercial Le Village sur le boulevard Laurier. Le nouveau petit restaurant de type *fastfood* était inauguré mardi dernier. On reconnaît ici Daniel Robin, directeur du marketing, Jean-Pierre et Michèle Choquette propriétaires de la franchise, Laurent Olivier, directeur général de la ville, et Jean-Pierre Robin, de la chaîne des restaurants Valentine, née à Saint-Hyacinthe en 1979.



Faites coup double chez Guy Burelle Coiffure!

Pascale Brouillard s'est jointe à l'équipe de Guy Burelle Coiffure, au 220 rue Brébeuf à Beloeil. Elle y offre de nouveaux services à la clientèle et les clients qui avaient l'habitude de fréquenter l'Institut de beauté Pascale retrouveront là les mêmes bons soins en esthétique et pourront en plus se faire coiffer par des professionnels. Rendez-vous donc chez Guy Burelle Coiffure et Esthétique Métamorphose, un nom qui en dit long...



Nouveaux locaux pour Trans-Action

Plus de 200 personnes ont assisté à l'inauguration des nouveaux locaux de la firme de courtage immobilier Trans-Action à Beloeil, maintenant située au 599, boulevard Laurier, dans l'édifice du gouvernement fédéral.

Diane Gravel, Pierre Tanguay, Jean-Marie Gauthier, Karl Gola, Julien Brisson et Jean-Louis Bernard, ces deux derniers respectivement président provincial et directeur général de Trans-Action, étaient de la fête qui fut couronnée par un superbe buffet.

L'air du temps?

Pensez-vous au parfum
ou
à la boîte de Jazz?

Pensez encore. . .
Vous la cherchiez,
elle vous a manqué

L'air du temps, boutique cadeaux
(anciennement au Mail Montenach)

refait pignon sur rue au
220, rue Brébeuf
(en face de Réception 221)

MAINTENANT OUVERT

Vous pouvez y trouver:

- Fleurs et vase plexi, ainsi que des vases en céramique de «M.D.G. design» au prix du manufacturier
- Superbe bijoux d'argent
- *Venez choisir vos papiers et surprises et nous vous ferons des emballages exclusifs*
- Coin spécialisé pour le bain et soin du corps
- En exclusivité à Beloeil, les Produits

CRABTREE and EVELYN

SAM DÉFOULE

Ici et là dans les coulisses

Saviez-vous que **Meuble Ultra** de Saint-Basile-le-Grand est le plus grand magasin de meubles au Canada avec ses 212 000 pieds carrés de superficie? Et puisqu'il est question de ce supermarché du meuble, les consommateurs peuvent présentement profiter d'une offre sensationnelle, soit acheter les meubles maintenant et ne payer que le 30 mars 1987: **4 mois sans intérêt.** C'est à considérer, croyez-moi. .....

Se pourrait-il que **Marc Brunette,** co-propriétaire de **Hunart Protection** de Beloeil éprouve certaines difficultés à programmer son radio-réveil?... C'est vraiment incroyable, surtout lorsque l'on considère que **Marc** est de loin le meilleur technicien en programmation de système de sécurité dans la région. J'ai l'impression qu'il est un couche-tard chronique qui dévore les longs métrages de fin de soirée à la T.V.!. .....

La direction de L'Oeil se réjouit au plus haut point du retour au bercail de la sympathique **Michèle Lamothe** à titre de publicitaire pour le magazine **Coup d'Oeil.** Les nombreux clients annonceurs de cette revue connaissent bien la belle Michèle pour avoir transigé avec elle alors qu'elle occupait les mêmes fonctions pour le compte du journal il y a quelques années. Et pour ceux ou celles qui ne la connaîtraient pas, vous avez tout avantage à faire sa connaissance, car on peut dire de Michèle qu'elle est professionnelle jusqu'au bout des doigts, sait très bien conseiller ses clients et ce qui ne gâte rien, elle est superbe à tous les points de vue... **ou presque!** .....

Je profite de l'occasion pour rappeler à tous, que la troisième édition du magazine **Coup D'Oeil** paraîtra mercredi le 10 décembre alors qu'on le distribuera avec le journal de ce même jour. N'oubliez pas de vous procurer cette superbe revue, afin de pouvoir la consulter pour y découvrir tout ce que les marchands locaux ont à nous offrir en cette période des fêtes. On y retrouve également d'excellents articles d'intérêt général. C'est à conserver. .....

À voir au bistro-bar **Septembre** les 8 et 9 décembre, **Michel Julien** et **Alain Bériault,** deux excellents musiciens qui plairont sûrement à la nombreuse clientèle de cette sympathique boîte. .....

*****

La soirée Mira

Mercredi dernier, le 26 novembre, avait lieu au Holiday Inn de Longueuil le souper bénéfice qui clôturait la campagne de financement de la **Fondation Mira.** Ce fut une soirée mémorable que tous les convives ne sont pas près d'oublier. ... Surtout pour ceux et celles qui ont décidé de poursuivre **«la fiesta»** au bar salon panoramique du 17e étage de l'hôtel ..... Laissez-moi vous dire que **Diane «Lady Dy» Gravel** et **Lisette Cardin,** pour ne nommer que celles-la, (car j'y reviendrai la semaine prochaine) ne sont pas passées inaperçues!... En effet **Diane,** dans un geste désespéré, s'est mise à **«cruiser»** un anglais comme s'il n'y avait pas eu suffisamment de ses compatriotes de langue française pour elle. ... Faut le faire!... Tant qu'à la belle **Lisette,** elle nous a démontré ses talents de chanteuse pour ensuite se **déguiser»** en **«chauffeur privé»,** afin de ramener un certain courtier en alimentation, vins et spiritueux de la région dans la voiture de ce dernier! ... Et pour «rachever le plat», **Lisette** a dû faire appel à ce **«distingué monsieur»** pour **«défoncer»** la porte arrière de son domicile, car **madame** avait oublié ses clefs de maison à l'intérieur! ... Et le tout se déroulait vers 3 heures et 30 du matin, croyez-le ou non! Très édifiant, n'est-ce pas? Voici quelques photos prises lors de cette inoubliable soirée.



La ballade des gens heureux!
Le sympathique Éric St-Pierre, directeur de la Fondation Mira et chanteur à ses heures en train de sérénader un auditoire très attentif dont Lisette Cardin et Guy Pothier.



Isabelle était là!
Dans l'ordre habituel Isabelle Lajeunesse comédienne bien connue, Guy Pothier, Diane «Lady Dy» Gravel, Guy Gilbert, Gaétane Bienvenue et à l'arrière le futur député de Verchères, Guy Coallier.



Baiser fatal
À qui sait comprendre peu de mots suffisent!... Pendant que son mari «cruisait» la chanteuse, Hélène Coallier croquait Guy Gilbert, le «beau p'tit bonhomme de l'Oeil».



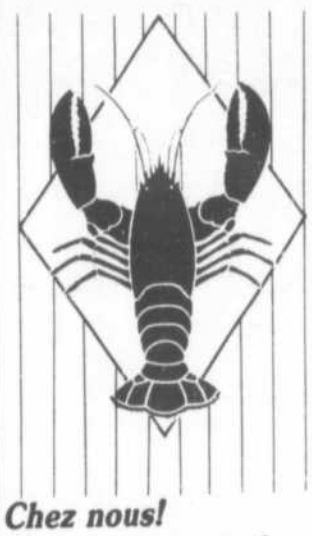
La grande réconciliation
Tout est pardonné, Guy et Hélène Coallier se sont enfin réconciliés. C'est maintenant le «grand amour»!

Mot de la fin

Il est toujours plus agréable de voir sur photos les personnages qu'on aime plutôt que leurs pensées.

Sam Défoule

POISSONNERIE



LA MARÉE DU RICHELIEU
338, boul. Laurier, Beloeil 464-2514

FILET DE MORUE congelé ind. 3,50$ lb

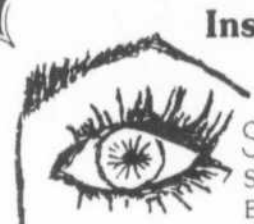
CREVETTES de MATANE congelé 10,45$ lb

MOULES ORDINAIRES 49¢ lb

SAUMON FRAIS COHOE entier (2 à 4 lb) 4,95$ lb

Chez nous! plus que vous vendre... nous vous conseillons

Institut d'esthétique Féli



Slendertone Visage»
Série de traitements pour le visage et le cou
Effet raffermissant, rajeunissant
Stimule la circulation
(Série de 10, 15 ou 20 traitements)

15% à 20%
d'escompte
sur tous produits de maquillage
jusqu'au 20 décembre
467-6231
Centre professionnel, 545, boul. Laurier, Beloeil

mercier
Symphonie hivernale

L'ITEM VOUS PRÉSENTE
4 photolithographies
éditions limitées à 375 exemplaires



Numérotées et signées par l'artiste

l'item
545, boul. Laurier, St-Hilaire 467-0404



Pour un anniversaire ou une pensée, quelle surprise de recevoir un télégramme personnalisée et animé par un personnage costumé

Boutique



Bonne Fête

169, boul. Laurier,
McMasterville (Québec) J3G 1P9
Tél.: (514) 464-0113
(à côté du Moulin Grec)

SPÉCIALISTES DES «PARTYS»

LA VRAI PLACE DANS LA RÉGION
POUR LE TEMPS DES FÊTES!

Pour votre party nous avons:
- Vaisselles (nappes, assiettes, serviettes, verres et coupes plastiques etc.)
- Ballons imprimés (temps des fêtes)
- Décorations (guirlandes, Père Noël, boules décoratives, papier de toilette de Noël, etc)
- Accessoires tel que: perruques de Père Noël 1ère qualité, bas de Noël, cartes, chandelles, décorations de sapin

LOCATION DE COSTUME DE PÈRE NOËL

Vous avez besoin d'un Père Noël
Réservez dès maintenant

Spécialistes des «Partys»

POURQUOI PLUSIEUR PETITS CADEAUX
UN SEUL pourra combler
ses désirs pour Noël
Faites le meilleur choix,
offrez un vêtement de cuir
de haute qualité
Profitez de notre réduction de
30% sur tous nos vêtements



EPARGNEZ
100$, 120$, 140$
à l'achat de nos
vêtements de cuir

UN CADEAU QUI SERA HAUTEMENT APPRÉCIÉ

VOUS PAYEZ 30% DE MOINS QU'AILLEURS

LA MAISON du Cuir

580, rue Hôtel-Dieu
Saint-Hyacinthe
773-3400
(entre Girouard et Des Cascades)

EXPRESS MUNICIPAL

Carole Pronovost

La première tempête empêche le maire Bussière de rencontrer le ministre Côté

L'un des effets de la première tempête de l'hiver, celle du 21 novembre, a été l'annulation d'une rencontre qui devait avoir lieu ce jour-là entre le maire de Beloeil, **Julien Bussière**, et le ministre des Transports et chargé du développement économique. Comme le ministre **Marc-Yvan Côté** est responsable de l'Office de planification et de développement, dont la ville attendait incessamment une réponse à sa demande de subvention pour aller de l'avant avec les travaux d'aqueduc de la rue de l'Industrie, c'était certes l'un des sujets à l'ordre du jour. Depuis, la ville a obtenu une réponse verbale acceptant le partage des coûts entre l'OPDQ et la ville, et au moment où vous lirez ces lignes, il est probable qu'une réponse écrite soit arrivée. Mais le maire Bussière souhaite rencontrer tout de même le ministre pour pousser d'autres dossiers, comme celui du **centre culturel régional** de Beloeil, projet lancé en novembre 1985, en pleine campagne électorale provinciale. Malheureusement, la rencontre a été remise à une date indéterminée. C'est qu'ils ont un horaire bien chargé, ces ministres!

Des moyens de pression légers à Beloeil...

Fait plutôt rare, la salle du conseil municipal était remplie de monde lundi de la semaine dernière. Les «spectateurs» étaient bien sûr venus là avec un but précis: voir comment fonctionnent leurs patrons, et, il ne faut pas le cacher, les embêter un peu. Il s'agissait d'une vingtaine d'employés de la ville, membres du syndicat des **cols bleus et des cols blancs** (CSN), qui sont en négociation depuis le début de l'année et qui sont sans contrat de travail depuis le mois d'octobre 1985. Tout au long de la séance, on sentait que les membres du conseil attendaient une intervention, une question... qui n'est jamais venue. Cependant, des applaudissements ont accueilli la nomination du conseiller Jacques Choinière comme maire suppléant. «Depuis 11 ans que je suis au conseil, je n'ai jamais vu ça», devait dire le maire Bussière. De plus, des louanges ont été adressées aux deux femmes qui siègent au conseil, mesdames Asselin et Galarneau pour leur bon travail. Il y a bien des façons de manifester, mais celle des cols bleus et des cols blancs n'est pas banale, c'est le moins qu'on puisse dire.

Beloeil va de l'avant avec l'aqueduc de la rue de l'Industrie

Le conseil municipal a décidé de ne pas attendre l'acceptation écrite de l'OPDQ dans le dossier des travaux d'aqueduc de la rue de l'Industrie et de lancer immédiatement des appels d'offres. Cette décision, prise à la séance du 24 novembre, s'accompagnait d'un avis de motion d'un règlement d'emprunt qui sera bientôt déposé en vue de la réalisation de ces travaux, estimés à 554 884$. Compte tenu des délais, les travaux ne débuteront pas avant la fin de l'hiver cependant. Une fois le problème d'eau résolu, il restera à compléter le pavage de cette rue pour que le secteur ressemble à un secteur industriel digne de ce nom.

Otterburn Park bientôt en négociation avec ses employés de la voirie

Le contrat de travail des employés de la voirie municipale d'Otterburn Park se terminera le 31 décembre. Aussi, les trois employés concernés ont-il mandaté leurs représentants, Gilles Bernier et Pierre Lépine, pour prendre en main les négociations qui devront débuter bientôt. Un premier pas a été franchi avec le dépôt des demandes syndicales, le 18 novembre. Les employés de la voirie municipale sont membres du *Syndicat des employés du comité intermunicipal d'aqueduc de la vallée du Richelieu pour la ville d'Otterburn Park*. Malgré ce nom très long, et la désignation du comité intermunicipal d'aqueduc dans ce nom, il s'agit d'un syndicat autonome, détenant sa propre accréditation. Les porte-parole syndicaux ont préféré ne rien dire du contenu de leurs demandes, compte tenu qu'ils en sont au tout début de leurs pourparlers avec la partie patronale.

La paroisse de Saint-Charles déménagera bientôt sa mairie

La Caisse populaire de Saint-Charles-sur-Richelieu libérera son actuel local le 8 décembre, ce qui permettra à la municipalité de la paroisse de Saint-Charles d'y emménager **avant la fin de l'année 1986**. On sait que la municipalité a conclu un bail-achat avec l'administration de la caisse populaire pour l'acquisition de l'immeuble, sis sur le Chemin des Patriotes, en plein village. Les frais inhérents à ce déménagement ne sont pas étrangers à la hausse de la taxe foncière, puisqu'ils représentent 0,07$ sur les 0,10$ d'augmentation décrétés par le conseil pour la prochaine année.

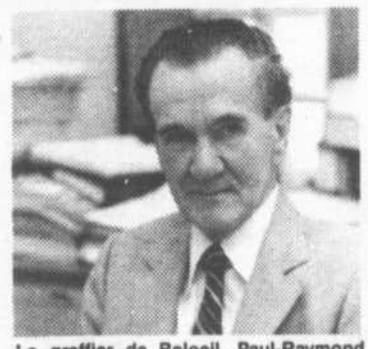
Miaouf aura la responsabilité des licences de chiens

Dorénavant, c'est l'organisme **Miaouf**, qui a pignon sur rue sur la Grande Allée à Mont-Saint-Hilaire, qui aura la responsabilité des licences de chiens dans la municipalité, de même que du **contrôle des animaux**. Miaouf, un organisme à but non lucratif voué à la protection des animaux abandonnés pourra ainsi se faire des fonds pour la poursuite de son oeuvre. Il s'agit d'un contrat d'un an, renouvelable chaque année.

Le greffier de Beloeil prendra bientôt sa retraite après 40 ans de service

À la ville de Beloeil, Paul-Raymond Choquette, c'est à n'en pas douter une mine de renseignements. Depuis 40 ans qu'il travaille au sein de la municipalité, il en a vu couler de l'eau sous le pont! Mais voilà qu'il décide de se retirer, de prendre sa retraite au cours des prochains mois. C'est ce qu'il annonçait récemment au conseil municipal, qui devra maintenant se trouver un nouveau greffier, après avoir dû remplacer cette année son directeur général et son directeur des services financiers.

Le conseil a autorisé le directeur général à se lancer à la recherche d'un nouveau greffier, et M. Choquette s'est engagé à demeurer à son poste encore quelques mois, le temps de transmettre son savoir à son successeur. Entré à la ville de Beloeil en 1947, à l'âge de 25 ans, M. Choquette était alors engagé comme trésorier de la municipalité. «Il n'y avait alors que quelques milliers de citoyens à Beloeil» se souvient-il. M. Choquette est ensuite devenu secrétaire-trésorier, puis greffier, au fur et à mesure que la ville a grossi et a mis en place une structure administrative plus importante.



Le greffier de Beloeil, Paul-Raymond Choquette, suit l'évolution de la ville depuis 40 ans!

Derrière une remarquable discrétion, M. Choquette est sans aucun doute celui qui en sait le plus sur la petite histoire politique de Beloeil. Il avoue cependant n'être pas de ceux qui accumulent les souvenirs. Mais en le questionnant un peu, il ne fait pas de doute qu'il pourrait retrouver ici et là dans sa mémoire des détails intéressants qui ont jalonné ces 40 ans d'évolution. **(CP)**

Original défectueux

COUP DE THÉÂTRE À SAINT-BASILLE-LE-GRAND

Cinq conseillers adoptent unanimement un vote de blâme à l'endroit du maire Édoin

CAROLE PRONOVOST

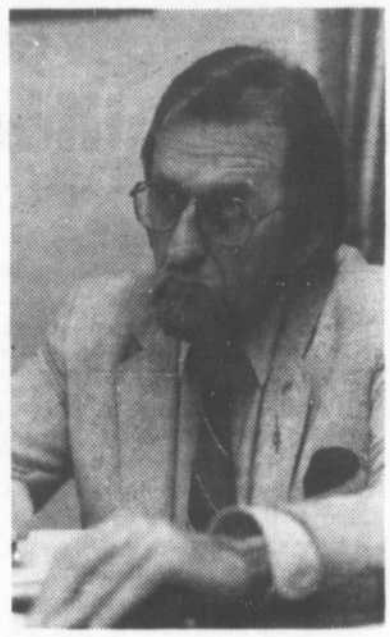
De mémoire de journaliste, ça ne s'est jamais vu dans aucune municipalité de la région: cinq conseillers, formant le conseil en l'absence du maire et d'un conseiller démissionnaire, adoptant unanimement un vote de blâme à l'endroit de leur maire. Cela s'est pourtant fait lundi soir au conseil municipal de Saint-Basile-le-Grand, alors que les conseillers Dubois, Demarbre, Grand'Maison, Dussault et Chamberland, visiblement outrés, ont d'une certaine façon procédé à une séance de lavage de linge sale en public.

Dès l'entrée des conseillers dans la salle du conseil, on a senti un froid s'installer. C'est le conseiller Roger Dubois qui a lancé l'affaire, en expliquant la situation. Le maire absent, et le pro-maire, Julien Tremblay, ayant remis sa démission, il fallait désigner un président d'assemblée pour pouvoir procéder. C'est Mme Suzanne Demarbre qui était alors désignée pour diriger l'assemblée. Immédiatement, elle expliquait que vu les circonstances, les membres présents du conseil se voyaient dans l'obligation de réduire l'ordre du jour, contenant quelque 42 items, à sa plus simple expression, ne conservant que les sujets les plus urgents.

Avant d'aller plus avant, le conseiller Dubois présentait, sur un ton qui ne cachait pas sa colère, sa motion de blâme à l'endroit du maire Marcel Édoin, après s'être enquis auprès du directeur général des motifs de son absence. Selon M. Jean Girard, M. Édoin a laissé un message à sa secrétaire en après-midi lundi, disant qu'il serait absent de la séance du conseil «parce qu'il allait manifester pour la FTQ». «Il a précisé qu'il n'avait pas le temps de me parler», ajoutait M. Girard. M. Dubois demandait par la suite à M. Girard s'il connaissait la raison invoquée par M. Édoin pour laisser en plan l'étude du budget dimanche après-midi, «alors que nous en étions à un point crucial de notre travail». Ce à quoi M. Girard se disait incapable de répondre. «Le maire n'a pas donné de raison?» questionnait à nouveau M. Dubois. «Non». La motion de blâme était adoptée à l'unanimité.

Plus tard à l'issue de la soirée, M. Dubois revenait à la charge avec une autre série de questions, à l'endroit des conseillers cette fois, s'enquérant de leur disponibilité à participer la semaine dernière à un comité plénier convoqué exceptionnellement mercredi dernier par le

Voir ÉDOIN en page 12



C'est le conseiller Rober Dubois qui s'est fait le porte-parole du mécontentement de ses confrères et consoeurs face à l'attitude du maire Marcel Édoin.

TAXES MUNICIPALES EN 1987

Dans les villages et paroisses, pas de mauvaises surprises en prévision

CAROLE PRONOVOST

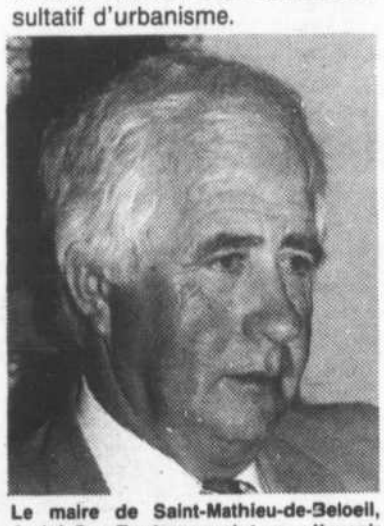
La plupart des municipalités de villages et de paroisses des environs n'ont annoncé que de légères augmentations de l'effort fiscal de leurs contribuables. Certaines annoncent même des réductions de taxe. Après les discours des maires sur les finances de leurs villes, viendront les prévisions budgétaires au cours du mois de décembre, qui en diront plus sur ce que sera l'année 1987.

SAINT-MATHIEU-DE-BELOEIL

Le maire de Saint-Mathieu-de-Beloeil, André-Guy Trudeau, a choisi de ne donner pratiquement aucun chiffre dans son discours, préférant exprimer les grandes orientations de sa municipalité en 1987. Après avoir connu un déficit de près de 20 000$ en 1985, dû au coût plus élevé que prévu pour les infrastructures de loisir, Saint-Mathieu-de-Beloeil se dirige vers un surplus en 1986, de l'ordre d'environ 75 000$, qui viendra s'ajouter à un surplus accumulé de près de 100 000$. Ces chiffres ont été dévoilés par M. Trudeau lors d'une conversation au cours de laquelle M. Trudeau expliquait qu'il continuera à administrer sans emprunt, prudemment.

M. Trudeau estime qu'avec le schéma d'aménagement sur le point d'être finalisé, avant longtemps les municipalités rurales seront devant un dilemme financier important. «D'ici quelques années il sera impossible de construire des maisons en campagne, d'où un plafonnement des revenus des municipalités». M. Trudeau invite donc les municipalités à l'unité pour sauvegarder leur autonomie, qui risque d'être grandement menacée dans les prochaines dix années.

À ses contribuables, il annonce des hausses de taxes les plus légères possible, sous le niveau du taux d'inflation. La taxe foncière en 1986 était de 0,71$ la taxe d'eau de 0,15$. Le coût de la cueillette des ordures ménagères augmentera de 6$, passant à 61$ pour les résidences et elle passera de 120$ à 135$ pour les commerçants. Pour l'avenir, M. Trudeau parle de la nécessité de se donner une usine d'épuration, d'aider les agriculteurs, de reviser le rôle d'évaluation (qui représente la valeur des immeubles à 63% pour 1987), d'améliorer l'esthétique de la municipalité et de la création d'un comité consultatif d'urbanisme.



Le maire de Saint-Mathieu-de-Beloeil, André Guy Trudeau, craint pour l'avenir des municipalités rurales.

SAINT-CHARLES-SUR-RICHELIEU

Le maire Jacques Martin était très discret dans son discours, n'annonçant rien du tout quant à l'effort fiscal qui sera demandé aux citoyens du village de Saint-Charles en 1987. L'année 1985 s'était terminée avec un surplus de 5 150$ et il prévoit un surplus de près de 6 000$ pour l'exercice de 6 000$ pour l'exercice 1986. Le budget du village était adopté lundi soir, premier décembre.

Son vis-à-vis de la paroisse, le maire Bertrand Poulin, n'était pas beaucoup plus volubile dans son discours, parlant pratiquement uniquement d'un surplus accumulé de 70 334$ à la fin de 1985 et d'un léger surplus pour l'année 1986. Comme la paroisse a adopté ses prévisions budgétaires le 25 novembre, on peut cependant annoncer une augmentation de 15% de la taxe foncière générale, qui passe de 0,58$ à 0,68$, incluant 0,28$ pour la taxe d'eau. La taxe de cueillette des ordures ménagères est réduite de 3$, et

Voir TAXES en page 91

Le maire Lacoste présente un discours discret sur l'état des finances d'Otterburn Park

CAROLE PRONOVOST

Le discours du maire d'Otterburn Park, Marcel Lacoste, n'apporte aucune donnée vraiment nouvelle sur les finances de sa ville. Tous les chiffres qu'il mentionne sont connus depuis le dépôt du bilan financier pour l'exercice 1985, soit que la ville disposait d'un surplus budgétaire de 1985, soit dont une partie a été affectée au budget 1986. Si bien que le surplus libre au début de l'année en cours était de 2 600$.

Quels résultats prévoit le conseil municipal pour l'exercice 1986? Le discours n'en dit rien, et M. Lacoste, rejoint samedi au téléphone s'est dit incapable à ce moment d'être très précis. «Nous finirons l'année avec un surplus, probablement minime, mais je ne peux pas en donner l'ordre de grandeur parce que nous nous réunissons la fin de semaine prochaine pour finaliser l'étude du budget» expliquait M. Lacoste. Otterburn Park a dû composer avec des procédures d'élections et l'arrivée de deux nouveaux conseillers en pleine période de préparation des budgets, ce qui a sans doute contribué à un certain retard dans l'étude des prévisions budgétaires.

M. Lacoste ne peut pas être plus précis non plus en ce qui a trait à l'effort fiscal qui sera demandé aux contribuables en 1987. Il indique cependant cinq éléments importants qui influenceront la préparation du budget 1987: les correctifs à apporter aux systèmes d'égouts pluviaux et domestiques; le pavage de certaines rues; les négociations salariales avec les employés municipaux (syndiqués et non-syndiqués); les dépenses reliées à l'amélioration du transport en commun; et les correctifs majeurs à la piscine.



Le maire Marcel Lacoste n'a pas pu dévoiler dans son discours ce que sera l'année 1987 à Otterburn Park. Il faudra attendre le budget, dont l'adoption se fera le 15 décembre.

En 1986, les contribuables d'Otterburn Park avaient dû assumer une hausse de taxe de 9,4%, la taxe foncière passant de 1,28$ à 1,40$. De plus, ils devaient ajouter à leur effort fiscal une taxe de 0,04$ pour le transport en commun, comparativement à 0,02$ en 1985. La taxe d'eau a connu une augmentation de 25,9%, passant de 135$ à 170$. Seule la taxe d'enlèvement des ordures ménagères n'avait pas bougé, restant à 65$. La taxe d'affaire était de 5% de l'évaluation de la superficie de la place d'affaire. Il va sans dire qu'on peut souhaiter que le conseil municipal d'Otterburn Park réussisse à contenir ses dépenses pour offrir à ses contribuables une hausse de leur effort fiscal comparable à celui des villes voisines, qui s'alignent pour ne pas dépasser le

Voir FINANCES en page 91

Le maire de McMasterville annonce une hausse de taxes réduite

CAROLE PRONOVOST

Le maire Ferdinand Borremans a annoncé, dans son discours sur les finances de sa ville, que les contribuables de McMasterville auront à assumer une légère augmentation de leurs taxes municipales pour l'année 1987, notamment une hausse de 10$ de la taxe d'eau et de 3$ de la taxe pour l'enlèvement et la destruction des ordures ménagères. Les commerçants devront de leur côté absorber une augmentation de la taxe locative, qui passe de 0,5% à 0,7 5%.

M. Borremans n'a cependant pas indiqué le sort qui sera réservé à la taxe foncière, touchant tous les propriétaires d'immeubles, mais on peut là aussi prévoir une légère hausse du taux de la taxe. En 1986, le taux de la taxe foncière était de 1,49$, auquel s'ajoutait 0,03$ pour le transport en commun.

Commencée avec un surplus de 37 000$ provenant de l'exercice 1985, l'année en cours devrait se terminer avec un surplus équivalent, prévoit le maire Borremans. McMasterville peut compter sur une évaluation imposable de 57 810 190$, ce qui représente une légère hausse due à la construction de nouvelles propriétés, et des valeurs locatives imposables de 2 369 790$. Le maire Borremans prévoit un réajustement du rôle d'évaluation pour 1988, pour ramener la proportion médiane à une plus juste proportion de la valeur marchande. Cette année, le rôle d'évaluation correspond à 73% de la valeur réelle des propriétés.

Enfin, dans son discours, M. Borremans s'attache à démontrer que le taux d'endettement de la municipalité a été constamment réduit depuis 1983 pour atteindre 3,2% en ce qui concerne les dettes de la municipalité, et 5,82 si on y ajoute la dette attribuable à la Régie de l'eau de la vallée du Richelieu. L'an dernier, ces pourcentages étaient de 3,17% et 6,04%, alors qu'en 1983 on parlait de 4,91% et 8,23%.

Alors que les élections tenues en 1985 avaient retardé l'adoption du budget 1986, qui n'avait été présenté publiquement au conseil qu'en janvier, le maire Borremans souhaite procéder à l'adoption du budget 1987 vers la mi-décembre.

Le maire Édoin aurait expulsé la conseillère Demarbre du RPM

CAROLE PRONOVOST

Alors que les membres du conseil municipal étaient réunis samedi matin pour étudier les prévisions budgétaires, le maire Marcel Édoin aurait décidé d'user d'un pouvoir que lui accorde la charte de son parti pour expulser du RPM la conseillère Suzanne Demarbre, a-t-on appris de source sûre.

Pour quel motif précis? Il a été impossible de l'apprendre. Cependant, il est connu de tous que Mme Demarbre avait pris le parti de poser publiquement des questions auxquelles elle avait de la difficulté à trouver réponse. Elle a plusieurs fois mentionné qu'elle se sentait mise à l'écart des dossiers importants, et c'est par surprise qu'elle avait présenté il y a quelques semaines un avis de motion concernant les frais d'alimentation en eau de la champignonnière, exigeant que le propriétaire en ait l'entière responsabilité. Mme Demarbre avait alors laissé entendre clairement qu'un membre du conseil, vraisemblablement le maire, aurait fait des promesses à M. Smulders pour l'inciter à venir s'installer à Saint-Basile.



La conseillère Suzanne Demarbre a essuyé les foudres du maire Édoin, qui l'aurait expulsée du RPM samedi matin.



Bras droit du maire, le conseiller Julien Tremblay a finalement dû avancer sa démission à cause des fortes pressions exercées sur lui.

Mme Demarbre a également soulevé des points d'illégalité dans la compilation des dépenses de la ville et mis en doute la pertinence de l'achat du garage municipal et d'équipements pour les travaux publics. Bien qu'elle s'en soit défendue, Mme Demarbre fait depuis quelques semaines figure d'opposition au sein du conseil municipal, composé uniquement de membres du RPM. Sans nommer la conseillère, le maire Édoin avait d'ailleurs mentionné en entrevue au *Journal Saint-Bruno*, dans un article publié la semaine dernière, que s'il y en avait qui n'étaient pas contents, ils n'avaient qu'à partir.

Mme Demarbre a préféré ne faire aucun commentaire sur ces informations.

LE CONSEILLER TREMBLAY DEVANCE SON DÉPART

Le conseiller Julien Tremblay, bras droit du maire Édoin, annonçait finalement lundi soir qu'il avait remis sa démission, alors qu'il avait affirmé quinze jours plus tôt que son départ n'était pas pour tout de suite. Il semble que M. Tremblay ait fait l'objet de pressions importantes pour avancer le dépôt de sa démission.

ÉDOIN

suite de la page 11

maire, qui avait précédemment annulé le plénier prévu pour le lundi. M. Dubois voulait ainsi démontrer le manque de sérieux du maire Édoin, qui déplace bien arbitrairement les dates de réunions semble-t-il. La séance du mercredi n'a d'ailleurs jamais eu lieu et les conseillers présents avant-hier soir se sont retrouvés devant un ordre du jour de 42 items, dont certains très importants, sans aucune préparation. Ainsi, à l'ordre du jour, on notait la nomination d'un coordonnateur des loisirs, d'un chef de police, l'adoption d'une entente salariale avec le directeur général – qui occupe ce poste de façon intérimaire jusqu'à nouvel ordre – des corrections à la facturation de l'eau à la municipalité de Carignan, etc. Il va sans dire que les conseillers présents ne nageaient pas dans l'allégresse.

Le conseiller Dubois affirmait qu'un maire qui agit de cette façon et qui, dans le contexte trouble qu'on connaît, prend plus en considération les intérêts de la FTQ que ceux de sa ville, c'est très grave. «C'est un maire qui ne prend pas ses responsabilités», affirmait-il, visiblement appuyé par les conseillères Demarbre et Grand'Maison, plus discrètement par le conseiller Dussault et la conseillère Chamberland. Le conseiller Dubois a même eu droit à des applaudissements... venant autant de la table du conseil que de la salle.!

Une séance spéciale aura lieu lundi prochain, 8 décembre, à 20 h 30.

Dimanche, les pompiers de McMasterville passeront la guignolée

C'est dimanche prochain, le 7 décembre, à compter de 10 h que les pompiers de McMasterville arpenteront les rues de la municipalité et sonneront aux portes afin de ramasser de la nourriture et des dons en argent pour les familles défavoriées de la paroisse. Soyez généreux comme par le passé, c'est un geste humanitaire très apprécié de tous dans notre société. Veuillez noter que les pompiers ne ramasseront pas le linge, les jouets et les meubles, mais seulement les denrées alimentaires et l'argent. Les autres effets peuvent être toujours apportés au presbytère de la paroisse.

L'an dernier plus de 22 paniers ont été distribués dans notre communauté grâce à votre générosité.

Si vous étiez dans l'impossibilité de répondre à notre demande au moment de notre visite, vous pourrez apporter vos dons à la caserne

Ceux et celles qui désirent obtenir un panier doivent en faire la demande au presbytère de McMasterville.

coup d'oeil

GRAND CONCOURS

Soleil, sable chaud
et joie de vivre...
sur un air de samba!

LE TOUT GRATUITEMENT

...pour 4 personnes!
...un rendez-vous en République Dominicaine
...tous les détails dans la revue Coup D'Oeil du 10 décembre





voyages action inc

Une gracieuseté Voyages ACTION Inc. et L'Oeil Régional

CENTRE COMMERCIAL DES VILLAS
306, BOUL. YVON L'HEUREUX
BELOEIL • 464-0363

CENTRE ULTRA
267, BOUL. LAURIER
SAINT-BASILE • 461-3960

L'OEIL RÉGIONAL
le numéro un de la région

DERNIÈRE HEURE

Les policiers de Beloeil acceptent les offres patronales

Lundi soir les policiers de la ville de Beloeil ont accepté les dernières offres de la ville, par un vote de près de 80%. Dix-sept des dix-neuf policiers membres de la Fraternité des policiers étaient présents à l'assemblée générale.

Selon le président de la Fraternité, Jean-Guy Roch, s'il y a une chose à retenir dans cette ronde de négociation, c'est la satisfaction d'en être arrivé à un règlement négocié. «Une sentence arbitrale, il faut la prendre comme elle est et vivre avec», précisait-il. Les clauses monétaires, comportant des augmentations de salaire de 4,7% pour 1986 et 5% pour 1987, seront renégociables après deux ans, alors que les autres clauses seront en vigueur pendant trois ans, soit jusqu'à la fin de 1988.

Les policiers ont fait quelques gains au niveau des vacances et des journées fériées, mais dans l'ensemble il s'agit d'un statu quo sur les conditions de travail des policiers. De leur côté, les policiers ont accepté que des policiers temporaires puissent les remplacer lors de courtes absences, ce qui n'était pas le cas dans le passé. Selon M. Roch, certaines clauses cédées par les policiers permettront à la ville de récupérer sur l'augmentation de salaire qu'elle leur a consentie.

Pour la ville de Beloeil, c'est une année de négociations intenses avec quatre groupes d'employés qui se termine avec le règlement intervenu avec les policiers. **(CP)**



LA PARTICIPACTION, ÇA PERFECTIONNE
PARTICIPACTION

ÉPILATION PERMANENTE PAR ÉLECTROLYSE
— Méthode assistée par ordinateur
— Insertions par aiguilles stériles et isolées
LUCIE DELL'ANIELLO
Technicienne en électrolyse
Infirmière diplômée
POUR RENSEIGNEMENTS:
467-4861

SUIVEZ LA TRACE
DES CONNAISSEURS
ET PROFITEZ DE NOS AUBAINES

6-621 A CADILLAC 1983
2 portes
91,000 km
Excellente condition
15 800$

6-840 A CADILLAC 1982
4 portes
135,000 km
Peinture neuve
10 500$

6-423 B CIERA 1982
2 portes
88,000 km
Mécanique impeccable
6 100$

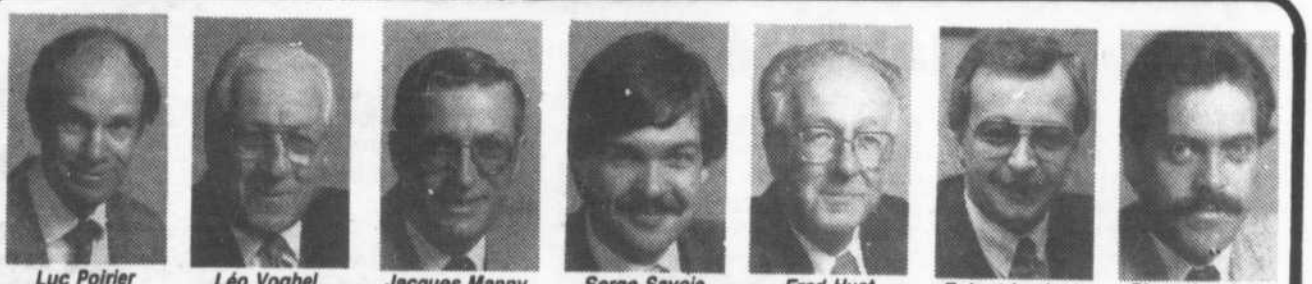
6-833 A HONDA ACCORD EX 1985
49,000 km
Toit ouvrant
11600$

6-517 A PICK-UP 1986 S10
*9480$
+ taxe
servo-direction
Moteur 4 cylindres 2.5 l., radio AM
Transmission manuelle
et autres accessoires

6-482 PICK-UP 1986 S10
+ 10 620$
servo-freins, servo-direction
moteur V8, automatique
surmultipliée, radio AM-FM
Pare chock arrière et plusieurs autres accessoires



* Incluant le transport et la préparation


Luc Poirier, Directeur des Ventes
Léo Voghel
Jacques Manny
Serge Savoie
Fred Huet
Robert Laplante
Pierre Lambert

DUPRÉ
CHEVROLET·OLDSMOBILE·CADILLAC INC.
18 boul. Laurier - McMasterville
Région 467-2804 Mtl. 861-6339
DÉPARTEMENT DES PIÈCES OUVERT DU LUNDI AU JEUDI DE 8 H À 17 H 30
VENDREDI DE 8 H À 15 H 45 OUVERT TOUS LES JOURS ENTRE 12 H ET 13 H
UNE DES PLUS GRANDES SALLES DE MONTRE
LE SERVICE D'ABORD
LOCATION À LONG TERME (CAMION, AUTOMOBILE) FINANCEMENT G.M.A.C.
49 ans d'expérience dans les produits G.M.
Détenteur du trophée "Triple Couronne"
Membre de la CORPORATION DES CONCESSIONNAIRES D'AUTOMOBILES DU QUÉBEC

LES CITOYENS RÉAGISSENT

Des pannes d'électricité à répétition sur le vieux réseau de Beloeil

MARC LEDOUX

Des centaines de familles de Beloeil en ont assez des pannes d'électricité qu'ils subissent à répétition depuis des années.

Des problèmes de surcharge sur la vieille partie du réseau de Beloeil (celle qui a plus d'une quinzaine d'années) semblent être à l'origine de ces pannes qui ont conduit les citoyens à faire circuler des pétitions afin d'obtenir l'appui des autorités politiques.

Le député Jean-Pierre Charbonneau a écrit à Hydro-Québec tandis que l'administration municipale de Beloeil en sera saisie lundi prochain. L'instigateur d'une des pétitions qui circulent actuellement, M. Denis Richard, un résidant de la rue Desjardins à Beloeil, a expliqué que son quartier (ainsi que le Vieux-Beloeil et la partie de la ville qui longe la rivière) connaissait des pannes d'électricité régulièrement, parfois quotidiennes. Après son arrivée, il y a 12 ans, M. Richard attribuait le problème au fait que c'était la ville qui était alors propriétaire du réseau. «Je me suis dit qu'avec la vente du réseau à Hydro-Québec, en 1978, les choses allaient s'améliorer. Mais ce n'est pas le cas, le réseau est toujours surchargé et saute à la moindre occasion; j'ai régulièrement chez moi deux ou trois familles qui viennent souper avec nous autour du foyer» a déclaré M. Richard, un employé de la ville de Montréal affecté au réseau d'éclairage des rues et qui, par conséquent, connaît bien ces problèmes.

À Hydro-Québec, le directeur des relations publiques de la région Richelieu, M. Jean-Marie Pelletier, explique qu'une partie du problème pourrait être solutionnée par la mise en service (la fin de semaine dernière et la prochaine) du nouveau poste Rouville, à Mont-Saint-Hilaire, qui prendra en charge cinq municipalités de ce côté du Richelieu, soulageant ainsi le poste de Saint-Basile qui alimentait jusque là toutes les villes de la région.

Mais pour que le problème de surcharge soit véritablement règlé à Beloeil, il faudra attendre l'automne de 1987 alors qu'un nouveau groupe de transformateur sera installé au poste de Mont-Saint-Hilaire afin qu'il puisse prendre en charge le réseau de Beloeil.

On ne sait pas, au Service des relations publiques d'Hydro-Québec, si cette vieille partie du réseau de Beloeil connaît des problèmes particuliers, mais on confirme que depuis le 20 novembre, au moins sept interruptions se sont produites, dont cinq à cause du bris à répétition d'un isolateur du poste de Saint-Basile.

DEVANCER LES TRAVAUX?

Dans sa lettre au responsable de ce secteur, M. Roger Benoit, le député Charbonneau demande les résultats d'une analyse de la cause de ces pannes ainsi qu'une évaluation de la possibilité de devancer les travaux prévus l'an prochain au poste Rouville et d'apporter des correctifs à court terme, dès cet hiver.



Un problème de surcharge semble être à l'origine de pannes à répétition sur la vieille partie du réseau électrique de Beloeil. Hydro-Québec parle d'une solution à la fin de 1987 seulement.

Incendie au laboratoire de recherches de la C-I-L

À 14 h 55 le jeudi 27 novembre, un feu s'est déclaré dans un mélangeur expérimental au Laboratoire de recherche de C-I-L McMasterville. Le mélangeur contenait une quantité approximative de 100 livres d'azoture de sodium; une substance non explosive utilisée pour générer un gaz inerte qui sert à gonfler les coussins de protection pneumatique utilisés dans les autos. Un technicien et un chimiste se trouvaient à l'intérieur de la chambre d'essai lors de l'incident. Ils n'ont subi aucune blessure.

La surpression causée par la combustion rapide de l'azoture n'a causé que de légers dommages au bâtiment. Le feu ne s'est pas propagé. Les gaz de combustion contenaient, en plus de l'azote, une quantité extrêmement diluée d'hydroxyde de sodium, substance utilisée dans les détergents. En quantité suffisante, cette substance peut causer de l'irritation.

La brigade d'urgence du site de Beloeil s'est immédiatement présentée sur les lieux et en moins de 30 minutes, l'incident était sous contrôle. La direction du site n'a pas demandé d'aide de l'extérieur, à l'exception des pompiers de McMasterville qui se sont présentés par mesure de précaution.

Aucun ordre d'évacuation n'a été donné aux municipalités environnantes étant donné que le nuage de fumée ne représentait aucun danger pour les citoyens a précisé la C-I-L dans un communiqué émis le lendemain de l'incident.



Les agents Jean-Paul Morin et Lucien Bélair entourent deux jeunes enfants atteints de cette maladie ainsi que le responsable de l'Association québécoise de la fibrose kystique, M. Bélair.

À MONT-SAINT-HILAIRE ET AUTOUR

Hydro-Québec promet une meilleure fiabilité

Hydro-Québec a procédé, dans la matinée de dimanche dernier; 30 novembre, à une mise en service partielle du poste Rouville. La mise en service complète devrait être terminée pour le 14 décembre prochain.

Pour le secteur Ozias-Leduc de la région Richelieu d'Hydro-Québec, l'ajout du poste Rouville qui réduit la tension de 230 kilovolts à 25 kilovolts pour les fins de distribution, revêt une importance majeure pour la qualité du service dans les municipalités qui sont desservies par ce poste soit Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park, Saint-Mathias, Sainte-Madeleine et Saint-Jean-Baptiste. Cette importance est principalement basée sur l'addition d'une source d'alimentation électrique venant soulager les postes existants qui atteignaient cette année le maximum de leur exploitation. Ayant éprouvé certains problèmes de continuité de service dans ce territoire au cours des dernières semaines, Hydro-Québec peut assurer que l'addition du poste Rouville procurera à ses clients une meilleure fiabilité du service compte tenu de la proximité du poste des zones de charges à desservir.

De plus, le territoire concerné était desservi auparavant par les postes Saint-Basile et Chambly, tous deux situés à l'extérieur des limites territoriales du secteur Ozias-Leduc. En gérant le poste Rouville, le secteur Ozias-Leduc peut assurer une plus grande rapidité d'intervention en cas de pannes d'où, encore, une meilleure qualité de service.

La mise en service du poste Rouville en début de décembre était prioritaire pour Hydro-Québec afin de s'assurer d'offrir un bon service lors de la période de pointe annuelle qui se situe généralement à la fin du mois de décembre.

Cette mise en service a été rendue possible grâce à une exceptionnelle contribution au cours des deux derniers mois des employés du secteur Ozias-Leduc et de certains services de la région Richelieu. Sans l'apport de ces employés, la mise en service du poste aurait été compromise.

Hydro-Québec tient donc à assurer sa clientèle de Mont-Saint-Hilaire et des environs que tous les efforts sont faits en vue de leur offrir une meilleure continuité de service. En ce sens, l'addition du poste Rouville est un événement majeur pour le réseau d'Hydro-Québec dans ce territoire **(Communiqué)**

Quand les policiers s'en mêlent

DIANE LAPOINTE
Hebdos Rive-Sud

C'était la première fois que le poste de la Sûreté du Québec de Sainte-Julie, responsable de la sécurité dans plusieurs municipalités de la région, s'associait à une campagne de levée de fonds en faveur d'une cause humanitaire.

Cette première implication en faveur de l'Association canadienne de la fibrose kystique a pris la forme d'un brunch qui s'est tenu le dimanche 23 novembre et qui a réuni plus de 3 000 personnes à la salle de l'érablière Le Rossignol, en bordure de l'autoroute à Sainte-Julie.

L'objectif de la cinquantaine de policiers et d'employés du poste de la SQ était d'amasser 10 000$. Mais c'est un chèque de 10 420$ qui a été remis à l'association.

Le coût du billet n'étant que de 4$ par adulte et de 2$ par enfant, les 65 bénévoles qui ont travaillé de 8 h à 13 h n'ont pas eu un instant de répit. À un certain moment, l'attente pour entrer était de 50 minutes, a rapporté le caporal Louis Gosselin qui lui même n'a cessé de desservir les tables.

La salle avait été fournie gratuitement et la nourriture commanditée en grande partie par de grandes chaînes alimentaires. Les frais de cette activité n'ont quant à eux été que de 1 800$.

Cette activité clôturait la campagne de financement à l'échelle provinciale et plus de 250 000$ ont été amassés.

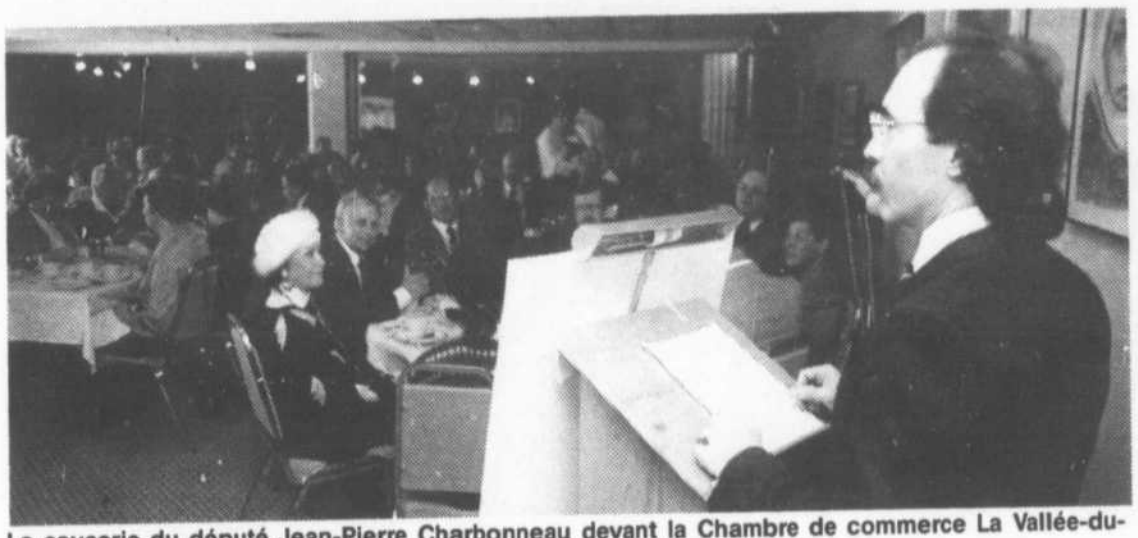


Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

La causerie du député Jean-Pierre Charbonneau devant la Chambre de commerce La Vallée-du-Richelieu a attiré une participation record.

Aux gens d'affaires de la vallée du Richelieu, Charbonneau propose le défi du plein-emploi

MARC LEDOUX

Traditionnellement, les conférenciers appelés à la tribune des dîners-causerie de la Chambre de commerce La Vallée-du-Richelieu choisissent d'aborder des thèmes proches des préoccupations pratiques des gens d'affaires. Mais mardi de la semaine dernière, le député Jean-Pierre Charbonneau a entrepris de traiter un sujet qui rejoint une préoccupation sociale plus globale.

Parlant devant un auditoire de 200 convives, M. Charbonneau a voulu sensibiliser les gens d'affaires au drame du sous-emploi (11% de chômage dont les deux tiers depuis 3 ans) et à sa solution: un objectif de plein-emploi qui passe par la concertation entre les partenaires politiques, économiques et syndicaux.

«Ça marche en Suède, en Norvège, en Autriche et ailleurs, pourquoi pas ici?» a demandé le député qui avait commencé par expliquer, chiffres à l'appui, qu'il n'y avait pas de lien entre la croissance des investissements et la croissance du taux d'emploi.

«Ça marche en Suède et ailleurs parce que ces pays ont choisi d'appliquer quatre principes fondamentaux: 1) faire du plein-emploi un engagement global et prioritaire; 2) établir une stratégie de concertation à travers laquelle les porte-parole politiques, économiques et syndicaux choisissent d'être partenaires et élaborent des stratégies communes; 3) se doter d'instruments, de mécanismes capables de concrétiser cette concertation; 4) opter pour une décentralisation administrative et décisionnelle» a expliqué en substance le député.

En langage clair, cela veut dire que les politiciens, les patrons et les chefs syndicaux acceptent de s'asseoir ensemble et de chercher par tous les moyens à réaliser un objectif commun: faire en sorte que pas plus de 2 ou 3% de la main d'oeuvre ne reste inemployée. C'est ce qu'on appelle le plein-emploi relatif.

Dans son unique intervention partisane (M. Charbonneau avait promis de ne pas aborder de sujets politiques), le député a souligné qu'en 1984, le Parti québécois avait essayé de négocier ce virage de la concertation. «On ne s'en cache pas, nous n'avions plus alors ni le temps, ni la crédibilité, ni la force politique pour le faire. Mais pourtant, en quelques mois, nous avions déjà noté des changements d'attitude du côté du Conseil du patronat et de certains syndicats. C'est faisable et il ne faut pas abandonner cet objectif parce qu'on a changé de gouvernement» a déclaré le député devant un auditoire particulièrement attentif... pour une fois.

UNE PREMIÈRE

Au début de sa causerie, le député péquiste élu à 26 ans a avoué qu'il entretenait «certains préjugés» à l'endroit des hommes d'affaires mais qu'après dix ans, il avait appris à nuancer sa vision du monde. C'est la première fois que la chambre de commerce recevait un député provincial et c'était la deuxième fois en dix ans que le député Charbonneau était invité à prendre la parole devant les membres d'une chambre de commerce.

Si l'on se fie aux commentaires recueillis après la conférence, celle-ci fut reçue de façon très positive même auprès de ceux et celles qui affichent ouvertement leur allégeance libérale.

Signe indéniable d'intérêt de la part des gens d'affaires, ceux-ci ont établi un nouveau record de participation: ils étaient plus de 200 à s'être déplacés pour écouter leur député.

Les responsables de l'organisme ont également profité de la rencontre pour annoncer que la Chambre de commerce, à la suite de sa campagne de recrutement, regroupait désormais 271 hommes et femmes d'affaires de la région, ce qui en fait et de loin, le porte-parole économique le plus influent de la vallée du Richelieu.

Le Sommet Montérégie entreprend sa seconde étape

La seconde étape du Sommet Montérégie 1987 va débuter le 6 décembre 1986. Cette seconde étape consiste en la tenue de colloques de sous régions. En effet au 1er décembe 1986, quatorze colloques de zones auront été tenus dans autant de territoires de MRC. Plus de mille participants ont présenté près de cinq cents projets qui seront triés et priorisés aux colloques de sous-régions.

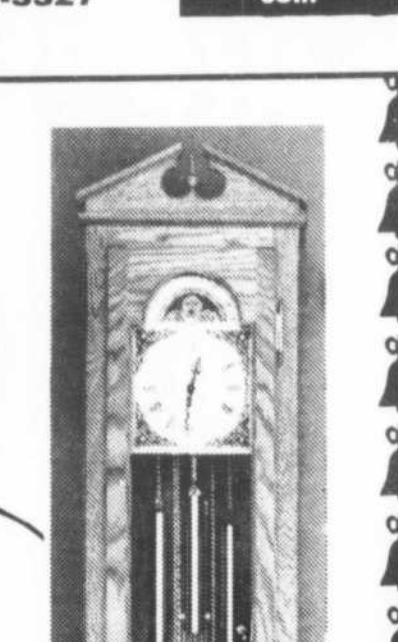
Les cinq sous-régions sont les Appalaches, regroupant les territoires des MRC Acton, Haute-Yamaska et Brôme-Missisquoi, le Sud-Ouest regroupant Vaudreuil-Soulanges, Haut-Saint-Laurent et Beauharnois-Salaberry, le Bas-Richelieu comprenant le Bas-Richelieu, Vallée-du-Richelieu et les Maskoutains, le Haut-Richelieu englobant le Haut-Richelieu, Rouville et les Jardins-de-Napierville et finalement les MRC Champlain, Lajemmerais et Roussillon forment la sous-région de la Rive-Sud.

La sous-région des Appalaches et du Haut-Richelieu tiendra son colloque le 6 décembre alors que le Sud-Ouest et le Bas-Richelieu-Yamaska ont retenu le 13 décembre.

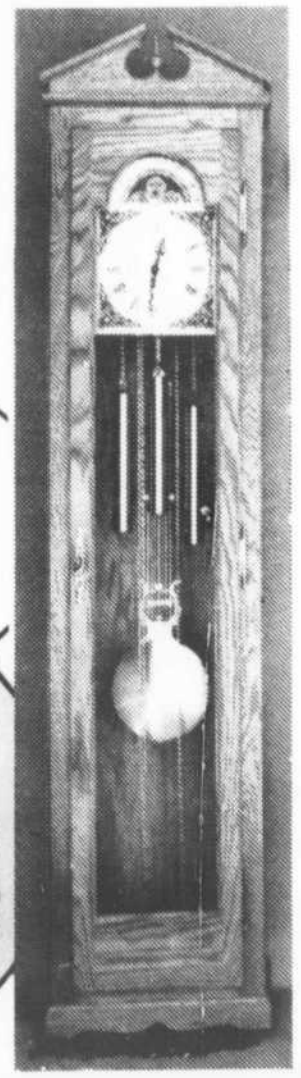
Les participants présents qui auront à prioriser les projets sont les quinze délégués nommés à chacun des colloques de zones dont quarante-cinq délégués pour chacune des sous-régions. Cette représentation permet une parité entre des zones n'ayant pas nécessairement le même poids économique ou démographique.

Quel est le mandat de ces délégués? Premièrement, examiner les projets venant des zones, ensuite identifier les projets de portée supra-régionale, régionale ou sous-régionale et finalement les projets locaux. On devra également dégager la problématique de la sous-région et préciser les axes de développement. Les délégués devront retenir vingt-cinq projets par sous-région et par la suite, les tables sectorielles auront à émettre des avis sur les projets retenus. Cette deuxième étape permettra à la région de prioriser certains projets ou axes de développement qui pourront continuer à cheminer vers le Sommet.

OUVERT DEPUIS 1977
9e ANNIVERSAIRE
Yoseikan Karaté-Do
YOSEIKAN
AUTO-DÉFENSE ET CONDITIONNEMENT PHYSIQUE POUR TOUS
ABONNEZ-VOUS POUR UN AN ET RECEVEZ UN KIMONO GRATUITEMENT
Cours débutant lundi le 5 janvier 1987
«Pour un meilleur service» le Centre de Karaté Robert Paquette, affilié à la plus grosse association d'écoles de karaté du Québec.
La fédération qui compte plus de 50 écoles Yoseikan et 356 ceintures noires.
(EXAMEN MÉDICAL PRÉVENTIF)
ATTENTION PARTICULIÈRE AUX ENFANTS DE 5 ANS ET PLUS
ROBERT PAQUETTE 4e dan
181, rue Saint-Jean-Baptiste, Beloeil
464-3327
COURS DU LUNDI AU VENDREDI JOUR ET SOIR



10 choix de modèles en magasin. Offrez-vous le cadeau dont vous rêvez depuis longtemps!
à partir de
795$



Chez votre marchand
ALBANY TÉTRAULT Inc.
MEUBLES
5425, boul.Laurier, Saint-Hyacinthe
774-6280 Rive-Sud 861-5155
VISA
BV Bonne Valeur

VENEZ RENCONTRER LE PÈRE NOËL DANS SON ROYAUME

AUX HEURES SUIVANTES:
du lundi au mercredi: 13 h à 17 h
jeudi et vendredi: 13 h à 20 h
samedi 10 h à 16 h

De plus, le Mail Montenach
vous offre un
service de garderie gratuit
à tous les jours aux mêmes heures!



LES SAMEDIS THÉMATIQUES DU MAIL MONTENACH

Samedi 6 décembre: Samedi maquillage
Atelier de maquillage...
Venez faire maquiller vos petits par des clowns amusants de 11 h 30 à 16 h 30

*Veuillez noter qu'à compter du mercredi 10 décembre les magasins seront ouverts jusqu'à 21 h

MAIL MONTENACH — 600, boul. Laurier, Beloeil — GALERIES MONTENACH



Le sergent Boisvert est ici en compagnie de Christian Leblanc et Isabelle Lamoureux dans cette espèce de caravane de la Sûreté du Québec appelée plus officiellement le «poste de commandement mobile». Apparaît au centre M. Robert Forest, responsable du projet et membre du club Optimiste.

SEMAINE OPTIMISTE D'APPRÉCIATION DE LA JEUNESSE À SAINT-BASILE

Quatre jeunes vivent une journée inoubliable grâce à la Sûreté du Québec

MARYSE DUBRAY

M.Raymond Vaillancourt, membre du club Optimiste de Saint-Basile et policier de la Sûreté du Québec a obtenu de la S.Q. qu'elle fasse vivre à quatre jeunes, dans le cadre de la semaine optimiste d'appréciation de la jeunesse, une journée vraiment inoubliable.

Ces quatre jeunes de sixième année des écoles Jacques Rocheleau et Chanterelle ont été choisis par leurs directeurs d'école en fonction des efforts qu'ils avaient déployés pour s'améliorer. Les heureux élus ont été Éric Nadeau, Annie Lamoureux, Isabelle Lamoureux et Christian Leblanc.

Ensemble, ils ont d'abord vécu une patrouille routière, puis ont assisté à un contrôle radar à Sainte-Julie au bord de la route 20. Ils ont ensuite été séparés.

Un groupe s'est rendu sur l'Île Charron avec le maître de chiens. Là, les policiers ont simulé une recherche en forêt suite à un vol fictif commis dans une résidence. Les jeunes ont maintenu les chiens en laisse jusque dans la forêt. Bien qu'ils se soient fait tirer dessus à plusieurs reprises – avec des balles à blanc... évidemment – ils s'en sont sortis indemnes et ont même procédé à l'arrestation du coupable.

Deux des jeunes se sont joints au groupe tactique d'intervention (GTI). Ces policiers leur ont montré leurs armes et leur équipement et leur ont expliqué en quoi consistait leur travail. Ils les ont ensuite conduits à une base militaire désaffectée et ont simulé une autre scène d'arrestation. Quelqu'un s'était barricadé dans la base et il a fallu défoncer les portes pour s'introduire à l'intérieur et maîtriser l'individu.

Les policiers ont aussi initié les jeunes au tir au revolver au quartier général de la Sûreté du Québec à Montréal. Après le repas de midi, ils y ont visité le musée du laboratoire scientifique de police et ont vu au centre de détention comment étaient traités les prisonniers.

Christian Leblanc a pris certaines décisions en se mettant dans la peau du commandant du district de Montréal et Annie Lamoureux a pu, pour sa part, discuter sur les ondes avec les policiers, au service des télécommunications.

Pour clore en beauté cette journée exaltante, le sergent Réjean Boisvert a ramené ses ouailles à leurs écoles respectives dans le poste de commandement mobile, cette espèce de caravane affectée aux manifestations. Quelle journée mémorable et quelle aventure!

ESTHÉTIQUE

Marie Mathieu

Hommes et femmes

- Soin du visage et du dos
- Épilation • Électrolyse
- Massothérapie
- Beauté des mains et des pieds
- Maquillage

20% Soin du visage

20% Massage

Village
Mont-Saint-Hilaire

467-2600

LES BOUCHERIES BRODEUR

226, St-Hippolyte, Saint-Hilaire
467-4003

949, Bernard Pilon Beloeil
464-4501

GRANDE VENTE DE BOEUF

RÔTI de BOEUF
PALETTE CAT. A-1
1,18$ lb
2,59$ kg

RÔTI de BOEUF
CÔTES CROISÉES CAT. A-1
1,98$ lb
4,36$ kg

EXTRA SPÉCIAL
MI-MAIGRE
10 lb pour
17,89$
3,95$/kg

BOEUF HACHÉ
MAIGRE
10 lb pour
22,89$
5,05$/kg

SPÉCIAL COUPE FRANÇAISE

ROAST BEEF
COUPE FRANÇAISE
3,98$ lb
8,77$ kg

BOEUF à FONDUE
BOURGUIGNONNE
4,98$ lb
10,98$ kg

RÔTI de VEAU
FRAIS
ÉPAULE DÉSOSSÉ
2,98$ lb
6,57$ kg

FESSE JAMBON
DÉSOSSÉ, SANS PERTE
2,78$ lb
6,13$ kg

VIANDES À TOURTIÈRES
Porc et boeuf
10 lb pour 19,89$
4,39$ kg

LONGE de PORC COMPLÈTE Env. 15 lb
2,48$ lb 5,47$ kg

RÔTI de PORC
bout du filet désossé
3,48$ lb 8,33$ kg

BOEUF ÉCONOMIQUE
COEUR DE BOSTON
SPENCER
FAUX-FILET
env. 8 = 10 lb
3,28$ lb 7,23$ kg

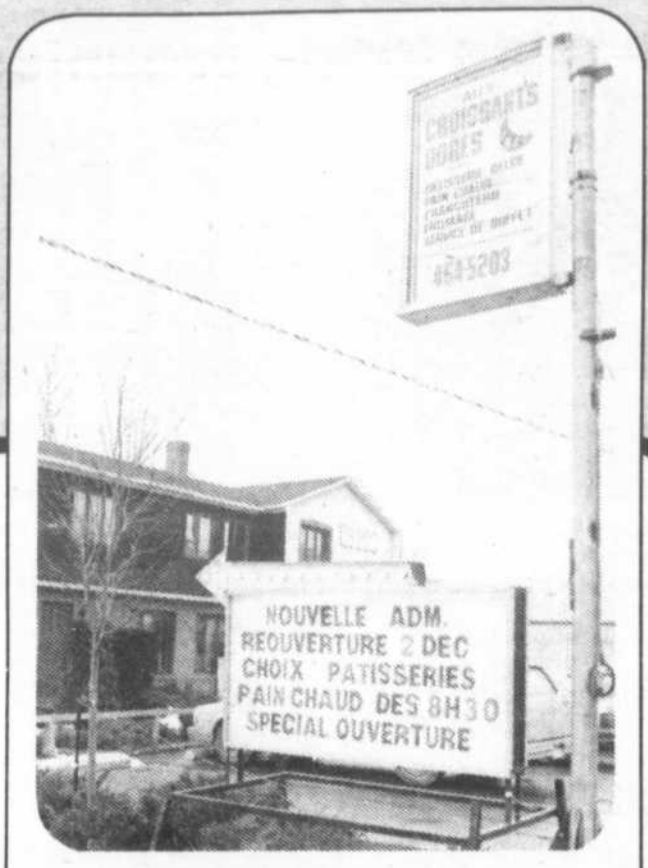
RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT POUR LES FÊTES:
Dindes fraîches, Oies, Canards, Cailles, Fondue Chinoise, Lapins, Fondue Bourguignonne, etc

Achat à la pièce - Boeuf de marque Rouge Cat. A-1

DERRIÈRE DE BOEUF	FESSE DE BOEUF	SURLONGE AVEC FILET	LONGE LONGUE
env. 175-200 lb	env. 80 lb	env. 30-35 lb	t-bone, surlonge steak, boston, filet-env80 lb
2,28$ lb	2,28$ lb	2,78$ lb	2,98$ lb
5,03$ kg	5,03$ kg	6,13$ kg	6,57$ kg

AUX CROISSANTS DORÉS enr

555 Chemin des Patriotes, Otterburn Park
464-5203



Ghislaine et Georges sont heureux d'annoncer l'ouverture d'une nouvelle Boulangerie - Charcuterie - Fromage et souhaitent la bienvenue à la clientèle.

SPÉCIAL D'OUVERTURE

- Service de buffet à partir de **7,75$** **par personne**
- Pâtisserie **13 à la douzaine** sur toutes les pâtisseries
- Gâteaux de noces, gâteaux de fête personnalisés, tourtière, quiche lorraine, pâté au saumon, pâté au poulet.
- Salades assorties (macaroni, patate, choux, poulet)
- Sauce à spaghetti tous les jours
- Fèves aux lards

Pour vos réceptions, consultez notre personnel et le chef pâtissier

- Plus de 20 années d'expérience, dont 14 dans la région



7 JOURS PAR SEMAINE

7 heures à 19 heures
Jeudi - Vendredi 7 à 21 heures



20%

La vente est prolongée jusqu'au 6 décembre 86

D'ESCOMPTE

sur tous nos articles et vêtements en magasin.
Escompte débutant le 20 novembre. Temps limité.
Nous somme dépositaire des marques
Cooper, Léo Chevalier, B.V.D., Élégant, Glensport, Alaska, Sayonara.

UTILITÉS J. P. ARSENAULT INC.
1275, Rouillard, Mont-Saint-Hilaire
(vêtements pour Elle & Lui)
467-4141
Boul. Laurier, 3e feu de circulation après le pont de Saint-Hilaire (à gauche) — Sortie 115, transcanadienne (20)

PLUSIEURS ARTICLES RÉDUITS DE

50%

T-Shirts d'automne
pantalons pour filles 7-14, Jonathan
Plusieurs modèles de salopettes
Un grand nombre d'ensemble 12 ms-3X
La Licorne

HABITS de NEIGE
12$ à 70$
pour enfants

MANTEAUX DE LAPIN
véritable
de 3 ans à 16 ans
50$ et 60$

DENILOU LTÉE
1275, Rouillard, Mont-Saint-Hilaire
(voisin de J.P. Arsenault)
464-1297
Boul. Laurier, 3e feu de circulation après le pont de Saint-Hilaire (à gauche) — Sortie 115, transcanadienne (20)

Des arbres pour le Mali, grâce à la levée de fonds organisée par les pharmacies Jean Coutu

MARYSE DUBRAY

Depuis mai 1986, grâce à l'appui technique du groupe *Action Rive-Sud* et à la collaboration financière du groupe Jean Coutu, de ses employés et de sa clientèle, trois villages du Mali se sont dotés d'une pépinière pour contribuer à la campagne nationale d'économie du bois et de reboisement.

Le groupe *Action-Rive-Sud* est né il y a deux ans; il fonctionne sans subvention de l'état grâce aux dons du public et à l'implication des entreprises privées. Il défend plusieurs causes qui permettent de consolider la fraternité entre les gens du Nord, dont nous sommes, et ceux du Sud. S'il a choisi le Mali, c'est que c'est à ses yeux un des pays du Sahel qui souffre le plus de la désertification.

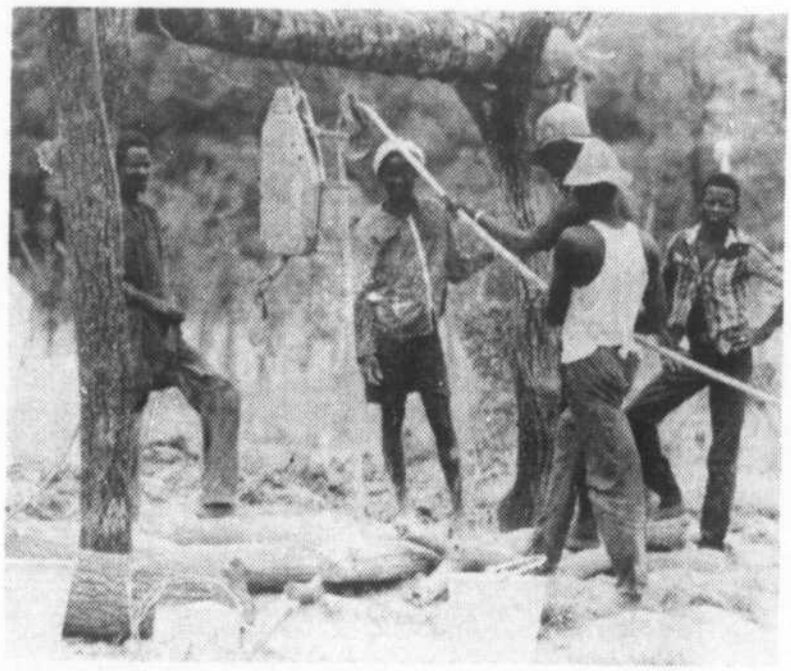
Grâce à la levée de fonds organisée dans les pharmacies Jean Coutu, dès le 15 septembre, quelque 20 000 plants de manguiers et espèces forestières ont poussé dans les pépinières des villages de Mouridianbougou, de Massaka et de Cinzana.

L'Union nationale des femmes du Mali a choisi ces trois villages suite à un concours organisé pour évaluer les compétences des femmes à mettre sur pied et à gérer une pépinière. Les femmes de ces villages avaient reçu une bonne formation en hygiène, en santé et en construction de fourneaux de terre pour économiser le bois dans la cuisson des aliments.

Les villageois vendront une partie des plants dans le cadre des programmes de reboisement et les profits leur permettront d'obtenir de meilleurs soins de santé. Ils érigeront aussi des haies d'arbres pour protéger leurs propres champs contre les vents.

À elles seules, ces trois pépinières peuvent produire autant de plants qu'il en était produit auparavant dans l'ensemble du Mali.

Il est réconfortant de voir que hommes, femmes et enfants, dans ces villages ne sont pas restés passifs mais ont contribué à la réalisation de ce projet chez eux. Du reboisement des régions d'Afrique dépend la survie de leurs habitants et on se félicite que l'industrie privée et la population en général consente à participer généreusement à des projets humanitaires.



«Pour faire vivre le désert et faire mourir la faim», il faut reboiser et pour reboiser, il faut préparer le terrain, y ériger une clôture, semer des plants et creuser un puits. Quelques Maliens s'affairent ici au creusage du puits de Mouridianbougou.

Danis annonce la création d'un incubateur d'entreprises à Boucherville

Le député fédéral de Verchères, Marcel Danis, a annoncé la semaine dernière l'octroi d'une subvention fédérale de 220 000$ pour la création d'un nouveau type d'incubateur industriel.

M. Danis a fait cette annonce au nom du ministre de l'Emploi et de l'Immigration, Benoit Bouchard. La subvention fait partie du Programme d'aide à l'innovation et la planification de l'emploi.

«Ce projet a pour objectif de valider une approche nouvelle et innovatrice qui vise une meilleure rentabilité des centres d'incubation et, en conséquence, la création d'entreprises et d'emploi plus stables et plus rentables», a déclaré monsieur Danis.

Le député a souligné que «ce centre sera doté de modalités de gestion et d'incubation différentes de celles communément appliqués».

«Ce projet va non seulement créer des emplois, mais permettre à des entrepreneurs potentiels ayant des idées innovatrices de développer leur entreprise avec tout le support administratif et financier nécessaire», a ajouté monsieur Danis.

Situé à Boucherville, ce projet d'une durée de deux ans a pour titre Inno-Centre Québec et prévoit tester une approche modifiée d'incubateur ainsi que la création de nouvelles entreprises oeuvrant dans des domaines innovateurs.

Ce centre spécialisé entend recruter des entrepreneurs potentiels, former ceux qui auront été admis dans l'incubateur et développer avec eux tous les mécanismes pour gérer adéquatement leurs entreprises. De plus, un comité consultatif formé d'experts verra à exercer un suivi sur chaque entreprise participante et à évaluer la performance de celle-ci pour la durée de son séjour au centre d'incubation.

Rappelons que le Programme d'aide à l'innovation est conçu pour apporter une aide financière aux projets qui mettent à l'essai des solutions nouvelles et créatives aux problèmes du marché du travail. Il vise à favoriser les initiatives innovatrices touchant le marché du travail, au moyen de projets qui permettent d'en améliorer le fonctionnement.

LA SUPER LIQUIDATION
C'est ici que ça passe

#PO151
ESCORT L-83
- 2 portes
- noir intérieur beige
- radio AM
- automatique
- seulement 39 000 km
- Bandes décoratrices

PRIX LIQUIDATION
3995$

#8874-A
ESCORT LX-82
familiale
- peinture 2 tons gris
- radio AM FM, stéréo cassette
- Pneus à flanc blanc
- porte bagage
- Régulateur de vitesse
- manuelle

PRIX LIQUIDATION
3595$

#0131-A
ESCORT L-85
- toit ouvrant
- bleu marin
- 2 miroirs sports,
- moteur 1.9 litre
- radio Am
- 2 portes
- essuie-glace arrière
- bandes décoratives
- manuelle, 5 vitesses
- Véhicules impeccables

Balance de garantie jusqu'à 100 000 km
PRIX LIQUIDATION
5895$

#8926-A
ESCORT L-84
- moteur 1.9 li
- manuelle
- Très propre,
- 2 portes
- bandes décoratives
- Bleu marin

À voir
PRIX LIQUIDATION
4395$

15 ESCORT
modèles 81 à 86,
essence ou diesel,
2 ou 4 portes,
manuelle au automatique

AUSSI À PRIX LIQUIDATION
PLUS DE 40 VÉHICULES
de toutes marques

STELLAR 1985
30 000 km
6895$

Tous nos véhicules usagés sont garantis. Possibilité d'une garantie de 2 ans

MONT BRUNO FORD INC.
653-3613 Demandez Guy Pontbriand ou Serge Pruneau
177, boul. Laurier, St-Basile-le-Grand
La qualité passe avant tout. Aux ventes et à l'entretien.
MENTION D'HONNEUR FORD 1985
GARANTIE DURAGARDE 5 ANS KILOMÉTRAGE ILLIMITÉ

Les cours de la chambre de commerce ont du succès

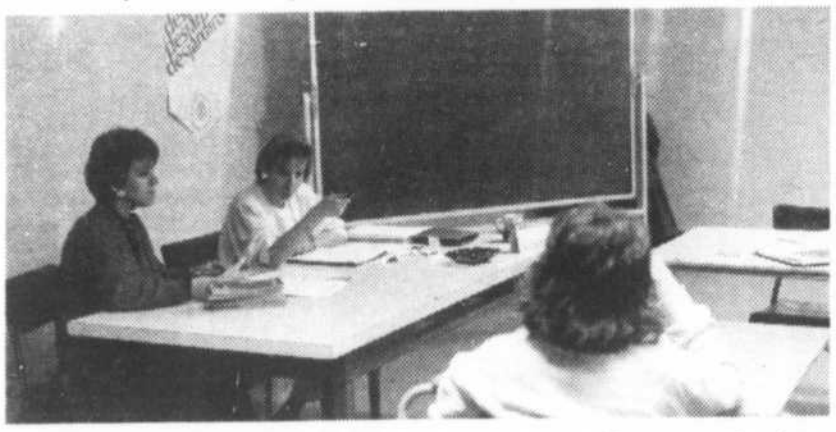
Le cours de la Chambre de commerce La Vallée-du-Richelieu «Être ou ne pas être entrepreneur(e)», destiné aux personnes qui ont le goût de fonder leur entreprise, a remporté un vif succès.

Le premier atelier, qui se tenait le 19 novembre, a permis d'aborder les problèmes réels avec des personnes déjà en affaires. Soulignons que la Chambre de commerce La Vallée-du-Richelieu en collaboration avec le ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec organisera une deuxième série de cours «Mon projet d'entreprise» au début de janvier. Ces cours se tiendront les 13, 20, 27 janvier et les 3 et 10 février prochain. Les cours sont destinés aux personnes qui: ont décidé de se lancer en affaires; qui ont un projet d'entreprise; ou qui veulent faire avancer leur projet.

Pour de plus amples renseignements, on est prié de communiquer avec madame Micheline Gosselin à la caisse populaire de Sainte-Maria-Goretti de Beloeil au numéro de téléphone 467-9822.

La mission de la Chambre de commerce La Vallée-du-Richelieu qui regroupe près de 300 membres, vise la promotion du développement économique relative à l'amélioration des conditions de croissance et d'implantation des entreprises ainsi que la promotion de la qualité de l'administration et des services publics compatibles avec l'intérêt public.

Son territoire comprend les municipalités suivantes: Beloeil, McMasterville, Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park, Saint-Antoine-sur-Richelieu, Saint-Charles (village et paroisse), Saint-Denis-sur-Richelieu (village et paroisse), Saint-Jean-Baptiste, Sainte-Madeleine, Sainte-Marie-Madeleine, Saint-Marc-sur-Richelieu, Saint-Mathieu-de-Beloeil.



En collaboration avec le ministère de l'Industrie et du Commerce, la chambre de commerce locale organise des ateliers à l'intention des gens d'affaires.

le coin du décor



LUNIC DECOR ENRG
Tapisserie, peinture draperies, accessoires de salle de bain
467-6182

Fleuriste La Pommeraie enr.
- arrangements
- Décorations florales pour les fêtes

467-9853

galerie JEAN VIENS
- Tableaux
- Encadrements

464-5783

715, rue Ösias Leduc, Otterburn Park

ATTENTION ANTI-ROUILLE – ATTENTION ANTI-ROUILLE – ATTENTION ANTI-ROUILLE – ATTENTION ANTI-ROUILLE

garage Mario Blain

SUPER SPÉCIAL AVANT NOËL

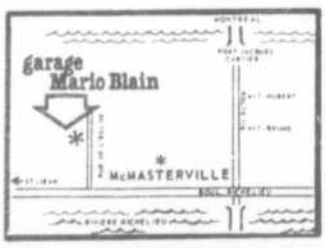
10%



escompte sur anti-rouille à l'huile
valide jusqu'au 23 décembre 1986

- ESTIMATION GRATUITE
- DÉBOSSELAGE
- LAVAGE ET CIRAGE
- ANTI-ROUILLE À L'HUILE
- PEINTURE
- VOITURE DE COURTOISIE

SI VOUS CHERCHEZ LE TRAVAIL BIEN FAIT



garage Mario Blain
130 A RUE DE L'EGLISE
Mc MASTERVILLE, P.Q.
TEL. (514) 464-4551

ATTENTION ANTI-ROUILLE – ATTENTION ANTI-ROUILLE – ATTENTION ANTI-ROUILLE – ATTENTION ANTI-ROUILLE

Artisanat Hamel Inc.

Atelier, spécialité: tissage

Nappes, napperons, serviettes
catalogne de plancher, etc.
foulards et tricot
Commandes spéciales acceptées

Pour mieux satisfaire notre clientèle vous y trouverez: décoration de tout genre

Verre soufflé
Cuivre et laiton
Céramique moderne
Poterie
Peinture sur soie
Jardinière suspendue
Décoration murales
Arrangements floreaux
Fleur acrylique
etc

«Bijoux exclusifs»
Un personnel dévoué et compétent pour vous servir

Mme Hamel
446, boul. Laurier
Mont-Saint-Hilaire
467-3222

Vente 1er Anniversaire

Aubaines extraordinaires!!!

les 4 - 5 - 6 décembre
ouvert dimanche le 7 décembre
de 11 h à 17 h

Centre Ultra



Oyé! Oyé! les enfants, venez rencontrer le Père Noël
les 6 et 7 décembre de 13 h à 16 h

KOKETTE

20% DE RABAIS
Vêtements hiver
Habits de neige
CENTRE ULTRA



Boutique Vogue Plus enr.
CHAPEAUX • FOULARDS
ACCESSOIRES
Venez choisir une boule
de Noël et obtenez
5% - 10% - 15%
de réduction
CENTRE ULTRA

Tous les habits et vestons sports **15% à 50%**
Sélection de chemises et chandails **20%**
Sélection manteaux courts et longs **20% à 50%**
MERCERIE DUVERNAY

boutique sylvine schmidt
MODE FÉMININE
20% DE RABAIS
CENTRE ULTRA

«Tout pour la couturière»
Les 1000 tissus
20% de réduction
sur tous nos tissus à prix régulier,
ainsi que sur les machines à coudre BERNINA
CENTRE ULTRA

boutique bonjour
Robes 1/2 prix
5 à 16 ans
CENTRE ULTRA

Boutique
Lillie Rochon
Vêtements pour la femme élégante
Salon de la mariée
20% à 30%
de réduction sur nos collection
de prêt-à-porter automne-hiver 86
CENTRE ULTRA

• cadeaux, vaisselle
• articles de maison
• papeterie, cadres
Amandine
C'est bientôt Noël
10% sur prix réguliers
CENTRE ULTRA

Galerie Vanier
20% DE RÉDUCTION
sur tous les encadrements
de bois en magasin
CENTRE ULTRA

SUR LE CHEMIN DES ÉCOLIERS

Le **comité de l'école Jolivent** à Beloeil a demandé à la **ville de Beloeil** d'accorder une priorité à son école pour l'**installation d'une patinoire**, et dans cette lettre dont le Journal a reçu une photocopie, les arguments mis de l'avant sont les suivants. Le **site suggéré dessert** deux écoles soit **plus de 700 élèves** alors que certaines patinoires n'en desservent qu'une; le comité souhaite que la ville applique le **système de l'alternance** si elle ne désire pas augmenter le nombre des patinoires et souligne que son **territoire n'a pas été très gâté par les services municipaux** tels que patinoire, parc ou autres; **les parents**, selon le comité, **paient suffisamment de taxes** pour pouvoir bénéficier à leur tour des services communément offerts par la ville et souhaitent que celle-ci réévalue les choix faits les années précédentes pour le site des patinoires...

•

N'oubliez pas que la **comédie** *Ado* sera présentée à l'**auditorium de la polyvalente** de Beloeil les **4, 5 et 6 décembre à 19 h 30** par 23 comédiens amateurs, tous inscrits à l'option théâtre de la Polybel. La comédie a été écrite par Pierre Beaudoin, directeur adjoint et Pierre Provost, enseignant. Elle se veut la synthèse des émotions ambivalentes vécues par les adolescents. Une pièce pleine d'humour et de tendresse, qu'on a plaisir à lire et qu'on aura sûrement plaisir à voir. **En vedette**, Vincent Legault (le fils de Marc Legault, comédien), Isabelle Laplante et Marc Blanchette, qui tous trois avaient déjà joué l'an passé dans *Harcèlement*, la première pièce des deux auteurs de *Ado*. **Et sans doute, d'autres jeunes talents qui ne demandent qu'à éclore**. Les billets sont en vente (3$ pour les adultes et 2$ pour les moins de 18 ans) au magasin scolaire et au bureau de Denis Dragon. On peut appeler au 467-0261 poste 319...

•

L'Oeil Régional rappelle que les enfants de maternelle et du primaire des villes qu'il dessert sont invités à participer à son **concours annuel de dessins de Noël**. L'an passé, c'est le dessin de la petite Émilie Bédard qui avait été reproduit en première page du journal. Les petits gars ont donc une revanche à prendre cette année. Les paris sont lancés. 300$ seront distribués aux enfants de la région par le biais de ce concours: 100$ au premier prix, 50$ au deux deuxièmes prix, et 10$ aux auteurs de dix autres dessins, ces sommes étant réparties en fonction de l'âge des participants. Dessinez-nous vite une jolie scène de Noël...

L'école René-Saint-Pierre veut donner l'autonomie aux déficients mentaux qu'elle accueille

MARYSE DUBRAY

Le 26 novembre, une rencontre était organisée par la Commission scolaire régionale de l'Yamaska (CSRY) pour présenter l'école René-Saint-Pierre de Saint-Hyacinthe. La clientèle de l'école est en fait très diversifiée et l'établissement a pour mandat de donner un service adapté aux enfants qui souffrent à différents niveaux de déficience mentale.

Au *Pavillon Moreau*, se retrouvent des jeunes de 4 à 22 ans de déficience mentale moyenne.

Le *Pavillon Duvernay* est fréquenté par ceux qui ont une intelligence entre la déficience légère et la normale, des jeunes de 13 à 21 ans qui peuvent avoir 2 ans et plus de retard scolaire.

Le *Pavillon Papineau* regroupe les mésadaptés socio-affectifs (MSA). Ces jeunes de 7 à 18 ans ont un potentiel régulier mais des problèmes affectifs perturbent leur apprentissage.

Le *Pavillon Bois-Joli* est quant à lui physiquement isolé de l'école mais en fait partie intégrante. C'est un centre d'accueil et pensionnat pour filles en réadaptation. Il accueille 72 filles de 12 à 18 ans qui ont été confiées à l'école par les cours de justice et il est constitué d'unités sécuritaires ou mi-ouvertes.

Chaque pavillon a son entrée – il porte le nom de la rue sur laquelle il débouche et peut être considéré comme une petite école dans la grande. «Les élèves des différents pavillons ne se rencontrent jamais» précise le directeur de l'école, M. Gilles Landry «l'an passé, nous avions deux frères qui fréquentaient deux pavillons différents, et ils ne se retrouvaient que dans l'autobus et à la maison.» Dès que les jeunes sortent de l'autobus, ils sont pris en charge par un surveillant, toujours le même, dans une salle d'accueil et ils se sentent là chez eux. «On évite qu'ils soient déroutés en changeant trop souvent de local et de surveillant et on s'assure qu'il y a peu d'élèves par salle, ils sont vingt au maximum.»

«Le déficient mental» dit Gilles Charest, directeur adjoint «n'est pas un malade. Son cerveau est blessé. Avec lui, il faut aller à l'essentiel et il faut aussi que tous les enseignants (ils sont 47 dont un psychologue, orthopédagogue, orthophoniste, sensori-motricien, pour ne mentionner que les services les plus spécialisés) aillent dans la même direction.»

Les activités doivent contribuer à développer l'autonomie des élèves. C'est cela l'objectif essentiel, le rendre capable d'organiser sa vie personnelle. À l'école, on apprend aux élèves à lire et à compter mais on leur apprend aussi à coudre un bouton, à cuisiner, à bricoler et on les prépare au marché du travail.

De plus, suite aux résultats des études de M. Langevin, professeur à l'université de Montréal qui se préoccupe beaucoup de didactique, on tend à réduire au maximum le travail cognitif, ce qui permet à l'élève d'apprendre plus rapidement et de façon permanente. Prenons l'exemple de l'argent. La méthode classique consisterait à expliquer au jeune que 5,54$ égale 5 fois 1 dollar + 54 sous et que 1 sou est un centième de dollar. On préfère dire à l'élève que lorsqu'il voit des chiffres après la virgule, ça veut dire qu'il faut qu'il ajoute 1 au chiffre qui se trouve avant la virgule. «S'il va au magasin et donne 6$ alors qu'on lui demande 5,54$, on est sûr qu'il ne se fera pas tellement avoir et il sera content de s'être débrouillé seul!» souligne M. Charest. De la même façon, comme beaucoup ont des difficultés à lire, les emplois du temps sont faits avec des illustrations et non des mots.

Auparavant, on demandait trop aux déficients et ils n'étaient capables de rien. Aujourd'hui, on a ajusté le tir et les progrès qu'ils font sont considérables.

Les objectifs sont donc clairement définis et le bulletin scolaire, très détaillé, rend compte aux parents de l'évolution de leur enfant. Il est d'ailleurs essentiel que les parents collaborent pour que les enfants progressent, et de nombreuses soirées d'information sont organisées à leur intention.

M. Raymond Gagnon s'occupe des MSA à Papineau. Chez les MSA, il y a les «suractifs» et les «inhibés». Tous ont des difficultés de relation avec leurs pairs et les adultes. «On essaie de contrôler le comportement des suractifs et on invite les inhibés à s'exprimer». La plupart du temps, les MSA ont du mal à retourner dans des écoles régulières car ils sont ici entourés d'affection et de compréhension et sentent qu'on les aime.

Jean-Guy Malo est orthopédagogue. C'est avec lui que nous avons fait la visite de l'école. Il n'était pas prévu que nous entrions dans les classes car le directeur craignait que les jeunes n'apprécient guère qu'on les observe. En fait, ce sont eux et leurs professeurs qui nous ont invités à entrer et nous ont accueillis avec d'émouvants mouvements d'affection.

Pour clore cette rencontre, M. Jacques Dupré, directeur général de la CSRY a souligné le degré d'engagement des enseignants de l'école René-Saint-Pierre. «Cette école a une mission exclusive et une clientèle captive, mais nous ne nous asseyons pas pour autant sur nos lauriers.» L'école collabore comme nous l'avons vu avec l'université de Montréal mais elle profite aussi de la recherche qui se fait dans certains états américains et adhère à la nouvelle approche qui consiste en l'orientation pragmatique des programmes pour le développement harmonieux et l'autonomie des déficients mentaux.



Photo Robert Gosselin / L'OEIL RÉGIONAL

Quelques jeunes élèves de l'école René-Saint-Pierre suivent ici les instructions de leur professeur de menuiserie, M. Justin Beaulieu.

COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE DE L'YAMASKA

Un service particulier pour les élèves en difficulté d'adaptation

La Commission scolaire régionale de l'Yamaska a mis sur pied , à titre expérimental pour cette année, un nouveau service qui s'adresse aux élèves pour lesquels la structure scolaire régulière n'est plus adéquate, le *service de transition et de support*.

Ce service est unique au Québec et il s'adresse spécialement aux jeunes de 15 à 18 ans qui décrochent, à ceux qui sont soumis à la loi de fréquentation scolaire et qui doivent faire l'objet d'un renvoi des écoles de la CSRY ou qui, à la suite d'un jugement du tribunal de la jeunesse, doivent effectuer un retour à l'école.

Ce service alternatif est donné par deux professionnels de la relation d'aide et un enseignant à temps partiel, en dehors des écoles, dans les locaux du Patro de Saint-Hyacinthe.

En concertation avec tous les organismes du milieu, tous les services de la CSRY et plus spécialement les services éducatifs aux adultes, le *service de transition et de support* offre aux élèves concernés des programmes de projets de groupe ou individualisés, un service pédagogique de récupération, des stages communautaires, des sessions de croissance personnelle et aussi une relation d'aide au milieu familial.

La CSRY espère ainsi permettre à l'élève en difficulté d'adaptation de garder un lien avec le milieu scolaire et favoriser son intégration harmonieuse aux services pédagogiques des jeunes, aux services éducatifs aux adultes ou éventuellement au monde du travail. **(MD)**

Le jeu d'échecs au service des mathématiques à l'école

Le jeu d'échecs a maintenant une nouvelle vocation. Il est utilisé comme nouvelle approche en mathématique dans un bon nombre d'écoles québécoises. Pour l'année 1986-1987, 25 000 enfants du Québec auront l'occasion d'apprendre à jouer.

Depuis près de trois ans, l'activité parascolaire du jeu d'échecs se développe à l'école Saint-Mathieu de Beloeil. L'enseignement de ce jeu est produit par l'Association échecs et maths et ses instructeurs qualifiés. Avec leurs expériences, ils rendent l'apprentissage facile et agréable. Chaque leçon est suivie d'une période de pratique qui permet à l'instructeur de s'attarder aux problèmes particuliers à chacun de ses élèves. Des feuilles d'exercices sont distribuées à la fin de la leçon pour permettre aux étudiants de revoir les notions vues au cours.

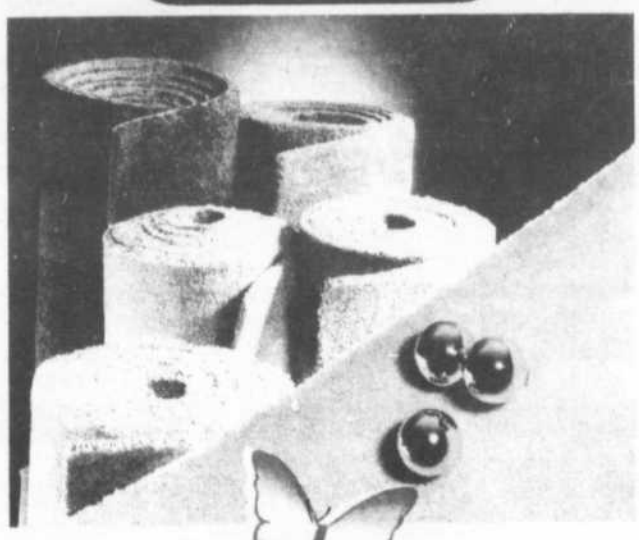
Avec le programme Défi mathématique, le jeu d'échecs devient un outil pour stimuler chez l'élève l'aptitude à résoudre un problème de façon logique, et la capacité d'anticiper les étapes à suivre lors de la solution d'un problème. Les résultats obtenus montrent que les étudiants touchés par cette nouvelle approche développent une plus grande facilité dans le domaine des mathématiques. Plusieurs pays ont également intégré le jeu d'échecs dans leur système d'éducation.

Le jeu d'échecs a fait ses preuves pour le développement d'une pensée logique et n'est pas si compliqué qu'on le croit s'il est bien enseigné. Pour information, composez le 845-8352.

TOUT NOUVEAU
NUTRA-TRIM
repas de remplacement équilibré. Délicieux et nutritif. Dans un contenant pratique.
464-1563

expansol

Votre spécialiste en recouvrement de planchers vous en fait voir de toutes les couleurs durant sa vente



Tapis et installation
Tout pour un seul prix!

La couleur que vous cherchez

29,95$v.c. Tapis sous-tapis et installation incluse*
Pallazo (21 couleurs)
100% B.C.F. nylon Dupont
Scotchguard - Ultra Fresh
Garantie de 5 ans contre l'usure

17,95$v.c. Tapis sous-tapis et installation incluse*
Renaissance (10 couleurs)
100% Polyester
Protège tapis Teflon

11,95$v.c. Tapis sous-tapis et installation incluse*
Luminesque Jute (3 couleurs)
100% B.C.F. nylon
Endos mousse (choix de 8 couleurs)
Endos synthétique (choix de 3 couleurs)

*Prix comprenant le tapis et l'installation. Installation sur surfaces planes de bois seulement, avec tout achat minimum de 15 v.c. (excluant les accessoires). Frais supplémentaires pour escaliers.

Votre spécialiste en recouvrement de plancher
Couvre-Planchers Beloeil Inc.
Tapis - Tuiles - Prélarts - Céramique - Stores verticaux - Tapisserie
225, boul. Cartier, Beloeil
467-5249

NOMINATION



M. Gilles Boire le Président de Beloeil Mercury 1984 Ltée, est heureux d'annoncer à la population de la région, la présence de M. Richard Airlie parmi l'équipe de vente. Résidant de Mont-Saint-Hilaire, M. Airlie saura nous apporter une expérience qui sera bénéfique pour tous.

BIENVENUE RICHARD

BELOEIL MERCURY 1984 LTÉE
91, boul. Laurier, Mc Masterville 467-3396

SALAISON Beloeil
VIANDES POISSONS CHARCUTERIES
228 BOUL. LAURIER, BELOEIL (même édifice que la Banque Nationale)
Fermé le lundi 467-4814
VALIDE JUSQU'AU 6 DÉCEMBRE

FROMAGE CHEDAR
Blanc ou jaune
3,49$ lb 7,69$ kg
PASTRAMI (oeil de ronde)
4,98$ lb 10,98$ kg

TOURNEDOS
Bubes à brochettes ou fondue 4,49$ lb 9,90$ kg

CÔTELETTES D'AGNEAU
surgelées
3,69$ lb 8,13$ kg

FESSE DE JAMBON désossée
2,79$ lb 6,15$ kg
PRÉPARATION À TOURTIÈRE
Boeuf, porc et veau 1,79$ lb 3,95$ kg

RÔTI de POINTE de SURLONGE
3,49$ lb 7,69$ kg

BIFTECK de SURLONGE
désossée
4,29$ lb 9,46$ kg

ACHAT AU 5 LB
BOEUF HACHÉ maigre
2,39$ lb 5,27$ kg
BOEUF HACHÉ mi-maigre
1,69$ lb 3,73$ kg

SPÉCIAUX POUR CONGÉLATEUR
RIB COMPLET
2,59$ lb 5,71$ kg
LONGE DE PORC
2,49$ lb 5,49$ kg



M. Maurice Price, responsable du cours d'anglais enrichi au collège Saint-Maurice de Saint-Hyacinthe est ici entouré de quelques-unes de ses élèves. Un cours qui permet aux élèves douées ou bilingues d'utiliser au maximum leur potentiel.

Un cours d'anglais enrichi au collège Saint-Maurice de Saint-Hyacinthe

Le collège Saint-Maurice de Saint-Hyacinthe a mis à son programme un cours d'anglais enrichi destiné aux élèves très douées en anglais ou aux élèves bilingues.

Ce cours était offert depuis 4 ans en 5e secondaire et l'est maintenant dès la première secondaire.

Pour être admise à ce cours, l'élève doit être bilingue ou parfaitement bien maîtriser l'anglais. Des tests d'évaluation – Michigan tests – seront passés au printemps prochain suite à l'admission au collège.

M. Maurice Price, responsable du département d'anglais seconde langue explique que c'est avec la méthode *Inquiry into literarure* que les élèves sont préparées à une meilleure communication orale et écrite. Cette méthode est en usage dans des établissements d'enseignement supérieur anglophones (high schools); elle offre tant aux enseignants qu'aux étudiants un apprentissage souple et contrôlé et permet aux élèves de franchir à leur rythme les différents seuils de difficulté.

D'une façon générale, les jeunes filles qui sont inscrites à ce cours, explique encore M. Price, «réussissent fort bien dans les autres matières académiques et font preuve d'une grande autonomie.»

Geneviève de Mont-Saint-Hilaire est en 3e secondaire. «Je perdais mon temps dans un cours régulier puisque je suis bilingue» dit-elle «et vu le nombre restreint d'évèves inscrites à ce cours, M. Price peut corriger nos fautes de prononciation, de grammaire, d'orthographe ou de style plus facilement». Carmen de Saint-Hyacinthe est en première secondaire. Elle a vécu plusieurs années en Ontario et considère que l'anglais qu'elle étudie au collège est juste assez difficile pour qu'elle puisse faire des progrès et apprendre de nouvelles choses.

Cette expérience pédagogique est très concluante mais elle implique aussi que les élèves travaillent avec ardeur. Elles connaissent ainsi mieux le monde anglophone par le biais de la littérature, de l'art et des médias dans une perspective de découverte et d'ouverture à la réalité. **(MD)**

VIVE LA VIE! AU CENTRE VILLE DE ST-HYACINTHE

LE SAMEDI 6 DÉCEMBRE

Le Centre Ville fête l'arrivée du Père Noël et vous offre des

qui ne seront valides,

SPÉCIAUX QUE POUR CETTE JOURNÉE.

Recherchez l'affiche

RABAIS D'UN JOUR

Chez les marchands participants

Sidec CENTRE-VILLE ST-HYACINTHE

La défensive John Deere



Cet automne, armez-vous d'un outil vert et jaune . . . . et regardez l'hiver dans le blanc des yeux.

Prenez les commandes d'un chasse-neige John Deere de 3 HP. Sa vis spiralée tournant à haute vitesse effectue un déneigement complet sur une largeur de 53 cm. La goulotte réglable vous permet de lancer la neige là ou vous le voulez.

Si vous avez besoin d'un plus gros chasse-neige à deux phases, John Deere vous offre un choix de six modèles. Ils ont tous une grosse vis en acier, un moteur hivérisé et une puissante turbine pour lancer la neige à gauche, à droite ou droit devant. Moteurs de 5 à 10 HP, largeurs de travail de 50 à 81 cm.

Nous avons aussi un choix complet d'accessoires de déneigement pour tracteur.

N'attendez pas les premières neiges, passez nous voir dès aujourd'hui!

Deere, c'est tout dire

JOHN DEERE

PROFITEZ DE NOTRE PLAN MISE DE CÔTÉ
POUR UN BON SERVICE PENSEZ

GHL DISTRIBUTION INC.

GEORGES H. LEDUC OU J.P. LEDUC

GHL Distribution Inc.
486 DES MOULINS, MONT-SAINT-HILAIRE
467-5459

BABILLARD

Rappel du comptoir-pâtisseries à l'école Le Tournesol

N'oubliez pas notre rendez-vous le samedi 6 décembre de 9 h à 13 h à la cafétéria de l'École Le Tournesol. Des pâtisseries maison vous attendent et ce sera votre active participation au financement des activités parascolaires des élèves de 4e année.

La légion de Beloeil remercie citoyens et marchands

Les membres de la Légion «238 DION – Beloeil» remercient tous les citoyens et marchands des villes de Beloeil et McMasterville pour leur collaboration et participation durant la «Campagne du Coquelicot» et le «Jour du Souvenir» pour l'année 1986.

Les deux activités furent couronnées de succès!

Danse de l'Âge d'or de Mont-Saint-Hilaire

Le vendredi 5 décembre, à la salle des Manoirs, aura lieu la soirée de danse du club de l'Âge d'or de Mont-Saint-Hilaire à 19 h 30. Denise sera à l'orgue. Une collation sera servie en fin de soirée. Le prix d'entrée est de 3$ pour les membres et de 3,50$ pour les non membres.

Il y aura la soirée de bingo le 4 décembre prochain à la salle des Manoirs à 19 h 30. Bienvenue à tous.

Clinique de sang à Saint-Marc

Le club Optimiste de Saint-Marc-sur-Richelieu en collaboration avec le club Optimiste de Saint-Antoine organise une clinique de sang.

Cette activité humanitaire se tiendra le mercredi 10 décembre à la salle municipale de Saint-Marc.

Pierrette Dubé et son équipe dynamique s'attendent à une collecte record. Elles souhaitent que ceux et celles qui se sentent l'âme charitable et qui veulent faire un don de vie comme dirait Diane Hébert... viennent en grand nombre... durant la période des Fêtes la demande est très grande.

Du cinéma «pour tous» à McMasterville

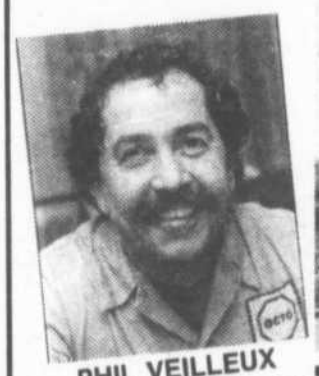
Suite à sa dernière soirée de cinéma qui fut plus que populaire auprès de tous les jeunes et même des moins jeunes, le Club Optimiste de McMasterville organise pour la troisième fois sa soirée de cinéma.

Le prochain film et qui saura plaire à tous est le film «Footloose», version française.

Voici l'histoire d'une petite ville qui a perdu ses rêves, et du garçon de la grande ville qui réussit à lui rendre la vie. Contre lui toute la ville, avec lui la musique.

Il sera présenté à la polyvalente Richelieu Valley située au 720, rue Morin à McMasterville le vendredi 12 décembre et débutera à 19 h 30 précises. Le coût d'admission est de 2$ pour tous. Chips, liqueurs vendus sur place. Bienvenue à tous.

LE NO 1 DE LA RÉGION
POUR VOS FREINS, SILENCIEUX, ET AMORTISSEURS
Confiez votre voiture à des professionnels



PHIL VEILLEUX
Chez Octo on ne fait pas les choses à moitié. Je vous en donne ma parole

Établi depuis 5 ans déjà



SILENCIEUX
Garantie
100 ans
veut dire tant et aussi longtemps que vous êtes propriétaire de l'auto)

OCTO
FREINS
SILENCIEUX
AMORTISSEURS MONROE

SILENCIEUX OCTO FREINS
AUTO J V INC.
557, boul. Laurier
Mc Masterville,
464-2400



Chez votre marchand
ALBANY TÉTRAULT Inc.
MEUBLES
5425, boul.Laurier, Saint-Hyacinthe 774-6280
Rive-Sud 861-5155
BV Bonne Valeur



LES INSTALLATIONS JUVA INC.
Portes - Fenêtres - Rampes d'escaliers
165, Sir Wilfrid Laurier, McMasterville (Québec) J3G 1P9

SPÉCIALISTES: Portes et fenêtres

PORTES D'ACIER
- isolées
- choix de couleurs

Également portes de garage LYNX



BONNEVILLE
- Battant
- Coulissant
- Guillotine

aussi: Fenêtres en aluminium



Notre force... Nos installateurs



AUSSI
Escaliers et rampes
• en chêne • merisier • pin

ESTIMATION GRATUITE
Nous vendons en plus
- Portes intérieures
- Poignées Weiser
- Moulures de finition
- Planchers de bois franc

© L'Oeil Régional

JEAN JUTRAS et RÉAL VACHON
(anciennement de Distribution J. Touchette Inc.)
Bur.: 464-0070 - Rés.: 467-1704

LES ÉQUIPEMENTS BOUCHER Inc

ET

case

sont fiers de vous présenter leur toute nouvelle équipe des gens compétents une équipe dynamique




Jean-Pierre Gosselin
Directeur général


Daniel Patenaude
Gérant des pièces


Adrien Hébert
Commis aux pièces


Jean-Paul Rondeau
Commis aux pièces


Claude Théberge
Gérant de service


Luc Thibault
Mécanicien


Serge Pleau
Mécanicien


Abraham Giroux
Chauffeur

Attention, très bientôt PRÉSENTATION
de nos modèles 1987,
modèles 385, 485, 585, 685 et 885
Qualité *Service*

LES EQUIPEMENTS BOUCHER Inc.

131, Ruisseau St-Louis O.
MARIEVILLE

Tél.: (514) 460-4951
(514) 460-3963

case

HEURES D'OUVERTURE:
Du lundi au vendredi de 8 h 00 à 18 h 00
samedi de 8 h à midi

Les Cadeaux et Bijoux au

Les marchands du Mail et des Galeries Montenach vous offrent un choix incomparable de bijoux, d'accessoires modes et de cadeaux pour toute occasion. Pour tous vos petits à côtés... pensez au Mail Montenach!

- Bijouterie Latendresse
- Canadian Tire
- Boutique Affection
- Céramique Andrée
- Eaton
- Le Curio
- Zellers
- Flash

MAIL MONTENACH



GALERIES MONTENACH

600, boul Laurier, Beloeil

MAIL MONTENACH

GENS D'ICI

SYLVIE BOLDUC, ENTREPRENEURE

Une devise, partez en paix et une surdose de confiance...

La carte d'affaires de couleur rose des «Services résidentiels Sybo» porte la devise *partez en paix*. Et un nom, Sylvie Bolduc, présidente. Mais le bristol nous apprend aussi qu'il s'agit de services personnalisés à domicile: garde d'animaux, entretien des plantes, tonte du gazon, déneigement, etc... Fort bien. Rendez-vous est pris avec la principale intéressé pour en savoir plus sur ce commerce inusité qui part de la résidence privée de Mlle Bolduc à Mont-Saint-Hilaire.

Les jappements joyeux du chien Chuck donnent le ton à l'entrevue. Tout en éconduisant l'intempestif quadrupède qui prend un peu trop ses aises, Sylvie Bolduc, 22 ans, nous apprend qu'elle fait tout dans son entreprise. Relations publiques, administration, recherches de nouveaux prospects et consultations diverses et, il importe de le souligner, tout le travail manuel qui en découle. Précisons, de la tonte du gazon l'été, au déneigement l'hiver; de l'entretien des plantes d'intérieur aux soins attentifs des animaux domestiques; de l'installation de minuteries à la pose de répondeurs automatiques. Le nec plus ultra des services à domicile pour ceux qui ont à s'absenter à l'étranger et qui veulent se soustraire à la dépendance de parents, amis ou voisins.

La jeune entreprise fournit son matériel technique que la responsable trimbale elle-même dans une remorque. En prime, une confiance méritée dès le premier contact et une carte de tarifs tout à fait raisonnable. Sylvie Bolduc précise qu'elle s'est renseignée auprès de commerces qui offrent partiellement ce service, qu'elle a établi une moyenne puis réduit ses prix. Elle est la seule en région à offrir un service à domicile aussi complet et elle y voit une perspective d'avenir qui favorisera une plus grande diversité des services.

«Un client en affaires m'a demandé si je ne pourrais pas, en son absence, communiquer avec certains de ses clients qu'il tenait à informer de son départ. Une autre fois, on m'a demandé de m'occuper de l'entretien des plantes d'extérieur. Je m'occupe de toutes sortes d'animaux, leur parle, les promène, les nourris autant de fois qu'il le faut. Je me renseigne, j'apprends, je donne du service...».

22 ans, jolie, énergique. En terminant son cours de technicienne en administration, en mai 1986, Mlle Bolduc a appliqué concrètement un exercice en simulation d'entreprise. Originaire de Québec, elle a voulu vérifier la faisabilité du projet sur la Rive-Sud de Montréal après y avoir effectué une étude du marché. «Le milieu est favorable à ce genre de service. Les gens recherchent la tranquilité lorsqu'ils s'absentent et sont prêts à s'offrir ce service pour se protéger contre tout ce qui peut se produire en leur absence: le vol, le feu ou des bris quelconques. Je me suis renseignée auprès du service de police, j'ai appris des trucs que j'applique. Les gens sont satisfaits et ils me le disent».



Mlle Sylvie Bolduc

Il faut en effet qu'un bon climat de confiance s'établisse entre Sybo et ses clients puisqu'on laisse à Sylvie les clés de la maison. Mais de la confiance, elle en a à revendre, si l'on peut employer l'expression: quatre ans de service actif dans l'infanterie à titre de caporal, ça forme *son homme*.

Mais viendra bien un jour où vous ne suffirez plus à la tâche seule, que ferez-vous? lui avons-nous demandé. «J'aurai un jour mes employés. Je veux recruter des hommes et des femmes soit à la retraite ou encore qui s'ennuient à la maison. Des gens responsables qui aimeront faire ce métier comme moi j'aime le faire. Pour les gros travaux, le déneigement ou le gazon, des jeunes, surtout».

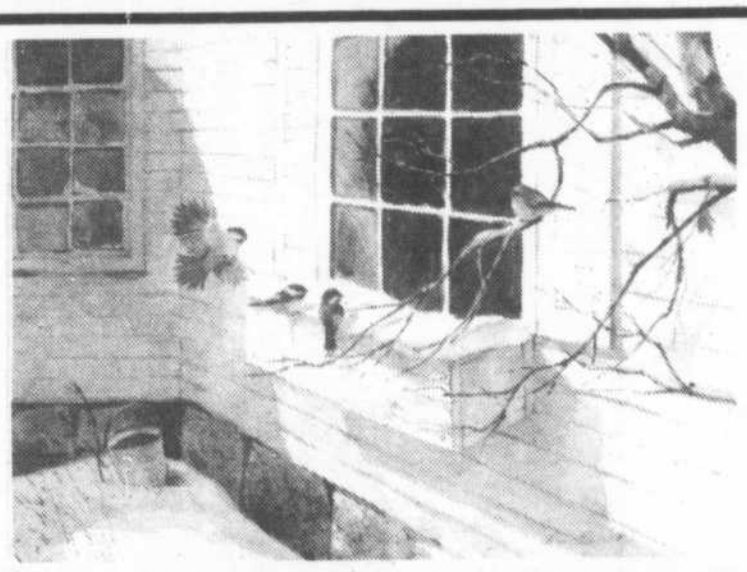
L'entreprise est novatrice et répond à un besoin très contemporain. Ce qui est intéressant aussi, et tout à la fois rassurant, c'est qu'elle est la démonstration d'une prise en main effective et responsable de la part d'une jeune femme qui a refusé d'endosser la condamnation du chômage qui marque sa génération.



Chuck supervise l'arrimage du souffleur qui fait partie de l'équipement de l'entreprise.

ASPIRATEUR CENTRAL
"Classé meilleur achat"
Easy-Flo
Eau & Poussière
Distributeur exclusif pour le Québec
AIR STREAM
APP.
GRATUIT
Turbo-balai et silencieux à l'achat d'un central
VENTE • SERVICE • INSTALLATION
RÉSIDENTIEL & COMMERCIAL
ESTIMATION GRATUITE
Les Aspirateurs Levesque enr
295 TASCHEREAU G PK 672-4085
LIGNE DE MONTRÉAL 871-1747
176 SIR WILFRID LAURIER BELOEIL 464-3832

UN PLAISIR À DÉCOUVRIR...
faites-vous de nouveaux amis...



Grains pour oiseaux sauvage - 20 kg 12,95$
Tournesol noir - 50 lbs 17,95$
Tournesol strié - 50 lbs 19,95$
- Mangeoires
- Nichoirs
- Suif
- Cassettes (chants d'oiseaux)
- Graines (charbon, millet, maïs cassé)
- Anti-écureuils
- Livres
DISTRIBUTEUR
ELPHEGE INC GRENIER
SHUR-GAIN
Lun. - Ven.: 8 h à 12 h / 13 h à 17 h30
Samedi 8 h à 12 h
33, rue Bernard-Pilon,
Beloeil, 467-4279



L'équipe championne des tournois de badminton de la polyvalente de Beloeil

Fin octobre, Christine Lauzon et Brigitte Gendron ont été consacrées équipe gagnante des 30 équipes de 5e secondaire qui participaient aux tournois de la polyvalente de Beloeil. Bravo les filles!

Pour l'année nouvelle offrez votre souhait de longue vie!

par la

Technique Nadeau m.d.

Réservez dès maintenant pour vous ou un être aimé

Cour offerts à Beloeil

Jour - Soir
Début: janvier et février
Info: 766-7144

Cours donné par professionnel de la santé



Salon Fantaisie

COIFFURES DE TOUS GENRES
est heureux d'annoncer que Sylvie Tanguay s'est jointe à l'équipe de Salon Faintaisie.
Elle invite la clientèle à profiter de ses service professionnels.
226, boul. Laurier
Beloeil
467-4087

JÉSUS-CHRIST vous intéresse...?
BIENVENUE à
L'ÉGLISE BAPTISTE ÉVANGÉLIQUE
de Mont-Saint-Hilaire



«LA GRANDE MAISON»
180 Montée des Trente
Pasteur: M. Michel Houle
Tél.: 464-3231 ou 464-5891
DIMANCHE de 9 h 30 à 11 h 30
MARDI de 19 h 30 à 21 h 30
Nous vous invitons cordialement à venir partager avec nous une rencontre d'adoration, de prières et d'étude biblique.
CLASSES BIBLIQUES POUR TOUT ÂGE

VOITURE NEUVE POUR NOËL
Occasion rêvée du 1er au 25 décembre 1986
VOTRE CADEAU, LE VOICI!

3.9% 24 MOIS
6.9% 36 MOIS
7.9% 48 MOIS
MODÈLES: Aries, D50, Fourgonnettes Wagonnettes, Dakota et camionnetes Ram

9.9%
36 MOIS
48 MOIS
MODÈLES: Laser, 600, Lancer et Le Baron GTS

10.9%
36 MOIS
48 MOIS
MODÈLES: Caravan, Mini-Ram, Le Baron et Charger

SPÉCIAL DE LA SEMAINE
Le Baron 1986
Démonstrateur complètement équipé

VALIDE SUR MODÈLES 1986 ET 1987 EN INVENTAIRE

DODGE CHRYSLER
de Saint-Basile Inc.
225, BOUL. LAURIER, SAINT-BASILE
653-0114
Ouvert tous les soirs jusqu'à 21 h 30
Location
878-1241

5/80
LA MEILLEURE GARANTIE*
5 ANS/80 000 KM
• Moteur et mécanisme d'entraînement
• Perforations par la corrosion sur la carrosserie extérieure
Sur toutes les voitures et tous les camions de fabrication Chrysler

ASPIRATEUR CENTRAL ELECTROLUX
Un cadeau idéal et pratique
Spécial des fêtes
Acceptons en échange balayeuse de toute marque



Un produit de haute qualité qui vous offre une commodité immédiate de nettoyage n'importe où dans la maison - il suffit d'insérer le boyau souple dans la prise d'aspiration pour mettre le système en marche.

L'aspirateur central Electrolux vous permet de nettoyer votre maison plus efficacement, plus rapidement et plus facilement.

ELECTROLUX qualité assurée

POUR INFORMATIONS
653-7809
155, boul. Laurier
Saint-Basile-le-Grand



Michelle Lamothe au magazine Coup d'Oeil

La direction de L'Oeil Régional est heureuse d'annoncer le retour de Michelle Lamothe au sein de son équipe de vente. Michelle agira à titre de représentante publicitaire pour la revue *Coup d'Oeil* paraissant quatre fois l'an. Elle revient d'un séjour en Europe avec des idées neuves, plus en forme que jamais, et a déjà entrepris de renouer contact avec plusieurs commerçants de la région. Elle tient à préciser qu'elle rencontrera la plupart d'entre eux d'ici Noël mais qu'entre-temps les commerçants qui aimeraient la consulter dès maintenant peuvent rejoindre Michelle en composant le 467-1821.

Pour mieux vous satisfaire
OUVERT le dimanche dès midi

Tout Simplement

La Spaghetteria

464-2426

qualité, choix
qualité, service

SONY SONY SONY

NOËL

EN PRIMEUR

Elle vous en mettra plein la... vue



La caméra 8mm Handycam CCD-V3
• caméra et magnétoscope dans un même appareil • viseur électronique vous permettant de voir les dernières scènes que vous avez filmées • affichage des fonctions intégrée au viseur • mise au point automatique à infrarouge • zoom avec focalisation macro • haute sensibilité sous faible éclairage • réglage automatique du niveau du blanc • recherche d'image et arrêt sur image • microphone omnidirectionnel • enregistrement haute-fidélité • adapteur et fils de raccordement pour téléviseur • électroniquement compatible avec les systèmes ½ pouce • deux heures d'enregistrement sur une seule cassette

1799,95 $

L'INCROYABLE MIRRORBLACK™ TRINITRON™ DE SONY

Téléviseur couleur Trinitron 20 po. KV1972R
• capacité de syntonisation, 181 canaux • télécommande «Express Commander» • capacité de reproduction stéréophonique • entrée audio/vidéo • fini métallique «high tech»



699,99 $



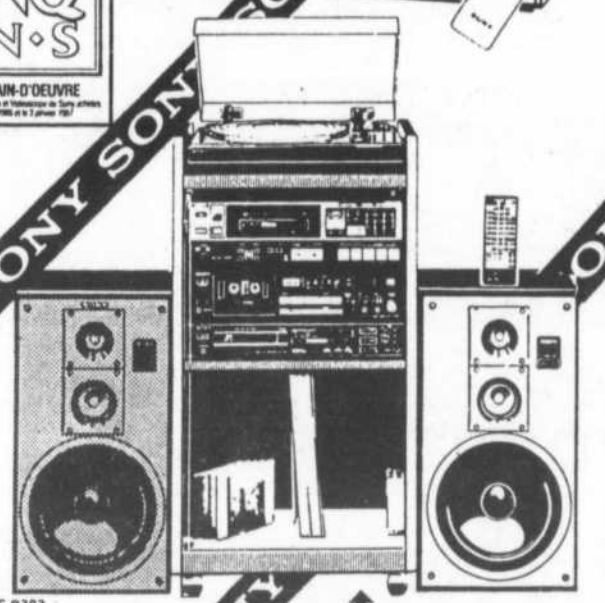
1599,99$

TRINITRON & VIDÉOSCOPE
GARANTIE DE CINQ A·N·S
PIÈCES ET MAIN-D'OEUVRE

Microblack™

Téléviseur couleur 28 po. à capacité stéréophonique KV2781R
• écran plat • syntonisation 181 canaux compatible avec le câble • décodeur stéréo intégré • télécommande «Express Commander» à dix touches • minuterie mise en fonction/mise hors fonction • panneau pressé à placage pacanier

Support optionnel SU-178



Chaine audiophonique haute-fidélité AV390
• Amplificateur/syntonisateur 35 watts/canal STR-AV390
• Magnetophone a auto-inversion TC-R302
• Tourne-disque automatique PS-LX430C
• Enceintes acoustiques, à trois voies SS-C45
• Telecommande Unicommander RM-U880
• En option Lecteur de disque compact
• Meuble support avec porte en verre SU-S110 139,99 $

MAINTENANT
1249,99$

BRILLON RADIO & T.V. LTÉE LTD

160, rue Provencher, Mont-Saint-Hilaire
467-6571

SPEC ELECTRONIQUE

PLUS DE 80 MAGASINS AU QUÉBEC. AVEC SERVICE.



Shampoing coupe, mise en pli maquillage
30$

Permanente + facial
75$

Spécial du Temps des Fêtes.
Un cadeau beauté à offrir ou à s'offrir

Village Mont-Saint-Hilaire, 318, boul. Laurier, Saint-Hilaire 467-8542

ESTHÉTIQUE
Marie Mathieu



Louise Michaud

Monsieur, Mesdames,
offrez une séance beauté à Noël
(en certificat cadeaux)

Soin du visage
Massage
Coiffure
(Shampoing et mise en pli)
Maquillage
Manucure

85$

ou

offrez un certificat cadeaux pour un ou plusieurs soins de beauté

Village Mont-Saint-Hilaire, 318, boul. Laurier, Saint-Hilaire 467-2600

Tournoi de basketball féminin à la polyvalente de Beloeil

MARYSE DUBRAY

Le jeudi 27 novembre avait lieu à la polyvalente de Beloeil un tournoi de basketball féminin organisé par la section éducation physique et arbitré par... six mâles de l'école.

«En fait nous dit Michel Jarry, professeur d'éducation physique, à la fin de chaque étape, nous bloquons un après-midi de cours pour permettre aux élèves de participer à une activité de ce genre.»

Les 50 participantes sélectionnées pour leurs aptitudes en basketball, pour ce tournoi, faisaient partie des 5 groupes d'éducation physique de secondaire 5. «Au préalable, explique Dominique Babin, une sélection sévère a permis de choisir les 10 meilleures filles de chacun des groupes et cela a contribué à produire des parties très chaudes et excitantes.»

«Au total, dix parties ont été jouées, toutes aussi intéressantes les unes que les autres» ajoute Sophie Clément,

«Il y avait beaucoup de nerf et malgré la fatigue, les filles qui attendaient sur le banc, entre deux changements, trouvaient suffisamment d'énergie pour encourager leurs partenaires.»

C'est l'équipe du groupe 05 qui est arrivée en première position de ce tournoi après n'avoir en fait obtenu que des victoires et c'est à elle qu'il reviendra de défendre les honneurs de la polyvalente de Beloeil lors d'un tournoi qui l'opposera à d'autres écoles de la région et qui aura vraisemblablement lieu en février ou mars 1987. Bonne chance donc!



Grands sourires de satisfaction pour cette équipe de basketball de la polyvalente de Beloeil. En haut, J.L. Hertle, D. Borduas, H. Viens, M. Gauvin, N. Carpentier. Assises, J. Lespinasse, M.C. Robidoux, N. Ouellet, J. Arsenault, C. Hivon et J. Gagnon.

Jean CHOQUETTE
coiffure



tient à informer sa clientèle qu'il est maintenant situé au



320, boul. Laurier
Saint-Hilaire
Village Mont-Saint-Hilaire
464-0903

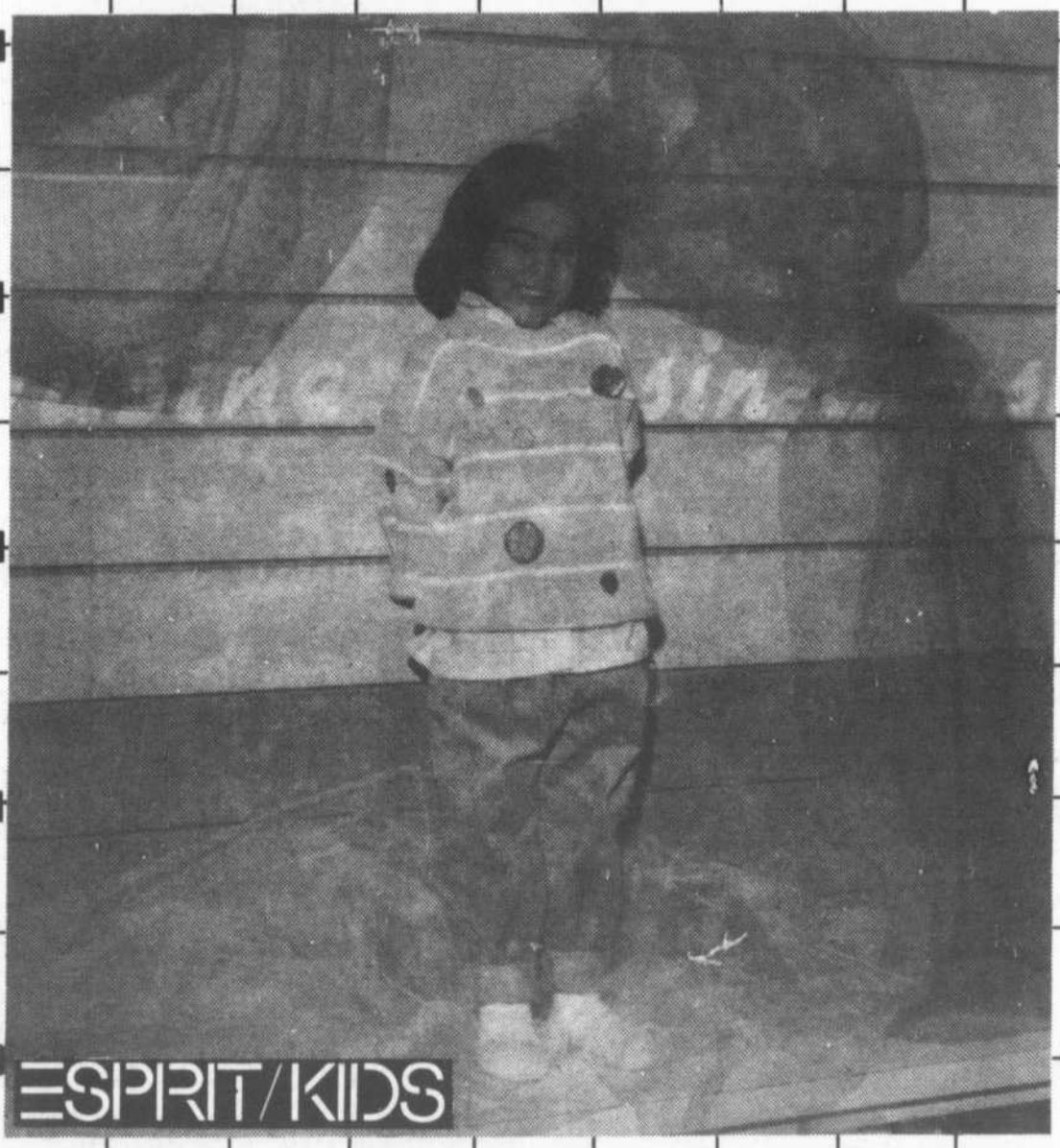




Jeudi le 4 décembre
Cocktail de bienvenue
de 16 h à 20 h

Cousin-Cousine

Ouverture officielle
Jeudi 4 décembre



Service personnalisé
Altérations sur vêtements

Un cadeau avec tout achat!

De la naissance à l'adolescence

310, boul. Laurier
Mont-Saint-Hilaire
Village Mont-Saint-Hilaire

ESPRIT/KIDS

Lun., mar., merc. 9 h30 à 17 h 30
Jeu., vend. 9 h 30 à 21 h 00
Samedi 9 h 00 à 17 h 00

AU FIL DE LA SEMAINE

Les **personnes malentendantes** qui souhaitent obtenir des **renseignements sur les services et les programmes gouvernementaux**, provinciaux et fédéraux, peuvent désormais s'adresser au bureau de Montréal de **Communication-Québec**. Pour **faciliter l'accès à l'information gouvernementale** aux **personnes malentendantes**, Communication-Québec vient de s'équiper de téléscripteurs (ATME) et a formé le personnel requis aux exigences de cette nouvelle clientèle. Ce service a débuté le 24 novembre et est en opération de 8 h 30 à 16 h 30 du lundi au vendredi. On compose le **873-4626** pour y avoir accès. Communication-Québec étudie en outre la possibilité d'offrir un **service d'interprétation gestuelle** aux usagers qui s'adresseront à son comptoir de renseignements du bureau de Montréal et cet autre service devrait être opérationnel **dans un futur assez proche...**

•

Le **Groupement des associations des personnes handicapées de la Rive-Sud** rappelle aux députés libéraux que M. Bourassa a trahi ses engagements du 24 novembre 1985 en prenant ces derniers mois des **décisions qui pénalisent gravement les personnes handicapées**: coupures dans le programme de l'aide matérielle de l'Office des personnes handicapées du Québec, réduction des subventions gouvernementales à l'adaptation des domiciles et véhicules à l'usage des personnes handicapées. Ces décisions **rompent avec la politique d'intégration soutenue par le gouvernement québécois depuis dix ans** et le Groupement invite les députés libéraux à rendre compte publiquement de ces décisions s'ils n'ont pas renoncé à représenter les intérêts de leurs électeurs dans l'administration publique...

•

L'Oeil Régional a recu un petit mot touchant de M. André Yvon Donais, un **retraité** dont le **seul hobby est de collectionner des timbres-poste**. Il souffre d'arthrite et sort peu; il souhaite que des lecteurs aient la gentillesse de lui faire parvenir quelques timbres, vieux ou récents. Voici son adresse: 2721, rue Saint-Georges, Longueuil, Qué. J4K 4B6. Merci pour lui...

•

Le **thermomètre** de la campagne de souscription de la **fondation C.H. Honoré Mercier est grimpé à 200 000$ en moins de 3 mois**. Le président général de la campagne, M. Gaston Roch s'est dit impressionné par l'intérêt et le dynamisme de nombreux citoyens et organismes de la région qui, chacun à leur façon s'impliquent spontanément et souvent de manière originale dans la collecte de fonds.

Ce sera la fête chez Mont-Bruno Ford, les 6 et 7 décembre, pour le Téléthon des Étoiles

MARYSE DUBRAY

Le Téléthon des Étoiles sera télédiffusé le samedi 6 décembre à partir de 20 h jusqu'au dimanche 7 à 18 h. Mont-Bruno Ford tiendra à Saint-Basile pendant ces deux jours un central téléphonique que la population est invitée à contacter pour contribuer financièrement à cette dixième édition du Téléthon des étoiles.

Le Téléthon, c'est 22 heures de spectacle télédiffusé directement du centre Claude Robillard à Montréal sur les ondes de la télévision Quatre Saisons ainsi qu'au poste CFCF. Il existe pour subventionner la recherche sur la maladies infantiles et les dons recueillis iront notamment à l'hôpital Sainte-Justine et à l'hôpital de Montréal pour enfants.

M. Guy Lucchesi, vendeur chez Mont-Bruno Ford, a participé à plusieurs reprises à l'organisation du Téléthon des étoiles à Chambly. Cette année, il a décidé de l'implanter dans notre région et a confié son projet à M. Pierre Deschesnes, propriétaire de Mont-Bruno Ford qui lui a de suite donné carte blanche. Mont-Bruno Ford met donc à la disposition du Téléthon ses halls d'exposition et s'implique financièrement dans son organisation au niveau local.

M. Lucchesi s'est entouré de nombreux bénévoles pour organiser ces deux journées. Les clubs sociaux de la région lui donnent un sérieux coup de main. Le club Richelieu a distribué dans les magasins 175 tirelires et dans les restaurants un millier de napperons du Téléthon. M. Vaillancourt et le club optimiste de Saint-Basile dont il fait partie sont chargés de la distribution de «gratteux» aux associations de la région. Chaque carte rapporte 25,20$: 15$ reviennent au Téléthon et l'association qui a vendu la carte garde le reste pour le financement de ses activités. De plus, une bicyclette offerte par Canadian Tire sera tirée pendant le téléthon.

Un «puits de souhait spiral» a été prêté par la société Promodon à Mont-Bruno Ford et ce gadget amusera de toute évidence les petits mais peut-être aussi les grands.

Les 6 et 7 décembre, chez Mont-Bruno Ford, 6 lignes téléphoniques seront en opération. 48 téléphonistes se relaieront toutes les trois heures. C'est Mme Claudette Trudel, présidente du club Richelieu Fémina qui aura la responsabilité de ce secteur. Mme Lauzeau, de la Banque Royale de Beloeil supervisera quant à elle les opérations comptables.

Les restaurants McDonald's de Beloeil et Saint-Bruno fourniront des jus de fruits et des coupons pour obtenir des frites gratuitement.

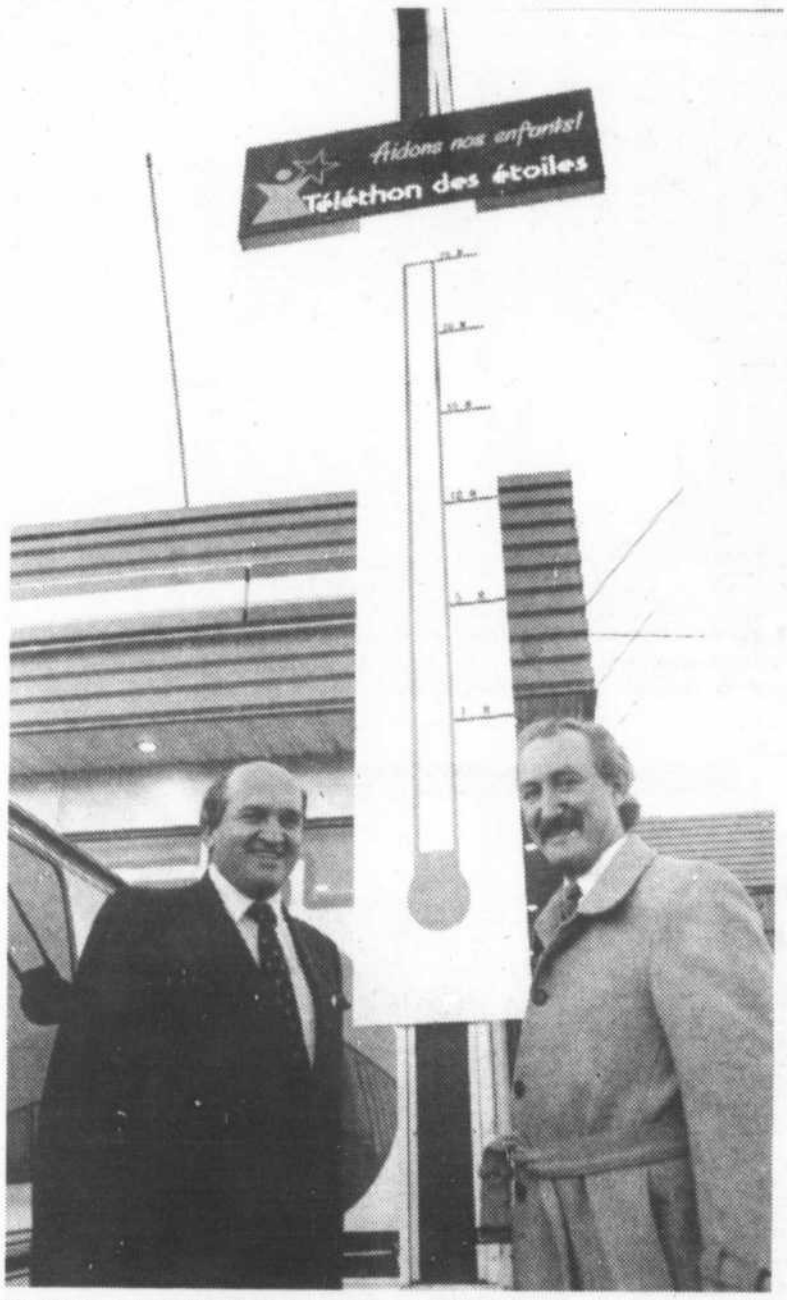
Les voitures auront été sorties des halls d'exposition de Mont-Bruno Ford. Dans celui réservé habituellement aux voitures neuves, il y aura un moniteur de télévision et sur un autre écran sera projeté un film vidéo parlant des maladies infantiles qui font l'objet de recherches.

Les pompiers bloqueront la circulation en espérant extorquer quelques sous aux automobilistes et des clowns distribueront des ballons aux enfants.

Dans le hall de présentation des voitures d'occasion, un spectacle mis au point par Lyne Babin, une jeune fille de la région, sera présenté pendant 6 heures le dimanche 7 décembre, probablement de midi à 18 h. Au programme, spectacle de ballet jazz, démonstrations de karaté, séances de maquillage, etc.

Pour faire un don au Téléthon des étoiles, il faudra composer le 653-3613. Pour le paiement, une enveloppe sera envoyée aux domiciles des donateurs. Il est possible de verser un don en liquide ou par carte de crédit. Toutes les heures, apparaîtra en bandeau au bas de l'écran de télévision la somme recueillie par l'ensemble des centres du Téléthon et Saint-Basile, au même titre que les autres centres, bénéficiera de 3 spots en 24 heures.

Alors voilà, tout a été fait pour que notre région puisse s'enorgueillir de cette première expérience de participation au Téléthon des étoiles. Il faut maintenant que le public lui accorde une formidable attention et M. Lucchesi émet le voeu que le thermomètre symbolique installé devant Mont-Bruno Ford ait grimpé à 18 h dimanche soir jusqu'au degré qui correspond à 15 000$. Y arrivera t-on?



Messieurs Lucchesi et Langlois espèrent voir le thermomètre symbolique du Téléthon des étoiles grimper à 15 000$ dès cette première implantation d'un central téléphonique dans notre région.

Urgences d'hôpitaux: la situation est sous contrôle à Charles-Lemoyne et Pierre-Boucher

AGENCE DE PRESSE RIVE-SUD

Alors que certaines salles d'urgence d'hôpitaux montréalais sont aux prises avec des problèmes majeurs d'engorgement, à Greenfield Park et Longueuil, la situation n'a rien d'alarmant.

À Charles-Lemoyne, la salle d'urgence est relativement calme et on ne compte que 5 ou 6 cas de corridors parce que lorsque les salles d'observation sont remplies, on détourne les ambulances.

Le centre hospitalier Pierre-Boucher connaît sensiblement la même situation. Quelques patients font un court stage dans les corridors mais sont généralement rendus aux étages avant la fin de la journée.

COMME ÇA DEPUIS JUIN

M. Jean-Pierre Montpetit directeur général de l'hôpital Charles-Lemoyne a expliqué au Courrier du Sud que depuis le mois de juin, une série de mesures avaient été prises pour éviter l'engorgement de la salle d'urgence.

Parmi ces mesures, on note un roulement plus rapide dans l'utilisation des lits d'hospitalisation par une meilleure gestion. L'intervention faite plus rapidement et massivement auprès des nouveaux patients permet aussi de libérer les personnes hospitalisées dans un délai plus court.

Ces moyens ont permis de stabiliser la situation dans la salle d'urgence n'obligeant à détourner les ambulances qu'occasionnellement alors qu'en juin dernier, des patients encombraient corridors et salles d'attente chaque jour.

AUCUNE DÉCISION

Il y a quelques semaines tous les médias avaient parlé des mesures qu'envisageait de prendre Charles-Lemoyne pour réduire son déficit d'opération de 850 000$ prévu pour 1986-1987 malgré un plan de redressement de quelque 400 000$.

Fermeture de lits pour trois mois, fermeture partielle du département de pédopsychiatrie, diminution des portions pour les repas aux personnes âgées avaient fait la manchette. M. Montpetit a affirmé qu'aucune de ces mesures n'avait été prise, ni même étudiée par le conseil d'administration de l'hôpital. Ce sont bien sûr des moyens possibles, une matière à réflexion, rien de plus pour le moment.

Actuellement, on attend une réponse du ministère de la Santé et des Services sociaux concernant une proposition du conseil d'administration de l'hôpital sur un plan de redressement de 600 000$ et un délai de 18 mois pour atteindre le plein équilibre budgétaire.

LES SUPERMARCHÉS Serge Pépin



vous offrent un service de buffet pour le temps des fêtes

Service de buffet
464-2581

Provigo Supermarché Super prix

Beloeil

Mont-Saint-Hilaire

Saint-Bruno

LES SUPERMARCHES provigo

«Courez la chance de gagner votre panier d'alimentation chaque semaine et profitez des super spéciaux des supermarchés SERGE PÉPIN



Ginette Chenier



Mme Eugène Auclair



Michelle Lajoie



Laurence Jodoin

Des centaines de gens satisfaits diront que l'alimentation et les spéciaux, c'est l'affaire des Supermarchés SERGE PEPIN. Soyez des nôtres.

TOUJOURS LE MEILLEUR ENDROIT POUR L'ALIMENTATION ET LES PRIX

LES SUPERMARCHÉS Serge Pépin

Centre des villas, 360, boul. L'Heureux, à Beloeil

Les Terrasses Mt-Saint-Hilaire, 345, boul. Laurier, à Mont-Saint-Hilaire

94, rue Saint-Mathieu, à Beloeil

LA DÉCORATION AU MAIL MONTENACH









Vous songez à changer l'intérieur de votre demeure? Les marchands du Mail et des Galeries Montenach vous offrent une gamme complète de meubles et d'accessoires qui sauront vous plaire. Alors, avant de décorer... pensez au Mail Montenach!

Canadian Tire
Eaton
Fleuriste Beloeil
Galerie Vanier
Kit International

La promenade des Petits
Le Curio
Maxicom
Meubles 5 Experts
Zellers

MAIL MONTENACH **600, boul. Laurier, Beloeil** GALERIES MONTENACH

Notre devise: qualite et service

La Jardinière Beloeil

100 boul. Laurier,
McMasterville
467-3158



MAINTENANT OUVERT à l'année

En vedette du 1er au 7 déc.

FRUITS ET LÉGUMES

PATATE DE TABLE
Que. Canada no. 1 (bonne pour conserve) **4,99$** 50 lb

BROCOLI
Gr. 14, Californie **89¢** ch

CONCOMBRE
Super Select Pr. E.U. **4/99¢**

RADIS Temcole
Pr. E.U. Cello 1 lb **59¢**

CLÉMENTINES du Maroc
(grosses) sans pépins 1,96$ kg **89¢** lb

POMMES Granny Smith
gr. 100, importée de France 1,52$ kg **69¢** lb

PLAQUEMINE Hachiya
(kaki), gr. 24 **2/99¢**

CHARCUTERIE

POULET & VEAU
(macher) 4,83$ kg **2,19$** lb

RÔTI DE PORC cuit
Tour Eiffel 13,87$ kg **6,29$** lb

JAMBON BACON
Schneiders 9,90$ kg **4,49$** lb

JAMBON FUMÉ Olde
Fashion Schneiders 11,66$ kg **5,29$** lb

POITRINE DE DINDE
Schneiders 13,21$ kg **5,99$** lb

FROMAGES

FROMAGE BRIE
ou Camembert «Le Connaisseur» 11,00$ kg **4,99$** lb

CAMEMBERT
Mme Clément, 200 gr., **2,79$** ch

FROMAGE FORT
8,80$ kg **3,99$** lb

FROMAGE EXTRA-FORT
(3 ans) 11,00$ kg **4,99$** lb

FROMAGE Havarti
crème 60%, importé du Danemark 9,68$ kg **4,39$** lb

BISCUITS EN VRAC

FARINE d'avoine
ordinaire 3,73$ kg **1,69$** lb

FIGUES
FEUILLE D'ÉRABLE 4,17$ kg **1,89$** lb

GÂTEAU ROYAL Win sor
Farine d'avoine glacé 4,39$ kg **1,99$** lb

PAPINEAU
5,05$ kg **2,29$** lb

ARACHIDES blanches
salées et espagnoles 2,62$ kg **1,19$** lb

ABRICOT
séché 6,59$ kg **2,99$** lb

Quantité limitée. Plusieurs autres spéciaux en magasin

Nous vendons en gros et en détail

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi, mardi, mercredi: 8 h 30 à 19 h 30
Jeudi et vendredi: 8 h 30 à 21 h 00
Samedi et dimanche: 8 h 30 à 19 h 00



L'association des thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec honore Mme Claire Leduc

Madame Claire Leduc, travailleuse sociale et thérapeute conjugale et familiale de Saint-Basile-le-Grand a reçu le 5 octobre le titre de membre «Fellow» décerné par l'Association des thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec. Madame Leduc est aussi responsable de la chronique *Mieux Vivre* qui passe à l'émission *À votre service* à CBF 690.

Cette distinction équivaut en fait à la reconnaissance de la compétence de Mme Leduc et la récompense pour l'excellence de son travail, pour son implication communautaire et pour sa créativité. L'Association des thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec a accordé cette distinction à six personnes de la province. (MD)

La voilà on vous l'avait dit

À PRIX ÉGAL NOS COMPÉTITEURS VOUS EN OFFRENT-ILS AUTANT?

LES PNEUS BERNARD LTÉE

ST-HILAIRE 467-3688 ROUTE 116 SAINT-HYACINTHE 773-1313

Pour une nouvelle allure au Studio

EFFE DEE

653-3888

Coiffure

Nous vous offrons un choix de:

PERMANENTE

à partir de 30$

Teinture et mèche soleil

Vous voulez une coupe stylisée?
Venez rencontrer Françoise

Bienvenue chez nous

50, rue Des Pins, Saint-Basile-le-Grand

2e anniversaire

TEXTILES OTTERBURN

À cette occasion **des aubaines** vous sont offertes à

1/2 prix moins 10%

Du 3 au 20 décembre. Merci à la clientèle et meilleurs souhaits de la saison

6, Prince Edouard, Otterburn Park
coin chemin des Patriotes 464-3505

NOEL

INVITATION

Où aller en fin de semaine?

Décorations de Noël, comemrcial & résidentiel

Visiter notre nouvelle salle d'échantillons et notre magasin, rempli de décorations de Noël. Vous trouverez également tout le matériel pour fabriquer vous-même vos décorations. Visitez notre salle de montre de nouvelles plantes et fleurs en tissu. Visitez nos serres de plantes vertes. Plus de 100 variétés en pot de 3 pouces à 99¢ et 300 autres variétés à prix très raisonnable.

FLEURISTE ST-CHARLES Inc.
10, rue Saint-Jean-Baptiste
Saint-Charles sur Richelieu
584-2614
Fleurs pour toutes les occasions
Ouverture des serres, 7 jours par semaine
25 ans au service de la population

SOLDE MAYTAG

AUTORISÉ PAR LE FABRICANT CHUTE DES PRIX POUR CÉLÉBRER NOS 75 ANS AU CANADA

PERSONNE NE LAVE VOTRE VAISSELLE PLUS PROPRE QUE —MAYTAG—

CETTE SEMAINE

40$ DE RABAIS

GARANTIE DE FIABILITÉ MAYTAG

LAVE-VAISSELLE

GARANTIE COMPLÈTE
À compter de la date d'achat
1 AN – Gratuit: A domicile - toutes les pièces et toute la main-d'oeuvre sur tout l'appareil.

GARANTIE LIMITÉE ADDITIONNELLE
À compter de la date d'achat
2 ANS - Gratuit: Toutes les pièces seulement sur tout l'appareil
5 ANS - Gratuit: Pièces seulement: carrosserie et panneaux frontaux extérieurs contre la rouille; bloc modulaire, bras, gicleurs, moteur et courroie, ainsi que toutes les autres pièces du système Giclavage m.d., plus, commandes transistorisées du modèle WU1000.
10 ANS - Gratuit: Pièces seulement: la cuve de porcelaine et le revêtement intérieur de la porte en cas de fuite due à la rouille ou à la corrosion.

VOIR LE CONCESSIONNAIRE POUR LES DÉTAILS COMPLETS DE LA GARANTIE

Disponible chez tous les concessionnaires autoriés Maytag - même si vous déménagez.

NOUS POUVONS FAIRE LA LIVRAISON AVANT NOËL

ameublement SIMARD inc.
406, boul. Laurier
Mont-Saint-Hilaire 464-6565
506, Albanel,
Boucherville 655-0732

L'école Marie-Rose de Beloeil remercie M. Serge Pepin pour son implication

Qui ne connaît pas l'école Marie-Rose? Certains ont peut-être encore une vieille image de cette école, mais pour ceux qui la connaissent mieux, reçoivent ou ont reçu ses services, tous affirment qu'ils y ont trouvé des services de qualité pour leur enfant et souvent, un certain réconfort pour eux-mêmes. Nous sommes même fiers de dire que notre école est un joyau pour la Commission scolaire, puisque plusieurs parents d'autres Commissions scolaires exigent que leur enfant en difficulté y vienne.

La clientèle de l'école se compose principalement d'enfants de 5 à 13 ans qui ont de graves problèmes d'apprentissage et pour qui Marie-Rose est le seul lieu d'apprentissage offrant des services particuliers, et ceux qui ont besoin temporairement d'une aide spéciale afin de réintégrer leur milieu scolaire régulier.

Pour plusieurs de ces enfants, la difficulté d'apprentissage s'accompagne aussi de problèmes psychomoteurs. Comme on peut le constater, l'école est petite mais les besoins sont grands. Il y a quelques années, grâce à la générosité de M. Serge Pepin, nos enfants ont pu profiter de sessions de natation pour aider à leur développement. Devant le succès de cette thérapie et surtout pour remédier à la carence de locaux et d'équipement de l'école, la Commission scolaire a maintenant pris à sa charge cette activité.

Toujours avec cette meme implication, M. Serge Pepin permet maintenant l'acquisition de jeux pour la cour de l'école. Ces jeux qui ont été élaborés par les enseignants permettront le développement des enfants tout en les amusant.

La direction, les enseignants, le comité d'école, les parents et la centaine d'enfants de Marie-Rose, offrent leur plus sincères remerciements à M. Serge Pepin pour sa générosité et son implication dans le milieu.









Réunion mensuelle de l'association des familles monoparentales de Beloeil/Mont-Saint-Hilaire

L'Association des familles monoparentales de Beloeil/Mont-Saint-Hilaire «Bonjour Soleil» vous invite à participer à sa réunion mensuelle qui se tiendra le vendredi, 5 décembre à 19 h 30, au local de «La Bouée», 150, rue Brunelle à Beloeil. Au cours de cette réunion, nous traiterons des affaires courantes de l'association, puis nous vous proposerons un exposé de Mme Carmei Desrosiers, présidente de «Famille nouvelle, Centre de consultation, de formation et de recherche»; cet exposé portera sur le sujet de la solitude.

L'Association «Bonjour Soleil» regroupe les personnes seules ayant vécu une séparation, un divorce ou un deuil, et qui ont des enfants, avec ou sans la garde légale de ceux-ci; l'objectif du regroupement est de favoriser la rencontre et l'entraide entre des personnes ayant vécu des épreuves similaires, et vise également à dispenser des conférences, discussions et cours portant sur différents aspects de la vie monoparentale.

Pour de plus amples informations sur l'association et ses activités, vous pouvez communiquer avec les responsables: Mariette, présidente (467-1832), Serge, vice-président (467-3081), Thérèse, trésorière (467-6335), Françoise, secrétaire (464-8752).

Une lampe,
Un bouquet,
Un cadre...

Nous trouverons toutes sortes d'idées pour donner à vos pièces un petit air de jeunesse avant les fêtes.

Service à domicile personnalisé

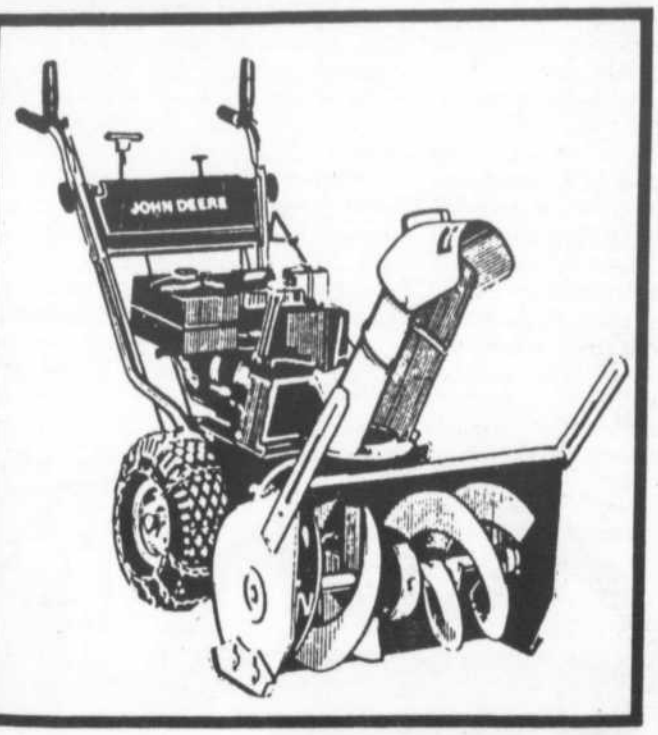
Service de peintre et tapissier

60, boul. Laurier, Beloeil (non loin de la Librairie Jetté)

DÉCORATION
LISE TRUDEAU
464-2594

ANTI-POUDRERIE
JOHN DEERE

DERNIER AVIS — DERNIER AVIS
PROGRAMME D'ENTRETIEN DE VOTRE SOUFFLEUSE À NEIGE POUR SEULEMENT
29,95$
TAXE NON INCLUSE SUR PIÈCES
LE PROGRAMME CONSITE À:
1- changement d'huile moteur
2- graissage complet
3- changement de la bougie d'allumage
4- vérification du carburateur et de l'étrangleur (pièces et main d'oeuvre en sus si reconditionné)
5- vérification des courroies d'entraînement et du disque d'embrayage (pièces en sus)
6- lubrification des chaînes d'entraînement
7- vérification du niveau d'huile du boitier d'engrenage
TRANSPORT INCLUS POUR SAINT-HYACINTHE ET LES ALENTOURS
le programme se termine le 15 décembre
HÂTEZ-VOUS — HÂTEZ-VOUS



3 C.V. – 21''
5 C.V. – 20''
8 C.V. – 24''
8 C.V. – 26'' chenillé
10 C.V. – 28''
Profitez de notre plan mise de côté

GARANTIE DE 2 ANS

Ouvert aussi le samedi de 8 h 00 à midi

Les Equipements Laguë Ltée
JOHN DEERE

Farnham — 1330 Principale (514) 293-5345
Ste-Rosalie — Sortie 138 Transcanadienne (514) 799-5533
Pike-River — Route 133 (514) 245-7597

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au vendredi de 8 h à 18 h
Samedi

idée store

NOUS MANUFACTURONS SUR PLACE
NOS STORES VERTICAUX

ESTIMATION GRATUITE À DOMICILE

STORES VERTICAUX SUR MESURE

60% de réduction
Valence gratuite
GARANTIE 3 ANS

mm		457	610	762	914	1067	1219	1372	1524	1676	1829	1981	2134	2286	2438	2591	2743	2896	3048	3200
	po.	18	24	30	36	42	48	54	60	66	72	78	84	90	96	102	108	114	120	126
610	24	54	61	68	76	82	89	96	104	110	117	124	132	138	145	152	160	166	173	180
762	30	59	67	74	82	90	97	105	112	120	128	135	143	151	158	166	173	181	189	196
914	36	64	72	80	89	97	105	114	121	130	138	146	155	163	171	183	188	195	204	212
1067	42	69	78	87	96	105	114	123	130	139	148	157	166	176	184	198	205	214	222	231
1219	48	73	83	92	102	111	121	130	140	149	160	168	179	188	198	217	224	233	241	250
1372	54	79	89	99	109	119	129	139	149	160	170	180	190	200	210	229	238	248	257	267
1524	60	83	95	105	116	126	137	148	158	170	180	192	202	212	223	246	256	267	278	288
1676	66	88	99	111	123	134	144	156	167	180	191	203	213	227	237	259	270	282	292	303
1829	72	93	105	117	129	140	153	165	177	190	201	216	228	239	251	276	287	300	312	323
1981	78	98	110	123	136	148	161	174	186	199	212	228	239	252	266	289	293	314	325	338
2134	84	102	116	129	143	156	168	182	195	209	222	245	257	269	282	305	317	330	341	359
2286	90	108	121	135	149	163	177	191	204	219	235	263	275	288	302	328	341	354	368	381
2438	96	112	127	142	156	171	185	200	214	236	247	273	287	302	316	344	359	373	390	401
2591	102	117	133	147	163	177	193	208	223	251	261	286	301	315	330	356	372	387	401	412
2743	108	121	137	154	170	184	202	217	236	268	276	300	311	331	348	360	387	404	425	428
2896	114	126	143	161	176	191	211	226	247	285	292	313	321	348	354	380	401	426	441	448

STORES VERTICAUX
SOUS LE PRIX DE LA CONCURRENCE

NOUS DÉFIONS LA COMPÉTITION

ST-HYACINTHE
578, Mondor
(face au Harvey's)
774-9194

STE-JULIE
1511 Chemin Fer-à-Cheval
649-4574
Manufacture

BOUCHERVILLE
395, Samuel-de-Champlain
655-1870

SEUL
Claude Couture sait faire
UNE LIQUIDATION

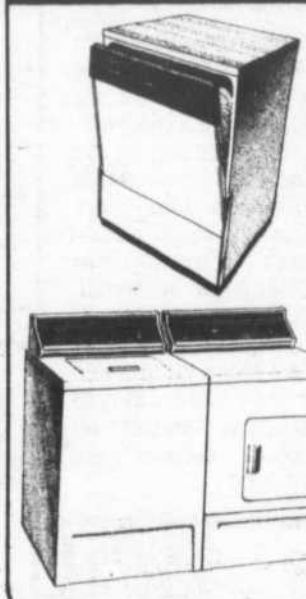


Je me dois de tout liquider... pour faire place à la nouvelle marchandise

KitchenAid



Admiral



Frigidaire



MOFFAT



DES PRIX QUE VOUS NE POURREZ TROUVER AILLEURS

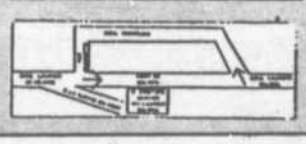


QUI PEUT VOUS OFFRIR MIEUX QUE

GARANTIE **5 ans** 100%
sur toutes pièces de fonctionnement sans charge supplémentaire

Admiral
Les Appareils Electroménagers PAR INGLIS LIMITÉE

LIVRAISON GRATUITE
PLAN MISE DE CÔTÉ
ENTREPOSAGE GRATUIT



C. COUTURE ÉLECTRIQUE ENR.

721, BOUL. LAURIER, BELOEIL
COMPTOIR DE PIÈCES NEUVES ET USAGÉES

467-1964 / 653-3564
RÉPARATION D'APPAREILS À DOMICILE

Une rencontre de la ligue La Leche pour parler de nutrition et de sevrage

La ligue «La Leche» présente une rencontre d'information et de discussion le vendredi 5 décembre de 19 h 30 à 22 h 00 sur «La nutrition et le sevrage».

N'avez vous jamais été surprise de voir combien de mères songent déjà au sevrage alors qu'elles viennent à peine de commencer à allaiter? Plusieurs raisons peuvent, sans aucun doute, expliquer leur hâte à sevrer leur enfant mais les pressions subtiles exercées par la société jouent certainement un rôle important dans leur décision.

En effet, autour de nous, on accepte généralement assez bien l'idée d'allaiter un nouveau-né mais il en va tout autrement pour le bébé plus âgé et particulièrement le bambin.

Évidemment, si on ne voit dans l'allaitement qu'un moyen de nourrir le bébé, on peut dès lors concevoir facilement un terme assez rapide à ce mode de nutrition. Par exemple, dès que le bébé est capable de tenir une tasse et d'absorber des aliments solides. Mais, si on évalue l'expérience de l'allaitement dans son ensemble, si on comprend l'intensité des besoins affectifs du bébé et comment, pendant plusieurs mois, ils sont satisfaits par l'allaitement, il est alors difficile de comprendre pourquoi il faudrait fixer un moment particulier pour interrompre obligatoirement cette relation.

Le sevrage devient alors une affaire personnelle et ce sont les besoins spécifiques de votre bébé que vous devez avant tout prendre en considération. Là encore, vous serez à même de constater que chaque enfant a son propre rythme de développement: certains se sèvreront d'eux-mêmes relativement tôt, d'autres par contre ne voudront se sevrer que beaucoup plus tard.

Si toutefois vous dev iez sevrer votre bébé avant qu'il en ait manifesté lui-même le désir, allez-y très graduellement en tenant compte de son âge et de ses réactions. Procédez avec beaucoup de douceur, ne retirez qu'une seule tétée à la fois et laissez à votre bébé tout le temps nécessaire pour s'adapter à ce changement dans votre relation. Il aura peut-être de la difficulté à comprendre pourquoi il ne peut plus téter et devra être rassuré. Ne craignez pas alors de lui montrer votre amour de façon tangible. Faites-lui sentir que vous ne l'avez pas laissé tomber et que vous êtes toujours disponible et attentive à ses besoins.

Le sevrage marque une étape importante dans la croissance de votre enfant et, pour vous deux, c'est maintenant le début d'un temps nouveau.

Dans le but de créer et de maintenir une relation d'allaitement pleinement satisfaisante et réconfortante, nous vous ouvrons la porte sur l'échange d'idées et le partage du vécu de nos mamans.

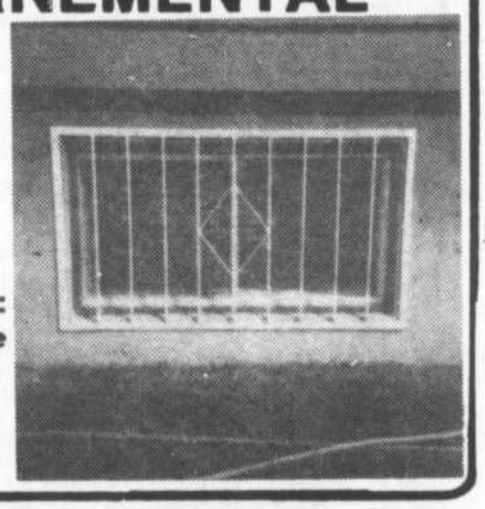
Cette rencontre sera présentée chez Diane Berger demeurant au 438, Eleanor à Otterburn Park. La présence du bébé et du père est très appréciée ainsi que toute personne désireuse d'apprivoiser l'allaitement maternel. Pour toute information, veuillez communiquer avec: Maria Normandin au 464-5394, Cécile Séguin au 464-3211 ou Nicole Goulet au 467-0900.

ÉTUDE DE DOSSIERS
(BULLETINS)
SERVICE OFFERT AUX ADULTES
POUR TOUT ADULTE, EN EMPLOI OU NON
- qui désire faire le point sur sa situation
- qui veut faire évaluer ses acquis scolaires

EN VUE:
- d'un perfectionnement, d'un recyclage...
- d'un retour aux études (ex.: terminer un Secondaire V, compléter des préalables pour le Cégep)
- d'une vérification de son choix de carrière
- d'une recherche d'emploi
- d'une vérification de son éligibilité aux tests d'équivalence de 5ième Secondaire.

POUR RENDEZ-VOUS: (LE JOUR OU LE SOIR)
Région de Saint-Hyacinthe: 773-8403, 8 h 30 à 17 h 30(jour), 19 h 00 à 21 h 15 (soir)
Région de Beloeil - Mont-Saint-Hilaire: 467-0266, 15 h 30 à 17 h 30 (jour), 19 h 00 à 21 h 15 (soir)
LES SERVICES ÉDUCATIFS AUX ADULTES
LA COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE DE L'YAMASKA

N'attendez pas qu'il soit trop tard
Soyez prévenant en vous faisant installer des grilles sécuritaires pour vos fenêtres et vos portes.
Hâtez-vous et communiquez avec:
MICHEL DESROSIERS,
FER ORNEMENTAL
370, rue Blain
Mont-Saint-Hilaire
467-5992
Estimation gratuite
Nous fabriquons aussi:
Auvents en fibre de verre
Rampes et escaliers
Portes de foyer
Clôtures de piscine



APRÈS AVOIR ESSAYÉ LA FORSA, VOUS VOUS DIREZ:

"Comment une voiture aussi nerveuse peut-elle faire 55 mi/gal?"

Votre nouvelle Suzuki Forsa 1987 vous offre la meilleure économie de carburant au Canada, avec une cote de consommation combinée ville/grand route* de 55 mi/gal (5,0 l/km). Mais vous ne pensez pas qu'à l'économie: vous voulez aussi de la performance. Avec sa traction avant et sa direction à crémaillère à action directe, vous vous glissez sans peine dans la circulation et aux carrefours. Et son moteur unique à 3 cylindres vous fait passer de 0 à 100 km/h en 15,9 secondes! Sa suspension avant de type MacPherson combinée à une suspension arrière à ressorts hélicoïdaux avec bras de torsion ancré en trois points nivelle les irrégularités des routes de campagne cahoteuses. Venez faire l'essai de la nouvelle Forsa aujourd'hui même.

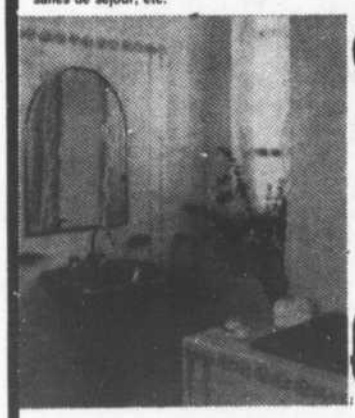


FORSA
L'Esprit Agile
SUZUKI

*Cote combinée ville/grand route. Les données sont établies selon des tests en laboratoire approuvés par Transport Canada. La consommation réelle variera. La consommation d'hiver en milieu urbain sera plus importante. Consultez le Guide 1987 de Transport Canada pour plus de renseignements.

GARIEPY SUZUKI
705, boul. Laurier, Saint-Hyacinthe
774-1332
DU LUNDI AU VENDREDI
DE 8 H À 21 H
LE SAMEDI
DE 9 H 30 À MIDI

Les belles TUILES CÉRAMIQUE
IMPORTÉES D'ITALIE
POUR VALORISER ET EMBELLIR
VOS salles de bains, cuisines, entrées, salles de séjour, etc.



ACHETEZ DIRECTEMENT -20% à -50%
DES CENTAINES DE JOLIS MODÈLES RÉCENTS ENTRE
98¢ à $1.95 le pi. ca.
(Valeur de $1.50 à $3.50 le pi. ca.)*
* PLUS DE 2,000 modèles disponibles pour murs, sols, intérieur, extérieur
* CHOIX IMMENSE DE RAVISSANTS DÉCORS réguliers et peints à la main en exclusivité (avec panneaux décoratifs de 4 à 9 tuiles)
* MONOCUISSON TRÈS RÉSISTANTE, tous usages, grande variété de modèles modernes, unis, marbrés, décorés, etc. de $1.39 à $2.75 + le pi. ca.
* LIQUIDATION CONTINUELLE DE BALANCES jusqu'à 300-400 pi. ca.
* TOUS LES OUTILS, colles, époxie, joints (30 couleurs) etc.

Si vous construisez ou rénovez
VENEZ CHOISIR PARMI CETTE COLLECTION UNIQUE de magnifiques tuiles céramique
À DES PRIX EXCEPTIONNELS!

Bons poseurs à la disposition de nos clients
NOUS POUVONS AUSSI VOUS DONNER TOUS LES CONSEILS PROFESSIONNELS PRATIQUES POUR INSTALLER VOUS-MÊMES FACILEMENT
«Nous avons conseillé des milliers de clients et... TOUS ont parfaitement réussi.»
ACHETEZ VOS TUILES CÉRAMIQUE DIRECTEMENT CHEZ
VISA CERDEC MasterCard
(Grand centre de tuiles CERamique & DECor Inc.)
2 magasins-expositions pour vous servir
CENTRE-OUEST
8984, boul. L'ACADIE
(Coin nord-ouest L'Acadie & Métropolitain)
à 12 MINUTES DU PONT CHAMPLAIN
389-8419
EST
6400, est BEAUBIEN
(Entre Lacordaire & Langelier)
à 5 MINUTES DU PONT HYPO. LAFONTAINE
253-3032
HEURES D'OUVERTURE: Lundi, mar., merc., 9 à 18 hres - Jeudi, vend., 9 à 21 hres
SAMEDI OUVERT TOUTE LA JOURNÉE ..... AMPLE STATIONNEMENT GRATUIT

PLACE BELOEIL

Les Professionnels de l'image

FLASH VIVITAR
TOUS LES MODÈLES EN MAGASIN



-20%

Durée limitée – Quantitée limitée

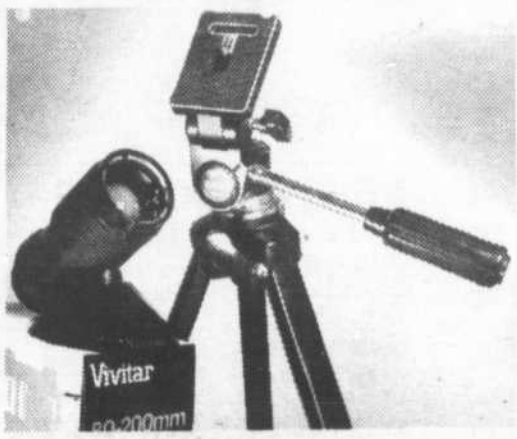
MINOLTA X-700



SPÉCIAL 359,99$
VOIR CIRCULAIRE

TOUT POUR LA PHOTO

TRÉPIED VIVITAR



ZOOM 80 x 200
169,99$

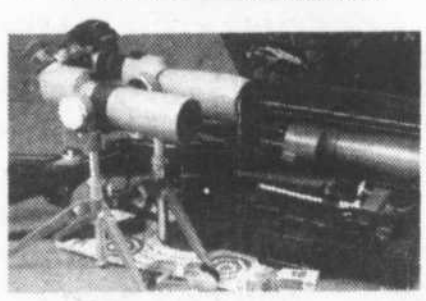
RABAIS
25%
PLAN MISE DE CÔTÉ

JUMELLE



-20%

TÉLESCOPE



rég.: 439,99$
SPÉCIAL
329,99$

NOUVEAU FINITION PHOTO

25% ou film **GRATUIT**
C-41 – 135 – 110 – 126
PAPIER KODAK

DÉVELOPPEMENT GRATUIT
si vous ne l'avez pas le lendemain
du lundi au jeudi; pour procédé C-41 – 135 – 110 – 126
Exclus: Disk, 1/2, 35 mm, film problème, intempérie

LES PRODUCTIONS PRAC INC.

316, boul. Laurier (face au McDonald)
BELOEIL

464-3622

PRODUITS Kodak

PLACE BELOEIL

La Place de L'alimentation et la gastronomie



PÂTISSERIE CHARCUTERIE

MAX

(Votre choix depuis 25 ans)

Ouvert 7 jours **467-7542**

Place Beloeil (à côté de Jean Coutu)

JOYEUX NOËL ET BONNE ANNÉE

NOUVEAUX GÂTEAUX

• Le Mandarin • Le Succès • Le Montagnard
• Les mouses aux fruits, au chocolats et praliné
• L'Alaska

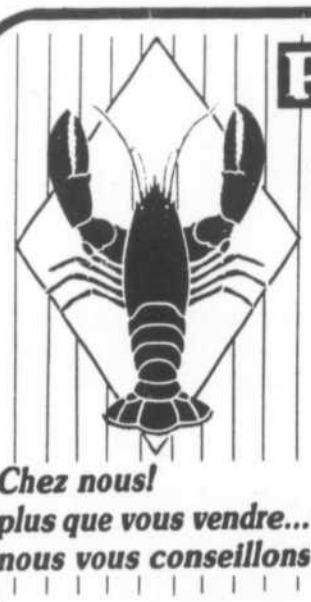
VASTE CHOIX DE FROMAGE ET CHARCUTERIE FINE
BUFFET FROID COMPLET OU À LA CARTE
POUR VOS PARTYS DES FÊTES

GRAND SPÉCIAL

3 tourtières maison boeuf et porc pour
10.95$
(rég.: 5.25$ chacune)

3 tourtières maison boeuf, porc et veau pour
12.95$
(rég.: 6.25$ chacune)

Nous serons ouvert le 24 décembre de 8 h à 17 h
et le 26 décembre de 10 h à 17 h



POISSONNERIE

LA MARÉE DU RICHELIEU

338, boul. Laurier, Beloeil 464-2514

SPÉCIALITÉS MAISON

Coquille St-Jacques
Coquille de fruit de mer
Bouchée de crabe
Pizza au fruit de mer
Pâté au saumon
Saumon garnie

Chez nous!
plus que vous vendre...
nous vous conseillons

RESTAURANT

La Poupée Chinoise

Mets chinois authentiques

284, boul. Laurier, Beloeil



BUFFET ORIENTAL

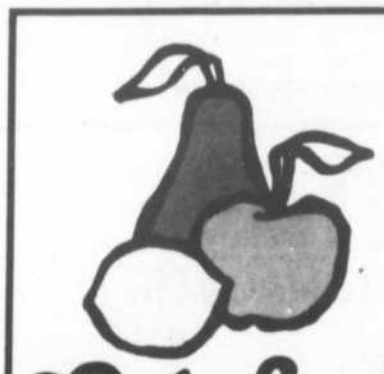
LUNDI AU MERCREDI – 17 h - 21 h **9,75$** JEUDI AU DIMANCHE 17 h - 21 h

Demi prix pour enfants de 4 à 12 ans, 4 ans et moins, gratuit

Buffet du midi	5,25$
Enfants de 4 à 12 ans	3,75$

Licence complète - bon service - bonne ambiance - capacité 170 personnes

réservation **464-2411**



Octofruit®

312, boul. Laurier, Beloeil

467-2140

Spéciaux du 1er au 7 décembre 1986. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

LAITUE ICEBERG
produit des États-Unis
Canada no 1
chacune **.78**

ORANGES À JUS
produit de la Floride
grosseur 80
12 / 2.00

POIRES ANJOU
produit de Colombie Britannique, Canada
de fantaisie,
grosseur 100
2,16 kg .98 lb

CHOU-FLEUR
produit des États-Unis, Canada no 1,
grosseur 9
chacun **1.68**

MINI CAROTTES
produit du Québec,
Canada no 1
12 oz (340 g)
chacun **.58**

CORNICHONS
salés, produit du Québec
(4 lb *1.81 kg)
grosseur 2 **4.98**
grosseur spéciale **7.98**
6.98 grosseur 1

PATATES SUCRÉES
produit des États-Unis
1,27 kg .58 lb

POIS "MANGE-TOUT"
produit du Guatémala
3,69 kg 1.68 lb

FRUIT DE SHARON
produit d'Israel,
grosseur 18
2 / 1.00



PLACE BELOEIL

La Place de la Mode



POUR UN NOËL AU CHAUD...

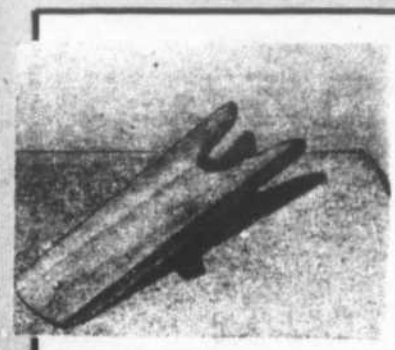
Manteaux longs - courts
Tailleurs

30%
DE RÉDUCTION

Boutique les Atours inc.

320, boul. Laurier, Beloeil 467-3995

IDÉES CADEAUX POUR NOËL



Offrez-lui un tire-bottes en bois d'érable pour
12,00$
seulement



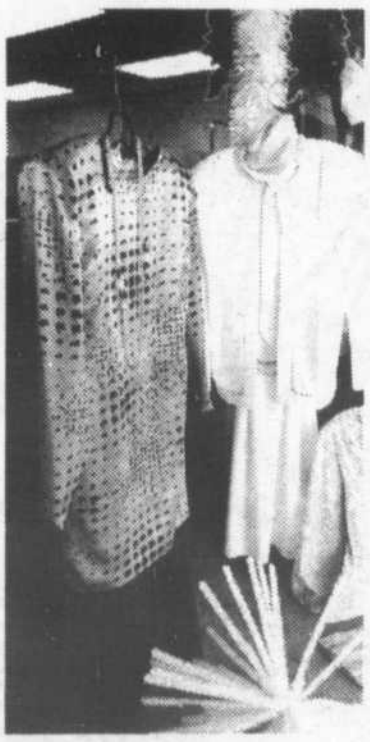
Sac à chaussures en corduroy offert
gratuitement
avec tout achat de chaussures ou de bottes d'hiver

bon pied bel oeil inc

Chaussures pour Dames Hommes et Enfants
332 Boul. LAURIER, BELOEIL.
467-1844

Boutique Amour

296, boul. Laurier, Place Beloeil
Pour la femme d'aujourd'hui
467-8773



Les spécialistes des moyennes et fortes tailles, 12 à 32 1/2 ans. Un grand choix vous y est offert
Service personnalisé

CHARMEZ VOS HÔTES...

Marque de prestige
Mandaly Renée Christine
et le reste...

RABAIS de 20% à 40%
sur certains vêtements en magasin

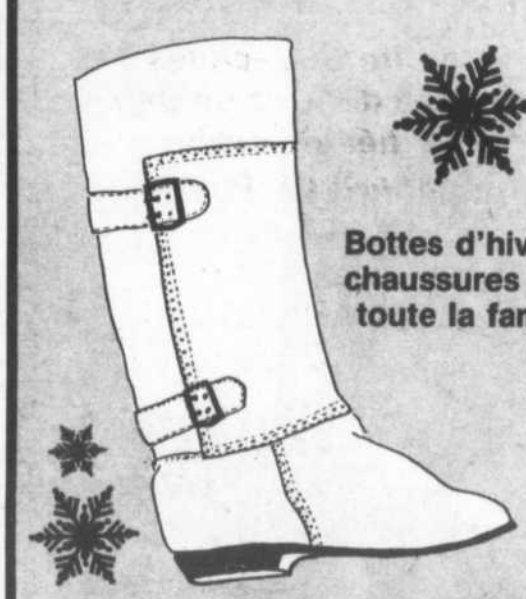
Courez la chance de gagner 100$

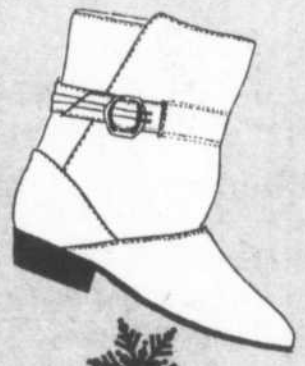
Un amour de boutique... Merci

Voisin du restaurant La Poupée Chinoise

VISA MasterCard

UNE TEMPÊTE D'AUBAINES VOUS ATTEND!





Bottes d'hiver et chaussures pour toute la famille

10% à 25% de rabais

Pour affronter l'hiver d'un bon pas, pensez à nous!

BOUTIQUE

Aaston
308, Laurier
Beloeil
467-7224

Dussault
1396, Montarville
Saint-Bruno
653-7211

PLACE BELOEIL

La Place du Service



BOUTIQUE "Le jouet"

344, boul. Laurier BELOEIL **464-6792**
(Près de Jean Coutu)

Jeux - Jouets - Jeux éducatifs
Peluche - Vêtements 0 à 6X

OrDimini
Poupée Nénuco
Lego

Piste Strax
Les Pommiers
Pichenotte

Grand choix pour les bas de Noël



faites confiance à
des gens de la place

nettoyeur VIDAL & BELANGER INC

Le temps des fêtes approche, faites vite pour avoir vos vêtements à temps

Service de 3 heures
Cueillette & livraison
Spécialités: cuir, suède, draperies
Lavage de chemises

467-1751
Bureau chef
326, boul. Laurier, Beloeil
267, boul. Laurier, Saint-Basile-le-Grand
Centre Ultra 461-2759
Nous avons 28 ans à votre service



LA BOUTIQUE FLORALE

Un membre de Teleflora®

300, boul. Laurier, Beloeil 467-0882

Pour créer l'ambiance chaleureuse des fêtes

- Centre de table
- Décorations de Noël
- Plantes fleuries
- Arrangements floraux

LIVRAISON • à domicile • au bureau

Le Bouquet, Lampe fanal de Teleflora, un ravissant milieu de table que l'on gardera précieusement des années durant



Le Bouquet Lampe fanal de Tleflora

®Registered trademark of FTDA

Un membre de Teleflora®

Voyages **Ranvac**

- **avion**
- **bateau**
- **train**
- **autobus**

COMPTES COMMERCIAUX

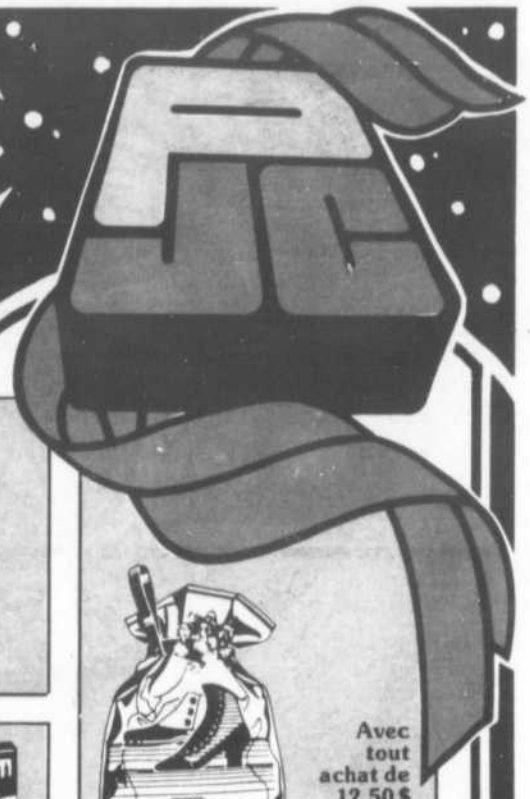
467-7948



Notre seule satisfaction la Vôtre

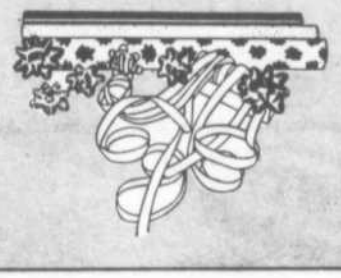
290, boul. Laurier Beloeil

LE MONDE ENCHANTÉ



50%

OUI 50%
sur le prix de détail suggéré de tous les produits d'emballage de marque
TIE TIE et GALAXY®
- PAPIER D'EMBALLAGE
- CARTES-CADEAUX
- CHOUX
- RUBANS





Avec tout achat de 12,50 $ et plus de Fragrances* au département des cosmétiques Jean Coutu, RECEVEZ EN PRIME un pratique sac à souliers.

With each purchase of $12.50 or more of Fragrances* at your Jean Coutu Cosmetic department, RECEIVE AS A BONUS a handy shoebag.

*Cette offre s'applique sur vos achats de parfums, parfum de toilette, eau de toilette, eau de cologne, produits bain et corps disponibles au département des cosmétiques.

*This offer applies on your purchases of perfume, Parfum de toilette, Eau de Toilette, Cologne, Body and Bath products are liable at the cosmetic department.

Prime

LANCÔME
fidji
MATCHABELLI
Jean Nate
YVES SAINT LAURENT
Anaïs Anaïs
RENÉ GARRAUD
ENJOLI
CHANEL
le Jardin
Colochard
Lauren
Polo

Arbre de Noël 2' décoré.
NOMA
2' decorated Christmas tree.
•BD24W
•BD24
9.97
•PD24
5.97

Glaçons métallisés.
Metallic icicles.
FORMAT BONI 1000 + 300
2/.69

Jeu de mini-lumières.
Mini light set.
40 ampoules lights
35·5
FORMAT BONI 35+5
2.99

Jeu de 15 lumières d'intérieur.
NOMA
15 indoor light set.
•2015
•2115
ou •2115CL
4.99
8.99
Jeu de 25 lumières extérieur Econoël.
NOMA
Econoël 25 outdoor light set.

Biscuits danois au beurre
ELSINORE
Danish butter cookies.
Format 500g.
1.59

---

personnelle
Prix spécial.
A
Mascara couleurs assorties.
Rég.: 4.95 $
PJC SPÉCIAL: 2,99$
2.99
B
Crayons khôl ou crayons à lèvres. Couleurs assorties.
Khol or lip pencils.
Rég.: 2,50 $
PJC SPÉCIAL: 1,25$
1.25
C
Rouge à lèvres. Couleurs assorties.
Lipstick.
Rég.: 3,95 $
PJC SPÉCIAL: 2,49$
2.49

Arachides grillées à sec.
Dry roasted peanuts.
Format 325 g
1.29

Chocolats assortis
ILLUSION
Assorted chocolates.
Format 300 g
2.29

Friandises assorties Will-O-Pak.
NEILSON
Will-O-Pak assorted candies.
Format 200 g
.97

***LIMITE 3 PAR CLIENT** **QUANTITÉS LIMITÉES**

350, boul. Laurier
PLACE BELOEIL
467-0296

273, boul. Laurier
TERRASSES MONT-SAINT-HILAIRE
464-1363

JEAN COUTU

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Spéciaux valides au comptoir seulement. Si un article venait à manquer dans une succursale, n'hésitez pas à demander un bon de garantie de prix "Mille Excuses". Le texte prévaut en tout temps, illustrations à titre indicatif seulement. Mille excuses, la loi nous défend de vendre certains produits identifiés par une étiquette vert lime dans nos succursales; lundi, mardi, mercredi après 18h, jeudi, vendredi après 21h30, samedi après 17h et le dimanche, sauf Ontario et Nouveau-Brunswick. Pas de vente aux marchands. EN RAISON DE LA LOI 59, LES PRODUITS IDENTIFIÉS PAR ▲ NE SONT PAS DISPONIBLES DANS LES PJC SUIVANTES: BLAINVILLE, ST-HILAIRE, BAIE COMEAU, BEAUPORT, CÔTE VERTU, LÉVIS, NEUFCHATEL, 1990, MT-ROYAL EST (MTL), CAP-DE-LA-MADELEINE, ST-LAMBERT, AMOS, RIVIÈRE-DES-PRAIRIES, DELSON, VILLE LASALLE, VILLE ÉMARD ET ST-HENRI.

MasterCard VISA

NOËL

LES SPÉCIALISTES EN DÉCORATION DE NOËL SONT D'ACCORD POUR DIRE QUE LE FABRICANT D'ARBRES DE NOËL QUI OFFRE LA PLUS GRANDE SÉLECTION, LA PLUS BELLE APPARENCE, LA PLUS GRANDE GAMME DE COULEURS, LA MEILLEURE GARANTIE (10 ANS), LE MEILLEUR SYSTÈME D'INSTALLATION, LE SYSTÈME PARAPLUIE DONT LES BRANCHES SONT FIXÉES AU TRONC EST

BARCANA®

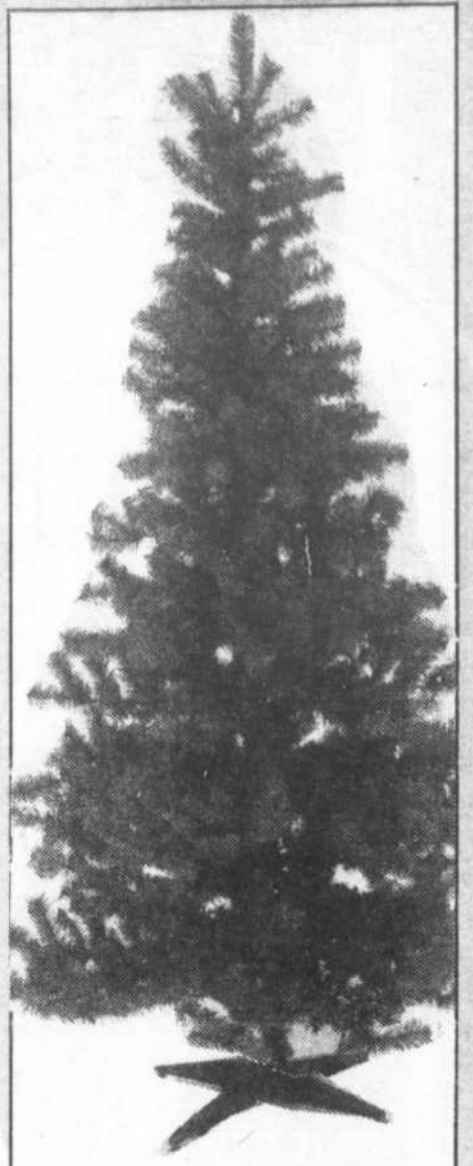
C'EST PROBABLEMENT POUR CES RAISONS QUE LES SUPER-QUINCAILLERIES **GAGNON-RONA** ET LES CENTRES CITADELLE ONT CHOISIS LES ARBRES BARCANA FABRIQUÉS À GRANBY

MAINTENANT POUR LE BÉNÉFICE DES CONSOMMATEURS COMPARONS LES PRIX AFFICHÉS EN MAGASIN LE 17 NOVEMBRE 1986

ARBRES BARCANA		CITADELLE LONGUEUIL BROSSARD GRANBY	CITADELLE ST-HYACINTHE	GAGNON-RONA GRANBY SAINT-HYACINTHE
NUMÉRO	MODÈLE			
0033065/P	ALASKAN VERT 6 1/2 pi.	139.99$	133.99$	119.00$
0033075/P	ALASKAN VERT 7 1/2 pi.	179.00$	170.99$	162.00$
003308/P	ALASKAN VERT 8 pi.	229.99$	216.99$	198.00$
003307/J23	ALASKAN NOIR 7 pi.	189.99$	176.99$	169.00$
0308075/P	COLONIAL 7 1/2 pi.	229.99$	208.99$	189.00$

N.B.: SI LES PRIX DE NOTRE COMPÉTITEUR CI-HAUT MENTIONNÉ DEVAIENT CHANGER NOTRE PRIX DEMEURERA LE MEILLEUR.

UN ACHAT FAIT LE DIMANCHE CHEZ CITADELLE RISQUE DE COÛTER PLUS CHER CAR VOUS NE POUVEZ COMPARER LE PRIX.



ARBRE DE NOËL
MODÈLE HOMESTEAD
6 1/2 pi **79.00$**
7 1/2 pi **92.00$**

RONA

GAGNON
H. GAGNON & FILS (1975) LTÉE

GRANBY
11, rue ÉVANGÉLINE
378-2755

ST-HYACINTHE
3400, boul. LAFRAMBOISE
773-9787 (ligne Montréal 871-1279)

La Carte Clé
VISA
MasterCard
AMERICAN EXPRESS

Nous acceptons l'argent Canadian Tire
L'ARGENT CLÉ 3%



La 2 000e membre de la Chambre de commerce de la Rive-Sud

Le Blitz annuel de recrutement de la Chambre de commerce de la Rive-Sud a remporté un succès sans précédent cette année. En effet, plus de 600 nouveaux membres ont été recrutés portant ainsi le total des membres à plus de 2 100. C'est madame Nicole B. Desrochers, physiothérapeute, propriétaire de la Clinique portant son nom à Saint-Basile-le-Grand.

Dans l'ordre habituel on reconnaît de gauche à droite: monsieur René Boilard, vice-président de la Chambre de commerce et directeur du Trust général; la 2 000e membre, madame Nicole B. Desrochers et monsieur Jean-Marc Drolet, président du comité du Blitz et ingénieur pour la firme Deltri, experts-conseils.

La Chambre de commerce de la Rive-Sud, qui regroupe les chambres de commerces locales, est reconnue comme étant l'intervenant majeur par excellence de la communauté d'affaires de la Rive-Sud.

LA BOUTIQUE PHILDAR BELOEIL ENR.

en plus de la ligne complète de fils à tricoter est maintenant dépositaire de machines à coudre.

BERNINA OMEGA

SUPER SPÉCIAL cette semaine

OMEGA modèle 1260-C SPÉCIAL 289$

rég.: 329$

Service — Démonstration
510 boul. Laurier, Beloeil
(près du Canadian Tire) 464-8424

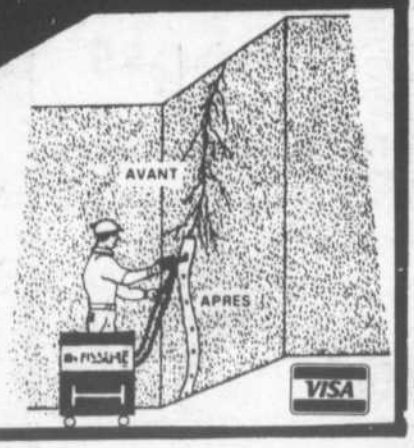
FISSURE de BÉTON SOUDÉE À L'ÉPOXY

M. FISSURE inc

A LA SOLUTION

Travail exécuté sans ENDOMMAGER ni EXCAVER

EFFONDREMENT DE SOL



ESTIMATION
656-8356
Phil Dolen
représentant technique

VOUS VOULEZ DU «CASH»

EN V'LÀ

PARTEZ EN HYUNDAI EXCEL 1986 avec 750.00$ CASH



DU CANADA - BANK OF CANADA

PARTEZ EN HYUNDAI STELLAR 1986 avec 1000.00$ CASH



DU CANADA - BANK OF CANADA

Prenez cette offre unique pour du «CASH»!

et passez nous voir

VOUS EN SORTIREZ COMPTANT - CONTENT !

sur le Boulevard de l'Auto

LE CARREFOUR
DE LA VOITURE IMPORTÉE

HYUNDAI

2,499 boul. Casavant
St-Hyacinthe
774-6344
467-1341 (Beloeil)
Autoroute 20
Sortie centre ville

La guignolée, une collecte au profit du Centre de bénévole de Saint-Basile

C'est le dimanche 14 décembre à compter de 12 h 30 que nous frapperons à votre porte pour recueillir vos dons en argent et en denrées non périssables, au profit du Centre de bénévolat.

La *guignolée*, c'est une fête de partage dans la joie et la générosité à laquelle vous êtes invités à participer par vos dons et également par votre participation active. Nous avons besoin de voitures et de solliciteurs pour frapper aux portes. Pour venir nous prêter main-forte, présentez-vous au Centre le dimanche 14 décembre entre 11 h 30 et 12 h 00.

Les dons recueillis serviront en priorité à garnir les *paniers de Noël* que le centre offre, en votre nom, aux familles de chez nous qui traversent une période de crise. Les surplus nous permettront de donner des paniers de dépannage, tout au long de l'année, aux familles qui manquent même de l'essentiel, et il y en a beaucoup plus que vous ne pourriez le croire.

La *guignolée*, c'est l'occasion de faire votre part dans l'oeuvre du Centre, cet organisme si présent dans la communauté.

Le Centre, c'est l'endroit où l'on vient chercher aide et réconfort quand la vie nous oublie ou nous malmène. C'est aussi la porte ouverte où chacun peut entrer pour emprunter de l'équipement, consulter le répertoire de covoiturage, demander une liste de gardiennes, partager un repas d'amitié, acheter des vêtements à bon compte ou simplement partager un moment d'amitié.

Le Centre, c'est également une oreille attentive et une main tendue qui apporte l'assistance immédiate et efficace aux personnes malades ou en perte d'autonomie, afin d'éviter que des situations pénibles ne dégénèrent en catastrophes.

Enfin, le Centre c'est le témoin vivant de la disponibilité, de la gratuité, de la fraternité et de la paix. Ne vaut-il pas que vous fassiez votre part?

Depuis six ans, le Centre a répondu immédiatement à toutes demandes légitimes d'aide. À travers ses différents services, il a rejoint et aidé d'une façon quelconque plus de 75% de la population de chez nous. Tout ceci, grâce à votre collaboration et votre générosité.

Le Centre est actif et présent tout au long de l'année et ne vous tend la main qu'une seule fois par année. Soyez généreux!

PRIX DE LIQUIDATION SUR LES MODÈLES 86!

C'EST LE TEMPS, PLUS QUE JAMAIS D'OBTENIR DES AUBAINES EXTRAORDINAIRES SUR NOS **SUBARU!**

À DES PRIX NÉGOCIABLES!



LA SURPRENANT NOUVELLE **SUBARU**

Une longue tradition de voitures supérieures

Garage Chicoine inc.

SUBARU

680, rue Centre, Ste-Rosalie, cté St-Hyacinthe
(sortie 138 rte trans-canadienne)
Tél.: 514-799-5501 Rive-Sud: **464-1491**

Joyeuses Fêtes
Meilleurs Voeux
à tous

GARANTIE 5 ANS

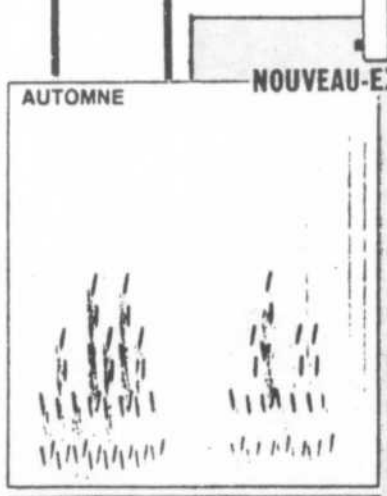
Le seul véritable manufacturier de stores verticaux à Saint-Hyacinthe

TRINGLE MALAR INC.

MAGASIN D'ENTREPÔT

Ouvert : tous les jours de 9 h 00 à 17 h 00
Jeudi et Vendredi de 9h00 à 21h00
Samedi de 10 h 00 à 16 h 00

AUTOMNE



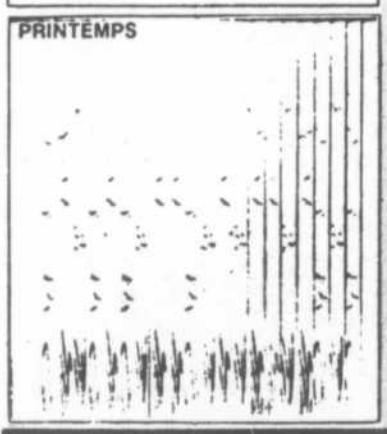
NOUVEAU-EXCLUSIF
P.V.C. IMPRIMÉ À PRIX D'ESCOMPTE
deux magnifiques scènes au choix en plus de 10 coloris

Faites un heureux mélange de lamelles unies et imprimées

Votre propre agencement fera de votre store une exclusivité personnelle

Maintenant en entrepôt et prêt à vous être livrés

PRINTEMPS



LIVRAISON POUR NOËL

STORES VÉNITIENS SUR MESURES COMMANDES ACCEPTÉES JUSQU'AU 13 DÉCEMBRE INCLUSIVEMENT

FERMÉ POUR AGRANDISSEMENT

du 23 déc. 12 h 00 jusqu'au 4 jan. incl.

LIVRAISON POUR NOËL

STORES VERTICAUX, TOUS LES P.V.C., ALUMINIUM OU TISSUS STOCK LIVRAISON JUSQU'AU 22 DÉC. INCLUSIVEMENT

EN TISSU, SUR MESURE, COMMANDES ACCEPTÉES JUSQU'AU 19 DÉC. INCLUSIVEMENT

P.V.C. GAUFRÉ
Prêt à apporter
9 couleurs au choix

P.V.C. VELOUR 3 ½"
Prêt à apporter
5 couleurs au choix

P.V.C. ONDULÉ 3 ½"
Prêt à apporter
6 couleurs au choix

P.V.C. LIGNE
Prêt à apporter
9 couleurs au choix

P.V.C. JUMEAU
Prêt à apporter
4 couleurs au choix

EXTRA SPÉCIAL
75" × 84"
$99.99
Valence incluse

LE PLUS GRAND CHOIX DE
STORES VÉNITIENS
EN STOCK
P.V.C. LAMELLES 1"
Blanc et Ivoire

Largeur	Hauteur 45"	Hauteur 64"
18"	10,99$	16,99$
22"	12,99$	19,99$
24"	12,99$	21,99$
26"	14,99$	23,99$
27"	14,99$	24,99$
28"	17,99$	25,99$
30"	16,99$	27,99$
31"	19,99$	28,99$
33"	20,99$	30,99$
35"	21,99$	32,99$
36"	22,99$	33,99$
38"	25,99$	36,99$
40"	29,99$	40,99$
48"	33,99$	43,99$
54"	37,99$	48,99$
60"	41,99$	52,99$

AUSSI Gris - Rose - Bleu
Bourgogne - Royal
Disponible à prix plus élevé

MAINTENANT EN STOCK
MICRO PVC
LAMELLES 5/8"
Ivoire et gris

Largeur	Hauteur 45"	Hauteur 64"
22"	15,99$	20,99$
24"	16,99$	21,99$
27"	19,99$	24,99$
31"	22,99$	28,99$
36"	24,99$	32,99$
48"	32,99$	42,99$
60"	36,99$	48,99$

RUE MOREAU
Tringles Malar Inc.
ENTRÉE
2025
LAFRAMBOISE

TRINGLES MALAR INC.

2025, LAFRAMBOISE
SAINT-HYACINTHE

NOTRE ENTRÉE EST SITUÉE DANS LA COUR À L'ARRIÈRE DE L'ÉDIFICE «YAMASKA SHIRT»

464-5451

PLUS FACILE D'ACCÈS PAR LA RUE MOREAU

D'UN OPTIMISTE À L'AUTRE

Jean-Louis Groulx

Otterburn Park



Concours de dessins. Attention à tous les jeunes garçons et filles d'Otterburn Park... C'est votre dernière semaine pour participer au grand concours de dessins de cartes de Noël organisé par le club Optimiste d'Otterburn Park.

Il y aura quatre catégories d'âges: De 1 an à 6 ans, de 7 ans à 9 ans, de 10 ans à 12 ans et de 13 ans à 14 ans.

RÈGLEMENTS DE PARTICIPATION:

1) Fabriquer une carte de Noël de vos propres mains.
2) Inscrire à l'endos de votre carte: Votre nom... votre adresse... votre numéro de téléphone... et votre âge.
3) Vous postez votre enveloppe à l'adresse suivante: Clup Optimiste d'Otterburn Park «Cartes de Noël», C.P. 114, Beloeil, J3G 4S8.
4) Toutes les cartes doivent être reçues avant minuit, mercredi le 10 décembre 1986.

PRIX

25$ au meilleur dessin de chacune des quatre catégories sera remis le dimanche 4 janvier 1987. Bonne chance à tous et toutes.

Saint-Jean-Baptiste

Nouveaux membres. Samedi soir dernier, à l'occasion de la soirée de reconnaissance au président sortant, le club Optimiste de Saint-Jean-Baptiste de Rouville en a profité pour introniser deux nouveaux membres.



Sur la photo ci-dessus nous apercevons au centre le président Benoit Nadeau, les deux nouveaux membres et leurs épouses ainsi que les deux parrains qui fixent le bouton Optimiste au veston des nouveaux membres.

Mont-Saint-Hilaire

Les jeunes disent merci. Il y a quelques semaines, plusieurs membres du clup Optimiste de Mont-Saint-Hilaire se sont rendus au parc-école La Pommeraie pour y installer des jeux qui avaient été en partie payés par le club Optimiste. Ces jeunes apprécient grandement ces installations et pour témoigner leur reconnaissance ils ont fait parvenir une lettre au président Nadeau du club Optimiste... Je prends plaisir à vous faire partager cette lettre:

«Nous aimons beaucoup notre nouveau parc-école. Nous avons pensé vous faire partager nos sentiments. Ça change nos récréations quand nous pouvons y aller.

Dans les jeux du parc-école, nous avons du plaisir. On glisse... on grimpe dans les cordes et dans les chaînes... Les pneus nous amusent beaucoup... nous tournons, nous grimpons, nous nous balançons, nous sautons... on fait rouler le rouleau en courant très vite... on aime marcher sur le pont branlant... on utilise pas toujours les échelles pour descendre.

Nous l'aimons vraiment notre parc-école. Du fond du coeur, tous les élèves de l'école de La Pommeraie crient «MERCI». Dans cette lettre, nous voulons vous dire notre appréciation.

- Au Comité d'école qui a pensé nous donner un parc-école.
- Aux parents qui ont organisé plusieurs activités pour amasser de l'argent
- Le club Optimiste qui a installé des jeux dont il nous a fait cadeau.
- La Commission scolaire et la ville de Mont-Saint-Hilaire.
- et toutes les personnes qui ont travaillé à ce projet.

Nous sommes bien heureux d'avoir ce parc-école. Nous sommes prudents dans les jeux et nous faisons attention aux plus jeunes. Nous désirons le garder beau et propre très longtemps.

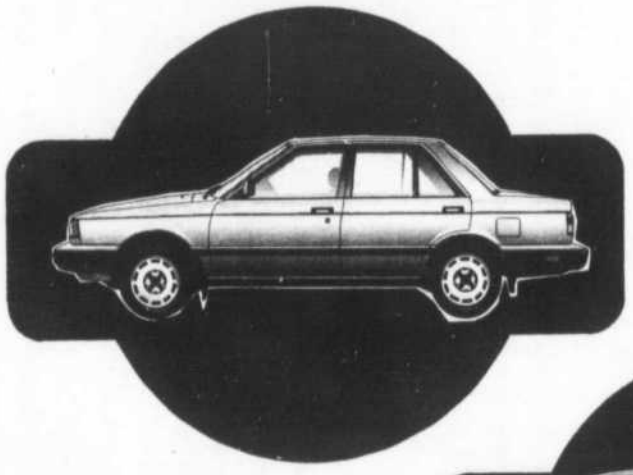
Merci de ce beau cadeau que vous nous avez offert avec générosité.»

Geneviève, Mélissa, Matthieu, Spéphanie, Annick, Benoit, Jean-François, Mahité, Kim, Michel, Philippe, Marielle, Caroline, Yannick, Mélanie, Valérie, Caroline, Myriam, Jean-Pierre et Maxime, élèves de 2e et 3e années.

NISSAN

Vous voulez qualité, durabilité et bon prix

EN V'LÀ



SENTRA 4 portes
«Toute une voiture»
à partir de
9489$ + TPI
Offerte avec pneu 13" Michelin quatre saisons, sièges tout tissu servo-direction



STANZA 4 portes
«L'intermédiaire à connaître»
à partir de
12789$ + TPI
- Moteur 2 litres à injection
- servodirection - servofreins
- pneus de 14" Michelin 4 saisons



CAMION KING-CAB "E"
Un trois quart de tonne
à partir de
9887$ + TPI
(ou moins)
Caisse à parois doubles, pneus radiaux quatre saisons servofreins, suspension extra robuste

Venez nous voir, ça roule en grand avec nos Nissan!
sur le Boulevard de l'Auto



Développement et paix aura 20 ans en 1987

En 1957, Pie XII avait suscité l'engagement de plusieurs diocèses – dont celui de Saint-Hyacinthe – en faveur des chrétientés de l'Amérique latine. En 1967, un autre pape, Paul VI, déclencha une sérieuse réflexion chez les catholiques du monde entier, particulièrement chez ceux des pays dits développés, c'est-à-dire riches comme le Canada, par exemple. C'était au nom de la paix entre les nations et il faisait appel à ces pays «sans le concours desquels jamais le monde sous-développé ne pourra sortir de sa misère». Le mot *développement* était à la mode à cette époque. Mais quelle sorte de développement? Là-dessus, les tendances étaient diversifiées et depuis, le mot mal-développement a remplacé le premier, à cause des nombreuses erreurs que l'on cherchera à corriger dans les années 1980.

La réponse de l'église catholique canadienne fut la création en 1967 et le lancement officiel en 1968 par une lettre pastorale de l'*Organisation catholique canadienne pour le développement et la paix*. Il fallait financer cette organisation: les évêques des diocèses ont été invités à puiser dans les «aumônes du Carême» à cette fin, au moins pour un certain nombre d'années. Il y aura vingt ans de cela en 1987, et Développement et Paix puise encore dans ce «partage du Carême» la plus grande part de ses fonds propres, comme ses rapports financiers annuels le révèlent.

Mais il fallait, non seulement recueillir des fonds et les administrer pour l'appui des projets de développement qui seraient mis sur pied par des groupes, des populations locales de quelque pays dit du Tiers Monde, mais aussi et avant tout éveiller le public canadien à une

Voir PAIX en page 96

PORTES & FENÊTRES VERDUN LTÉE
ST-BASILE — 139, boul. Laurier, 653-2265
VERDUN — 925, rue Hickson, 769-1725
VERDUN — 4281, rue Verdun, 761-7895
MONTRÉAL — 2260, St-Clément, 255-6868
LAVAL — 4525, boul. Samson, 681-1547

STANLEY
LES PORTES GARAGE DE Avantage II
PORTE DE GARAGE SECTIONNELLE EN ACIER ISOLÉE
• Coupe froid • Quincaillerie incluse
8 x 7 $399 — 9 x 7 $439 — 10 x 7 $469

RLF R. Laflamme & Frère Inc.
FENÊTRES À BATTANTS EN CÈDRE UN OUVRANT
Dimensions: 24 x 30 $109 — 39 x 39 $175 — 39 x 46 $189 — 39 x 62 $229

STANLEY PORTE EN ACIER ISOLÉE
• Prémontée dans un cadre en pin
• Coupe-froid magnétique
Grandeurs: 32" et 34"
$169
Modèle 8-01

Olympic NOUVEAU!
LANTERNAUX
Dôme plat en verre trempé
28 x 52
$179.

STANLEY PORTE EN ACIER ISOLÉE
• Prémontée dans un cadre en pin
• Coupe-froid magnétique
Grandeurs: 32" et 34"
$289
A-14

PORTES D'ARMOIRES DE CUISINE
en pin, en chêne
70 grandeurs disponibles
(livraison 3 jours) $12 et plus

REVÊTEMENTS KAYCAN
REVÊTEMENTS VINYLE D5
59¢ pi. car.
Boite de 18 feuilles (200 pi. car.) $119.97

SOFFITE D'ALUMINIUM
Ventilé blanc pour balcons et corniches
$10.35 la feuille (16 po x 12 pi)
$124.20 la boite (de 12 feuilles)
Prix pour boite complète

Plus de 25 modèles de portes en acier isolées en montre.
Choix de 25 couleurs pour les portes d'acier
Toutes nos portes en acier sont vendues avec un cadre de 1 5/8", pour un cadre de 1 3/8" 10$ en sus.
PAYEZ ET EMPORTEZ
OUVERT LE SAMEDI de 9h à midi
Les portes STANLEY: GARANTIE 10 ANS
Nos spéciaux sont valides jusqu'au 16 décembre 1986

Salon Perfection
Salon de coiffure pour elle et lui
Pour de la qualité à prix abordable venez rencontrer Monique.

Voici quelques exemples de nos prix réguliers

Shampooing	2$	Permanente	25$ +
Coupe	6$	Teinture	12$
Mise en plis	6$	Balayage	25$



970, Ruisseau Nord
Saint-Mathieu-de-Beloeil
pour rendez-vous:
467-7658
Monique Préfontaine, prop.

La voilà on vous l'avait dit
À PRIX ÉGAL NOS COMPÉTITEURS VOUS EN OFFRENT-ILS AUTANT?
LES PNEUS BERNARD LTÉE
ST-HILAIRE 467-3688 ROUTE 116
SAINT-HYACINTHE 773-1313

DES PRIX SPÉCIAUX POUR VOS CADEAUX... MÊME AVANT NOËL

RADIO AM/FM HORLOGE TÉLÉPHONE SANS CORDON
149.95$

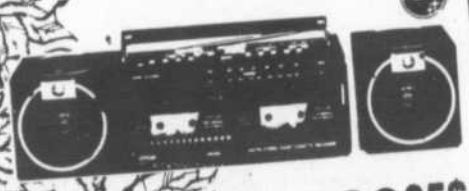


AM/FM RADIO CASSETTE RECORDER
CARACTÉRISTIQUE:
• ANTENNE TÉLÉSCOPIQUE INCORPORÉE
• TÉMOIN FM STÉRÉO
• COMMANDE D'ÉQUILIBRE G/D
• SÉLECTEUR DE MODE MONO/STÉRÉO
• MICROPHONE ÉLECTRISATATIQUE INCORPORÉE
• MÉCANISME D'ARRÊT AUTOMATIQUE DE LA CASSETTE
• FONCTION À 6 TOUCHES DE LA CASSETTE AVEC COMMANDE DE PAUSE
• DEUX VOLTAGES (100V/220V)
• FONCTION SUR CA/CC 6V/4 PILES UM-2 NON COMPRISES
59.95$



JACQUETS POUR HOMMES ET FEMMES, MODÈLES 87
20% RABAIS

RADIO AM/FM STÉRÉO MAGNÉTOCASSETTE
À deux logements à enceintes cubiques amovibles
139.95$



STÉRÉO RADIO RECORDER
• 2 GAMMES D'ONDES
• SYSTÈME 4 HAUT-PARLEURS
• DEUX ENCEINTES DÉTACHABLES
• ÉJECTION HYDRAULIQUE
• CLAVIER À TOUCHES DOUCES
• ARRÊT AUTOMATIQUE SUR TOUTES FONCTIONS
149.95$



AUSSI:
FOUR À MICRO-ONDES
TÉLÉVISEURS
SYSTÈME RADIO D'AUTO
SYSTÈME DE SON
ETC, ETC, ETC.

Quantité limitée. Plan mise de côté. Chargex. Master Charge.
LES ENTREPRISES M.G. Enrg.
850, boul. Laurier. Mont-Saint-Hilaire 467-3818
Profitez de notre plan mise de côté

BABILLARD

Réunion des fermières de Beloeil

L'Assemblée régulière du cercle de fermières de Beloeil aura lieu le mercredi 10 décembre à 19 h 30, à la salle du club de l'Amitié, 961 rue Richelieu.

Depuis septembre, notre intérêt est toujours en éveil sur les thèmes de la santé et de l'alimentation. Notre invitée du mois madame Lucie Fontaine, infirmière, parlera des médecines douces.

L'exécutif remercie tous les membres qui ont donné de leur temps pour faire de sa partie de cartes du 26 novembre une réussite.

Joyeux Noël et bonne année à toutes nos fermières qui ne seront pas présentes à cette réunion, nous souhaitons leur retour en janvier. Bienvenue à toutes le mercredi 10 décembre.

Réunion du Cercle de fermières de Saint-Jean-Baptiste

Le Cercle de fermières de Saint-Jean-Baptiste de Rouville invite ses membres à sa réunion mensuelle le mercredi 10 décembre. Réunion des Fêtes, elle débutera par le buffet à 18 h 30, suivie de la réunion à 20 heures. Nous fêterons nos doyennes. Il y aura aussi échange de cadeaux, mais cet échange demeure facultatif. Des membres du comité d'orientation seront à l'accueil à 18 heures. Vous serez les bienvenues.

Soirée de l'Âge d'or de Sainte-Madeleine

Le club de l'Âge d'or de Sainte-Madeleine invite ses membres et leurs amis à la soirée du 6 décembre à l'école Saint-Joseph, entrée rue Spénard.

L'orchestre «Duo Marie-Dan» sera avec nous; il y aura des prix de présence et une collation sera servie en fin de soirée.

Souper de Noël du Cercle de fermières de Saint-Basile-le-Grand

Le lundi 8 décembre à 19 h 30, se tiendra le souper de Noël du Cercle de fermières de Saint-Basile-le-Grand au restaurant «La Cava Grecque» situé au 1470, rue Huet à Saint-Bruno. Une brève réunion précèdera le souper. Le Cercle a même organisé une partie récréative qui, nous l'espérons, saura vous divertir. C'est votre dernière chance pour réserver si vous désirez vous joindre à nous.

Les membres du comité se feront un plaisir de vous recevoir en très grand nombre.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec Pauline Allard au 653-2646 ou Francine Roy au 653-2377.



SUGGESTION DE CADEAUX POUR LES FÊTES
UNE PAIRE DE LUNETTES

Profitez de notre spécial de fin d'année
GRATUIT
Le traitement Multicouche «Anti-Reflets» du 1er décembre au 31 décembre 1986

barll INC.
FIF
OPTICIENS D'ORDONNANCES
DISPENSING OPTICIANS
Les Promenades St-Bruno
653-2693 653-2923

LE MEILLEUR ACHAT
UNE HONDA ACCORD MONDIALE



ACCORD LX 1987

LES HONDA ACCORD ne finissent plus de faire tourner les têtes
PROFITEZ DE NOS «PRIX SPÉCIAUX»
EN PLUS, OBTENEZ «4 pneus d'hiver gratuits»
AVEC TOUT ACHAT
D'UNE HONDA ACCORD 1987 en inventaire
Spécial jusqu'au 12 décembre 1986 inclus


Réal Chagnon
Directeur


Claude Chaput
Représentant


Christian St-Pierre
Représentant


Richard Chagnon
Représentant

5 ANS GARANTIE 80 000 KM
ÉLÉMENTS COMPOSANTS PRINCIPAUX

Venez rencontrer une équipe économique et dynamique

sur le Boulevard de l'Auto

HONDA
Casavant AUTOMOBILE

2,400 boul, Casavant
St-Hyacinthe
774-1724
467-1341 (Beloeil)
Autoroute 20
Sortie centre ville

ÉPARGNEZ DES $

Les aubaines

Laurier

LA MODE À BON PRIX

507 boul. Laurier, Beloeil 464-7616

ÉPARGNEZ DES $

JUSTE À TEMPS POUR NOËL

SUPER VENTE DU PÈRE NOËL



VÊTEMENTS D'ÉTÉ POUR LA CROISIÈRE (pantalons, t-shirts, etc) — **50% DE RABAIS**

ROBES et COSTUMES 2 pces
Assortiment de styles et couleurs
Rég. jusqu'à $100.
Spécial d'ouverture **9$ à 39$**

BLAZERS Lainage et corduroy
Couleurs et styles assorties
Rég. jusqu'à 75$
Spécial d'ouverture **9$ à 29$**

BLOUSES MANCHES LONGUES
Plusieurs styles et couleurs
Rég. jusqu'à 45$
Spécial d'ouverture **5$ à 19$**

PANTALONS PLUSIEURS MODÈLES
Unis, carrelés, corduroy et laine
Rég. jusqu'à 55$
Spécial d'ouverture **5$ à 19$**

ASSORTIMENT DE JUPES
Sport ou toilette
Rég. jusqu'à 45$
Spécial d'ouverture **5$ à 19$**

CHANDAILS MANCHES LONGUES
Modèles et couleurs assorties
Rég. jusqu'à $55.
Spécial d'ouverture **9$ à 19$**

ÉPARGNEZ DES $$$

OUVERT DIMANCHE LE 7 DÉCEMBRE

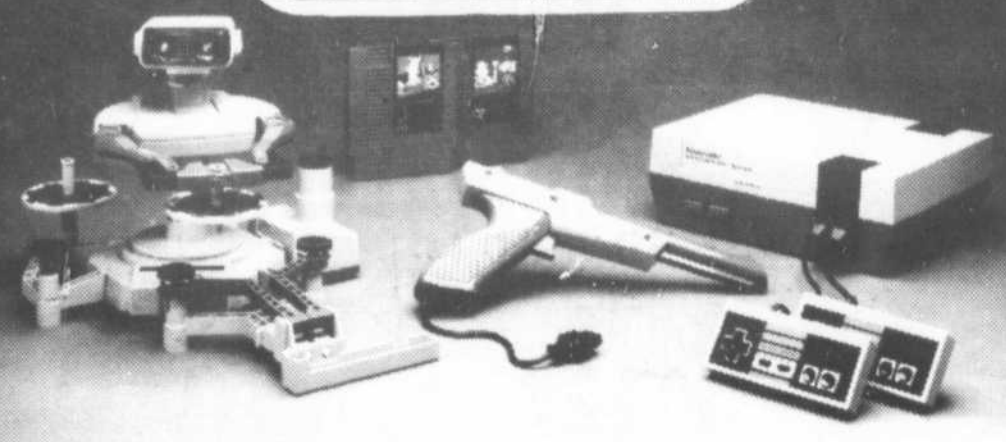
de 10 à 17 heures avec des spéciaux surprises

(STATIONNEMENT ET ENTRÉE À L'ARRIÈRE)

Le système de jeu vidéo destiné à toute la famille

LA STRATÉGIE DE JEU

Nintendo®



Un jeu à la fois simple et stimulant qui se joue seul ou à deux.

L'ensemble complet comprend:

- deux commandes de jeu
- deux cartouches de jeu
- R.O.B.: le robot vidéo sans fil qui devient votre compagnon de jeu
- Le zaper: le pistolet à rayons, exclusif à Nintendo qui met la précision du tir à la portée de votre main.
- L'unité de commande «Control Deck»

Raoul Chagnon *1986 inc.*

2250, ave Sainte-Anne Saint-Hyacinthe, tél.: 774-8232
Mise de côté

MasterCard VISA

INFORMATIONS

centraide
richelieu-yamaska
650, rue Girouard E., local 117
Saint-Hyacinthe, Qué. J2S 2Y2

Centraide est présent dans notre région. Les fonds recueillis chez nous sont distribués à des organismes communautaires bénévoles qui oeuvrent dans notre milieu.

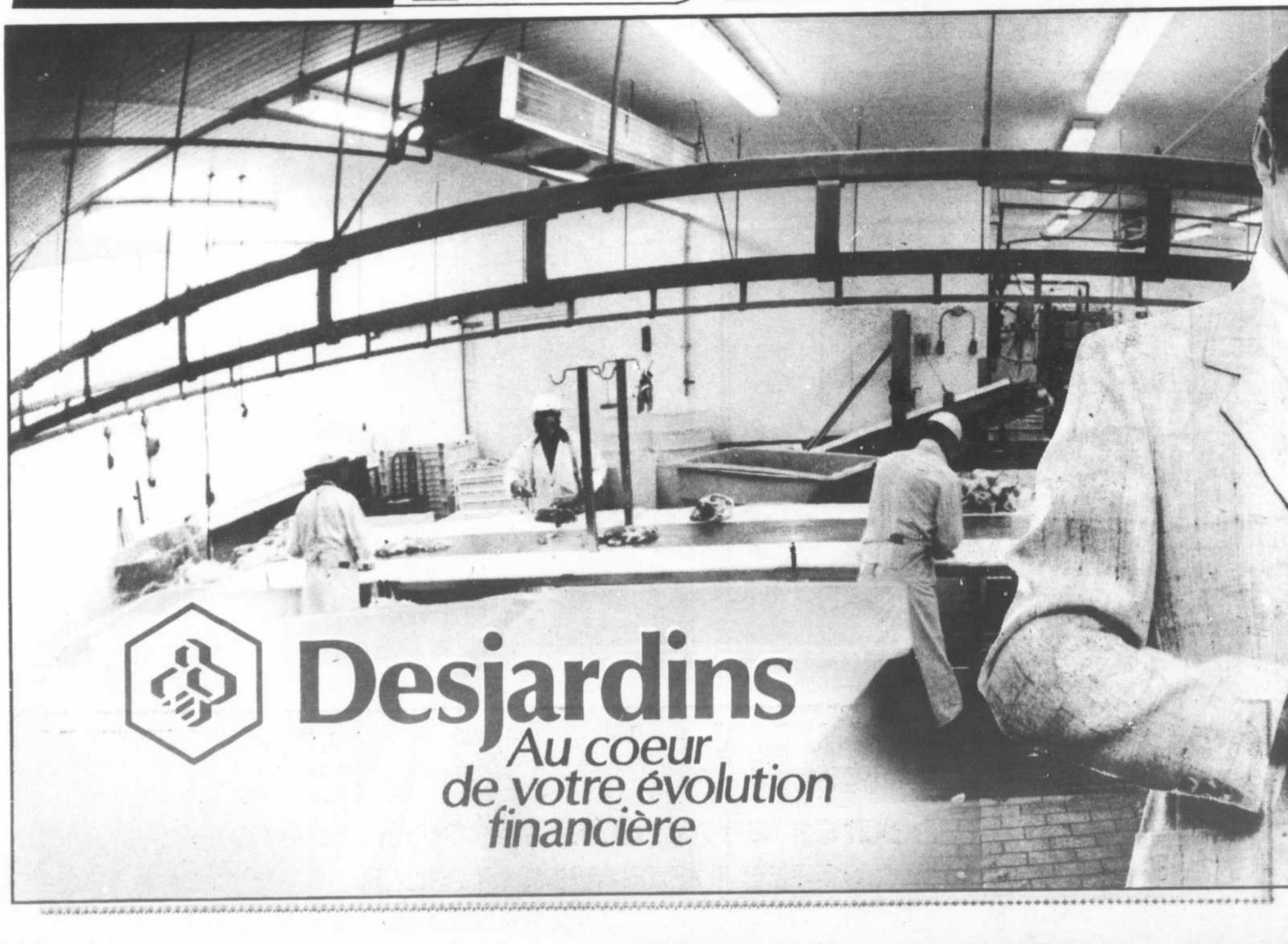
Grâce à Centraide, il y a des gens comme nous pour redonner le sourire à des gens de chez nous !

AIDEZ-NOUS À VOUS AIDER

En 1986 CENTRAIDE RICHELIEU-YAMASKA a partagé vos dons de 1985 et 31 organismes, soit 96% de la levée de fonds. L'administration n'a pris que 4%,

Objectif 1985 :	500 000 $
Levée de fonds 1985 :	515 374 $
Subventions en 1986 :	495 200 $
Objectif de la campagne 1986 :	550 000 $
Demandes adressées à Centraide Richelieu-Yamaska :	700 000 $.

Soyons généreux et partageons avec les démunis de notre région.



Desjardins

Au coeur de votre évolution financière

annoncer dans l'oeil régional, ça vaut le coût !



JEAN CARDINAL
Propriétaire de Aquazoo

Vous rappelez-vous du temps de la rue Saint-Joseph... avec la publicité faite dans L'Oeil Régional et notre vouloir de bien vous servir... nous voici 6 ans plus tard avec un service à la clientèle personnalisé, le plus avant-gardiste de la Rive-Sud.
Et bientôt sur 2 étages, 26,000 pi. ca.

Selon un sondage de la firme SEROM en octobre 1985, 92% des personnes interrogées consultent toujours ou souvent les annonces publicitaires de L'Oeil Régional.

AquaZoo



SPÉCIAUX EN VIGUEUR DU 3 AU 13 DÉCEMBRE

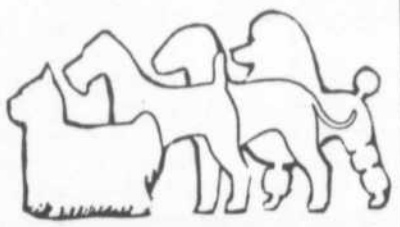
TONTE ET TOILETTAGE

Bas de Noël
GRATUIT
pour chat et chien
pour tout tonte
ou toilettage
COMPLET

SERVICE CONSEILS

- coupe de griffes
- manucure
- nettoyage épilation des oreilles
- vidange des glandes anales
- Détartrage

TONTE ET TOILETTAGE



Certificat professionnel
464-2851

PENSION POUR OISEAUX EXOTIQUES

- Hamster, etc.
- Serpents
- Chiens et chats

PETIT ANGE
argenté
99¢

PETIT ANGE
noir ou marbré
1.99$



NÉONS 12 pour



4.99$

TETRA NOIR petit



.69¢

Petits PECOSTOMUS



2.99$

VIDANGEUR CORYDORAS

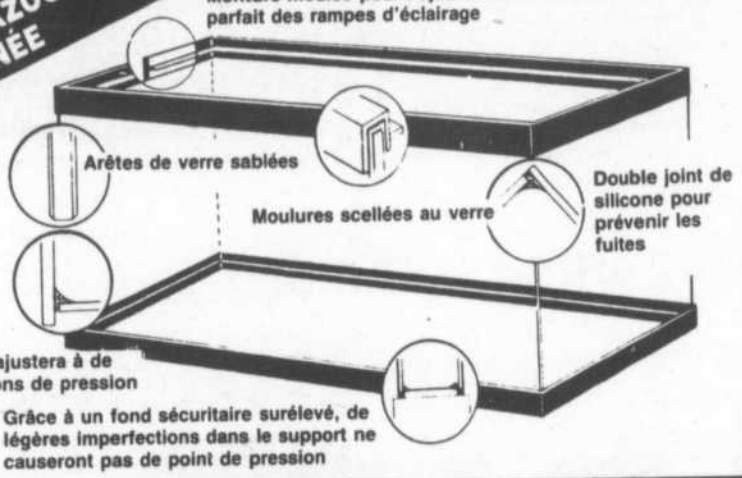


1.99$



EXTRA LARGE DISCUS
29.95$

PRIX AQUAZOO À L'ANNÉE



AQUARIUM TOUT VERRE

• Verre sélectionné pour la fabrication d'aquariums, coins sablés pour sécurité • Double joint de silicone pour assuer l'étanchéité • Silicone non toxique prétesté • Monture du haut et du bas moulée en un morceau • Fond sécuritaire surélevé

HAGEN AQUARIUMS TOUT VERRE, CADRES SUPÉRIEUR ET INFÉRIEUR MOULÉS EN 1 SEULE PIÈCE - FINI NOIR

Hagen Aquarium Tout-Verre, 30 cm x 12.5 cm x 17.5 cm, 9.5 L (12" x 5" x 7", 2.5 gal. U.S.)	8.40
Hagen Aquarium Tout-Verre, 35 cm x 21 cm x 22.5 cm, 13.2 L (14" x 8 1/2" x 9, 3.5 gal. U.S.)	9.90
Hagen Aquarium Tout-Verre, 40 cm x 20 cm x 25 cm, 20.8 L (16" x 8 x 10", 5.5 gal. U.S.)	12.00
Hagen Aquarium Tout-Verre, 50 cm x 25 cm x 30 cm, 37.85 L (20" x 10" x 12", 10 gal. U.S.)	16.20
Hagen Aquarium Tout-Verre, 60 cm x 30 cm x 30 cm, 56.8 L (24" x 12" x 12", 15 gal U.S.)	21.00
Hagen Aquarium Tout-Verre, 60 cm x 30 cm x 37.5 cm, 68.1 L) (24" x 12" x 15", 18 gal. U.S.)	27.00
Hagen Aquarium Tout-Verre, 75 cm x 30 cm x 37.5 cm, 87 L (30" x 12" x 15", 23 gal. U.S.)	39.00
Hagen Aquarium Tout-Verre, 75 cm x 30 cm x 45 cm, 102 L (30" x 12" x 18", 27 gal. U.S.)	48.00
Hagen Aquarium Tout-Verre, 90 cm x 30 cm x 37.5 cm, 102 L (36" x 12" x 15", 27 gal. U.S.)	51.00
Hagen Aquarium Tout-Verre, 90 cm x 30 cm x 45 cm, 125 L (36" x 12" x 18", 33 gal. U.S.)	57.00
Hagen Aquarium Tout-Verre, 120 cm x 30 cm x 50 cm, 182 L (48" x 12" x 20", 48 gal U.S.)	138.00
Hagen Aquarium Tout-Verre, 90 cm x 45 cm x 37.5 cm, 152 L (36" x 18" x 15", 54 gal. U.S.)	78.00
Hagen Aquarium Tout-Verre, 90 cm x 45 cm x 50 cm, 205 L (36" x 18" x 20", 54 gal. U.S.)	132.00
Hagen Aquarium Tout-Verre, 120 cm x 45 cm x 50 cm, 273 L (48" x 18" x 20", 72 gal. U.S.)	180.00
Hagen Aquarium Tout-Verre, 180 cm x 45 cm x 50 cm, 409 L (72" x 18" x 20", 108 gal. U.S.)	330.00



- ÉPAGNOL
- TECKEL NAIN (chien saucisse nain)
- KEESHOND
- MINI COLLIES (mélangés)
- YORKSHEERE (nain)
- TERRIER
- CANICHE JOUET
- CANICHE MINIATURE
- CHATS PERSANS
- CHATONS

409, boul. Laurier, Beloeil • 464-2851 • Plan mise de côté

AquaZoo AquaZoo AquaZoo

CULTURE ET LOISIRS

Bonne fin de semaine de spectacles au centre culturel de Beloeil

Les résidants de la région ont eu droit à une excellente fin de semaine de spectacles au centre culturel de Beloeil.

Tout d'abord, le samedi 29 novembre, Margie Gillis est venue enchanter le public grâce à une représentation de danse des plus éblouissantes. Son entrée en scène où, après quelques pas, elle disparaît sous sa robe, a su faire rire toute l'assistance. Mais Margie Gillis ne sait pas uniquement faire rire. Certaines de ses chorégraphies avaient un aspect si triste qu'on sentait un déchirement intérieur difficile à supporter. Entre autres, la danse de la vieille ballerine qui se sert de son ruban à cheveu comme canne était formidable.

Le choix des trames sonores était judicieux et complétait bien chaque chorégraphie . Enfin, l'utilisation de l'éclairage comme élément de décor était tout à fait à la hauteur et permettait à la danseuse d'évoluer sur une scène complètement nue.

Le public a fortement apprécié sa soirée et a longuement applaudi la danseuse à la fin du spectacle. Visiblement émue et souriante, la jeune Montréalaise est retournée en coulisse pour changer de robe et revenir sur scène pour une dernière chorégraphie. Autres applaudissements et Margie Gillis revient une dernière fois saluer son public et exprime sa propre satisfaction par un bond extraordinaire dans les airs.

Le centre culturel était rempli à sa pleine capacité pour l'occasion et le public a été des plus attentifs.

Le spectacle de Margie Gillis était suivi le lendemain par la pièce de théâtre intitulée *Les pieds dans les plats*. Pour cette occasion, le centre culturel affichait à nouveau complet. Cette comédie qui regroupait Michèle Deslauriers, Pauline Martin, Michel Forget et Marcel Leboeuf a soulevé une véritable vague de rire dans l'assistance et la soirée fut un succès.

•

Cette semaine au centre culturel de Beloeil

J'pogne encore Hector! le samedi 6 décembre à 20 h. *Les volcans d'Amérique* le dimanche 7 décembre à 14 h dans le cadre des Grands Explorateurs. *Souvenirs de Brighton Beach* le samedi 13 décembre à 20 h. Tous ces spectacles vous sont présentés au centre culturel de Beloeil, du 600, rue Richelieu. Pour réservations ou information veuillez composer le 464-4772.

•

Vente de t-shirts pour L'Arrière-Scène

Afin de souligner ses dix ans d'existence, la compagnie de théâtre *L'Arrière-Scène* a mis en vente des t-shirts à l'image de son nouveau logo. Ceux-ci sont en vente à la boutique Bon Pied Bel Oeil, au magasin de musique Boisvert de Beloeil ainsi qu'à la boutique Denilou de Mont-Saint-Hilaire. Les prix varient entre 5$ et 10$ selon la pointure.

EN SPECTACLE À BELOEIL LE 13 DÉCEMBRE

La compagnie Jean Duceppe présente du théâtre de qualité

La comédie de Brighton Beach sera présentée le samedi 13 décembre à 20 h au centre culturel de Beloeil du 600, rue Richelieu. Cette pièce a reçu les plus grands éloges de la critique non sans raison. Les personnages et l'action de cette comédie sont fortement inspirés des souvenirs d'enfance de Neil Simon.

Cet auteur nous parle d'une famille juive de Brighton Beach, les Jérôme, et d'un adolescent de 15 ans, Eugène. En fait, c'est Eugène qui est le narrateur. Quinze ans, c'est la découverte de l'amour, de la sexualité et de l'apprentissage de la vie quotidienne dans un ghetto juif américain. C'est à travers les expériences d'Eugène que le spectateur découvre la famille. Une pauvre famille comme bien d'autres, où tous font partie de la grande confrérie des démunis, des locataires, des gagne-petit ; où tous pour se sortir d'une impasse, posent des gestes ridiculement drôles et réagissent bizarrement face à une insurmontable difficulté quotidienne. À travers cette pièce, Neil Simon a su reproduire positivement et sans apitoiement, les conditions de vie de ceux qui, de 1927 à nos jours, n'ont en poche que de quoi se procurer un ticket de métro.

Une mise en scène impeccable, dont les rôles sont interprétés par Gilbert Turp, Andrée Lachapelle, Rita Lafontaine, Raymond Bouchard, Esther Lewis, Patrice L'Écuyer et Pascale Montpetit. Et si Neil Simon voyait cette production de la Compagnie Jean Duceppe, il serait sans doute comblé .

Cette pièce est présentée en collaboration avec Dupré Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac et les Productions de la Coulisse. Pour informations, composez le 464-4772.



Souvenirs de Brighton Beach permettra aux spectateurs de connaître la vie quotidienne d'une famille juive vivant dans un ghetto new-yorkais.

LE 31e SALON DES MÉTIERS D'ARTS DU QUÉBEC

Un carrefour des meilleurs artisans et du public

Noël arrive à grands pas et avec cette fête revient le temps des achats de cadeaux. Mais voilà! est-il encore possible de trouver un présent original pour l'être cher? Papa aura encore droit à une cravate nouveau motif et la soeurette s'amusera durant trois jours avec sa poupée commando, munie cette année, d'un dispositif d'autodestruction. Pour l'échange de cadeaux du bureau, pas de problèmes. Le livret de mini-loto ou la babiole «Made in Hong Kong» demeure l'idéal du beau, bon, pas cher. Tout cela n'empêchera pas un minimum de déplacements dans les centres commerciaux travestis en fourmilière pour l'occasion. Pour ceux qui cherchent à fuir ce scénario trop familier, le 31e Salon des métiers d'arts du Québec devient une solution originale.

C'est du 5 au 21 décembre que se déroulera, de midi à 22 h, ce salon dans le hall d'exposition ouest de la Place Bonaventure à Montréal. Cette année, le SMAQ s'enveloppera de l'esprit des fêtes et le slogan «Chic! Un cadeau SMAQ» se veut le cri du coeur de tous ceux qui recevront (ou s'offriront) un présent de cette exceptionnelle exposition-vente.

Plus de trois cents boutiques proposeront aux visiteurs un éventail de cadeaux susceptibles de satisfaire tous les goûts, tous les âges et toutes les bourses. Sous la présidence de Madame Christiane Miclot, il accueillera des exposants du Québec, des autres provinces et de l'étranger.

Pour une septième fois, le prix Jean-Marie-Gauvreau-Molson soulignera l'ensemble de la production d'un artisan présent au Salon. Le jury de 1986 est composé de Pauline Marois, conférencière, Simone Roy, relieure d'art, Gilles Boisvert, peintre graveur, Thomas Déri, directeur général du Salon du livre de Montréal et de Michel Desautels, animateur radiophonique. Deux autres prix seront attribués: le prix A.L. Van Houtte qui vise à encourager la relève et le Prix du public où les visiteurs seront conviés à voter pour leur artisan préféré. Ceux qui participeront à ce vote auront la chance de remporter lors d'un tirage, une oeuvre d'un artisan exposant.

Plusieurs activités fort intéressantes sont prévues à l'horaire. Entre autres, se tiendra le concours CHIC SMAQ qui donnera la possibilité de gagner un voyage en Union soviétique d'une valeur approximative de 3 800$. Ce prix est offert par Voyages Québec-U.R.S.S. en collaboration avec Aeroflot et Intourist.

Une garderie veillera sur place à amuser les enfants âgés de deux ans et plus au prix de 2$ l'heure. Un comptoir d'emballage, avec son choix de boîtes et de papier sera mis à la disposition des visiteurs. Enfin les gens pressés ou moins fortunés apprécieront la boutique SMAQ Express où on offrira des créations étonnantes à des prix variant de 15$ à 40$. Celle-ci sera située près de l'entrée, immédiatement à droite.

Désormais une habituée du SMAQ, la station CIEL-MF 98,5 demeurera la référence par excellence pour savoir tout ce qui s'y passe. L'animatrice Micheline Ricard y diffusera son émission «Les belles soirées» en direct du lundi au jeudi. La station remettra aussi des bons d'achats à un certain nombre de personnes ayant franchi la porte d'entrée du Salon.

Le prix d'entrée est de 2,75$ pour les adultes, de 1,75$ pour les étudiants et les personnes de l'Âge d'or et de 1$ pour les enfants âgés entre six et douze ans. Les jeunes de moins de six ans seront admis gratuitement. Il sera possible de bénéficier d'un tarif de groupe de 1$ (20 personnes ou plus) en communiquant au numéro 397-4803. Pour tout autres renseignements, composez le 270-7770.

Le SMAQ représente une occasion unique de faire des achats intéressants pour Noël tout en passant un agréable moment. C'est à voir absolument.



Madame Lacasse, à droite sur la photo, est ici entourée par les membres de sa classe qui tâchaient de répondre aux questions des visiteurs.

Petit dessin deviendra grand

Pour une deuxième occasion cette année, les élèves du cours de dessins offert par la ville d'Otterburn Park ont organisé le 29 novembre une exposition afin de mieux faire connaître les fruits de leur travail à la population. Sous la direction de Madame Gisèlle Lacasse, le groupe compte dix-huit élèves âgés entre 8 et 13 ans ainsi qu'une adulte. Les séances se donnent à raison de deux heures par semaine où les élèves produisent en moyenne trois dessins.

La technique suggérée est simple. D'abord, toute la classe travaille sur un thème unique afin d'améliorer la maîtrise des courbes et des ombres. Une fois cet apprentissage bien assimilé, on peut tenter sa chance sur d'autres sujets. À ce chapitre, les personnages et les animaux sont très populaires. Il est intéressant de constater que les scènes de guerre sont inexistantes. Enfin, il faut souligner que le crayon de plomb est principalement utilisé pour ces travaux.

Madame Lacasse se dit encouragée par les résultats et les progrès qu'elle constate. Les jeunes forment un groupe homogène où l'esprit d'équipe règne en permanence. Chaque participant essaie de donner son maximum non seulement à la réalisation de ses dessins mais aussi pour encourager et conseiller ses camarades.

L'Arrière-Scène fête ses 10 ans d'existence

Eh oui! depuis 10 ans, une compagnie de théâtre professionnel fait partie de la vie quotidienne de la région. Elle crée, produit et présente au centre culturel de Beloeil et dans les écoles des spectacles qui connaissent par la suite des carrières nationales et internationales.

Pour cet anniversaire, l'Arrière-Scène s'est offert un nouveau logo et comme à toutes les fêtes, a ranimé ses souvenirs et fait un portrait.

Mais, tout le monde se souvient-il que depuis «Tranquille et les Tournesols», de Serge Marois en 1976 jusqu'à «Le Cocodrille» de Louise LaHaye en 1986, L'Arrière-Scène a créé ou produit onze spectacles à Beloeil?

Quelqu'un se souvient-il de «P'tit train va loin» dans les parcs de Beloeil les étés de 1976 à 1978?

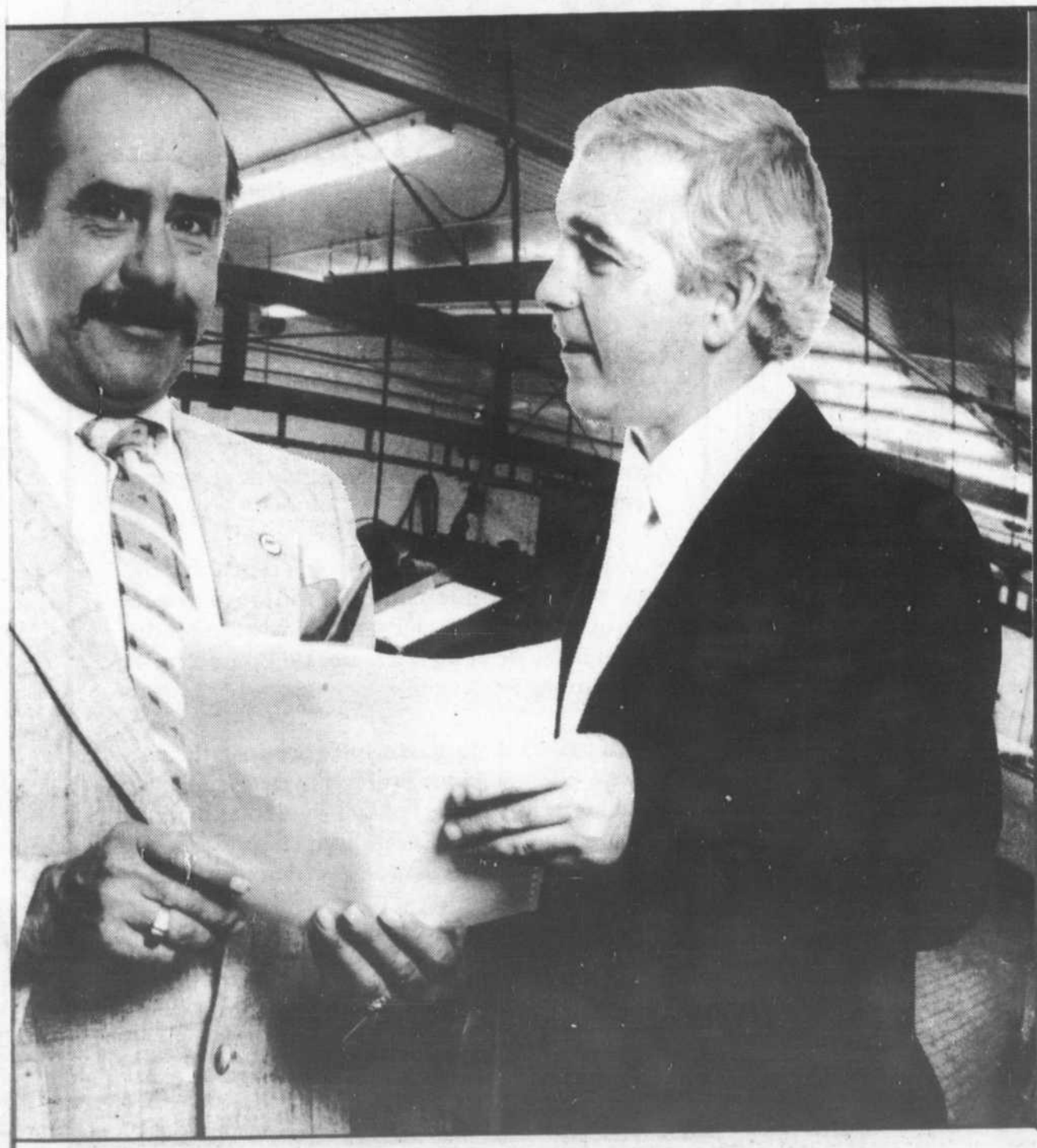
Les professeurs et les étudiants de la région doivent se rappeler le programme d'implantation de l'expression dramatique avec «Du théâtre à l'école» en 1977 et 1978. Ils se souviennent sûrement du concours de textes dramatiques lancé aux élèves du primaire et de la lecture publique qui suivit, en février 1986. Ils sont sûrement au courant de la série de répétitions publiques offertes cette année.

Et tout le monde connaît, bien sûr, les saisons théâtrales du Pont-Tournant devenu les Matinées Enfance-Jeunesse au centre culturel de Beloeil.

L'Arrière-Scène s'est toujours préoccupé, parallèlement à son travail de création, de production et de diffusion, d'offrir au public de sa région l'occasion de connaître, comprendre, voir plusieurs aspects du théâtre et enfin, l'aimer.

Pour son 10e anniversaire, L'Arrière-Scène a donné un macaron à l'image de son nouveau logo à tous les enfants de 4e année de la commission scolaire de l'Argile Bleue, en guise de cadeau pour leur 10 ans à eux aussi. Et ce logo, on le trouve aussi imprimé sur des t-shirts vendus à la boutique Bon Pied BelOeil, au magasin de musique Boisvert à Beloeil et à la Boutique Denilou de Mont-Saint-Hilaire ou, à L'Arrière-Scène. Les prix varient entre 5$ et 10$ selon la grandeur désirée.

L'Arrière-Scène est une compagnie de théâtre bien de chez nous, impliquée dans sa région. Elle est aussi une compagnie de théâtre dont les spectacles voyagent de l'Amérique à l'Europe. Son anniversaire est aussi celui de toutes les personnes y ayant contribué depuis ses débuts.



"Avec Desjardins, nous pouvons compter sur un partenaire financier fiable ainsi que sur une vraie source de conseils et de services répondant aux besoins de notre entreprise en croissance."

Desjardins s'associe au développement des entreprises industrielles et commerciales sur le territoire Richelieu-Yamaska. En plus de sa participation financière dans de nombreuses entreprises, le Mouvement Desjardins offre des services de financement, de dépôt, de gestion de trésorerie, de placements et des services complémentaires.

La caisse populaire Desjardins investie dans son milieu. Elle constitue une ressource fiable à l'écoute des entrepreneurs dynamiques, comme cette entreprise de chez nous.

Gens d'affaires,
entrez chez Desjardins.

Urbain Archambault,
président, Salaison Expo Inc.

Jean-Paul Plante,
directeur général, Salaison Expo Inc.

RTL FGH VRIN

L'OEIL VOYAGE

Guy Boismenu

Cayo Largo: Seule, vierge et vôtre!

Faites-vous partie de cette génération qui a déjà séjourné à Cuba pour 300$ par semaine, avion hôtel et repas? Si oui, vous vous rappelez sûrement qu'on ne pouvait pas y demeurer plus d'une semaine! Dix ans après, la situation a bien changé et Cuba, encore cette année, restera populaire auprès des Québécois.

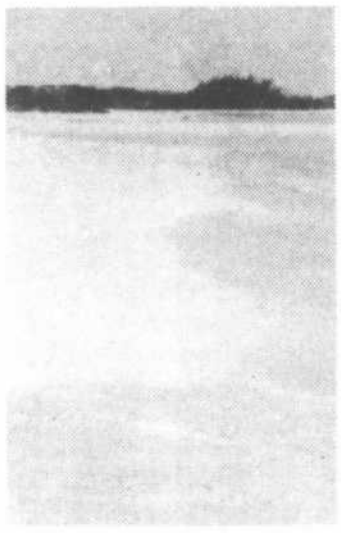
L'offre des forfaits à destination de Cuba, cet hiver, connaîtra une augmentation de l'ordre de 10% de sa capacité au Québec, province qui devrait encore générer une bonne part des entrées canadiennes à Cuba au cours de la prochaine saison. En 1985, l'île a reçu 50 000 visiteurs canadiens, faisant du Canada un des plus gros pays émetteurs de touristes à Cuba. Il faut souligner les trois éléments qui font de Cuba une destination différente, unique, lorsque l'on vend Cuba: la tranquilité d'esprit qu'on y ressent partout, le contact facile avec un peuple spontané et le prix des prestations. Le prix est sans doute un facteur déterminant de la popularité de Cuba. En effet, d'année en année, les forfaits y maintiennent un excellent rapport qualité-prix dans la catégorie des hôtels standards. Les forfaits n'enregistrent que de légères hausses attribuables plus au frais de transport qu'au prix pratiqués à destination.

Des nouveautés: Le tourisme est pris au sérieux par les Cubains. D'ailleurs le développement en fait foi: nouveaux centres touristiques le long de Playa del Este: Bacuranao – Megano – Santa Maria del Mar – Guanabo.

Les travaux qui sont présentement en cours depuis le mois de juiilet à l'aéroport de Varadero, seront complétés sous peu, juste à temps pour le début de la nouvelle saison hivernale et pour éviter le transfert terrestre des passagers de LaHavane, la capitale, vers la célèbre station balnéaire. Les voyagistes affichent également des nouveautés à leurs programmes. En voici quelques-unes. Cubacan propose un nouvel établissement, entièrement refait et réaménagé. Les Villas Herradura de Varadero offrent donc une trentaine d'appartements, répartis dans un édifice en forme de fer à cheval situé sur la plage. Cet établissement conviendra plus aux familles ou à ceux qui recherchent ce type d'ambiance. Cet hôtel dispose d'un magasin d'alimentation et se vend dans le cadre de forfaits comprenant ou non, un plan de repas (AP ou MAP). À noter qu'en raison de l'établissement de nombreux restaurants, une tendance nouvelle se manifeste chez les hôteliers et grossistes qui peuvent laisser tomber les plans de repas complets et offrir le choix à leurs clients.

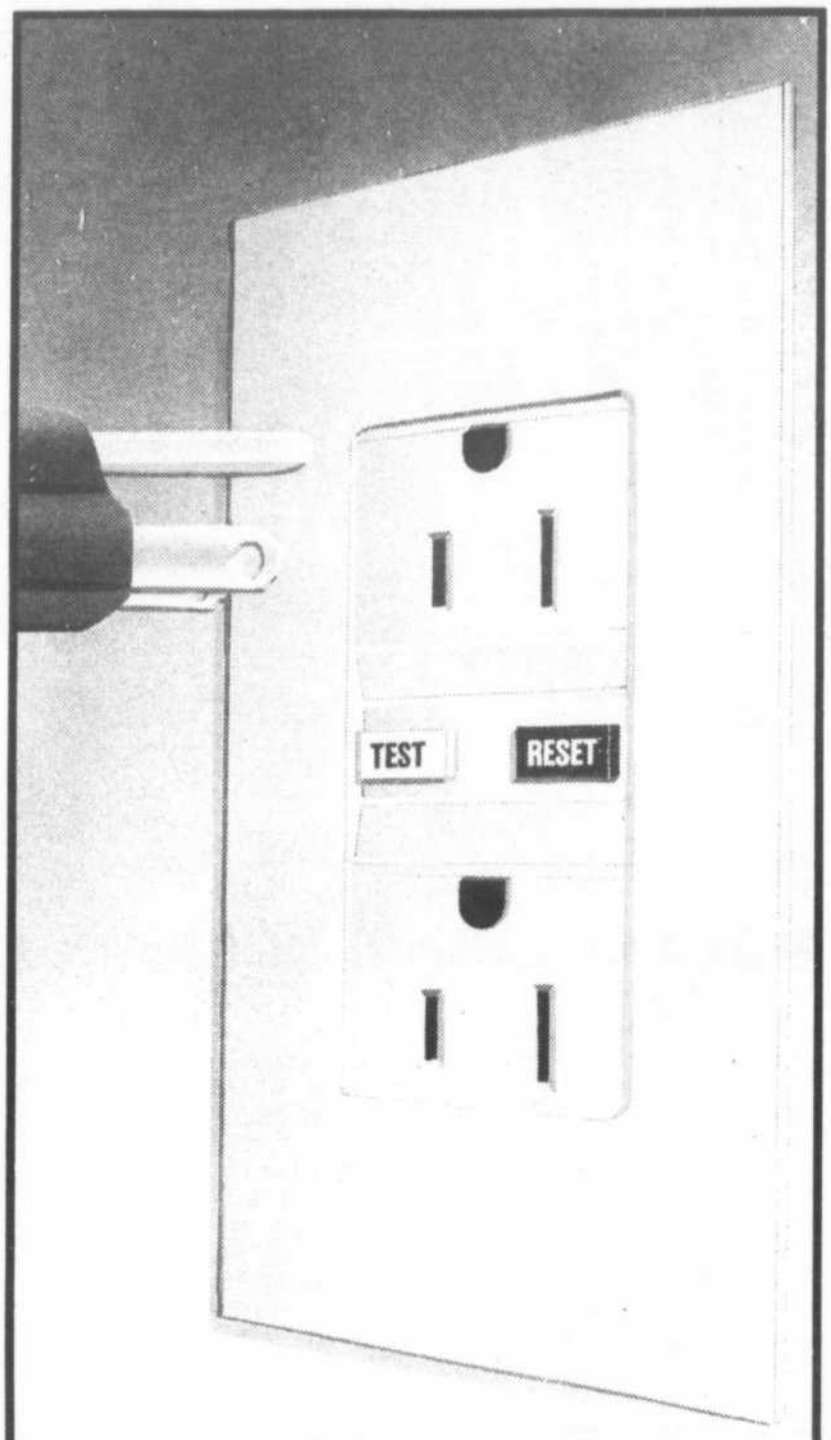
Cayo Largo: Quelques minutes après avoir survolé la Péninsule de Zapata, au sud de Cuba, nous apercevons le long ruban de sable blanc des 25 kilomètres de la côte sud de l'ilôt.

1986 sera une heureuse année pour le développement de Cayo Largo qui est à mon avis un des plus beaux pôles touristiques des Caraïbes. L'ilôt réunit sur ses 38 km², toutes les possibilités de devenir de plus en plus, un endroit très spécial, une oasis de paix où la nature et le confort s'harmonisent au bénéfice des heureux touristes qui le visitent. Voyons



ce que nous offre Cayo Largo pour 1986 et quelles sont ses perspectives de développement:

Le Village Capricho a déjà ouvert ses portes au tourisme. Il dispose de 35 bungalows rustiques, très confortables, à quelques mètres de la plage, d'un ranchon-bar-cafétéria et d'un barbecue desservis par l'hôtel Isla del Sur. Cette année 15 bungalows supplémentaires seront construits. Les constructions du Village Coral commenceront prochainement avec 40 bungalows semblables à ceux du Village Capricho. Les travaux d'agrandissement de l'hôtel Isla Del Sur sont en cours. Celui-ci disposera alors de 143 chambres. On construira un autre hôtel de 250 chambres dont les travaux de terrassement sont déjà commencés. Pour 1990, on prétend avoir 500 chambres, type bungalow qui s'harmoniseront avec le paysage et l'environnement. On prévoit aussi l'agrandissement de la piste d'atterrissage jusqu'à 3 200 mètres pour permettre l'atterrissage de gros porteurs, ainsi que la construction d'une marina pour 40 yachts. Si le futur de Cayo Largo est prometteur, son présent, lui est tentateur. C'est en 1986 l'endroit idéal pour les Robinsons qui ne veulent se priver de rien ou tout simplement qui veulent passer des vacances comme bon leur semble. À Cayo Largo, vous pouvez tout faire... ou ne rien faire du tout. Vous pouvez jouer au tennis, au squash, faire de la moto, de la bicyclette, monter à cheval, enfin tout ce que l'on peut normalement trouver dans un centre touristique. Seulement voilà, Cayo Largo ne ressemble pas à un centre touristique. On y a toujours l'impression d'être seul à seul avec l'île, à écouter le murmure des vagues ou suivre le vol des mouettes glissant sous le vent. Une solitude en communion avec la nature qui là, est restée vierge, car à Cayo Largo, c'est ainsi que tout commença.



UNE PRISE ÉLECTRIQUE SÛRE

Bien sûr, quand il s'agit d'électricité, la prudence est de rigueur; particulièrement dans la salle de bains, dans l'atelier et à l'extérieur de la maison. Un moyen éprouvé d'assurer votre sécurité consiste à installer un nouveau type de prise électrique.

Vous pouvez maintenant trouver sur le marché une prise électrique munie d'un disjoncteur intégré qui coupe le passage du courant à la moindre défaillance de la mise à terre. Un bouton sur la prise permet de rétablir le courant.

La prise à disjoncteur intégré s'installe aisément. Elle assure une protection efficace contre les chocs électriques. Pour en savoir plus sur l'utilisation judicieuse de cette nouvelle prise sécuritaire, consultez un maître électricien.

Enfin, une prise électrique vigilante.

L'ÉLECTRIFFICACITÉ Q

VENEZUELA

DÉPART SPÉCIAL EN GROUPE

DATE: 29 JANVIER 1987

DURÉE: 2 SEMAINES

COÛT: 1099$ PAR PERSONNE; BASE DOUBLE

HOTEL CUMANA GOTTO
8 REPAS PAR SEMAINE

*** IL NE RESTE QUE 10 PLACES ***

Chez-nous vous êtes étranger qu'une fois

Agence de voyages MONT ST-HILAIRE inc.

Guy Boismenu, président

Les Terrasses Mont-Saint-Hilaire
321, boul. Laurier,
Mont-Saint-Hilaire
464-6161



Faire un nuage dans un pot

L'air contient toujours une certaine quantité de vapeur d'eau. Cette quantité est variable, elle peut être plus grande si l'air est plus chaud. Mais, à l'inverse, si on refroidit de l'air chaud, il se peut que de la vapeur se condense car l'air froid peut contenir moins de vapeur que l'air chaud. C'est d'ailleurs ainsi que se forment les nuages. Vous comprendrez mieux ces phénomènes en réalisant cette expérience amusante: la fabrication de nuages dans un pot.

Dénichez un pot en verre, genre pot à jus. L'ouverture du pot ne doit pas être plus grande que le diamètre de votre bouche ouverte. Retournez le pot, et allumez une alumette devant l'ouverture. Ceci a pour effet de réchauffer légèrement l'air du pot et aussi d'y introduire de petites particules de fumée.

L'étape suivante consiste à augmenter la pression dans le pot avec l'air de vos poumons. Soufflez fort dans le pot, en vous assurant que l'air ne sort pas du pot. Ce faisant, vous introduirez aussi de la vapeur d'eau dans le pot puisque l'air de vos poumons est chargé d'humidité.

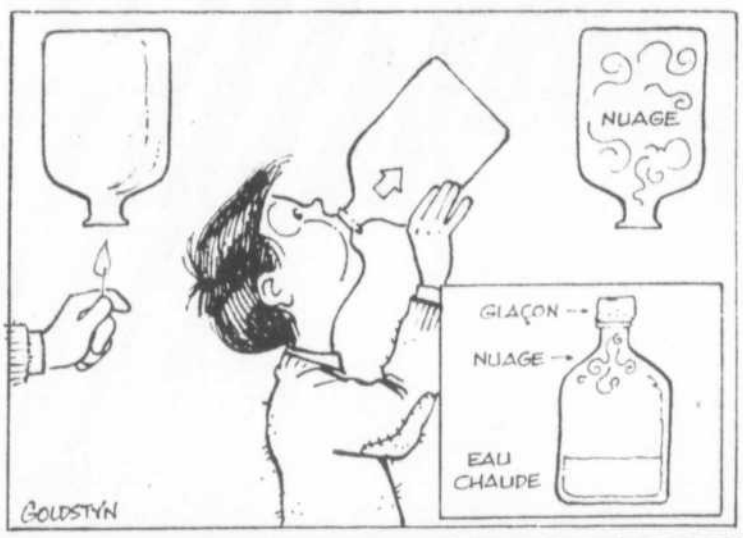
Relâchez subitement la pression, et instantanément le pot se remplit d'un nuage bien visible! Cette décompression subite de l'air s'accompagne d'un refroidissement, et donc de la condensation d'une partie de la vapeur d'eau contenue dans l'air du pot. Les particules de fumée agissent comme noyaux de condensation, c'est autour d'elles que s'agglomèrent les molécules de vapeur.

Vous pouvez maintenant faire disparaître le nuage en chauffant de nouveau l'air du pot avec une allumette ou en le compressant avec les poumons. En relâchant soudainement la pression, le nuage réapparaît! On peut répéter le tout plusieurs fois, c'est très amusant.

Il y a une autre façon de produire des nuages dans un pot; elle est moins spectaculaire mais elle vaut la peine d'être essayée. Voici la procédure: remplissez d'eau chaude un pot de verre propre et laissez-le reposer plusieurs minutes; videz-le presque complètement et déposez un gros glaçon sur l'embouchure. Normalement un nuage se formera sous le morceau de glace.

Essayez aussi de cette façon. Versez de l'eau très chaude jusqu'au tiers d'une bouteille. Recouvrez l'embouchure d'un glaçon. Un nuage se formera encore dans l'air froid sous le glaçon.

Un de mes adjoints prétend que quelques gouttes d'alcool dans l'eau chaude favorisent l'évaporation et par la suite la formation du nuage. À vous de vérifier!



Les Père Noël étrangers

Connaissez-vous Julenissen ? Il est très populaire ces jours-ci auprès des enfants d'un certain pays... car il s'agit du Père Noël! Eh oui, le sympathique bonhomme n'a pas le même nom d'un pays à l'autre. Pouvez-vous dire quel nom du Père Noël (de A à G) correspond aux pays ci-dessous ?

Les pays:

1. Brésil
2. Bulgarie
3. Tchécoslovaquie
4. Danemark
5. Italie
6. Finlande
7. États-Unis

Les Père Noël:

A. Julenissen
B. Wainomoinen
C. Papa Koleda
D. Sao Nicolau
E. Befana
F. Santa Claus
G. Svaty Mikulas

(Tiré du magazine Games)

Réponse:

1 et D; 2 et C; 3 et G; 4 et A; 5 et E; 6 et B; 7 et F.



préparé par le professeur Scientifix (SERVICE HEBDO-SCIENCE)

OÙ EST PASSÉ MON ARGENT?

Le gouvernement en a probablement pris une bonne partie. Tout le monde doit payer ses impôts. Mais il existe aussi un certain nombre de moyens légaux de réduire vos impôts et d'amasser des fonds pour l'avenir.

Je peux vous les indiquer. Appelez-moi aujourd'hui même.

REJEAN MARTEL
467-2024



Le Groupe Investors
NOTRE EXPERIENCE A VOTRE PROFIT

+ de 1650 films

Club VIDEO Club
Dépanneur Beloeil
875 Bernard-Pilon, Beloeil 467-8580

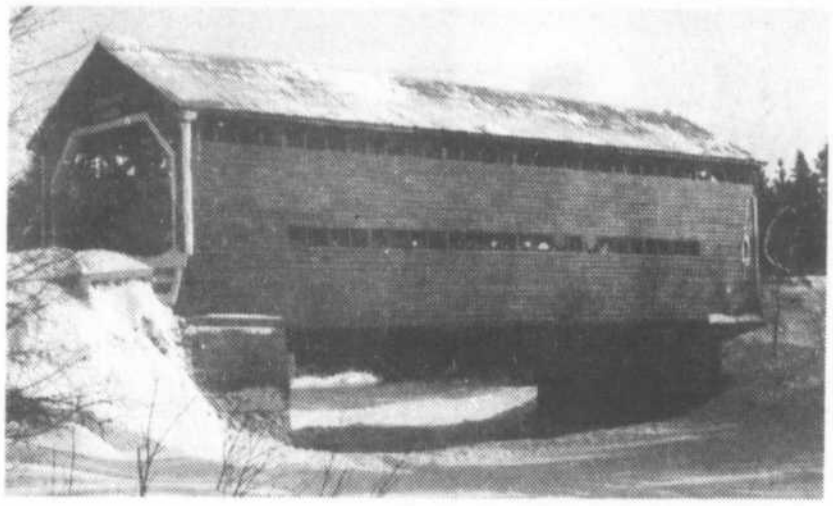
Les plus récente films en VHS et BETA

NOUS LOUONS CAMÉRA VHS

5$ Carte de membre pour l'année incluant location d'un film GRATUIT

- Le dernier survivant (F)
- Les Supers Flic de Miami (F)
- Delta Force (F)
- House (F)
- Short Circuit (A)
- Vamp (A)
- Poltergeist II (F)

CINEMA – CINEMA – CINEMA –



Un club de photographes aux multiples facettes

Le club Évasion photographique est à la recherche de personnes qui ont le goût de faire de la photographie. Ce club organise des rencontres les lundis soirs à 19 h 30 au sous-sol de l'école Don Bosco du 1760, rue Roberval à Saint-Bruno. Ceux qui désirent améliorer leur technique et échanger des idées trouveront là une excellente occasion d'enrichir leurs connaissances dans ce domaine.

Différents ateliers seront organisés sur place. Aussi, des visites et conférences sont prévues à l'horaire. Ainsi, le lundi 8 décembre se tiendra une conférence sur la photographie des ponts couverts donnée par Michel Marleau. Il y aura présentation d'un disporama des ponts couverts de l'Abitibi ainsi que de plusieurs autres ponts originaux situés dans le reste de la province.

Pour de plus amples informations, composez le 464-8742.



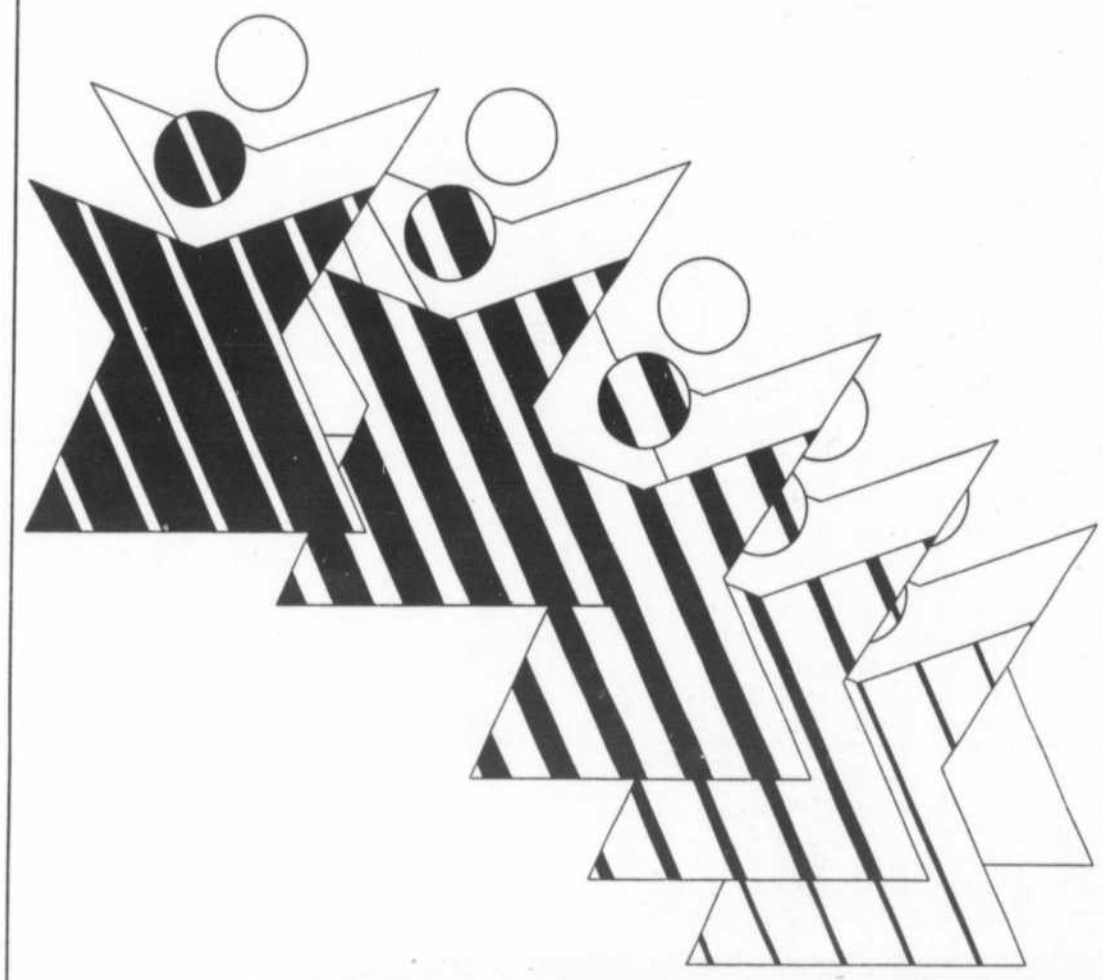


TÉLÉTHON
des étoiles / of stars

Les 6 et 7 décembre 1986

Au profit de la recherche sur les maladies infantiles au Québec.

À compter de 20h le samedi 6 décembre
jusqu'à 18h le dimanche 7 décembre.



Les animateurs du téléthon

PIERRE LALONDE★ DANIELLE OUIMET★
DON McGOWAN★ SUZANNE DESAUTELS★

PLUS DE 700 VEDETTES SUR SCÈNE

CFCF cable 11

Télévision Quatre Saisons

653-3613

Sous l'égide du Conseil des clubs de service.



Un Groupe Sanguin pince-sang-rire

Ce sont les 30 et 31 janvier 1987, à la salle Léon-Ringuet du cégep de Saint-Hyacinthe que se produira le Groupe Sanguin.

Ce groupe, qui s'est formé dans la région du Saguenay/Lac-Saint-Jean en 1983, connaît présentement un énorme succès partout où il se produit. Ayant présenté plus d'une centaine de spectacles cette année, il a mérité de bonnes critiques dans les pages de La Presse et du Journal de Montréal.

Au prix de 12,50$, les billets de ce spectacle sont en vente au magasin Polyson du Mail Montenach à Beloeil.

J'pogne encore Hector !

Texte et mise en scène:
Francine Charland & Robert Aubry

AVEC



Pierre Auger

ET



Francine Charland

CENTRE CULTUREL DE BELOEIL
600, rue Richelieu

SAMEDI 6 DÉCEMBRE À 20 h 12$
464-4772

Présenté par: LES PRODUCTIONS DE LA COULISSE Inc.
en collaboration avec: L'OEIL

LA SDA
FRANCINE CHARLAND INC.

CENTRE CULTUREL DE BELOEIL 600, rue Richelieu

L'UNIVERSITÉ POPULAIRE
BANQUE NATIONALE



COMPLET

VOLCANS D'AMÉRIQUE
de KATIA KRAFFT

LES GRANDS EXPLORATEURS
SAISON 86-87

DIMANCHE 7 DÉCEMBRE à 14 h



SOUVENIRS DE BRIGHTON BEACH
De Neil Simon
Mise en scène Gilbert Lepage
Traduction Benoit Girard
Avec
Andrée Lachapelle
Rita Lafontaine
Raymond Bouchard
Gilbert Turp
Esther Lewis
Patrice L'Ecuyer
Pascale Montpetit
DUCEPPE

SAMEDI 13 DÉCEMBRE à 20 h

HAPPY BIRTHDAY
30 ANS déjà !



Michel Louvain

DIMANCHE 18 JANVIER à 20 h

INFORMATION RÉSERVATION
464-4772
Heures du guichet
Lun. au sam. 12 h à 18 h

Présenté par: LES PRODUCTIONS DE LA COULISSE inc.
Subventionné par le ministère des affaires culturelles du Québec
en collaboration avec: L'OEIL le numéro un de la région

DUPRÉ ... et votre satisfaction demeure toujours notre objectif!
CHEVROLET · OLDSMOBILE · CADILLAC INC.
1937 - 1987
50 Ans
18 boul. Laurier - McMasterville
Région 467-2804 Mtl. 861-6339

MasterCard VISA

BABILLARD

Réunion du club philatélique de la vallée du Richelieu

Le samedi 6 décembre aura lieu la prochaine réunion du club philatélique de la vallée du Richelieu au gymnase de l'école Dominique Savio, située au 300 rue Hertel à Beloeil, de 13 h à 17 h.

Ce sera la dernière rencontre du club pour l'année 1986 et l'occasion aux membres et visiteurs de fraterniser avant Noël en prenant un café ou une liqueur douce. Durant cette réunion. M. J. A. Saint-Pierre, membre senior qui s'intéresse à la philatélie depuis plus de cinquante ans, nous résumera les différentes étapes qu'il a franchi dans ce passe-temps depuis les premiers acquis de sa collection.

De plus, il y aura une table d'échange de timbres neufs et usagés ainsi que des marchands qui seront à la disposition des membres et visiteurs. On pourra se procurer gratuitement des notices philatéliques de tous les timbres qui furent émis en 1986.

Prenez note que la première réunion du club en 1987 se tiendra le 17 janvier.

Cinéma Judo-Beloeil

Le film Indiana Jones et le Temple Maudit sera présenté par le club de judo de Beloeil dans le cadre de sa campagne de financement. Cette projection se tiendra à la polyvalente de Beloeil le samedi 6 décembre à 13 h et 15 h. Le prix d'entrée est de 2$. Venez en groupe, en famille ou seul mais ne ratez pas cette occasion de visionner un excellent film.

Exposition à Sainte-Julie

La Galerie, boutique d'art de Sainte-Julie, présentera des huiles de Andrée Frigon-Limoges.

Originaire de l'Abitibi, maintenant résidente de Sainte-Julie, Andrée Frigon-Limoges travaille l'huile depuis près de dix ans à Trois-Rivières, Saint-Hilaire, Beloeil et maintenant avec Hélène Beaudoin-Fortin.

Pour Andrée, qui expose ses toiles au Québec depuis quelques années, les natures mortes et paysages chantent la douce et simple poésie de la nature en d'inépuisables harmonies colorées.

La Galerie située au

La Galerie située au 1791, rue Principale à Sainte-Julie, ouvre ses portes le dimanche 7 décembre de 11 h à 17 h. L'entrée est libre. Bienvenue à tous!

PARTY DU PÈRE NOËL
mercredi le 10 décembre à compter de 20 h

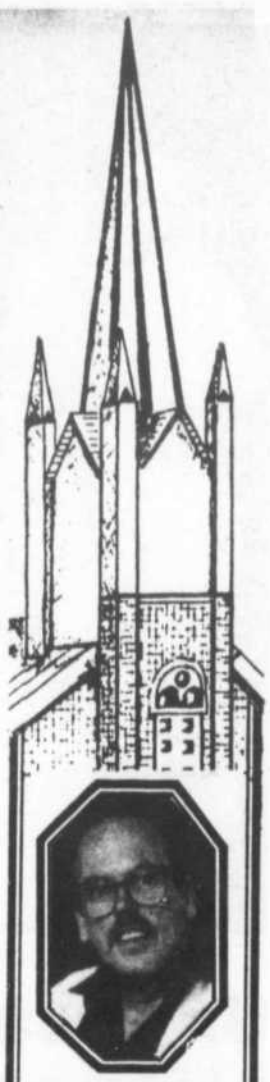
2 lutins et 8 fées des étoiles ainsi que le Père Noël qui distribuera des prix de présence



ça se passe au

BAR
LA LANTERNE ROUGE
248, boul. Laurier
Beleil 464-2037

Pour mieux vous satisfaire
OUVERT le dimanche dès midi
Tout Simplement
La Spaghetteria
464-2426







Les Retrouvailles

Pour le mois de décembre Seulement

Du Mercredi au Samedi

"Haut Clocher"



1795 rue Girouard O
St-Hyacinthe,



ERRATUM

Dans l'annonce de Couvre Plancher Beloeil Inc. parue le 26 novembre 86 il y a eu erreur sur deux prix

16,95$ v.c. et 9,95$ v.c.
Renaissance Luminesque jute

On aurait dû lire

17,95$ v.c.
Renaissance

11,95$ v.c.
Luminesque Jute

salon la détente
Coiffure

289, BRUNELLE, BELOEIL
NOUVELLE COIFFEUSE À BELOEIL



FRANCINE PETIT
6 ans d'expérience en coiffure à Montréal

SPÉCIAL FRANCINE

Shampoing et Blower 8,50$

Nul après le 13 déc. 1986
Ce spécial est offert par Francine seulement

BIENTÔT: RUE DUVERNAY
464-3144

PUBLICITÉ

Centre de croissance
ÉCOUTE TON CORPS



par: Lise Bourbeau

VOUS SENTEZ-VOUS COUPABLE?

Je suis assurée que la plupart d'entre vous se sentent souvent coupables.

Ce qui est triste est que nous sommes des spécialistes à nous **sentir** coupables sans l'**être vraiment**!

Quelle est la différence? Énorme! Être coupable c'est de faire, dire ou penser quelque chose consciemment pour faire du tort à quelqu'un d'autre (ou à soi-même).

Exemples:
1) Si je sais que la dernière fois que j'i bu trop de vin, mon corps ne l'a pas pris et a été malade, je suis coupable quand je recommence.

2) S'il disparaît 20$ dans ma bourse et que j'accuse quelqu'un de l'avoir pris (sans être sûr(e)), je suis coupable (même si je l'accuse seulement en pensée).

3)Si j'en veux à quelqu'un et que j'ai des pensées de vengeance, je suis coupable.

Comme vous voyez les cas mentionnés n'arrivent pas très souvent. Cependant, nous continuons de nous sentir coupable sans arrêt. Exemples: 1) Tu dis quelque chose à quelqu'un et cette personne le prend mal, elle vit une émotion **Tu te sens coupable!** 2) La mère arrive en retard pour faire le souper. Elle se sent coupable! 3) Les parents partent en vacances sans enfants. Ils se sentent coupables! (Ils reviennent avec des gros cadeaux pour se déculpabiliser!)

Vous voyez comment souvent les gens se sentent coupables sans l'être vraiment.

Sachez donc faire la différence! Aussitôt que vous sentez l'émotion de culpabilité surgir en vous, posez-vous la question suivante: «Suis-je vraiment coupable? Avais-je l'intention de nuire à cette personne?»

Si vous vous rendez compte que vous êtes coupable, envers vous-même ou envers une autre personne vous devez demander pardon à la personne concernée ou vous pardonner pour éliminer cette émotion de culpabilité.

Si vous continuez à vous sentir coupable sans l'être, la seule façon d'éliminer votre culpabilité est de vous punir... d'où viennent les accidents.

Pour avoir plus de détails sur «ETC...» vous êtes invités à assister gratuitement en tant qu'observateur, à un cours de 3 heures les lundis ou mercredis soir à 7 h 30 au 551, boul. Laurier, suite 201, 3e étage. Il est important de réserver en composant le:

467-8679

Lise Bourbeau va donner elle-même le cours du 8 décembre.

Vous pouvez également suivre l'émission télévisée «Écoute ton corps» sur le câble 9 tous les lundis à 19 h, les vendredis à 20 h 30 et les samedis à 18 h30.

SOUPER CONFÉRENCE D'ENFANTS
le 12 décembre à 19 h
Sujet: Le respect de la vie sous toutes ses formes
Pour les billets, appelez au
(514) 382-7361

Passer un hiver confortable et bien au chaud avec nous!!!

15% D'ESCOMPTE SUR TOUS CES VÊTEMENTS

NOUVELLES COLLECTIONS DE GILETS ET CHANDAILS AVEC DÉCALQUES BRILLANTS

ENSEMBLES EN CORDUROY

ROBE DE CHAMBRE POUR ENFANTS



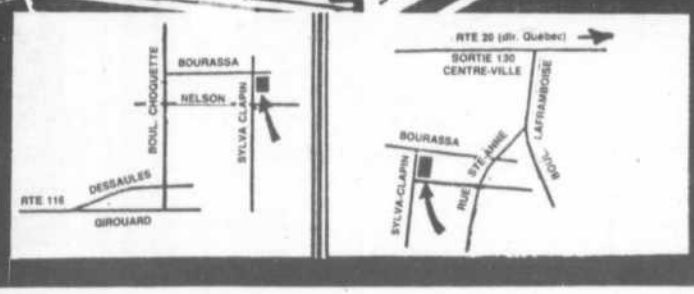
AVIS AUX TRICOTEUSES NOUS AVONS MAINTENANT REÇU «LA LAINE DU PAYS»

MÊME LE PÈRE NOËL FAIT SES ACHATS CHEZ NOUS!

CHOIX INCOMPARABLE DE TISSUS À LA LIVRE OU AU MÈTRE À DES PRIX PLUS QUE COMPÉTITIFS

AUSSI NOUS AVONS POUR VOUS, BAS, COLLANTS, FILS À TISSER, LISIÈRES DE TISSAGE





COUPONS ET TISSAGES G.G. INC.

2460, rue Sylva-Clapin, Saint-Hyacinthe

(Ancien local de Tricot Majestic)

773-9433

L'ENFANT ET LE JEU

Chronique présentée par les jouets jocus

Quelques bons jouets à moins de 15$

Lorsqu'il est question de «bons» jouets, on pense automatiquement à des articles dispendieux. Comme si le plaisir de l'enfant était directement proportionnel à la grosseur du cadeau qu'il reçoit! Pourtant, les bons jouets se vendant moins de 15$ sont très nombreux sur le marché.

POUR LES JEUNES ENFANTS

Suffisamment gros pour ne pas être avalés, doux au toucher, aux couleurs vives et sécuritaires, les jouets s'adressant aux poupons sont nombreux. Pour moins de 10$, on retrouve sur le marché des hochets, jeux d'éveil qui émettent des sons différents lorsqu'on les manipule, jouets de bain, boîtes à musique et animaux de vinyle.



Ce petit train transporte des animaux de couleur et de forme différentes qui s'y emboîtent. En vinyle, il peut être utilisé sur le sol ou dans le bain. Un excellent achat pour 9,99$!

POUR LES ENFANTS DE 2 à 5 ANS

Dès l'âge de deux ans, observation, manipulation et imagination sont à l'honneur. La compagnie Diset offre des casse-tête très originaux pour moins de 10$: CONTRASTE, PRIMERO, NATURA et BON VOYAGE. De qualité supérieure, ceux de Ravensburger sont offerts à des prix étonnamment bas. LES 12 MOIS DE L'ANNÉE se vend seulement 9,49$ par exemple. Plusieurs jeux d'imagination se vendent aussi à moins de 15$. C'est le cas des GOMMETTES CLOWN qui permettent de créer des figures fantaisistes, des TABLEAUX MAGNÉTIQUES et des MARIONNETTES.

Dans les jeux d'imitation, le choix est vaste, notamment au niveau des figurines: animaux du zoo ou de la ferme ou jeux de mise en situation de Playbig. Pour moins de 10$, on trouve aussi des ensembles de maquillage très populaires auprès des enfants.



Simple à organiser avec ses neuf carrés, ce JEU D'ITINÉRAIRES URBAINS (11,99$) devient rapidement l'endroit idéal pour jouer avec des autos miniatures.

POUR LES PLUS GRANDS

Plus habiles manuellement et capables de lire et de compter, les enfants âgés d'au moins six ans raffolent des jeux d'observation, d'habileté manuelle, de règles et stratégies et de connaissances générales.

Un microscope à deux voies (7,99$), un jeu de patience comme le TANGRAM (9,99$), des ITINÉRAIRES URBAINS (11,99$) pour faire circuler des autos miniatures, complétés par un JEU DE SIGNALISATION (comprenant des autos et des panneaux de signalisation routière – 10,99$) peuvent intéresser les enfants durant de longues heures.

Les plus jeunes adoreront un ensemble de clous et marteau permettant de créer des personnages sur une planche de bois pressé (12,99$) et les MINI-HOP, des échasses sécuritaires et ajustables (9,99$).

Les plus vieux s'amuseront avec la série VERITECH ET MINI VERI-TECH: les boîtiers à 11,99$ et 13,99$ et les exercices CALCULONS (11,99$), BUSSI L'OURS (11,99$) et GÉNIE EN HERBE (11,99$). Pour les futurs grands voyageurs, pourquoi pas une amusante CARTE DU MONDE (8,99$) à assembler provenant du Danemark?

Finalement, on trouve du matériel de bricolage (crayons, feutres, papier, ciseaux, gouache) pour moins de 10$.

BABILLARD

Le Messie de Haendel présenté à Saint-Lambert

La Société chorale de Saint-Lambert, sous la direction de Jean-Pierre Brunet, présente Le Messie de Haendel avec la participation de l'Orchestre symphonique de la Montérégie. Ce concert se tiendra le samedi, 6 décembre à 20 h et le dimanche, 7 décembre à 15 h à l'église paroissiale de Saint-Lambert située au 41, avenue Lorne. Le coût des billets est de 10$ pour les adultes et de 8$ pour les gens de l'Âge d'or et les étudiants. Pour renseignements, composez le 465-8834.



COIFFURE LOUYSE

Permanente de qualité à l'huile de jojoba avec coupe et mise en plis

PRIX SPÉCIAL 28$

133, rue Messier, Mont-Saint-Hilaire 464-6325

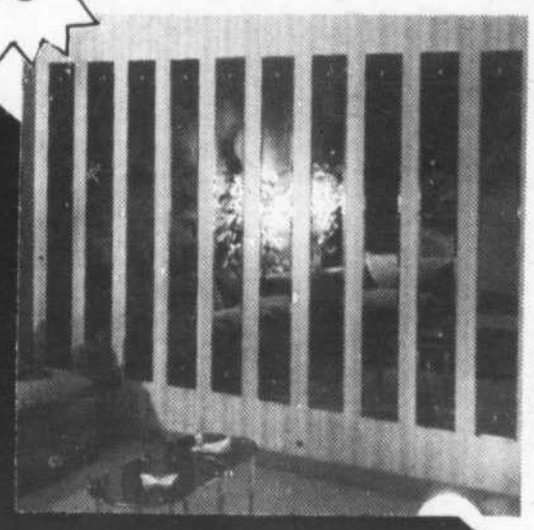
on a du métier

Vitro PLUS INC

NOUS VENDONS PLUS QUE DE LA VITRE

UN AMI CONSEILLER POUR VOTRE DÉCORATION

ESTIMATION GRATUITE À DOMICILE



MUR EN MIROIR



PORTES MIROIRS



VASTE CHOIX DE MIROIRS DÉCORATIFS

- remplacement de pare-brise
- réparation de sièges
- housses et tapis
- réparation de fenêtres et moustiquaires
- miroirs muraux
- vitrines et portes commerciales

VITRERIE BELOEIL

100 A BOULEVARD LAURIER, BELOEIL

467-9475



Une exposition d'artisans locaux

Les Encadrements Le Goéland du 351, rue Blain à Mont-Saint-Hilaire, invite toute la population à une expo-vente de miniatures du 2 au 20 décembre 1986. Les oeuvres sont exécutées par un groupe d'artistes de la région. Les médiums utilisés sont l'huile, l'aquarelle, le pastel, la gouache, l'encre, le fusain et le procédé à la cire.

Les exposants de ces miniatures sont: Linda Bernier, Monique Boies, Sylvie Caron, Gisèle Drouin, Lise Duclos, Raymonde Émond, Marcel Gagnon, Johanne Giroux-Caron, Claire Gosselin, Denise Laflamme, Marcelle L'Heureux, Madeleine Richer, Liette Roy, Lorraine Shields.

Les heures d'ouverture sont le mardi et mercredi de 9 h à 17 h, le jeudi et vendredi de 9 h à 21 h et le samedi de 9 h à 16 h.

CKBS 124
PRÉSENTE
POUR VOTRE
PUBLICITÉ-RADIO
...UN SEUL CHOIX
CKBS - 124



Pour des conseils judicieux,
communiquez avec Guy Werner à
464-4417 ou 467-0035

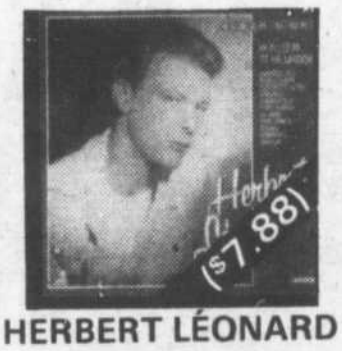
CKBS 124
PRÉSENT
PARTOUT



JOEY TARDIF



FAFOIN



HERBERT LÉONARD



LE COEUR DES ARTISTES



GLASS TIGER

CERTIFICATS CADEAUX DISPONIBLES CHEZ POLY SONS



METALLICA



KATE BUSH



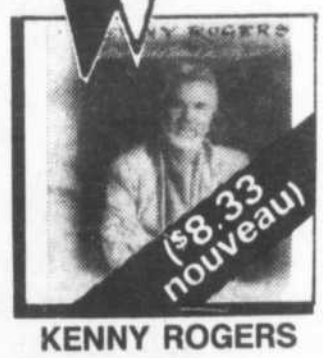
MÉTAL CHURCH



SAMANTHA FOX



RENÉE CLAUDE



KENNY ROGERS



DURAN DURAN



STEVE MILLER



NANA MOUSKOURI
incluant:
"Prendre un enfant"

DISPONIBLE EN MICROSILLON ET CASSETTE

POUR LA PÉRIODE DES FÊTES OFFREZ-LE EN MUSIQUE

LA PLUS GRANDE CHAÎNE DE DISQUAIRES AU QUÉBEC

poly sons

600, boul. Laurier
Beloeil, Qué.
J3G 4J2

464-0888

DISPONIBLE EN MICROSILLON ET CASSETTE

PRIX EN VIGUEUR DU 3 AU 9 DÉCEMBRE 1986

AU DROIT ET À L'OEIL

Bastien et Williams, avocats

L'exécution testamentaire

S'il est vrai que la stipulation de différents legs dans un testament constitue l'essence même d'un testament, c'est-à-dire l'expression de la volonté du testateur quant à la dévolution de ses biens, il n'en demeure pas moins vrai que dans la plupart des cas l'exécution du testament sera également essentiel.

Par la nomination d'un exécuteur testamentaire, le testateur veut s'assurer que la distribution de ses biens non seulement sera faite selon ses volontés mais également avec la plus grande efficacité qui soit.

L'exécuteur testamentaire est un véritable mandataire. À ce titre, il est primordial que le testateur lui confie les pouvoirs nécessaires à l'exécution de ses volontés et ce dans les termes qui offrent le moins d'ambiguïté possible.

La formule ci-après utilisée est loin d'être exhaustive: elle a cependant l'avantage d'être relativement simple tout en couvrant les principaux pouvoirs que veut conférer à l'exécuteur testamentaire le testateur.

«Mon exécuteur testamentaire aura le droit seul de vendre ou échanger, hypothéquer, nantir, céder ou autrement aliéner tous les biens meubles et immeubles de ma succession aux conditions et pour toutes autres considérations qu'il jugera convenables, recevoir telles considération, et en donner quittance».

L'exécuteur testamentaire est un administrateur des biens d'autrui et, comme tel, ses pouvoirs sont limités par le Code Civil. Généralement, le testateur veut confier à l'exécuteur testamentaire des pouvoirs accrus, tenant compte des faits pertinents à sa propre succession. Il est donc prudent d'attacher à la rédaction des clauses relatives à l'exécution du testament un soin tout particulier...

Pour mieux vous satisfaire OUVERT le dimanche dès midi

Tout Simplement

La Spaghetteria

464-2426

Les Fenêtres H.P. Lamoureux inc.
404 boul. Laurier
Saint-Hilaire
Tél.: 464-1183



Fenêtre à battants

Vente, service, estimation gratuite sur rendez-vous

Distributeur des marques suivantes:

CaloriVerre · fenebec inc. · POLAR

© L'Oeil Régional

La voilà on vous l'avait dit

À PRIX ÉGAL NOS COMPÉTITEURS VOUS EN OFFRENT-ILS AUTANT?

LES PNEUS BERNARD LTÉE

ST-HILAIRE 467-3688 ROUTE 116 · SAINT-HYACINTHE 773-1313

huile à chauffage

les huiles beloeil saint-hilaire inc.

Achat local à prix compétitif

- **Service d'entretien et de livraison 24 heures par jour**
- **Clients actuels et futurs chauffants à la bi-énergie, obtenez n'importe quelle quantité d'huile à 12 heures d'avis.**
- **Fini les tracas de chauffage!**

Un simple appel suffit!

63, rue Bernard-Pilon, Beloeil
467-2828

HABITS SYLVAIN CLOUTIER

PALETOT en cachemere de laine

Rég.: 229$

SPÉCIAL 159$



Chèque personnel acceptée

VISA

ALTÉRATIONS faites GRATUITEMENT sur place immédiatement

AUX HABITS
SYLVAIN CLOUTIER
2285, boul. Casavant, Saint-Hyacinthe 774-1547
Carrefour Honoré-Mercier à deux pas du Canadian Tire



LE MAGASIN

Le plus moderne

À ST-BASILE-LE-GRAND

MARCHÉ LAMBERT & FRÈRES INC.

45, rue Robert — St-Basile-le-Grand







OUVERTURE

MERCREDI 3 DÉCEMBRE 1986

À votre nouveau supermarché IGA, les comptoirs de spécialités avec service y côtoient les comptoirs de libre-service traditionnels. De cette façon, il y a de tout pour tous. Vous serez littéralement ébloui(e) lorsque vous découvrirez les comptoirs de coupes françaises, de fruits de mer, de poissons, charcuterie fine, fromage et des produits en vrac. Quotidiennement les pains et brioches seront cuits sur place à notre boulangerie.

Chez IGA c'est tout près et c'est facile d'accès.

IGA Boniprix IGA

BABILLARD

Polymnie chante Noël

Le temps des festivités est arrivé et tous s'y préparent fébrilement. Pour en ressentir l'ambiance, quoi de plus approprié que de passer une soirée en musique.

L'ensemble vocal Polymnie invite la population à partager de bons moments musicaux lors des concerts qu'il donnera les 7 et 14 décembre prochain.

Sous la direction de Jean-Pierre Guindon accompagné par Monique Poirier, les 60 choristes interprèteront des airs de Noël puisés dans le répertoire d'hier et d'aujourd'hui.

Polymnie, qui entame sa dixième année d'activités, se produira le 7 décembre au centre communautaire le Trait d'Union du 3100 rue Mousseau à Longueuil et à l'église Saint-Pierre-Apôtre au 210, rue de Gentilly ouest à Longueuil.

Pour plus d'informations, communiquez avec Johanne Viens-Labrosse au numéro 674-7264.

Du cinéma au fort Chambly

Le Parc historique national Fort Chambly présente à nouveau son ciné-club le dimanche 7 décembre 1986 à 14 h 30.

Cette semaine, le ciné-club présente trois bons courts métrages intitulés Les Bottes Sauvages, Taratata et Le Pilier de Cristal.

Toute la famille passera un agréable après-midi où les surprises et l'émerveillement sont garantis! L'entrée au ciné-club est gratuite.

Pour obtenir plus d'informations, téléphonez au numéro 658-1585.



• POUR UNE QUALITÉ MAXIMUM...
• À DES PRIX DES PLUS COMPÉTITIFS
• ACHETEZ DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

MEUBLES
ARMOIRES DE CUISINE
DE TOUS GENRES

DES MEUBLES D'AUTREFOIS...
TELS QUE MEUBLES DE CUISINE, VAISSELLIERS, MOBILIER DE CHAMBRE, MOBILIER DE SALON DISPONIBLES EN CHÊNE, PIN MASSIF OU EN FRÊNE
Commandez votre meuble à votre goût et surtout en bois solide au prix du manufacturier

Léonard et Frères enr.
MEUBLES ARMOIRES

706, RUE ARMAND
SAINT-AMABLE
649-3412

Pantorama

Selection de chemises pour hommes dans une variété de couleurs $16.99

Collection de Hauts d'hiver
·BLOUSES ·CHANDAILS & CHEMISES
20% DE RABAIS (depuis régulier)

JORDACHE JEANS $10.00 DE RABAIS (du prix régulier)

Lois JEANS $10.00 DE RABAIS (du prix régulier)



MAIL MONTENACH
LES PROMENADES ST-BRUNO

AUSSI DISPONIBLE CHEZ LES MAGASINS D'GALA — VALIDE JUSQU'AU: 6 DÉCEMBRE 1986

UN NOËL TOUT EN SANTÉ

LÉCITHINE 1 200 mg
Aucun colorant ou préservatif ajouté...
Format 90 cap.
Rég.: 4,85$
SPÉCIAL **2,78$**

ATTENTION GRATUIT
Mon guide de Santé Naruelle du Dr. Jean-Marc Brunet avec achat de 19,95$ et plus

MITAINE POUR MASSAGE
Stimule la circulation
Rég.: 4,95$
SPÉCIAL **3,95$**

Une recette pour le temps des fêtes, tirée du livre «Recettes naturistes pour tous» de Madame Lise Dauphin

BOUILLABAISSE naturiste

(pour 6 personnes)
1 1/2 tasse d'oignons hachés
2 gousses d'ail
1 cuil. à s. de persil haché
1 cuil. à s. de piment vert haché
2 tasses de tomates pelées
Sel de mer, paprika, safran, basilic, 3 tasses d'eau
2 1/2 lb de crabe frais
2 1/2 lb de crevettes fraiches
3 perches de mer (ou autres poissons: sole, morue, aiglefin)
1 1/2 lb de chair de homard (ou 12 langoustines)
1 1/2 lb de palourdes
1 tasse de jus de tomate épais

Dans un chaudron creux, mettre les tomates, le jus de tomate, les assaisonnements, les cinq premiers ingrédients, et faire cuire pendant 15 minutes sur feu moyen. Ajouter ensuite l'eau et le basilic, et faire cuire sur feu doux pendant une heure. Quand la sauce est cuite et bien assaisonnée à votre goût, ajouter le crabe, les crevettes, les perches, le homard en gros morceaux et les palourdes. Laisser cuire jusqu'à ce que les crustacés soient encore un peu croquants et non très mous. Vérifier souvent.
On peut servir ce délicieux mets avec du pain à l'ail.
La bouillabaisse peut être servie comme soupe ou comme plat de résistance.
Dans ce cas, garnir chacune des assiettes d'un morceau de homard, de crabe ou autre.

YAOURTIÈRE
YOGOTHERM
Pour obtenir économiquement toute la valeur nutritive et la saveur d'un yogourt fait maison
Rég.: 18,25$
SPÉCIAL **15,99$**

PERDEZ 10 LIVRES

Nature Mince (vanille ou caroube)	400 gr	12,95$	8,98$
Glucomannan	60 comp.	8,75$	6,99$
Tisane Formule 9	25 sachets	4,49$	3,59$
Spirulina	90 comp.	8,95$	6,99$

MIEL DE FLEURS sauvages
Le Naturiste La nature à votre table.
500 grammes
Rég.: 2,69$
SPÉCIAL **1,99$**

SEMELLES MAGNÉTIQUES ACCU-MASSAGE
Pour faire durer toute la journée les bienfaits des sandales accu-massage
PRIX REG. 14,95$ — PRIX SPÉC **11,95$**

ONGULA
Avec collagène. Pour les ongles cassants, friables ou qui se dédoublent.
PRIX RÉG: 4 gel. 16,99$ — 48 gel. 6,99$
PRIX SPÉC. **2/1**

GINSOL PLUS
Le Naturiste Pour plus d'endurance, deux super-aliments de santé combinés: le ginseng et la gelée royale.
12 ampoules buvables de 10 ml
PRIX RÉG 11,95$
PRIX SPÉCIAL **8,98$**

FÉLICITATIONS AUX GAGNANTES DES BONS D'ACHATS

Micheline Gosselin, Saint-Hilaire
Judith Gélinas, Sainte-Julie
Monique Davidson, Beloeil
Tania Borden, McMasterville
Claire Bemeur, St-Basile-le-Grand
Gaétane Audette, Beloeil

SUGGESTIONS DE CADEAUX DE NOËL - EXTRACTEUR À JUS - PANIERS DE NOËL À PARTIR DE 6,95$ - YAOURTIÈRE - SANDALE OU SEMELLE ACCU-MASSAGE - CEINTURE MAGNEFLUX - PRODUITS DE BEAUTÉ

LE NATURISTE
Dr Jean-Marc Brunet n.d.

Mail Montenach, 600, boul. Laurier, Beloeil

Plus de 145 000 collectionneurs de macarons au Canada

Il existait au Canada des clubs pour regrouper les collectionneurs de timbres, de monnaie, de bouteilles, de cartons d'allumettes, de pièces d'antiquité, de cuillères... Jusqu'en 1985, il n'y avait aucun regroupement pour le «hobby» pourtant le plus populaire des années 80.

Le Club interprovincial 2001 est né en 1985 à la suite d'une enquête menée auprès de la population des jeunes et des moins jeunes. Le besoin était là. Le goût de partager et d'échanger, la satisfaction de pouvoir acheter à prix réduit des macarons de haute qualité a forcé un ancien fonctionnaire à la retraite à bouger dans ce sens et voilà le seul club au Québec, le seul au Canada et probablement le seul en Amérique du Nord.

Le Club interprovincial 2001 est accessible aux membres âgés entre 7 et 107 ans. Chaque nouveau membre reçoit un certificat numéroté et une lettre mensuelle. Une visite est permise une fois l'an à l'atelier où le membre peut voir progresser la fabrication d'un macaron à partir de l'idée, en passant par la calligraphie, le travail artistique, l'imprimerie, le découpage et l'assemblage du produit fini.

Ce club sélect est très ouvert aux idées de ses membres et incite ces derniers à bénéficier des nombreux avantages du club.

Le Club interprovincial 2001 est un organisme à but non-lucratif, non-subventionné.

Pour devenir membre de ce distingué club, ou pour recevoir plus de détail, il suffit de faire parvenir une enveloppe affranchie à l'adresse suivante: Club interprovincial 2001, boîte 157, RR #2, Hudson, Qué. J0P 1H0.

Lussier & Fils

Pour faire de vos réceptions une réussite...

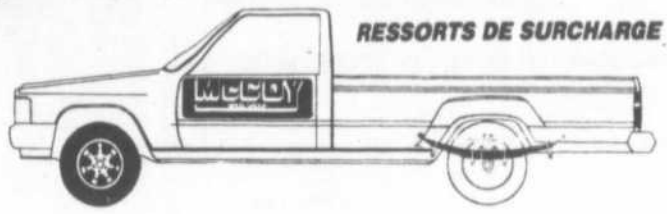
SALLE DE RÉCEPTION
pour mariage, convention, banquet

Egalement service de traiteur
Choix de menus variés
Service rapide et courtois
Livraison partout, tous les jours

BUREAU
629, Chemin des Patriotes
Saint-Denis sur Richelieu
1-787-2565

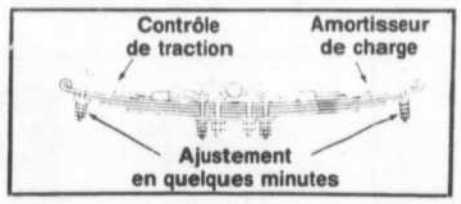
SALLE
186, Yamaska
Saint-Denis sur Richelieu
1-787-2565

TRÈS NOUVEAUX AU QUÉBEC EN EXCLUSIVITÉ



AVIS aux propriétaires!
Petits, grands «pick-up»
et wagonnettes

- Stabilise la conduite.
- Augmente la capacité de charge
- facile à installer où à enlever
- Ajustement de la hauteur du camion en quelques minutes



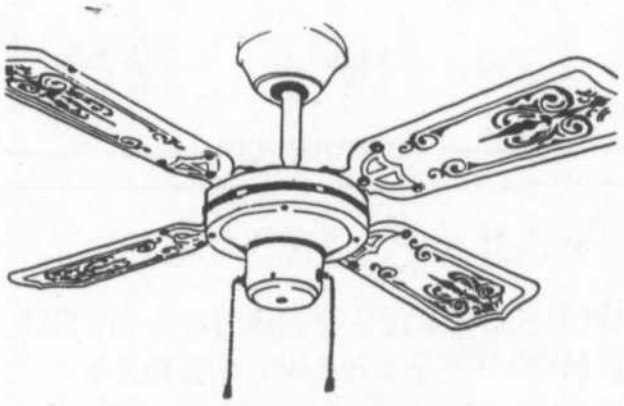
PRIX TRÈS BAS

VENEZ VOUS RENSEIGNER

LES PNEUS BERNARD LTÉE

ST-HILAIRE 467-3688 ROUTE 116 ST-HYACINTHE 773-1313

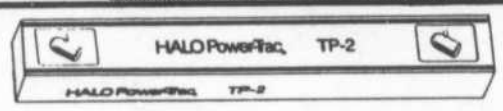
GRANDE VENTE DE LIQUIDATION
UNE IDÉE LUMINEUSE JUSTE AVANT NOËL
Nous serons ouvert dimanche le 7 décembre



VENTILATEUR AS 36

52,95$





TRAC PAC TP-2

Comprenant deux projecteurs cylindriques à fond arrondi, une rail blanche de 4', un socle et connecteur mobile et un guide d'installation complet.

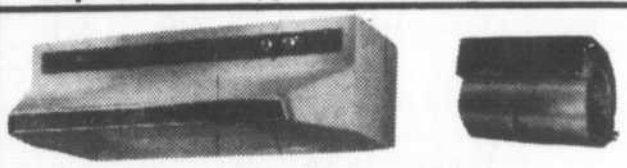
49,95$



PROJECTEURS SUR RAIL

1 lumière ..... 9,95$
2 lumières ..... 17,95$
3 lumières ..... 29,95$
4 lumières ..... 49,95$

Disponible en blanc, gris, amande, bleu, noir et rose



HOTTE NUTONE V-80

«La Cadillac des hottes» avec moteur VP 400 couleur cuivre, amande, blanc

215,95$

Quantité limité ou épuisement de la marchandise

Beaulieu Lamoureux inc.
263, boul. Laurier, Saint-Basile-le-Grand

CENTRE LUMINAIRE
653-1752

INFO-PHOTO

Comment photographier un bébé

Vous aimeriez monter un album souvenir de votre bébé ou de celui de votre fils (fille). Ces prochaines lignes pourraient sûrement vous être utiles.

La chose la plus importante, est de toujours garder sa caméra à portée de la main et de toujours être prêt.

Un bébé ne sourit pas et ne réagit pas sur commande. Restez le plus naturel possible, ne vous énervez pas. Pensez à faire toutes sortes de gestes qui pourraient attirer l'attention de bébé afin de lui faire prendre des expressions. Vous pourriez faire le clown, la grenouille, le chien, jouer à cache-cache ou à bébé content content. Tous les trucs sont excellents pour attirer l'attention de bébé; mais faites vite car son attention ne durera guère plus longtemps que dix minutes. Après ce temps tout ce que vous pourriez faire, ne l'intéressera plus.

Pour une photo de face, faites votre mise au point sur les yeux. Par contre, pour une photo de profil trois-quart, faites la mise au point sur l'arête du nez.

PHOTOS SUR LE VIF:

Ayez toujours sous la main votre appareil, chargé avec un film rapide, votre flash si nécessaire, et réglez votre appareil à une vitesse pouvant geler le mouvement (1/500, 1/1000 sec).

GROS PLANS:

Pour ce type de photos il est préférable d'employer un objectif 85/105mm.

ÉCLAIRAGE

Une lumière tamisée ou naturelle douce est ce qu'il y a de plus approprié. Si vous employez un éclairage violent, bébé grimacera et vous aurez des ombres très dures.

SUITE À LA PAGE 97

NOUVEAU À SAINT-ANTOINE



Centre d'esthétique Micheline Langevin

Promotion de Noël

Obtenez gratuitement une épilation de sourcils lors d'un facial et décolleté (nettoyage en profondeur, réhydratation, régénération) massage (comprenant manipulation aux 3 huiles essentiels) «Effet très relaxant.

23$ ou 28$

Produits France Laure

Je vous attends et vous aurez droit à un service personnalisé. Pour rendez-vous:

1-787-3209

(à conserver)

844, chemin du Rivage (coin Place des Prés)
Saint-Antoine-sur-Richelieu

COURS D'ANGLAIS INTENSIFS POUR ADULTES

Offerts le JOUR ou le SOIR

Pour APPRENDRE ou AMÉLIORER sa conversation anglaise

DURÉE: 75 heures réparties sur 6 semaines

HORAIRE JOUR: Centre civique St-Hilaire
(2 groupes) Lundi et mercredi de 9 h 00 à 16 h 30
(1 groupe) Mardi et jeudi de 9 h 00 à 16 h 30

HORAIRE SOIR: Polyvalente Beloeil
Mardi et Jeudi de 19 h 00 à 23 h 00
et samedi de 9 h 00 à 13 h 00

COÛT: 45,00$

RENCONTRE D'INFORMATION ET D'INSCRIPTION:
9 décembre à 19 h 00 précises à la polyvalente Beloeil, 725, De Lévis. Un test de classement est prévu ce soir là.

DÉBUT DES COURS: Semaine du 19 janvier 1987.

N.B.: Les personnes ayant terminé le plus haut niveau d'anglais (de jour ou de soir) pourront s'inscrire dans un groupe spécial de perfectionnement.

Pour plus de renseignements, composez 467-0266 à compter de 15 h 00

LES SERVICES ÉDUCATIFS AUX ADULTES
LA COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE DE L'YAMASKA

PLOMBERIUM*

ISE IN-SINK-ERATOR



"Broyeur à déchets, insonorisé, moteur ½ h.p., avec chambre en acier inoxidable."
(Modèle #77)

$224.95



"Dispensateur à eau chaude avec capacité de 40 tasses à l'heure."
(Modèle #H-330)

$95.95

PLOMBERIUM

WaterPik

UN BEAU CADEAU POUR NOËL



modèle SM-33
Douche téléphone à pulsation "Shower massage"
$44.29

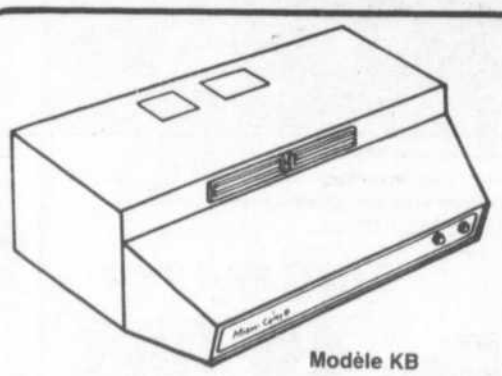


"Filtre à eau s'adaptant sur le bec de votre robinet pour une eau pure."
$19.69



modèle SM-22
"Tête de douche à pulsation "Shower Massage"
$27.69

PLOMBERIUM



Modèle KB

Miami-Carey

"CUISINEZ SANS TRACAS AVEC LES HOTTES MIAMI CAREY"

"Cette hotte est munie d'un éventail à 3 vitesses de type impulsif, contrôle à bouton poussoir et une capacité de 250 PCM."

***Spécial:* $119.95**

(Blanc ou amande)

PLOMBERIUM

HOMELITE JACOBSEN

2 ANS DE GARANTIE

NOUVEAU!



CHASSE-NEIGE
420E
~~$899.95~~
$699.95

SPÉCIAL MISE AU POINT SUR CHASSE-NEIGE **$19.99** SEULEMENT

★ ALLONS CHERCHER GRATUITEMENT À DOMICILE ★

Spécial de mise au point sur motoneiges de toutes marques

$49.95 SEULEMENT

SERVICE PLUS ENRG.

765 A, Chemin Fer-à-Cheval, Ste-Julie

649-1835

ANDRÉ BOUCHER
136, Montée des Trente
Mont-Saint-Hilaire
467-5243

VISA

SPÉCIAUX VALIDE DU 30 NOV. AU 6 DÉC. 1986

MasterCard

LES ANIMAUX DE MIAOUF

Une lettre au Père Noël

Cher Père Noël,

Avant que Noël arrive, il y a de cela trois ans, je vivais avec une cinquantaine d'autres pareils à moi, dans une salle propre, au milieu d'une très grande constitution appelée laboratoire.

On m'avait logé dans une haute cage où j'ai vécu bien petitement, pendant plus de trois ans. Là, on a fait de moi un objet intéressant pour des expériences, à des fins humanitaires. Mes amis, pareils à moi, ont parfois tellement souffert que j'espère qu'ils auront au moins, réellement, soulagé un peu la souffrance des hommes. Cependant, je sais pas si vous pourriez être aussi malheureux que le vieux Résus qui vivait là, depuis dix-neuf ans, dans une cage de deux pieds carrés. On le disait méchant, on le serait à moins. Parfois, on le taquinait avec un ourson de peluche perché au bout d'un bâton, pour faire rire les visiteurs. Madame Miaouf a pas ri quand les garagistes de la carosserie animale y z'ont fait ça, elle s'est même retenue pour pas pleurer, car elle avait peur qu'ils décident de me garder.

C'est qu'ils avaient décidé de lui faire un cadeau, vu que le laboratoire fermait ses portes et qu'ils distribuaient certaines choses, plus tellement utilisables aux gens qui pouvaient encore les utiliser. Mes amis eux, ils ont tous été vendus aux États-Unis pour d'autres expériences. Moi je vis depuis ce temps avec Madame Miaouf et je suis le grand ami d'un vieux raton-laveur. Mes chats, je les emmerde et mes chiens, je les tourmente. Mais... dans ma grande et jolie chambre, quand tout le monde est parti travailler à la Grange Verte, je m'ennuie, seul avec mon arbre et ma liane. J'aimerais bien avoir des jouets, vous savez les jolis ballons de toutes les couleurs, que l'on voit dans les magasins, les anneaux, les cubes, les manèges, les petites autos et tous ces jouets qu'on donne aux tout-petits, qui sont peut-être trop grands maintenant pour jouer encore avec. J'aimerais bien avoir une vieille sacoche remplie de sous en chocolat et mille petites surprises, j'aime teilement fouiller.

Bientôt à Miaouf, on fera un sapin de Noël pour les animaux, peut-être pourriez-vous apporter quelques biscuits pour chiens, des bouchées tendres pour les chats, des coussins et couvertures aussi, ils aiment tellement ça, et de la laitue et des carottes pour les lapins, des pommes pour le poney, le mouton et le canard de Pâques et la poule de l'abattoir qui vivent avec nous. Et, ce qu'on aimerait par dessus tout, cette année, c'est que vous nous apportiez des livres qui aident les hommes à mieux nous connaître: des livres d'histoires d'animaux, et des livres de documentation sur les animaux. Il existe de magnifiques volumes qui illustrent et racontent les moeurs et les besoins véritables des animaux.

J'aime particulièrement les livres qui ont beaucoup de photos, des photos d'oiseaux, de chevaux, d'animaux sauvages... et surtout de singes.

Petit-homme, le singe Capucin

HORAIRE

Pour adoption, la Grange Verte vous est grande ouverte tous les jours de la semaine, du lundi au dimanche inclusivement, de 13 h à 17 h. Nous sommes situés au 595, boulevard Grande-Allée à Mont-Saint-Hilaire. Tél.: 467-0893.

Madame Miaouf

Nouveau pont sur le canal de Chambly

L'honorable André Bissonnette, ministre d'État aux Transports et député de Saint-Jean, a inauguré aujourd'hui, au nom de l'honorable Tom McMillan, ministre de l'Environnement, le nouveau pont #10 au canal de Chambly. Le pont relie l'île Sainte-Thérèse à la rive ouest du canal de Chambly, à la hauteur de la rue Chênevert dans la municipalité de Saint-Luc.

Le pont tournant à structure d'acier et de béton d'une capacité de 30 tonnes et d'une longueur de 32,7 m représente un investissement de près de 2 millions de dollars. Il améliorera la circulation et la sécurité routière dans le secteur et facilitera le développement de l'île Sainte-Thérèse tout en permettant la navigation de plaisance sur le canal. Aussi, la Ville de Saint-Luc pourra, suite au nouvel aménagement, procéder au développement de son plan d'urbanisme dans ce secteur.

Dans le design du nouveau pont, le Service des parcs d'Environnement Canada a prévu l'aménagement d'une passerelle à l'usage des piétons et cyclistes qui fréquentent les abords du canal.

Par ailleurs, conformément à son mandat de protection et de mise en valeur du patrimoine, le Service des parcs envisage un programme d'interprétation pour l'ancien pont. Sa structure de la fin du siècle dernier est un bel exemple du génie civil de l'époque.

«La Nuit du Frère André»: les Ambulanciers Saint-Jean étaient là

Durant la nuit du premier novembre, les Ambulanciers Saint-Jean de Beloeil et Mont-Saint-Hilaire ont assuré les premiers soins à la foule réunie à la montagne pour le tournage d'une séquence du film sur la vie du frère André. Certains membres, vêtus de costumes de l'époque, s'étaient dispersés dans la foule pour une assistance plus adéquate. Plusieurs personnes se sont présentées à l'unité de premiers soins pour demander de l'aide.

D'autres ont été escortées par des ambulanciers costumés. Pour obtenir les services de l'Ambulance Saint-Jean communiquez avec le responsable au 464-0027.

PENSIONNAT DES SACRÉS-COEURS

1575 Chemin des Vingt
SAINT-BRUNO

- Institution privée déclarée d'intérêt public, dirigée par les Religieuses des Sacrés-Coeurs.
- Pensionnat et externat pour garçons et filles de 5 à 12 ans
- Places disponibles limitées de maternelle à 6e année
- *S'inscrire en téléphonant dès maintenant à:*

653-3681

LOCATION

La Jetta 1987



Location 48 mois à partir de 279,95$

plus taxes, sujet à acceptation bancaire

Une routière allemande dont la technique et les performances sont superbes.

Superbe sensée & satisfaisante

TOUTES LES VOLKSWAGEN '87 SONT GARANTIES CONTRE LA PERFORATION DUE À LA CORROSION PENDANT 6 ANS, QUEL QUE SOIT LE KILOMÉTRAGE.

La GOLF 1987



Conduisez la voiture préférée des Allemands

Location 48 mois à partir de 249,95$

plus taxes, sujet à acceptation bancaire

L'illustration diffère légèrement du produit

Automobiles F.M. Inc.

560, rue Brunette est, Saint-Hyacinthe
Tél. : 773-9643 – 464-5125
Détenteur du certificat "La qualité : J'y vois"

IN A NUTSHELL

Wednesday, December 3rd. 7:00 pm to 9:00 pm **Adult Library** at Richelieu Valley High School, 720 Morin St., McMasterville. **Special Exhibit** of a modern version of the Arthurian Legends by R.V.R.H.S. students.

Sunday, December 7th. 7:30 pm **Ecumenical Advent Service** – Rev. Anthony Bailey and Rev. Patrick Ormos are featuring a presentation and discussion of Biblical themes of Advent. Also carol singing. St. Martins Church, Otterburn Park.

Monday to Saturday, December 8th to 13th. – The Association for Animal rights is having a **sale of Xmas decorations** in order to raise funds. The booth will be in front of Steinbergs at the Montenach Mall. They will distribute information on the association at the same time.

Wednesday, December 10th. 12:30 pm **Women's Participation** – Anne-Marie Roth will be giving a **slide presentation on the Harz Mountains in Germany.** Union Church, Otterburn Park. For more information please call 467-9771.

Wednesday, December 17th. 12:30 pm **Women's Participation Group – Christmas Luncheon** to be held at La Grange de St. Charles Restaurant. Anyone wishing to come should call 467-9771.

Awaiting to be adopted at Miaouf's Green Barn: – 467-0893

Rodolph, An 8 month old male cat with tabby brown and beige hair. Has had his shots. Was abandoned at the barn.

Pimpy, A 2 1/2 month old crossed Airedale dog. He has black and beige hair with a white chest. Has had his shots. Playful, good with children. Likes the outdoors and has been accustomed to living with a French family.

We encourage all groups to use this column to publicize their events.

Please call 467-6136 by Wednesday of each week and preferably two weeks prior to the event.



L'ancien restaurant La Musardière change de vocation

C'était prévu depuis le printemps dernier. L'ancien restaurant La Musardière devait faire peau neuve pour s'adresser à une nouvelle clientèle, les personnes âgées. Les travaux ont débuté. Le 21 de la rue Messier à Mont-Saint-Hilaire se transforme, s'agrandit et s'embellit et aura pour nom «La Demeure Saint-Hilaire», résidence pour personnes âgées autonomes.

Deux ailes, adjacentes à la maison actuelle, seront réunies par un grand jardin d'hiver sur lequel donneront 38 confortables chambres avec salle de bains.

Ces travaux, conçus par le cabinet d'architectes Goyette, du Fontaine, Rancourt, seront exécutés par la compagnie Construction Bois Francs de Victoriaville et prendront fin au printemps prochain.

La direction de cet immeuble se donne comme objectif de faire de La Demeure de Saint-Hilaire un havre de paix et de détente dans le cadre unique du patrimoine. (MD)

Teaching and Learning at Richelieu Valley High School

JEAN SUFFIELD

What Works: Facts About Teaching and Learning is a booklet published by the U.S. Department of Education. The booklet contains data on educational research done in the United States but many of the findings can apply to our own education system in Quebec. Several of the research findings are meant for parents as well as for professional teachers. The booklet focuses on the HOME and the ways in which parents can help their children to succeed. Research Finding: Parents are their children's first and most influential teachers. What parents do to help their children learn is more important to academic success than how economically stable the family is. Parents can create a home curriculum that teaches their children what matters. Conversation is important. Children learn to read, reason, and understand things better when their parents read, talk, and listen to them; tell them stories, play games, share hobbies; and discuss news, TV programs, and special events. Parents should provide books, supplies and a special place for studying. Set routines should be set for meals, bedtime and homework. In addition, parents should monitor the amount of time spent watching TV and doing after-school jobs. Parents remain aware of their children's lives at school when they discuss school events, help children meet deadlines, and talk with their children about school problems and successes. Research on both gifted and disadvantaged children shows that home efforts can greatly improve student achievement. Next week Richelieu Valley Regional High School will share with you the ways in which parents can help their children become better readers.

AROUND AND ABOUT

Canadian Legion of Beloeil says thank you

Members of Beloeil Legion thanks all Beloeil and McMasterville citizens and merchants for their collaboration and participation during the 1986 "Poppy Campaing" and "Remembrance Day". Both activities were a "success". "We will Remember Them".

DÉPARTS QUOTIDIENS DE DORVAL VERS FT. LAUDERDALE

FLORIDE

IATA

TARIF EN VIGUEUR JUSQU'EN FÉVRIER 1986

ADULTE
TRANSPORT AÉRIEN ALLER-RETOUR (lundi au jeudi)
239$

ENFANT
209$

VOYAGES OMNI VA INC.

533, boul. Laurier
Beloeil

464-5534
Permis du Québec

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi: 9 h à 17 h 30
Jdudi et vendredi: 9 h à 21 h
Samedi: 9 h à 16 h 30

LE MARCHAND MYSTÈRE

GAGNEZ UN VOYAGE EN

FLORIDE

AVION
HÔTEL

POUR 2 PERSONNES

Billets de participation et les règlements disponibles à ces endroits:

LA SPAGATTERIA 955, boul. Laurier, Beloeil	**LA CRÊPERIE du Vieux Beloeil** 940, rue Richelieu, Beloeil
LA CRÊPERIE de la Montagne 427, ch. Osias Leduc, Otterburn Park	**CAFÉ DU BOULEVARD** 30, boul. Clairevue, Saint-Bruno

Avec la collaboration des marchands suivants:

LES VIGNES DU SEIGNEUR
1505 rue St-Antoine
St-Hyacinthe, Qué.
773-6171

DENILOU LTÉE
1275, rue Rouillard
Mont St-Hilaire, Qué.
464-1297

MARIE CLAIRE DUVAL, DESIGN
649-3774

ÉCOLE DE CONDUITE TECHNIC
Beloeil: 467-2821
St-Bruno: 461-0511

LABORATOIRE M.P. LANGELIER
675 boul. Laurier
Beloeil, Qué.
467-0762

LEGG OFF SET
3086 rue Bernard-Pilon
Beloeil, Qué.
467-5782

DIÉSEL - AUTO - CAMION ST-HILAIRE
168, rue des Patriotes
St-Hilaire, Qué.
464-8539

TISSUS-JOJO
817 rue Laurier
Beloeil, Qué.
467-0966

TEXTILES OTTERBURN PARK
6, rue Prince Edward
Otterburn Park, Qué.
464-3505

LES RADIATEURS J.P. SIGNORI INC.
157, boul. Laurier
St-Basile-Le-Grand, Qué.
461-1231/2

CENTRE DE COUTURE A. GOSSELIN
333, rue Laurier
St-Hilaire, Qué.
467-0871

RÉJEAN FONTAINE, Photographe
3100, rue Sicotte
St-Hyacinthe, Qué.
778-1756

NETTOYEUR MICHE ENRG.
171, boul. Sir Wilfrid Laurier
McMasterville, Qué.
464-7767

PIÈCES D'AUTOS CGL INC.
256, rue Duvernay
Beloeil, Qué.
467-8393

SALON PERFECTION ENRG.
970, rue Ruisseau Nord
St-Mathieu-de-Beloeil, Qué.
467-7658

COULEURS L'ORIGINAL
1160 rue Victoria, suite C
Lemoyne, St-Lambert, Qué.
465-2326

DRAPERIES TISSUS PARENT
700, boul. Curé-Poirier
Longueuil, Qué.
670-3324

BOUTIQUE VOGUE PLUS ENRG.
267, rue Laurier
St-Basile-le-Grand, Qué.
461-1977

LES ATELIERS ALPHA-SILHOUETTE SANTÉ ENRG.
C.P. 301
St-Bruno, Qué.
653-7730

BRASIERVIL
3425 rue Laurier
Ste-Madeleine, Qué.
464-0004

LES INSTALLATIONS D'ALUMINIUM L.P. ENRG.
215,rue Belainski
St-Basile-le-Grand, Qué.
653-6414

L'INSTITUT DE BEAUTÉ PASCALE
275, rue Laurier
Beloeil, Qué.
464-8604

PRODUITS SHAKLEY
269, rue Prince-Édouard
Otterburn-Park, Qué.
467-8928

MERCERIE L'ÉLÉGANCE POUR LUI ENRG.
11, rue Rouville
Mt-St-Hilaire, 467-1857

LES FENÊTRES H.P. LAMOUREUX
404, rue Laurier
St-Hilaire, Qué.
464-1183

LES ÉLECTROS SYLVAIN INC.
537, boul. Laurier
St-Hilaire, Qué.
467-4115

CONSTRUCTION LÉO HÉBERT ENRG.
447, rue Comtois
Otterburn Park, Qué.
467-0153

CENTRE ÉQUESTRE DE LA MONTAGNE
2900, Rang Nord
St-Jean-Baptiste, Qué.
464-3147

AU DEUX PIERROTS AUTO
2860, rue Hochelaga
Montréal, Qué.
525-4009

PNEUS LAROUCHE
1969, Chemin Chambly
Longueuil, 651-9300

LES SERVICES RÉSIDENTIELS SYBO ENRG.
571, Mt Des Trentes, 467-6919

BOUTIQUE MONIC
1392, Chemin des Patriotes
Otterburn Park,
467-9879

avis de décès

Beloeil

Accidentellement à Notre-Dame-du-Lac est décédé le 25 octobre Stéphane Therrien, âgé de 20 ans, fils de Pierre Therrien et de Marielle Clément. Il laisse aussi dans le deuil son frère Éric. Les funérailles ont eu lieu le 30 octobre en l'église Saint-Matthieu et l'inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Neiges.

•

Au centre d'accueil Marguerite Adam de Beloeil est décédée le 26 octobre Mme veuve Jules Giroux, âgée de 87 ans, née Antoinette Boisvert. La dépouille fut conduite au crématoire, un service funèbre sera chanté plus tard.

•

Le 10 novembre est décédé M. Conrad Beauchemin, âgé de 85 ans, époux de feue Marie-Ange Burelle. Il était le père de Marcel, Réjeanne, Jeannine, Réal (décédé), Jean, Robert, André, Solange et Claudette. Les funérailles ont eu lieu le 13 novembre en l'église Saint-Matthieu et l'inhumation au cimetière du même endroit.

•

Le 15 novembre à l'âge de 93 ans est décédé M. Neil Hilton Ascah, époux de Ellen Phillips. Il était le père de Helen et Doris (décédée). Les funérailles ont eu lieu le 17 novembre en la chapelle du salon M. Demers inc. de Beloeil et de là au crématoire.

•

Le 17 novembre est décédé M. Florimont Demers, âgé de 101 ans, époux de feue Rose Alma Dansereau. Les funérailles ont eu lieu le 19 novembre en l'église Saint-Matthieu et l'inhumation au cimetière du même endroit.

•

Le 20 novembre à l'âge de 74 ans et 6 mois est décédé M. Gérard Dubuc, époux de Armandine Dulude. Il était le père de Claire et Diane. Les funérailles ont eu lieu le 22 novembre en l'église Saint-Matthieu et l'inhumation au cimetière du même endroit.

•

Le 22 novembre est décédé M. Roland Lavallée, âgé de 79 ans, époux de Laurette Lavallée. Il était le père de Jacques, Robert, Michelle et Andrée (décédée). Les funérailles ont eu lieu le 24 novembre en l'église Sainte-Maria-Goretti et l'inhumation au cimetière de Saint-Matthieu.

Saint-Mathieu

Le 23 octobre à l'âge de 40 ans est décédée Mme Nestor Desrosiers, née Diane Dussault. Elle était la mère de Caroline et Marie-Claude. Les funérailles ont eu lieu le 25 octobre en l'église Saint-Matthieu et de là au crématoire.

•

Le 25 octobre est décédée Mme veuve Joseph Comber, âgée de 76 ans, née Aimée Côté. Les funérailles ont lieu le 27 octobre en l'église Saint-Matthieu et l'inhumation au cimetière du même endroit.

•

Le 21 novembre à l'âge de 85 ans est décédé M. Lionel Vary, époux de feue Yvonne Denis. Il était le père de Denis, Victoire, Gisèle, Vital, Michelle, Layola, Simon et Maria. Les funérailles ont eu lieu le 24 novembre en l'église Saint-Matthieu et l'inhumation au cimetière du même endroit.

Saint-Hilaire

Le 24 octobre est décédée Mme Simon Grégoire, âgée de 44 ans, née Patricia Hayes. Elle était la mère de Gilles, Kevin, Evelyn et Alan. Les funérailles ont eu lieu le 27 octobre en l'église Saint-Hilaire et l'inhumation au cimetière du même endroit.

•

Le 25 octobre à l'âge de 74 ans est décédé M. Rosario Marceau, époux de Madeleine Raynault. Il était le père de Jeannine, Gisèle, Denise et Solange. Les funérailles ont eu lieu le 27 octobre en l'église Saint-Hilaire et de là au crématoire.

•

Le 22 novembre est décédé M. Yves Remy, âgé de 45 ans, époux de Jeannine Michaud. Il était le père de Sylvain et Luc. Les funérailles ont eu lieu le 25 novembre en l'église Saint-Hilaire et l'inhumation au cimetière du même endroit.

Otterburn Park

Le 22 octobre à l'âge de 74 ans est décédé M. Herbert Fraser, époux de Inez Eslma Whitney. Des funérailles privées ont eu lieu le vendredi 24 octobre.

•

Le 15 novembre est décédée Mme Georges Terrault, âgée de 61 ans, née Denise Charbonneau. La dépouille mortelle fut conduite au crématoire, au service funèbre sera chanté plus tard.

McMasterville

Le 23 octobre à l'âge de 82 ans est décédée Mme veuve Wilfrid Doré, née Marguerite Provost. Les funérailles ont eu lieu le 27 octobre en l'église Sacré-Coeur de McMasterville et l'inhumation au cimetière du même endroit.

•

Le 19 novembre est décédé M. Albert Leal, âgé de 84 ans, époux de Elizabeth Lynn. Les funérailles ont eu lieu le 21 novembre en l'église United Church St-Andrew's et l'inhumation au cimetière St-Stephens de Chambly.

•

Le 21 novembre à l'âge de 70 ans est décédée Mme Conrad Poudrier, née Cécile Coulombe. Elle était la mère de Claude et Carol. Une liturgie de la parole a eu lieu dans la chapelle du salon M. Demers inc. le mardi 25 novembre et de là au crématoire.

Saint-Basile

Le 12 novembre est décédé M. Émile Turcotte, âgé de 51 ans, conjoint de Rita Cliche. Il était le père de Lise, France, Chantal, Simon et Brigitte Turcotte ainsi que Sylvie et Danielle Gilbert.

Saint-Jean-Baptiste

Le 4 novembre à l'âge de 85 ans est décédée Mme Dolores Noiseux, épouse de feu Albert Noiseux. Les funérailles ont eu lieu le 7 novembre en l'église Saint-Jean-Baptiste et l'inhumation au cimetière du même endroit.

•

Accidentellement au Wyoming le 19 octobre est décédé M. André Larocque, âgé de 46 ans. Un service funèbre a eu lieu en l'église du Très Saint-Coeur de Marie de Chambly et l'inhumation au cimetière du même endroit.

•

Le 23 novembre est décédé M. Gilles Brouillette, âgé de 48 ans, époux de Huguette Viens. Les funérailles auront lieu le 4 décembre à 14 h 30 en l'église Saint-Jean-Baptiste et l'inhumation au cimetière du même endroit. La famille se rendra à l'église à 14 h 00 pour recevoir les sympathies.

•

Le 24 novembre à l'âge de 75 ans est décédé M. Maxime Gaucher, époux de Adrienne Beauregard. Les funérailles ont eu lieu le 25 novembre en l'église Saint-Jean-Baptiste et l'inhumation au cimetière du même endroit.

Saint-Antoine

Le 9 novembre est décédé M. René Messier, âgé de 60 ans, époux de Huguette Duhamel. Les funérailles ont eu lieu le 11 novembre en l'église Saint-Antoine et l'inhumation au cimetière du même endroit.

Saint-Denis

Le 17 novembre à l'âge de 68 ans est décédée Mme Raoul Champigny, née Praxède Phaneuf. Les funérailles ont eu lieu le 19 novembre en l'église Saint-Denis et l'inhumation au cimetière du même endroit.

•

Le 19 novembre est décédé M. Honorius Martin, âgé de 70 ans, époux de Léona Brodeur. Les funérailles ont eu lieu le 22 novembre en l'église Saint-Denis et l'inhumation au cimetière du même endroit.

Saint-Charles

Le 22 novembre à l'âge de 64 ans est décédée Mme Georges Deslauriers, née Laurette Lafleur. Elle était la mère de Nicole, André et Diane. Les funérailles ont eu lieu le 25 novembre en l'église Saint-Charles et l'inhumation au cimetière du même endroit.

PRIÈRE AU SAINT-ESPRIT

Saint-Esprit toi qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et qui es avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt que la grâce a été obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée).

T.P.

LA PAGE PASTORALE

À l'allure d'un rôdeur

Connaissez-vous cet homme du désert appelé Jean? À cause de son accoutrement pour le moins bizarre et de son régime alimentaire très rudimentaire, il n'a rien de rassurant. On dirait même qu'il ressemble à ces rôdeurs de nos grandes villes à la recherche de je ne sais quoi. En plus, ce Jean des grands espaces se fait prêcheur du repentir et du retour au Seigneur. Vraiment, il n'a rien de rassurant!

Toutefois, sur sa route quelques Juifs portent une attention distraite à ses cris de conversion: «Repentez-vous, car le Royaume des Cieux est tout proche». Ça les bouscule un peu. Autour de nous, il y a des gens comme ça qui nous remettent en question en un tour de main ou de voix. Ainsi à l'approche de Noël, beaucoup d'événements et de personnes nous bousculent déjà. Mais ce n'est pas toujours pour le Royaume des Cieux... Je dirais que des fois, et souvent même, c'est pour le Royaume des Cadeaux!

L'appel de Jean Baptiste ne devrait-il pas rejoindre davantage nos coeurs de croyantes et de croyants? Laissons répercuter en nous cet appel. Qui sait ce qu'un coeur ouvert peut accueillir? Peut-être quelques rôdeurs à l'allure d'un chômeur, d'un mal-aimé, d'un Jean Baptiste? Ouvrir son coeur, tendre la main, faire place aux malheureux, c'est ça faire naître Dieu au coeur du monde.

En ce temps de l'Avent, surveillons les rôdeurs du repentir... ça peut nous faire grandir et aimer. Et merci Jean Baptiste: tu nous ouvres un chemin difficile mais il mène vers la lumière de Noël...

Jean-Guy Roy,
diocèse de Saint-Hyacinthe



Hommage à l'ex-président

Le samedi 23 novembre, dans la salle de l'hôtel de ville de Saint-Jean-Baptiste-de-Rouville, en présence d'environ 50 membres Optimistes, épouses et amis, le président 1985-1986, Benoit Lévesque, et sa charmante épouse, Noël-Ange, recevaient des hommages bien mérités.

Sur la photo ci-dessus, Noël-Ange et Benoit Lévesque, président sortant, le nouveau président, Benoit Nadeau, et son épouse Colette. Avant de laisser totalement sa place, le président sortant a voulu une dernière fois prendre en main la cloche du club qui symbolise l'autorité. Durant la soirée, Noël-Ange a reçu une jolie corbeille de fleurs et Benoit une magnifique plaque souvenir.

Le service de pré-arrangements: protection familiale et économie



Pour de plus amples informations, demandez M. Gilles Demers au:
467-4780

Comme l'assurance-vie dont il est le complément, notre service pré-arrangements protège votre famille et la dégage de nombreuses responsabilités. De plus, il garantit le respect de vos décisions personnelles: inhumation ou crémation, cérémonie intime ou solenelle, etc.

— capital déposé en fiducie pour votre protection.
— Abri sûr, contre l'augmentation des prix.
— Remboursement entier du capital, sur demande.
— Investissement par versements mensuels si désiré

Salon funéraire
Maurice Demers Inc.
Entreprise établie depuis 1910
881 Mgr. de Laval
Beloeil
Service d'ambulances pour toute la région 467-7777

OÙ TROUVER L'OEIL À SAINT-JEAN-BAPTISTE, SAINT-MARC, SAINT-ANTOINE, SAINT-DENIS, SAINT-CHARLES et SAINTE-MADELEINE?

Les normes trop strictes de la Société canadienne des postes empêchent L'Oeil Régional de continuer d'assurer la distribution de 4 365 copies dans six municipalités rurales de la région. Les résidants des municipalités de Saint-Jean-Baptiste, Saint-Marc, Saint-Antoine, Saint-Denis, Saint-Charles et Sainte-Madeleine pourront dorénavant obtenir L'Oeil Régional chaque mercredi matin aux endroits suivants.

Prenez note qu'il n'y aura aucun changement dans les villes de Beloeil, Mont-Saint-Hilaire, Saint-Basile, Otterburn Park, McMasterville et Saint-Mathieu-de-Beloeil qui reçoivent L'Oeil Régional par camelots.

SAINT-JEAN-BAPTISTE

REMBOURAGE ROUVILLE ENR.
3655, rue Principale

CANTINE ROUVILLE
rue Rouville

SUPER DÉPANNEUR
3447, rue Principale

QUINCAILLERIE BRICO DÉCOR
3268, rue Principale

CAISSE POPULAIRE SAINT-JEAN-BAPTISTE
3221, rue Principale

VILLE DE SAINT-JEAN-BAPTISTE DE ROUVILLE
3100, rue Principale

CLINIQUE MÉDICALE S.J.B.
3058, rue Principale

MATÉRIAUX MEUNIER & FRÈRES INC.
3200, rue Bédard

GARAGE BERTRAND LACOSTE INC.
3629, rue Principale

BOUCHERIE CLAUDE BIENVENUE
3559, rue Principale

I.G.S. GARAGE
3295, rue Principale

MARCHÉ TOUCHETTE & FILS INC.
3255, rue Principale

J.M. VINCENT & FILS LTÉE MARCHÉ MÉTRO
3104, rue Principale

BEXEL FLAMINGO
3380, rue Principale

MICHELINE JOYAL PHARMACIEN
2955, rue Chabot

MEUBLES NOËL VINCENT LTÉE
3022, rue Principale

SAINT-MARC-sur-RICHELIEU

LE RIVERAIN
709, rue Richelieu

AU P'TIT DÉPANNEUR
605, rue Richelieu

ALIMENTATION SOLANGE
110, Rang des 60

HOSTELLERIE «LES TROIS TILLEULS»
290, rue Richelieu

ÉPICERIE CAMILLE JEANNOTTE ENR.
607, rue Richelieu

LA CAISSE POPULAIRE ST-MARC-sur-RICHELIEU
110, rue de la Fabrique

DÉPANNEUR PRÉFONTAINE
181, rue Richelieu

MUNICIPALITÉ DE SAINT-MARC-sur-RICHELIEU
97, rue Verchères.

SAINT-ANTOINE-sur-RICHELIEU

LAGACÉ T.V. ENR.
20, Montée Pomme D'Or

SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE AGRICOLE DE VERCHÈRES
1113, rue Du Rivage

LA CAISSE POPULAIRE DE SAINT-ANTOINE
16, rue Marie-Rose

LE LYS SAUVAGE
1035, rue Du Rivage

LES AUTOMOBILES NELSON INC
1162, rue Du Rivage

JACQUES DUBÉ
1055, rue Du Rivage

MARCHÉ SAINT-ANTOINE
1038, rue Du Rivage

MUNICIPALITÉ DE SAINT-ANTOINE-sur-RICHELIEU
1199, rue Régent

SAINT-DENIS-sur-RICHELIEU

GARAGE R.M. PERREAULT MÉCANIQUE INC.
685, Chemin des Patriotes

CENTRE MÉDICAL ST-DENIS INC
620, Chemin des Patriotes

MARCHÉ SYLVIO LACHAMBRE
140, rue Yamaska

LE VRIC EN VRAC
151, rue Yamaska

RESTAURANT LA TABLÉE
617, Chemin des Patriotes

MUNICIPALITÉ DE SAINT-DENIS-sur-RICHELIEU
575, Chemin des Patriotes

M. CHAPDELAINE ASSURANCES INC.
620, Chemin des Patriotes

J.H. MEUNIER ENR.
294, rue Du Lion

GARAGE H. LEBLANC & FILS ENR
184, rue Yamaska

DÉPANNEUR AU CLIGNOTANT ENR
101, rue Yamaska

CAISSE POPULAIRE SAINT-DENIS-sur-RICHELIEU
129, rue Yamaska

SAINT-CHARLES-sur-RICHELIEU

CAISSE POPULAIRE DE SAINT-CHARLES
14, rue Union

RESTAURANT DU QUAI
463, Chemin des Patriotes

RESTAURANT LES SIX COMTÉS
478, Chemin des Patriotes

MARCHÉ D. GRAVELINE ET FILS INC ALIPRIX
464, Chemin des Patriotes

RESTAURANT LE SPAGHETTI MAISON
466, Chemin des Patriotes

MUNICIPALITÉ DE SAINT-CHARLES-sur-RICHELIEU
405, Chemin des Patriotes

SAINTE-MADELEINE

MARCHÉ LARAMÉE INC. MARCHÉ MÉTRO
30, rue Saint-Jean-Baptiste

LA CAISSE POPULAIRE DE SAINTE-MADELEINE
1040, rue Saint-Simon

CANTINE LA PETITE BOUFFE
710, boulevard Laurier

SAINTE-MADELEINE GAZ BAR INC
850, boulevard Laurier

LES PÉTROLES G.H. LALONDE LTÉE
5, rue Saint-Simon

CORPORATION MUNICIPALE DU VILLAGE SAINTE-MADELEINE
850, rue Saint-Simon

LES ENTREPRISES RENÉ LAVENTURE & FILS INC
70. Saint-François

LES ENTREPRISES AYOTTE & GASCON LTÉE
615, rue Saint-Simon

GARAGE A. MERCIER ENR.
750, boulevard Laurier

GARAGE GÉRALD LUSSIER INC.
3085, boulevard Laurier



LES SERVICES au MAIL MONTENACH

Les marchands du Mail et des Galeries Montenach vous offrent une vaste gamme de services pratiques Ne cherchez plus... c'est tout trouvé au Mail Montenach!

Banque Royale
Bell Canada
Centre d'escompte Saneco
Centre financier Household
Clinique dentaire
Eaton
Faces
Greiche & Scaff
Kis Photo
Le Permanent
Loto Québec
Montréal Trust
Nettoyeur Chatel
Nettoyeur et cordonnerie
Comneuf
Salon Cloutier
Salon Cloutier. Paradis
Choquette
Zellers

MAIL MONTENACH

GALERIES MONTENACH

600, boul. Laurier, Beloeil

LES BONNES TABLES



La saveur piquante des canneberges transformera des restes en un délicieux dîner apprécié de toute la famille.

Variantes inédites d'un grand classique

Surprenez et régalez votre famille en créant un menu original avec les restes du dîner de l'Action de Grâces — il vous suffira d'un peu d'imagination!

Planifiez votre dîner d'Action de Grâces de façon qu'il vous reste de la sauce aux canneberges. La sauce aux canneberges fait partie des traditions à cette époque de l'année et peut être utilisée dans une foule de mets délicieux. La saveur acidulée des canneberges relève délicieusement les sauces, les pains briochés et les desserts.

En préparant votre farce préférée, prévoyez un supplément; le combiner avec le rest de sauce aux canneberges et congelez. Ce "nouveau" mélange, savoureux et moelleux, accompagnera merveilleusement bien le porc ou le poulet.

L'arôme du Pain d'avoine aux canneberges, fait en ajoutant un reste de sauce aux canneberges à une pâte à pain briochée, vous mettra l'eau à la bouche. Il est particulièrement savoureux grillé. (Conseil: la sauce aux canneberges peut remplacer n'importe quels fruits dans les recettes.)

Si vous servez une salade d'accompagnement, essayez la Sauce aux graines de pavot à base de cocktail de canneberges. Le goût exceptionnellement rafraîchissant du cocktail de canneberges fera d'un simple salade un mets délicieux et inattendu.

Suite à la page 77

RESTAURANT GREC

Saint-Basile-le-Grand
3, RUE SAVARIA
Pour réservations: 653-4903

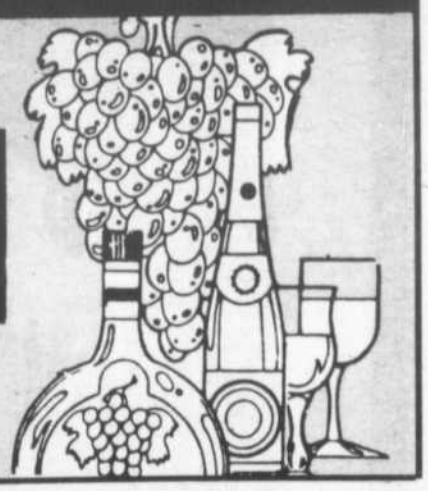
APPORTEZ VOTRE VIN

Réservez dès maintenant pour vos party de bureaux
Salle de réception pour 80 personnes
Menu spécial pour le temps des fêtes

SPÉCIAL DU JOUR DE 11 H À 19 H

- Délicieuses pizzas
- Mets chinois
- Poulet B.B.Q
- Mets italiens
- Fruits de mer
- Brochettes

COMMANDES AU COMPTOIR – LICENCE COMPLÈTE



CHEZ RENÉ PIZZERIA
RESTAURANT - SALLE À DINER
LIVRAISON : 467 8683
314 BOUL. LAURIER BELOEIL



SPAGHETTI MAISON
466 CHEMIN DES PATRIOTES
ST-CHARLES SUR RICHELIEU
(4 milles après le théâtre Molson)

C'est maintenant le temps de réserver pour la période des Fêtes. Nous serons ouverts durant toute cette période, incluant Noël et le Jour de l'An. Pour réservation: 584-3124

HEURES D'OUVERTURE
Du mardi au samedi de 16 h à 23 h
Le dimanche de midi à 23 h
Fermé les lundis

Réservez dès maintenant 584-3124
L'endroit par excellence

Pizzapro

Les professionnels de la pizza

- une recette exclusive
- une pâte exquise
- des ingrédients frais

467-6161 AUSSI DISPONIBLES:
lasagne, spaghetti, sous-marins, poulet, poutine, etc.
Apportez votre vin.
Succursales à:
Saint-Hyacinthe, Beloeil, Sainte-Julie, Longueuil, Boucherville, Richelieu, Saint-Jean, Saint-Hubert.
Franchises disponibles bientôt partout au Québec
RESTAURANT PIZZAPRO BELOEIL • 266, RUE DUVERNAY • BELOEIL

FESTIVAL DE LA PIZZA
CETTE SEMAINE PIZZA TOUTE GARNIE

Petite rég. 5,95$ – SPÉCIAL	**3,99$**	Medium rég. 8,65$ – SPÉCIAL	**6,99$**
Large rég. 12,40$ – SPÉCIAL	**10,99$**	X-Large rég. 14,25$ – SPÉCIAL	**11,99$**

Valide au comptoir seulement – Jusqu'au 9 décembre inclusivement
Sur présentation de cette annonce (aucun coupon-rabais accepté sur cette offre)
BIENTÔT NOTRE VENTE ANNIVERSAIRE

Suite de la page 76

Le Soufflé canneberges orange n'est pas seulement un délicieux dessert, mais vous offre également un moyen inédit d'apprécier la sauce aux canneberges.

Pour obtenir d'autres recettes inédites de mets et de boissons, écrivez à: Recettes aux canneberges Ocean Spray, C.P. 504, Thornhill, Ontario L3T 6J7.

Pain d'avoine aux canneberges

- 1¼ tasse (425 mL) de farine tout usage
- ½ tasse (125 mL) de flocons d'avoine
- 2 c. à thé (10 mL) de poudre levante
- ½ c. à thé (2 mL) de bicarbonate de soude
- ½ c. à thé (2 mL) de sel
- ½ c. à thé (2 mL) de cannelle
- ¼ c. à thé (1 mL) de muscade
- ¼ tasse (50 mL) de beurre ramolli (ou margarine)
- ½ tasse (125 mL) de cassonade
- 1 oeuf
- 1 tasse (250 mL) de Sauce aux canneberges entières Ocean Spray*
- 1 pomme, épluchée, vidée et coupée en dés
- 1 c. à soupe (15 mL) de jus de citron

*On peut, si désiré, remplacer la Sauce aux canneberges entières par de la Sauce aux canneberges en gelée.

Suite à la page 78

HOCSUN
RESTAURANT
LICENCE COMPLÈTE
CHINESE FOOD AT ITS BEST
CUISINE CHINOISE À SON MEILLEUR
214, BOUL. LAURIER, BELOEIL, QUÉ.
(Ce n'est pas situé dans le centre d'achat, il est situé juste avant la station service Shell.)
SALLE À MANGER 467-6767 LIVRAISON

NOUVELLE ADMINISTRATION
RESTAURANT MARIE-LOU
Repas légers et complets - Pizza
Bière - Vin - Commandes à emporter
Spécial du jour du lun. au vend ...3,25$
Lundi au samedi .....5h a.m. à minuit
Dimanche .....8h a.m. à 22h00
BUFFET FROID
467-2501
1017, rue Dupré, Beloeil

LE PAVILLON - LE PAVILLON
RESTAURANT - RESTAURANT
SALLE DE RÉCEPTION
disponible pour
party Noël, de mariage,
conférence ou toute autre occasion
Motel Le Pavillon
365, boul. Laurier (route 116)
Saint-Basile-Le-Grand
461-1571
BAR - BAR - BAR - BAR - BAR

LA GRANGE de St-Charles
Réservez maintenant pour vos réunions des fêtes
OUVERT LE 25 DÉCEMBRE
MENU DE GROUPE
de 7,95$ à 19,95$
SALLES DE RÉCEPTION
pour 25 à 125 personnes
Soyez assuré d'un accueil chaleureux et d'une excellente cuisine
12 chemin des Patriotes
Saint-Charles
sur-Richelieu
R. Fontaine
467-5543

Restaurant aux chutes de Richelieu
BRUNCH
Tous les dimanches
Adultes: 16$
Enfants, 10 ans et moins
moitié prix
gastronomie italienne
fruit de mer
MENU POUR LES GENS D'AFFAIRES
TABLES D'HÔTES ET MENU GASTRONOMIQUE
486, 1ère Rue, Richelieu
tél.: (514) 658-6689

Le restaurant sera fermé du
21 décembre au 11 janvier 87
Nous profitons de l'occasion
pour vous souhaiter
de Joyeuses Fêtes
RESTAURANT DU PONT NOIR
488, Ch. des Patriotes Sud, Mt-St-Hilaire
AU PIED DE LA GARE D'OTTERBURN PARK
467-0779

SURVEILLEZ L'OUVERTURE
DU NOUVEAU RESTAURANT
La Petite Italie
LE 9 DÉCEMBRE



QUATRE DÉLICIEUSES SPÉCIALITÉS
- ITALIENNE
- BROCHETERIE/RÔTISSERIE
- FRUITS DE MER
- STEAK SUR CHARBON

Pendant la première semaine d'opération
15% de tous nos revenus seront remis à l'Association de Paralysie Cérébrale du Québec.

Restaurant La Petite Italie
505 Bl. Laurier, Mt. St-Hilaire
POUR RÉSERVATION: 464-3007

Suite de la page 77

Dans un bol moyen, mélanger ensemble la farine, les flocons d'avoine, la poudre levante, le bicarbonate, le sel, la cannelle et la muscade. Dans un grand bol, malaxer le beurre et la cassonade pour faire un mélange crémeux. Y incorporer un oeuf et bien mélanger. Incorporer les ingrédients secs dans le mélange. Incorporer la sauce aux canneberges, la pomme et le jus de citron. Verser la pâte dans un moule à pain graissé de 9 × 5 pouces (2 L). Faire cuire a four à 350° F (180° C) pendant 55 minutes ou jusqu'à ce que le dessus soit doré et qu'une lame introduite au centre en ressorte sèche.

Sauce à salade aux graines de pavot

1 tasse (250 mL) de mayonnaise*
⅓ tasse (75 mL) de Cocktail de canneberges Ocean Spray
2 c. à soupe (25 mL) de graines de pavot
Zeste d'une orange râpé

Dans un petit bol, fouetter tous les ingrédients ensemble. Donne environ 1½ tasse (375 mL) de sauce. Servir sur une salade de fruits à base de tranches de pommes et de poires, grains de raisin et quartiers d'orange.

*Note: On peut si désiré remplacer une ½ tasse (125 mL) de mayonnaise par ½ tasse (125 mL) de yogourt.

Soufflé canneberges orange

1 sachet de gélatine non aromatisée
2 c. à soupe (25 mL) d'eau froide
1 boîte (14 oz/398 mL) de Sauce aux canneberges en gelée Ocean Spray
1 boîte (6¼ oz/178 mL) de jus d'orange concentré surgelé
2 c. à soupe (30 mL) de jus de citron
2 blancs d'oeufs
2 tasses (500 mL) de crème à fouetter

Dans un bain-marie, faire dissoudre la gélatine à l'eau froide. Placer le récipient dans l'eau bouillante pour faire fondre la gélatine; laisser refroidir à température ambiante.

Dans un robot culinaire ou un mélangeur, combiner la Sauce aux canneberges en gelée Ocean Spray, le jus d'orange concentré surgelé et le jus de citron. La machine étant toujours en marche, ajouter par la goulotte la gélatine refroidie. Mettre le mélange au frais jusqu'à ce qu'il ait la consistance d'un sirop, 15 à 30 minutes.

Battre les blancs d'oeufs jusqu'à ce qu'ils forment des pics légers. Dans un autre bol, battre la crème jusqu'à qu'elle forme des pics légers. Incorporer délicatement le mélange canneberges orange dans les blancs d'oeuf. Incorporer la crème fouettée. Verser le mélange dans un plat à soufflé de 2 pintes (2 L) ou une coupe en verre. Faire prendre au frais. Donne 8 portions.

Fruits de mer

Pour mieux vous satisfaire. . . OUVERT le dimanche dès midi

Tout Simplement

La Spaggatteria

955, boul. Laurier, Vieux Beloeil
Réservations: 464-2426
SPÉCIAUX DU JOUR
tous les midis du lundi au vendredi

C'est à essayer

Heures d'ouverture:
Lundi au mercredi de 11 h à 23 h
Jeudi de 11 h à 23 h
Vendredi et samedi de 11 h à 24 h
Dimanche OUVERT dès midi



Une fondue ou une raclette accompagnée d'un bon vin, le tout dans une ambiance sympathique.

RESTAURANT

Le Caquelon

RACLETTE ET FONDUES

- Parmesan
- Camembert
- Suisse
- Suisse «fines herbes»
- Suisse «Maritime»
- Québécoise
- Italienne
- Végétarienne
- Chinoise***
- Mongolaise
- Bourguignonne***
- Terre & Mer
- Japonaise
- Des Mers
- Continentale
- Orientale
- Maison
- Chocolat
- Chocolat Moka
- Chocolat Menthe
- Erable
- Caramel

et la raclette

Licence complète
Le seul endroit à offrir uniquement la fondue
407, BOUL. LAURIER, BELOEIL
467-6724

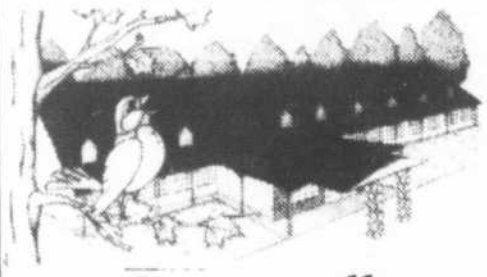
auberge
HANDFIELD
St-Sylvestre,
Mercredi, le 24 décembre 1986

L'Aspic de Foie Gras Truffé au Porto
***
Le Consommé St-Sylvestre
***
La Quenelle de Crevettes Nantua
***
Le Filet Mignon Rossini
***
Les Pointes d'Asperges Verges au Beurre
Les Têtes de Champignons farcis
Les Tomates Frites
Les Pommes de Terre Parisienne
***
La Salade de Champignons Paysanne
***
L'Orange en Surprise
***
Le thé, le café
Le 1er janvier, nous vous offrons un buffet chaud et froid qui sera servi sans interruption du matin au soir

**Adultes: 15,00$
Enfants: 8,50$ moins de 10 ans
**Seulement 10 minutes de Beloeil

SAINT-MARC-SUR-RICHELIEU
Tél.: 584-2226

NOUVEAU — NOUVEAU
À ne pas manquer à SAINTE-JULIE



La nouvelle
Érablière *Le Rossignol inc.*

Vous offre
SON SUPER BUFFET CHAUD ET FROID DU DIMANCHE
de 17:00 hres à 20:00 hres
S.V.P. appelez-nous pour réservations
Bienvenue à tous!
APPORTEZ VOTRE VIN
Pour plus de renseignements, vous pouvez téléphoner à:
649-2020
649-1605
ERABLIÈRE LE ROSSIGNOL INC.
30 MTEE DES 42, SORTIE 105
RTE 20, SAINTE-JULIE

Auberge des Seigneurs

UNE PLÉIADE DE FESTIVITÉ AU CLUB DYNASTIE

- orchestre du mercredi au dimanche inclusivement musique à partir de 22 h
- 5 à 7 du lundi au vendredi
- soirée des hommes tous les mercredis
- soirée des dames tous les jeudis
- Les dimanches: invitation spéciale aux gens oeuvrant dans le domaine de l'hôtellerie

NOËL

Club Dynastie ouvert 24-25 décembre aux heures habituelles

VEILLÉE DU JOUR DE L'AN

SUPER PARTY «VEILLE DU JOUR DE L'AN»
1er JANVIER
ouvert aux heures habituelles
1200, Daniel-Johnson, Saint-Hyacinthe
Tél.: (514) 774-3810 Sans frais: 1-800-363-0110

En route vers la Chine

En vertu d'accords conclus entre le Canada et la République populaire de Chine, deux envois de bovins et de porcs canadiens vers ce pays ont eu lieu en l'espace de trois mois. C'est le Dr Bill Warrell, chef des exportations du bétail à Agriculture Canada, qui a veillé à faire respecter les normes d'hygiène très strictes imposées par la Chine.

Ces exportations de bétail vivant représentent une étape importante vers l'expansion des marchés pour le bétail canadien. La Chine, qui vient au cinquième rang des acheteurs de produits agricoles canadiens, bénéficie pour sa part de la technologie et de la compétence canadiennes.

Les ententes prévoient l'exportation ultérieure de volaille ainsi que de sperme et d'embryons de bovins.

La Lucarne
Restaurant - Bar

SPÉCIALITÉS:
Grillade de boeuf
Spaghettimignon
Coquille de fruits de mer

DIMANCHE:
Rôti de boeuf (roastbeef)

Repas complet à 8,95$

Spéciaux tous les jours
Déjeuner complet à 2,99$

Ouvert 24 heures la fin de semaine

Bar ouvert de 11 h 30 à 3 h am tous les jours

20, St-Jean-Baptiste, Vieux Beloeil
467-4655

L'Osteria
du vieux beloeil

POUR LA PÉRIODE DES FÊTES

Osteria vous offre une bouffe tout à fait spécial qui saura réjouir les plus fins palais!

POUR LE 31 DÉCEMBRE 1986
DÉBUTANT À 21 HEURES

Un réveillon du Nouvel An tout en couleur et en musique avec menu gastronomique à prix abordable.

Réservez dès maintenant les places sont limitées!

Pour réservations
464-7491
Sortie 109, Route 20
914, boul. Laurier, Vieux Beloeil

auberge
HANDFIELD
Mercredi, 31 décembre 1986

Le Médaillon de Flétan Farci aux Crevettes
•••
La Crème de Bolet
ou Le Consommé au Sherry
•••
Le Pâté de Poulet à la Reine
•••
L'Aiguillette d'Oie Périgourdine ou
Le Coeur de Filet Mignon St-Germain
•••
Le Panier Florentin
La Mousseline Crécy
Les Pommes de Terre Parisienne
•••
La Salade Panachée à la Crème
•••
La Bûche de Noël
La Salade de Fruits au Kirsch
•••
Le thé, le café

Adultes: 26,00$
Enfants: 15,00$ (10 ans et moins)
Bon appétit!

SAINT-MARC-SUR-RICHELIEU
Tél.: 584-2226

LA CRÊPERIE DU VIEUX BELOEIL
940 RICHELIEU
BELOEIL QUEBEC
464 1726

Spécialités:
Crêpes au saumon fumé, fruits de mer
grande variété de crêpe dessert
Vaste choix d'entrée,
Fondue au fromage

le Pain de Sucre inc.
RESTAURANT, PÂTISSERIE, BOULANGERIE



BRIGITTE DEPATIE
Présidente, Pâtissière, Boulangère
DIPLÔMÉE DE L'INSTITUT DU TOURISME ET D'HÔTELLERIE DU QUÉBEC



50% D'ESCOMPTE

Invitez quelqu'un à vous accompagner pour un repas et je vous accorderai 50% d'escompte sur son repas, sur ces spéciaux

APPORTEZ VOTRE VIN

ou *Dégustez le nôtre à prix modique*

A) STEAK AUX 3 POIVRES
- 8 oz de boeuf rouge 1ère qualité
- sauce aux 3 poivres
- Pommes de terre ou riz pilaf
- Légumes du jour • Salade verte
- Pain à l'ail à volonté

13,95$ 2ième repas: 7,00$

B) SURF'N TURF
- 8 oz de boeuf rouge 1ère qualité
- Scampis
- Pommes de terre ou riz pilaf
- Légumes du jour • Salade verte
- Pain à l'ail à volonté

13,95$ 2ième repas: 7,00$

C) TOURNEDOS
- 8 oz de boeuf rouge. 1ère qualité
- Pomme de terre ou riz pilaf
- Légume du jour
- Salade verte
- Pain à l'ail à volonté

9,95$ 2ième repas: 5,00$

D) BROCHETTE
- Riz pilaf
- Salade verte
- Pain à l'ail à volonté

7,95$ 2ième repas: 4,00$

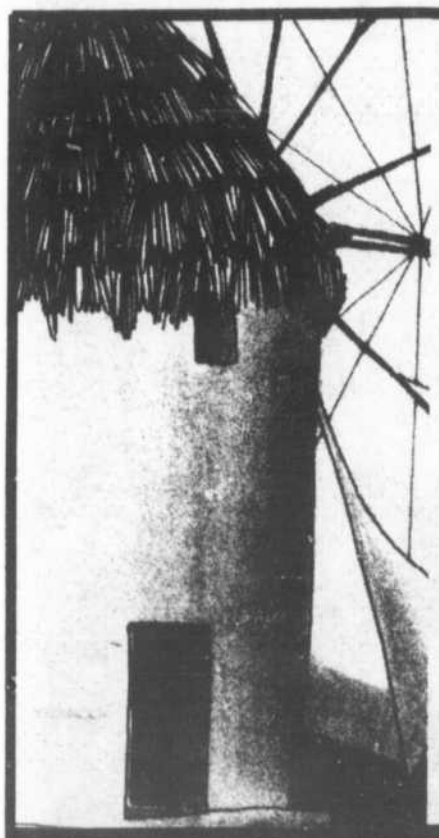
Réservation des Fêtes pour groupe acceptée

Salade César 2,50$ par personne avec ces spéciaux

APPORTEZ VOTRE VIN

RÉSERVATION SUGGÉRÉE: 467-4761
OUVERT 363 JOURS PAR ANNÉE 7 h 00 à 23 h 00
531, boul. Laurier, Beloeil
Notre voisin de face, le Mail Montenach

Cartes de crédit acceptées
AMERICAN EXPRESS



Une authentique brochetterie grecque

Apportez votre vin

C'est le temps de réserver pour vos party des Fêtes

HEURES D'OUVERTURE
du lundi au vendredi
de 11 h à 23 h
NOUVELLES HEURES
DU SAMEDI
de 11 h à 23 h
DIMANCHE: de 16 h à 22 h

Le Moulin Grec
129, boul. Laurier, McMasterville
Tél.: 464-5941

Le temps des Fêtes, ça se prépare

Au grand désarroi de bien des Canadiens, les préparatifs du temps des Fêtes débutent maintenant en octobre. Le froid s'installe, annonçant les examens pour les uns, la course aux cadeaux pour les autres, et des parties pour tout le monde. Le rythme quotidien s'accélère et l'on se sent souvent un peu bousculé.

Pour donner un moment de répit à ceux et celles qui doivent apporter des amuse-gueules à une soirée, une solution pratique s'offre: préparer les amuse-gueules à l'avance. À la Division de la consultation en alimentation, les techniciennes du laboratoire ont conçu de délicieuses bouchées qui se conservent bien, selon la préparation. Les suggestions suivantes permettront enfin de joindre l'utile à l'agréable, et de profiter des quelques heures précédant la fête pour se détendre.

Cubes de fromage épicés

8 tranches épaisses de baguette
500 ml de cheddar râpé (200 g)
25 ml de beurre ou de margarine
75 ml de bière
25 ml de moutarde de Dijon
2 ml de jus d'ail
1 ml de poivre de cayenne
2 oeufs légèrement battus

Enlever la croûte du pain et couper les tranches en carrés de 3 cm de côté. Faire fondre le fromage et le beurre à feu doux. Y ajouter la bière, la moutarde, le jus d'ail et le poivre de Cayenne. Bien réchauffer le mélange. Ajouter les oeufs. Cuire en brassant jusqu'à ce que le mélange épaississe. Tenir au chaud et y tremper les cubes de pain de façon à bien les enrober. S'il y a lieu, ajouter de 15 à 25 ml de bière au mélange de fromage afin qu'il garde la consistance nécessaire au trempage. Placer les cubes enrobés de mélange au fromage sur une plaque à biscuits (les cubes peuvent être réfrigérés avant la cuisson ou congelés jusqu'à 4 semaines). Faire cuire à 180°C pendant 15 minutes. Donne 40 hors-d'oeuvre.

Mini-tourtières

500 g de porc haché
50 ml d'oignon haché
50 ml d'eau bouillante
3 ml de sel
2 ml de sel d'ail
2 ml de piment de la Jamaïque
2 ml de poivre
250 ml de purée de pommes de terre
45 croûtes de tartelettes
Purée de pommes de terre
Paprika

Mélanger le porc, l'oignon, l'eau et les assaisonnements dans une casserole. Laisser mijoter à découvert, en remuant de temps à autre, jusqu'à ce que la viande soit cuite (25 minutes environ). Écumer le gras et incorporer les pommes de terre au mélange. Remplir chaque croûte de tartelette avec 15 ml du mélange. À l'aide d'une douille à pâtisserie, déposer 5 ml de pommes de terre sur chaque tartelette. Saupoudrer de paprika. Placer les tartelettes sur une plaque à biscuits et congeler de nouveau. Se conserve un mois au congélateur. Pour réchauffer les mini-tourtières, ne pas les décongeler, mais les faire cuire pendant 12 minutes environ dans un four chauffé à 200°C. Donne environ 45 mini-tourtières.

La Cabosse d'or

Avis à la population et aux entreprises

La chocolaterie belge la **«Cabosse D'or»** a le plaisir de vous offrir pour les Fêtes ses délices naturels à un prix jamais vue, car nous **fabriquons sur place**
Venez nous voir!

La Cabosse d'or
973, Chemin Ozias Leduc, Otterburn Park
464-6937
Ouvert 7 jours sur 7.
Vous trouverez également nos produits pâtisserie Montenach

Restaurant Landes

Planifiez à l'avance
Réservez tôt
Pour vos réceptions des Fêtes
et notre succulent dîner de Noël
Menue de Noël le 25 décembre 1986 à partir de 17 h 00

Crème forestière
Coeur contre Coeur
Vol au vent Neptune
Les deux Médaillons «Père Noël»
Surprise «Landes»
Café
24,50$

265, rue Duvernay, Beloeil
Pour réservation 467-6181

La Crêperie de la Montagne

Crêpes bretonnes - Grillades - Fruits de mer
Ouvert 7 jours par semaine

467-5555
427 Ozias-Leduc
Mont-Saint-Hilaire

Notre menu d'anniversaire
Côte de boeuf au jus
Servi avec légumes et pommes de terre au four
14,80$
Pour seulement 1$ de plus, obtenez une assiette identique pour la personne qui vous accompagne

JOYEUX 5e ANNIVERSAIRE

Pour souligner le 5e anniversaire de la Crêperie de la Montagne et remercier sa fidèle clientèle, la direction et le personnel vous offrent la chance de vous mériter plusieurs surprises.

Faites éclater un ballon et obtenez...
10 à 50% D'ESCOMPTE
sur un repas, dessert, entrée ou déjeuner gratuit, etc...

10% D'ESCOMPTE
à
50% D'ESCOMPTE
ENTRÉE
DESSERT
Déjeuner GRATUIT



Pour le temps des Fêtes la réception idéale est à

L'Érablière les 4 Feuilles

360, rang de la Montagne, Rougemont

AU MENU

Tradition et avant-garde

Noël et le Jour de l'an

GRAND BUFFET chaud et froid
à volonté (25 menus) de 12 h 00 à 20 h
Musique avec le duo MARIE-DAN

La Veille du Jour de l'An le 31 décembre

GRAND BUFFET chaud et froid
à volonté *(25 menus) de 18 h à 21 h 00*
Soirée de danse avec ORCHESTRE
LES DYNAMIQUES

LUNCH
À LA FIN DE LA SOIRÉE

SUR RÉSERVATIONS SEULEMENT

469-4955

À VOIR ABSOLUMENT
Notre grand
BUFFET
du DIMANCHE SOIR

NOUVEAU
Le bar à salade le plus complet de la région

INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS
469-4955

Au Pays de l'Histoire
Le Bourg St-Denis

Un retour à la réalité des choses
le classicisme rehaussé
d'une point d'originalité...
Cuisine Franco-Québécoise
625, Chemin des patriotes
Saint-Denis sur Richelieu
Ouvert jusqu'au 28 décembre
du mercredi au dimanche
Réservation: 787-3350



Ti-PÈRE
B.B.Q.

POUR DU VRAI BON POULET!!!



- *2 salles à manger*
- *2 salles de réception*
- *Service de buffet mobile*
- *Service de traiteur*

Possibilités de mariages, réceptions, conférences ou autres...
RENSEIGNEZ-VOUS!

Livraison **773-9777**
2375 Dessaules, St-Hyacinthe
Bureau/Banquets **773-0415**
2995 Laframboise, St-Hyacinthe

RESTAURANT-BAR

Le Côte à Côte

SPÉCIALITÉS

Côtes levées, côtes de boeuf bifteck et fruits de mer

SPÉCIAUX DU JOUR

Tous les midis du lundi au vendredi

RÉSERVATION POUR 8 PERSONNES ET PLUS
464-1633

12, rue Saint-Mathieu, (Vieux Beloeil)
Voisin de la Spagatteria



Le Chateau Chambord

MAIL MONTENACH.
BELOEIL **464-2710**

APPORTEZ VOTRE VIN | **LICENCE COMPLETE**

SUPER SPÉCIAL

Lundi, mardi, mercredi et samedi soir de 5 h à 11 h.

2 POUR 1

CHOIX	PRIX
Surf 'N' Turf	**17,95$**
Assiette du Pêcheur	**18,95$**
Filet Mignon Bouquetière	**16,95$**
Cuisses de Grenouilles	**13,95$**
Petit Steak surlonge flambé	**13,95$**
Brochette spécial Chambord	**13,95$**
Brochette Fruits de Mer	**13,95$**

Buffet gastronomique, tous les dimanches de 17 h à 20 h

Adultes: 10$** **Enfants de moins de 10 ans: 6$

© L'Oeil Régional

COIN CUISINE

Thérèse Daigle

Cette semaine: les beignets de Noël

Noël ne serait pas Noël sans les beignes... ils font partie de nos traditions culinaires des fêtes. Ils ont l'avantage de pouvoir se faire à l'avance et de se congeler. Comme ils se réchauffent très bien on peut donc les faire à l'avance. C'est donc ce que je vous propose cette semaine, pour arriver avec votre horaire de L'Avent.

Pour réchauffer les beignes, soit les réchauffer au four conventionnel, ou au four à micro-ondes. Dans ce dernier cas, les faire décongeler à (défrost) 2 1/2 minutes pour 4 à 5 beignes, s'ils ne sont pas très chauds, les réchauffer à 50% (medium) 1 1/2 minute. S'ils sont à la température de la pièce, les réchauffer à 50% (medium) 1/2 minute pour 4 beignes.

Les beignets en boule dont la recette suit s'offrent très bien en cadeaux, pour toutes sortes d'occasions...

Beignets en boules au miel



2 tasses de farine tout usage
3/4 tasse de sucre
2 cuil. à thé de poudre à pâte
1/2 cuil. à thé de soda à pâte
1/2 cuil. à thé de sel
1/2 cuil. à thé de cannelle
1 cuil. à soupe de zeste d'orange haché très finement et blanchi 1 minute
1 oeuf
2/3 tasse de lait
1/4 tasse de beurre

Tamiser ensemble tous les ingrédients secs. Battre en crème le beurre et le sucre, ajouter l'oeuf, incorporer la farine en alternant avec le lait. Battre jusqu'à l'obtention d'une pâte lisse.

Faire chauffer l'huile à 375°F. Former des petites boulettes avec vos mains ou avec le centre de l'emporte-pièce pour faire les beignes. Faire glisser dans la friture, laisser cuire 2 minutes en ne retournant la boulette qu'une fois.



Beignes simples à faire

6 cuil. à soupe de shortening
4 oeufs bien battus
4 cuil. à thé de poudre à pâte
1/2 tasse de lait
1/2 tasse de crème à 35%
1 tasse de sucre
4 tasses de farine (garder la quatrième pour le besoin)
1 cuil. à thé d'essence de vanille
1/2 cuil. à thé de sel
1/4 cuil. à thé de muscade

Défaire le shortening en crème, y ajouter le sucre, puis les oeufs, bien battre. Tamiser 3 1/2 tasses de farine avec les ingrédients secs. Mélanger le lait et la crème et la vanille. Ajouter la farine, au premier mélange en alternant avec les liquides, terminer par la farine. (La pâte à beignes doit rester molle, ce qui vous donnera des beignes plus légers.) Mettre la pâte au réfrigérateur de 4 à 12 heures. La pâte molle bien refroidie, s'abaissera très bien. La dernière 1/2 tasse de farine vous servira pour fariner la planche et le rouleau à pâte. Abaisser la pâte, tailler les beignes et les laisser reposer 15 minutes avant de les faire cuire. Faire chauffer l'huile de friture ou le shortening à 190°C (375°F) au thermomètre à bonbons. Si vous n'avez pas de thermomètre, vérifier la chaleur de l'huile en glissant un morceau de pâte, si le morceau tombe au fond tout de suite et qu'il remonte presque aussitôt, l'huile est à la bonne température. Faire cuire 4 à 5 beignes à la fois afin de ne pas refroidir l'huile. Un beigne doit cuire en 3 minutes. Ne les tourner qu'une fois pendant la cuisson. Les déposer sur une double épaisseur de papier essuie-tout. Saupoudrer de sucre à glacer.

Croquignoles à l'ancienne

6 oeufs battus
2 tasses de lait
3/4 lb (325 g) de beurre
1 tasse de sucre
1 1/2 tasse de cassonade
2 cuil. à soupe de poudre à pâte
1 cuil. à thé de soda à pâte
1/2 cuil. à thé de muscade
1/2 tasse de rhum brun (peut être remplacé par du jus d'ananas)
7 à 8 tasses de farine

Battre en crème le beurre avec le sucre, la cassonade, ajouter les oeufs. Tamiser tous les ingrédients secs, les incorporer en alternant avec les liquides. Faire une pâte assez ferme. Laisser reposer 1 heure. L'abaisser au rouleau à pâte environ 1/4 de pouce d'épaisseur. Tailler en carrés et faire deux incisions au centre. Cuire dans l'huile chauffée à 375°F. N'en cuire que 4 à 5 à la fois. Les retourner qu'une fois pendant la cuisson, égoutter sur papier absorbant, les saupoudrer de sucre à glacer.

Note: ma grand-mère faisait deux recettes de beignes, la traditionnelle, et celle-ci, les croquignoles.

Le sirop au miel

Le sirop de miel:
1 tasse de sucre
1 tasse de miel
1 tasse d'eau
1 cuil. à thé de jus de citron

Faire bouillir le sucre, le miel et l'eau, environ 5 minutes. Passer un pinceau autour de la casserole pour éviter que le sucre ne cristallise. Retirer du feu, ajouter le jus de citron, brasser bien et placer la casserole dans un bol d'eau bouillante. Tremper rapidement chaque beignet chaud dans ce sirop. Déposer une grille à gâteau sur une plaque à biscuits et y déposer les beignets pour les faire égoutter et les laisser refroidir.

Note: Conservez-les dans une boîte de métal, réchauffez-les comme les autres beignes.

auberge HANDFIELD

MENU GIBIER

L'automne le temps des Venaisons

De par les siècles, les viandes sauvages ont été recherchées par les fins gastronomes pour la particularité de leur chair et la finesse de leur goût.

Nous vous proposons une aventure gastronomique qui nous l'espérons, saura vous plaire et vous flatter le palais.

* * *

Terrine des Venaisons au Cognac

* * *

BISON
L'Entrecôte poêlée ou Au Chambertin

SANGLIER
Le Médaillon aux Marrons ou Le Civet Paysan

CHEVREUIL DE SIKA
L'Aiguillette Grand Veneur ou Le Ragoût à l'indienne

PERDRIX
Aux Cerises ou aux Choux

LIÈVRE
Sauté Trappeur

FAISAN
Bohémienne

CARIBOU
En Paupiette ou l'Émincé Chasseur

De plus nous vous offrons tous les dimanches soirs un buffet chaud et froid
Bienvenue aux enfants qui sont admis à moitié prix
Seulement 10 minutes de Beloeil
SAINT-MARC-SUR-RICHELIEU, CTÉ VERCHÈRES

Tél.: (514) 584-2226

MOTEL

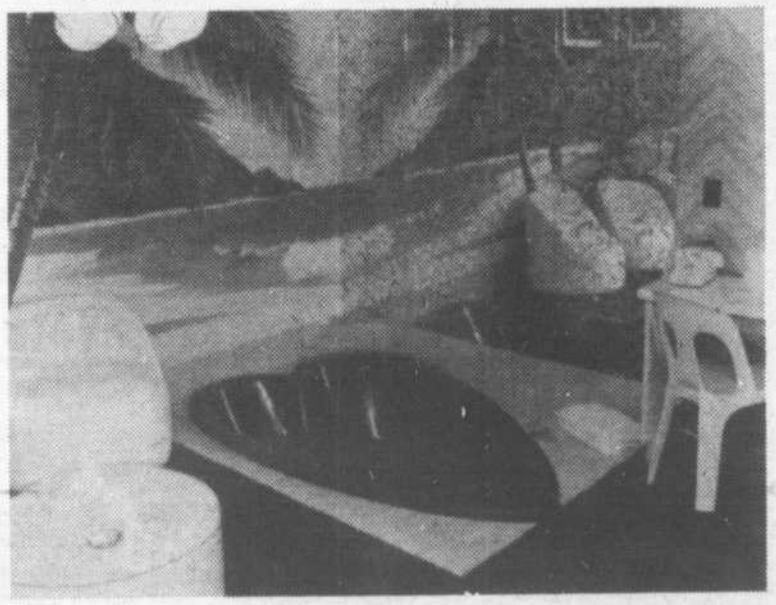
© L'Oeil Régional

alpiniste

Chambres de luxe, T.V. couleur, câble, films vidéo, téléphone. Lits d'eau ou beautyrest
Bains tourbillons / en coeur

Une surprise est offerte aux locataires de chambres avec bain tourbillon

Air climatisé
Magnifique vue sur la montagne de Saint-Hilaire



Réservations: 464-2625
737, boul. Laurier (route 116)
Mont-Saint-Hilaire, Sortie 115/route 20

LES ANNONCES CLASSÉES 467-1821

AVEC NOS PETITES ANNONCES CLASSÉES, ÇA FONCTIONNE!

TARIF DES ANNONCES CLASSÉES

Annonce classée simple 15 mots ou moins: 5$

10¢ chaque mot additionnel

Annonce classée encadrée: Maximum 50 mots 12$

VISA MasterCard

Les annonces sont payables d'avance avant 14 h le lundi. Les cartes de crédit sont acceptées par téléphone ou sur place.

INDEX DES ANNONCES CLASSÉES

#100 À 390 = À VENDRE

100 Ameublement
110 Animaux
115 Antiquités
120 Articles ménagers
130 Articles de sport
140 Artisanat
150 Bois de chauffage
160 Divers à vendre
165 Matériaux de construction
170 Musique
180 Outils
190 Vêtements
200 Chalets
210 Commerces
220 Édifices commerciaux
230 Maisons
240 Maisons mobiles
250 Propriétés à revenu
260 Roulottes
270 Tentes-roulottes
280 Terrains
290 Terres et fermes
300 Automobiles
310 Bateaux/ Chaloupes
320 Camions
330 Machines agricoles
340 Motocyclettes
350 Motoneiges
360 Pièces: autos/ camions

#400 À 490 = À LOUER

400 Bureaux
410 Chalets
420 Chambres
430 Foyer pour retraités
435 Entrepôt/ garage
440 Locaux commerciaux
450 Logements
460 Maisons
470 Maisons mobiles
480 Roulottes

#500 À 590 = OFFRE ET DEMANDE

500 Emploi demandé
520 Employé(es) demandés(es)
540 On demande
560 Services offerts
580 Transport: demande/offre

#600 À 690 = SERVICES DIVERS

610 Cours
630 Divers
650 Garderie
670 Impôt
690 Perdu/trouvé

700

700 Vente de garage /Encan
800 Service de rencontre
900 Astrologie

100 AMEUBLEMENT

MOBILIER SALLE À DÎNER canadien en pin massif, 1 table, 6 chaises, 1 buffet, 1 huche, 464-0266.

MOBILIER DE CUISINE – Mobilier de chambre – Mobilier de salon – Lits jumeaux – Le tout en très bon état. 467-0657.

BASSINETTE ET BUREAU LÉPINE, matelas de bébé, couvertures, le tout 250$. 467-4988.

MOBILIER DE SALON, acheté chez Kit, structure en pin. Meubles de salon de coiffure. 467-2792.

MOBILIER DE SALON SECTIONNEL, brun, (fait lit double), 300$, téléphoner au 464-7079.

MOBILIER DE SALLE à dîner en pin, Le Bahutier, table, 6 chaises, déserte sur roue, 950$. Aussi armoire canadienne, 2 portes, en pin, 52" x 38" x 17", 850$. 464-8907.

MOBILIER DE CHAMBRE chêne méditerranéen, salon colonial velours, tables salon, unité murale 3 section, ensemble cuisine, orgue THOMAS, etc... tout presque neuf. 461-1981.

MEUBLES USAGÉS
Achetons ou ramassons gratuitement vos meubles et matelas usagés
728-6321

ENSEMBLE de salon contemporain, sofa, causeuse, 2 chaises, tabouret, 2 tables de bout, table de centre, 2 lampes. Ensemble de cuisine contemporain; 6 chaises, banc, buffet à 2 corps. Ensemble de patio, chaise en osier. Ensemble de chambre à coucher contemporain; bureau, commode, 2 tables de nuit, coffre, lit king size en brass, ensemble matelas. Le tout en très bonne condition. Appelez au 464-1701 demandez M. Roussel ou après 18 h 30 au
464-7135

AUBAINES CAUSE DÉMÉNAGEMENT
Commode écritoire, 3 tablettes, 3 tiroirs en ébène presque neuf, 225$ 76" H. 300" L. 17" P. 2 énormes chiffonniers en érable peint blanc, 125$ chacun 46" H. 36" L 24" P. Tapis en laien 9' x 11' ton bronze impeccable 200$. Tapin indien en soie bleu marin et or, un peu usé, 150$.
467-8948

RÉFRIGÉRATEUR G.E. 17 pi. cu. couleur amande, 11 mois d'utilisation. Magnifique mobilier de salle à manger, très bonne qualité, table, 6 chaises, vaissellier. Étagère en merisier pour rangement de TV ou système de son, etc. belle qualité, bois plein. Sécheuse Vicking 50$. Pharmacie pour salle de bain avec portes en bois.
464-3227

BELOEIL, brie de ménage, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, 400$. Divan, 2 fauteuils, bourgogne, nouvellement rembourré, table de salon et lampe colonial 400$. Table de cuisine et 4 chaises en orme 100$. Divan-lit 100$. Multitude de jouets, ensemble 150$.
337-3663

110 ANIMAUX

CHATONS PERSANS, et himalayans enrg. canadiens et américains, vaccinés, pédigrées, santé garantie. Aussi service d'accouplement offert. Chatterie PETJOY, Saint-Antoine-sur-Richelieu. 787-2394, 787-2802.

BEAU CADEAU POUR NOËL, CHIOTS, mélange de labrador et golden reitriver (mère), caractère doux, couleur noir ou brun, poils longueur moyer, 20$. Tél.: 584-3102.

CHIOTS COCKER EPAGNEUL, à vendre. Tél.: 653-8008.

CHIOTS À VENDRE, épagneul (Cocker Americain) pure race, vaccinés, en bonne santé. 464-1043.

CANICHE MINIATURE MÂLE, 10 mois, crème, vacciné, enregistré, opéré, 150$. 464-8912.

ÉPAGNEUL de 4 mois, femelle blonde, vaccinée, très belle, 200$. 467-1736 ou 465-2414 demandez Jean.

CHIOTS COLLIE, purs, non enregistrés, 464-6488 après 17 h.

115 ANTIQUITÉS

ANTIQUITÉS, meubles de chêne, de pin, style victorien, lits de fer et laiton, fixtures et objets de collection. N'hésitez pas: ANTIQUITÉS BOYER ET PERRIER, 1111, ch. des Patriotes, Saint-Denis-sur-Richelieu. 787-3035.

ATTENTION CHERCHE canard bois, bernache et vieille voiture, jouets, bon prix. 653-2277.

120 ARTICLES MÉNAGERS

AUX AUBAINES DU VIEUX BELOEIL: Vente d'appareils électro-ménagers. Service à domicile. 171, St-Jean-Baptiste, Beloeil. 464-6158.

POÊLE BLANC, «MOFFAT», très propre, 125$. 467-8948.

RÉFRIGÉRATEUR blanc, 17 pi.cu., refait à neuf. 464-8529.

RÉFRIGÉRATEUR vendu par La Baie (moderne) 2 portes sans givre, haut 60" x large 30", couleur blanc, très propre, 350$. 464-8123.

CUISINIÈRE «MOFFAT» blanche, 30", excellent état, très propre, 225$. 464-2845.

LAVEUSE ADMIRAL, propre, 100$. Tél.: 467-6668.

ACHAT - VENTE - RÉPARATION
(à domicile)
Réfrigérateur - poêle - laveuse/sécheuse - etc. Le plus grand centre de la région d'appareils reconditionnés et super propres.
Jusqu'à 13 mois de garantie.
LIQUIDATION CHAMBLY INC
2392 Bourgogne, Chambly
658-6517

130 ARTICLES DE SPORT

TRAPPEUR DÉCÉDÉ, tous ses articles trappage et armes à feu à vendre. 464-7841.

EXERCEUR YORK 2001, très propre, 6 mois d'usure, prix à discuter. Tél.: 467-9501. (Tout compris).

140 ARTISANAT

ATTENTION!
Tisserands de Beloeil et environ je peux vous offrir maintenant les fils et les laines à tisser dont vous avez besoin. Aussi tout pour le tricot, le crochet, broderie et petit-point. Cours de tricot et crochet. MARIE-MARGO ENR. 402 Laurier, Saint-Hilaire, 467-0622

150 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS DE FOYER 12", 16", sec, demi-sec. P.P. Archambault. Tél.: 584-2171.

BOIS DE FOYER – bois d'allumage, 467-9288 ou 467-4051.

160 DIVERS À VENDRE

ASPIRATEURS USAGÉS avec balai à tapis. Laveuse à plancher et tapis. 3 paires de skis de fond avec bottines. 467-9864.

MANTEAU VISON CHINOIS garni renard roux, 12 ans, faut voir, 400$. 464-3828.

FABRICANT d'armoires de cuisine sur mesure, pas de vendeur directement de notre atelier; aussi portes d'intérieures et d'armoires sur mesure. Boiserie Réal Bonin Inc. 787-3170 (St-Denis) demander Réal.

ARBRES DE NOËL à vendre et branches de pin et de sapin à 8 chemins des Hurons, Saint-Mathias 658-5812.

MANTEAU CUIR noir moto grandeur 36, parc bébé en filet, siège d'auto, plinthe électrique de 8', toilette, bain, lavabo et comptoir couleur or, usagés très propre. 461-3234.

VAISSELLIER, berceau colonial, PIANO ÉLECTRIQUE «Fender Rhodes 73» avec préamp. actif, 1982, impeccable, prix à discuter. Antiquités: salle à dîner, mobilier de chambre, coiffeuse, banc, buffet (side board), tables grandes et petites, chaises droites et berçantes, lits bois, commode, lits fer, chiffonnier, machine à coudre, vieux meubles bon marché. Maison privée, 676-3460.

SOUFFLEUSE JOHN DEERE, 3 points, 7 pi. largeur, 2 rouleaux, chute hydrolique, Tél.: 651-1335.

MACHINE À COUDRE industrielle, «plain» de marque PFAFF, moteur neuf, 500$, tél.: 467-4190.

HUMIDIFICATEUR Electrohome, 17 gall., 3 ans d'usure, très propre, 50$. Habit neige 14 ans, Gay Tog, 35$, 12 ans, 20$, Manteau long matelassé fille et marinière 20$. Set chaises rotin antiques, 75$. Poêle Westinghouse avocado, 16 ans, 250$, très bonne condition. Patins glace garçon et fille et patins roulettes. Antiquités diverses. Après 7 heures: 467-7171.

HUMIDIFICATEUR NEUF «Electrohome» H 65, 85$, Télévision 20" noir et blanc 65$, Panier-emplette avec roues 10$, Tél.: 464-4808.

FOUR ÉMAIL SUR CUIVRE, tous les accessoires 400$, tél.: 464-3804.

T.V. COULEUR «Hitachi» 14", 225$. Manteau chat sauvage, peau allongée, 10 ans, 2 saisons, valeur 2 000$ pour 1 200$. 12 livres de recettes «Cuisiner mieux» de Time Life, valeur 180$ pour 90$. Îlot de cuisine, 2' x 3' en chêne naturel, dessus «Butcher Block» avec 2 portes, valeur 200$ pour 100$. Patins Daoust pour homme, 8 1/2. Skis alpin «Atomic 200», harnais «Salomon», bottines pour homme «Nordica» 9 médium. Skis alpin «Kastle 180», bottines pour femme «Lange» 8 N. 10 tasses et 2 ensembles pot à lait et sucrier en potterie. Tél.: 467-9687.

160 DIVERS À VENDRE

MANTEAU RAT MUSQUÉ, col Norvégien 14 ans, draperies, rideau, armoire de bois, 653-6369.

RÉPONDEUR TÉLÉPHONIQUE DUOFONE, utilisé 6 mois, soir 464-0668, jour 464-3444.

SOUFFLEUSE à neige John Deer 726, 7 forces, parfaite condition, 795$, 464-3593.

SOUFFLEUSE DOMESTIQUE, Sunbeam, très propre, 4 HP, 275$, 464-8123.

TABLE DE PIQUE-NIQUE, et brouette, après 17 h 30 au 464-8633.

2 x 10 ÉPINETTE 16'. 2 portes en fini chêne épaisseur 1 3/4" par 36" largeur, miroir teinté 1/4" 43 x 96" et 32 x 96", jour 521-8846, soir 467-9515.

SOUFFLEUSE À NEIGE «Toro» 10 HP, 32", excellente condition, démarreur à batterie, 800$ à discuter, 464-0593.

TÊTE LIT 39" bois avec support complet, 50$. Manteau mouton gris, gr. 10, propre, 25$. Ensemble ski dame, gr. 10, neuf, 15$. Mobilier salon, 55$. Jouets, très propre, bon marché. 467-0484.

VIDÉO CASSETTE BETA HiFi, 4 têtes, 6 moteurs, télécommande sans fil, chargement frontal, à l'état neuf, payé 1 200$, demande 650$. 464-1920.

CHEVROLET NOVA 1978, 400$. Siège neuf et vitre arrière Chevrolet Pick UP 1984. Tapis auto. Chaine auto. Bouilloires électrique. Cafetière. Service vaisselle et plats hors d'oeuvres. Tranche légumes. Moulin à viande. Armoire épices. Grille four. 3 poêles électrique à 2 ronds. Poêle à bois L'Islet. Pôles à draperies et stores avec franges. Machine à coudre. Séchoir à cheveux et rouleaux à friser. Aspirateurs tapis. Laveuse tapis. Polisseuse plancher. Aspirateur atelier. Fixtures cuisine et murales. Porte aluminium et fenêtres. Vitres Thermos. Coffre à pêche. Siège chaloupe. Bottes ski fond neuves. Grinder B.D. Lames de scies 6 1/2 à 10". Pelle neige. Cisaille arbustes. Support perceuse 3/8. Ressorts porte garage. Bicycle exercice. Grilles d'air au plancher. Tente camping. Draperies. Radios. Tourne-disques enfant. Sandales neuve enfant 6-7-8. Commode. Table à café. Bahut. 467-3360.

ROBE DU SOIR, manteau broccard, mante de velour, grand luxe, taille 8-10 ans, tél.: 467-1555.

LIT D'EAU presque neuf, payé 600$ laisserais pour 300$, chauffe-eau anti-vague, tél.: 467-3017.

TABLE DE PING PONG, de bonne qualité, presque neuve, sur roulettes, se plie en deux 120$, 464-3869, 19 h.

LAVEUSE amande 86, encore sur garantie, linge de bébé 0-12 mois divers (articles de bébé), guitare avec étui, douillette, rideau etc... 464-1378.

APPLE II E, clavier bilingue, écran, 2 disk drive, 1 logiciel Apple works, et autre 1 200$, 467-3570.

REMORQUE 6 x 10 tout métal, roue 13", 550$, tél.: 464-0653 soir.

POÊLE À COMBUSTION contrôlée, «TREL» jamais utilisé, 500$, tél.: 464-0653 soir.

COMMODORE 64, modèle portatif avec moniteur couleur, disk drive, fastload, logiciels de divertissement, 2 joysticks, à discuter, 467-7483.

4 PNEUS d'hiver, Pirelli Radial 155 R 13, 1 an d'usure, tél.: 464-2107.

MATELAS 54", UNITED, style marquise, ferme, comme neuf, 75$. Après 19 h au 464-7360.

SAPINS DE NOËL: sapins sauvages et cultivés, nous avons aussi des branches de pins et de sapins pour vos décorations. 5020 Rang Sud, St-Jean-Baptiste: 467-3649.

HUMIDIFICATEUR automatique «Mastercraft», 2 vitesses, comme neuf, valeur 130$, demande 60$, 795-6471.

160 DIVERS À VENDRE

TV PHILCO couleur 150$ à discuter. Cablosélecteur, Jerrold avec mémoire, valeur 135$ pour seulement 60$. 464-1737.

BUREAU ANCIEN 3 tiroirs avec miroir biseauté 90$, 3 bancs de cuisine en chêne 20$ ch.
Press Drill d'établi 1/2. Manteau d'hiver, gr. 5-6, noir neuf de cette année, 85$. 653-6478.

COMMODORE 64
Matériel de logiciel Commodore 64 programme d'évaluation maintenant disponible. Commodore 64 Software evaluation programs now available. Appeler Avantgarde 64,
467-1862
après 6 h 30 p.m.

«UNE OCCASION»
Superbe ensemble de jardin «Impervia» pour votre patio comprenant: parasol, table et base, 4 chaises droites, 1 chaise longue, ton rose, blanc, beige, très propre, valeur 1500$ on laisse aller 750$.
467-8948

PORTE-SKIS, toit auto, voitures moyennes et grandes, serrure, capacité 8 paires, 50$. Double portes françaises bois 1 3/4 x 30" vitrées complètes, pentures, serrures pour patio, les 4 portes 100$. Porte extérieure bois 2 1/24 x 30", serrure, clé, pentures 25$ 4 portes bois 30" (1 pliante) complètes: pentures, poignées le tout 50$. Tél.:
467-1568

DÉPART: Ménage complet, vidéo, TV, Roxton: divan, causeuse, fauteuil, table, lampe, antiquité, lit brass, lit matelot, commode, beaucoup de cadres. Garage: outils, 3 BMX, etc...
466-3888

APPAREIL pour bain tourbillon à vendre
464-8617

170 MUSIQUE

ACCORDEMENT ET RÉPARATION de piano, vente et achat. 464-4216 ou 467-1368.

ORGUE LOWREY «Genius» – 100, meuble très peu servi, très bon prix. 469-2056.

PIANO SALON NOIR, demande 2 000$. Tél.: 461-1577.

ORGUE ÉLECTRIQUE pour enfant. Excellente condition, 60$. Tél.: 464-6675.

GUITARE Classique «Yamaha» (B235) 125$, Tél.: 467-6668.

PIANO (Shaw) 53" de haut, bon état, 895$. 467-5451.

PIANO ÉLECTRONIQUE ROLAND modèle HP20, 325$. Soir: 467-3081.

180 OUTILS

COMPRESSEUR INDUSTRIEL, 3 forces, 525$. Machine à souder électrique «Regent» 10-300, 350$. 464-1754.

SCIE À RUBAN de 10" «Shop Craft», 200$. Coffre avec outils, 200$. Toupie «Black & Decker» avec accessoires, 125$. Table pour toupie, 50$. 795-6818.

BANC DE SCIE 10" avec base, modèle portatif, en dural d'aluminium, moteur 1 1/2 force incorporé (ball bearing) 270$, presque neuf. 464-8123.

190 VÊTEMENTS

MANTEAU DE RENARD argenté blanc, court, grandeur 7-8 ans, très propre, 4 ans d'usure, valeur 1200$ laisserait pour 400$, 467-5809 après 17h.

MANTEAU LONG chat sauvage naturel, peau allongée très propre, 10-12 ans, 650$. 464-0266.

MANTEAU Long chat sauvage, teint tanuki, gr. 5-6 ans, 467-9626 ou 467-7020, ext. 271.

MANTEAU Sirbain, vison foncé, taille 48, très propre, moitié prix, cause perte de poids. Tél.: 467-2955.

MANTEAU DE CUIR sport, noir, grandeur 38, en très bonne condition, prix à discuter. Demandez Jean-Louis, 467-8755.

A VENDRE MANTEAU en rat musqué, très propre, 10-12 ans, 200$. Cause de vente: trop petit. 795-6452.

MANTEAU DE CHAT SAUVAGE, peaux allongées, gr. 9-13 ans, presque neuf, tél.: 467-8113.

MANTEAU LONG chat sauvage, peau allongée, très propre, 450$. Tél.: 464-7897.

VÊTEMENTS pour femme automne-hiver, manteaux, robes, chandails, pantalons, gr. 9-10 ans. Tél.: 467-3590, entre 18 h et 21 h.

MANTEAU vison pastel naturel, collet renard blanc, gr. 16 ans. Tél.: 795-6524 entre 16 h et 19 h.

210 COMMERCES

BON COMMERCE à vendre ou à échanger dans l'entretien de tapis avec inventaire, machines, clientèle établie. Bon chiffre d'affaires. 464-3797.

DÉPANNEUR et station d'essence, tel.: 464-4779.

SAINT-HILAIRE: Restaurant pizzéria, inclus équipement, bon potentiel. Faites offre. Laurent Rivard, 464-4441, 464-1386. Trans-Action Pro & Ass. Courtier.

BOUTIQUE de jeans prêt à porter, à vendre, centre commercial. Tel.: 651-0691.

MONTRÉAL:
110- DÉPANNEUR,
bonne occasion de partir en affaire, demande léger comptant, volume 260 000$.
INFORMATIONS
GAÉTAN BEAUCHEMIN
TRANS-ACTION PRO
ET ASS. CRTR
464-4441

230 MAISONS

SAINT-BASILE, cottage neuf à louer 800$/mois, option d'achat, 128 000$. 3 chambres, libre 1er janvier 87. Mireille Bordeleau, 461-1664, 653-5593. RE/MAX plus inc. courtier.

230 MAISONS

COTTAGE, 7 pièces, très éclairé, vue sur le richelieu, 3 cc, 2 salles de bain, secteur paisible, sans intermédiaire, 48,000$, tél.: 467-3298 Otterburn Park.

SAINT-BASILE, bungalow, brique, planchers bois franc, bi-énergie, foyer, remise, jardin, arbres, agents s'abstenir, 55 000$. 653-0241.

BELOEIL, bungalow 5 1/2 sous-sol semi fini, très bien situé, près des services, cabanon, haie de cèdre, prix 72 000$, tél.: 464-1622 après 18 h.

SAINT-HILAIRE, magnifique Condo. 2 grandes c. à c. près toutes commodités. 63 500$ Agent s'abstenir. Tél.: 467-1555.

SAINT-HILAIRE: Grand bungalow, 4 chambres, sous-sol fini, près des services, taxes basses, 79 000$. Mireille Bordeleau, 461-1664, 653-5593. RE/MAX plus inc. courtier.

MCMASTERVILLE, cottage 83, aire ouverte, 3 chambres, grand terrain, semi-commercial, 109 000$. Mireille Bordeleau, 461-1664, 653-5593. RE/MAX plus inc. courtier.

SAINT-BASILE: 4 c. à c., 2 SDB, SFM, Patio, terrain paysagé, clôturé, très privé. À voir! pour apprécier. Yolande Dubois, 464-6725/ 467-1211. Trust Général, courtier.

MONT-SAINT-HILAIRE, bungalow, 5 1/2, tout brique avec abri-d'auto et cabanon avec 2 bachelor au sous-sol présentement loués. 467-5910.

OUVERT AUX VISITEURS
samedi et dimanche
de 14 h à 16 h, 2995, rue Meunier, St-Jean-Baptiste
Maison modèle, split briques et aluminium, 2 chambres, planchers marqueterie dans chambres, salle à manger et salon, terrain 65 x 100 prix 63 000$.
Inf.: 795-3243
Construction Morier et Frères inc.

SAINT-JEAN BAPTISTE
Bungalow, sous-sol fini, 10 pièces, avec 4 chambres à coucher, 3 salles de bain, planchers de bois franc, garage, 10 000 pi. ca. de terrain.
467-0098

CHAMBLY
près du fort, Condo. 1130 pieds carrés, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur dans toutes les pièces, stores verticaux, espace de rangement, système d'alarme, cabanon, suisine «Labo» avec tous les appareils électroménagers, espace de stationnement, site exceptionnel, à voir.
658-1555

SAINT-HILAIRE: Maison briques et pierre, Plante & Charbonneau, 15 397 pi. ca. entouré de haies de cèdres 12', très privé, arbres matures, piscine 28' / système solaire, balayeuse central, chauffage électrique, lave-vaisselle, garage porte électrique, 3 c.c., 2 s.b., salls familiale 15 x 17, salle à manger avec foyer, toit cathédrale, taxes 1000$, près de transport en commun, 115 000$.
Après 17 h 30
464-8633
Pas d'agent

SAINT-CHARLES: Cottage à restaurer au coeur du village. Possibilité de petit commerce, si désiré.
RAYMOND CUSSON
467-1120
MONTRÉAL TRUST
courtier
467-1120

Maison style québécois à Beloeil, 5 1/2, 2 salles de bain, 2 foyers, système de sprinklers pour terrain, garde-robe en cèdre, balayeuse centrale, broyeur à déchets.
467-3870

240 MAISONS MOBILES

SAINT-BASILE: Maison mobile impeccable avec 5 775 pc de terrain, remise, atelier hivernisé, piscine. Yolande Dubois, 464-6725/ 467-1211. Trust Général, courtier.

EN FLORIDE
site enchanteur
endroit
très
tranquille,
Pour plus
d'informations:
795-3327

250 PROPRIÉTÉS À REVENU

ACHÈTERAIS propriété à revenu, 464-2272.

IMMEUBLE COMMERCIAL, revenu 44,500$, à 7.5 fois le revenus. Pas d'agent. Tél.: 676-8626 ou 1-796-5820.

BELOEIL - McMASTERVILLE: Acheteurs d'immeubles à revenus, contactez L. Raiche ou R. Cormier, 464-3401, Le Permanent courtier.

BELOEIL: 2 triplex jumelés, pierres et briques, mur mitoyen en béton, 2 x 5 1/2, 1 x 4 1/2, excellent état, prix 125 000$ chacun. 464-6114.

VOUS VOULEZ vendre votre propriété à revenus à bon prix? Confiez-là à un expert. J'ai une banque d'acheteurs qualifiés. Robert Landry: 464-4441, Trans-Action Pro & Ass., courtier.

BELOEIL: SAINT-HILAIRE
directement
du propriétaire,
immeubles
à moins de 7 fois
les revenus
467-8180

VILLE LEMOYNE,
5 plex, tout brique, entièrement rénové, 215 000$.
Inf. Ginette Tousignant
F.R.I.
Immeubles Auclair Inc.
Courtier
467-6865
464-6582

280 TERRAINS

BELOEIL: Rue du Bosquet, terrain prêt pour construction, bien situé. 467-4456.

TERRAINS dans immense domaine, barré au public. Montagnes, rivière, ruisseaux. Villégiature, pêche truite, chasse: orignal, chevreuil, ours, petit gibier. .08¢ le pied carré et plus. Financement à votre choix par propriétaire. Pour documentation, appeler, 819-888-2314 ou 819-877-3183.

SAINT-HILAIRE, grand terrain de 37,000 pi. ca. boisé, 24,500$ prêt à construire. Jean-Guy Beaudet, Le Permanent, 464-3401.

SAINT-HILAIRE: A) 19 000 pi.ca. en montagne, secteur recherché, prix: 25 000$. B) EXCLUSIF: Superbe terrain 66 x 102 pieds, rue Pierre-Germain, près école et transport. Robert Landry: 464-4441, Trans-Action Pro & Ass. courtier.

SAINT-HILAIRE: 65 pieds x 129 pieds service inclus, 12 900$, après 18 h. 467-4804.

SAINT-HILAIRE
Boul. Laurier,
commercial et industriel léger, 93 000 pi.ca. peut être vendu en lots séparés, 2$ pi.ca., Richard Galibois, Immeuble Auclair Inc.
464-6582
464-2306

280 TERRAINS

SAINT-HILAIRE
Terrain commercial
coin boul. Laurier
boisé, 110' x 120', 13 200 pi. ca. idéal pour petite entreprise, négociable, Richard Galibois, Immeuble Donald Auclair Inc.
464-2306
ou 464-6582

TERRAINS
avec services
pour maisons
uni-familiales
prêt à construire,
5134$
Otterburn Park
467-3126

OTTERBURN PARK: 2 derniers terrains de la rue Prince-albert, 1$ le pied carré, les services sont sur les terrains,
Richard Galibois,
Immeuble Auclair Inc.
464-6582
464-2306

300 AUTOMOBILES

PONTIAC GRAND LEMAN 1980, moteur neuf 1985, peinture neuve, pneus neufs, 2 800$. 467-0891.

DATSUN 200 SX 1982, bleu, 2 portes, 60 000 km. Parfaite condition, radio AM/FM. Tél.: 464-7214.

OLDSMOBILE DELTA 88 Royal 1979, Tél: 653-4584, 500$.

RENAULT ALLIANCE 84, 2 portes, 4 vitesses syncro. 39 000/km, 4 200$. Tél.: 464-0807 après 18 h.

PONTIAC 6000 L.E., 1984, air climatisé, stéréo, 87 000 milles km exc. voiture, tél.: 467-6660 soir.

MONTÉ CARLO 1974, 73 000 milles km/ très propre, très bon état, 650$, tél.: 467-6660 soir.

NOVA 1976, 500$, tél.: 467-3915.

CENTURY 1974, 1 seul propriétaire avec pneus d'hiver, meilleure offre acceptée, 653-1565.

PICK-UP FORD, F100, 1981, 57 000 km, tél: 467-1479.

ACADIAN 1984, bleu 2 portes, 4 cylindres, 4 vitesses, AM FM 39 000 km, 4 000$, 467-9222.

DATSUN SENDRA station-wagon, 1983, 4 cylindres, automatique AM/FM 57 000 km, impeccable, 4 000$, 467-9222.

CHEVY VAN 1979, V8 automatique, servo-freins, direction cassette, fini intérieur, propre, très bonne condition, 2 350$, 467-9222.

JETTA 84, 4 portes, 5 vitesses, diesel, toit ouvrant, 55 000 mil. 6 650$, prendrais échange, 467-3017.

PINTO 1977, hatch back, mécanique A-1, automatique, 45 000 km seulement, faites une offre, 467-8672.

PONTIAC ACADIAN 1979, automatique, pneus 4 saisons, très propre, prix 2 000$. 467-6735.

BUICK SKYLARK SPORT 1978, sièges bacquets, couleur brun, demi toit vinyl beige, silencieux et système d'échappement neuf, prix 875$, 467-8374.

PARTICULIER! Volkswagon Rabbit 1978, 2 portes, 4 cylindres, automatique, radio am-fm, pneus radial Pirelli, très propre, pas de rouille, mécanique en très bonne condition, seulement 64 000 milles à très bon prix, 1-796-5777.

BUICK Century LTD, 1984, 4 portes, sans air, condition A-1, 62 000 milles, prix 7 000$, 464-4159 soir.

FAMILIALE 6 cylindres, Ford, économique, servos frein - direction, am-fm, très propre, couleur cuivre, intérieur laine et cuir, 2 200$, 464-8123.

MAZDA 626 LX 1985, seulement 34 000 km, garantie transférable, 4 portes, 5 vitesses, 9 800$. 653-8285.

DODGE ARIES K 1981, automatique, voiture prêt pour l'hiver, prix: 1 550$. Demandez Jean-Guy au 467-0333 ou 467-1439.

300 AUTOMOBILES

PONTIAC ACADIAN 1976, automatique, prête pour l'hiver, prix: 625$. Demandez Jean-Guy au 467-0333 ou 467-1439.

FORD ESCORT GL 1981, très propre, mécanique A-1, pneus neufs, radio AM FM, 2 000$, 464-4141.

PONEY GLS 1985, 5 vitesses, radio AM FM stéréo, cassette, 35 000 km. Très bonne condition, 6 400$ discutable, 795-3485.

2 PNEUS d'hiver Pirelli, P 185R70-14, 100$ 464-5714.

HONDA CIVIC 1982, hatch back, 5 vitesses, radio cassette stéréo, condition A1, 2 700$, tél.: 464-6441.

PHENIX 1978, 2 portes, bon état, 850$, tél.: 464-3671.

MERCURY BOBCAT 1979, 78 000 km, très propre, mécanique A-1, 2 000$ ferme, tél.: 467-6668.

ESCORT 1983, 53 000 km, 4 portes, automatique, très propre, 4 000$, 467-4281.

PNEUS MICHELIN, Pirelli, Dunlop. Prix d'escompte. Pneus usagés. Installation et balancement gratuit. SANCO, 467-8200.

DODGE ARIES K, S.E. 1981, aut. 2 portes, 36 000 milles, freins refaits à neufs, mécanique A-1, propriétaire femme, 3 500$ négociable 467-7573.

TEMPO GL 1985, automatique, toute équipée, très propre, 55 000 km, balance de garantie, après 16 h 30, 653-9502.

MERCURY LYNX 1984, 2 portes, noire, 5 vitesses, 4 500$. 467-8830.

OLDSMOBILE FIRENZA 1984, 4 portes, de luxe, automatique, etc... Tél.: 467-4619.

CHEVETTE 1981, manuelle, 2 portes, 110 000 km, excellente condition, AUBAINE, Tél.: entre 9 h et 12 h. 464-8884.

LADA 1981, très bonne condition, 500$, 464-4216 ou 467-1368.

PATTERMANN AUTO INC.
- ACHAT — VENTE
- LOCATION
- Voitures d'occasion de qualité

135 Rabastalière O.
St-Bruno
461-2544

RÉJEAN CHARBONNEAU AUTO ENR.
Achat et vente d'autos et de camions de 1978 à 1986.
Ramassons véhicules pour ferraille
464-3444

LOCATION D'AUTOS
COURT TERME
Réjean
Charbonneau
Auto
464-3444

PULSAR S.E. 1987 T-Top, Hatch back escamotable, 5 vitesses moteur 1.6 libre, 16 valves, 113 c.v. 15800$ ou location 363,50$ basée sur 48 mois plus taxe. Tél.:
465-5810
L.C.L. LOCATION

VENTE - ACHAT
Location
court terme
«Voiture économique»
GARAGE
PARRA ET PINTO
111, boul. Laurier
Beloeil
467-0198

320 CAMIONS

AUBAINE, Mazda B 2000, 1982, boîte modifier très bon état, bas millage, 653-0109.

CAMION GMC 1 tonne, 1971, en parfaite condition, prix: 1000$. 467-5468.

ON AVAIT 10 Dodge Ram Van 1981 (6 cyl. s.-f., de 52000 à 68000 km). Maintenant 4 de vendu, il en reste 6, dépêchez-vous, premier arrivé, premier servi. 467-8374.

340 MOTOCYCLETTES

ENTREPOSAGE DE MOTO 20$/mois. Harvey Moto Inc. 464-3066.

350 MOTONEIGES

MOTOSKI Futura 500, 1980, en parfaite condition avec 2 casques, 900$, 464-7576.

BOMBARDIER EVEREST 440, 1977, excellente condition. 584-2175.

AUTO NEIGE John Deere, 1977, moteur 440 liquide, très propre, 500$. Tél.: 464-2867 soir, 546-3201 jour.

MOTO NEIGE Bombardier Everest 340 1976, très bon état, prix à discuter. Tél.: 464-5845 après 18 h.

360 PIÈCES AUTOS / CAMIONS

PNEUS USAGÉS hiver-été, jantes (rims) usagés, toutes grandeurs, 467-9222.

VOLKS BEATLE 1975, inj., pour pièces, 200$. 464-7343.

400 BUREAUX

BELOEIL, 627, boul. Laurier, 1800 pi. ca. + sous-sol, bien situé libre immédiatement. Inf.: 467-8371.

SAINTE-JULIE, bureaux 8,00$ p.c. éclairé et chauffé, entrepôts 4,00$ p.c. Mireille Bordeleau, 461-1664, 653-5593. RE/MAX plus inc. courtier.

BELOEIL
Édifice Lechasseur
551, boul. Laurier, bureaux à louer, 400 à 800 pi. ca., éclairé, chauffé, climatisé. Disponible clé en main si désiré.
467-2844
ou 467-9884

365
PLACE LAURIER BELOEIL
Espace à bureau disponible,
1700 - 900 pi.ca.
chauffée, climatisée,
électricité fournie.
467-4456

675, LAURIER ÉDIFICE LANGELIER
BUREAUX, 770 pi. ca.
Emplacement de choix
Climatisé
Libre immédiatement
467-0762 (jour)
467-6758 (soir)

410 CHALETS

PRÈS MONT TREMBLANT: 2 chambres, foyer, tapis, propre, semaine, mois ou saison. 1-819-688-3547.

CANTONS L'EST, 15 min. Orford, 2 chambres, salon, salle à manger, foyer, couche 6, près toutes commodités. 464-2602.

420 CHAMBRES

CHAMBRES À LOUER, 50$/ semaine et plus, câble vision, Motel Saint-Hilaire Inc. Tél.: 467-2891.

PRÈS DE TOUS les services, cuisine communautaire, laveuse-sécheuse incluses. 180$/mois. Soir: 464-3765.

CHAMBRE À LOUER, pour homme travaillant, cuisinière, réfrigérateur, literie fournie, entrée privée, grand stationnement, 45$/semaine. 467-6527.

CHAMBRE À LOUER à la semaine, salle de bain. Restaurant ouvert tous les jours. Motel Le Pavillon. 461-1571.

CHAMBRE DANS MAISON PRIVÉE, pour femme seule, cuisine privée, 160$/mois. 464-4457 avant 20 h.

CHAMBRE NEUVE dans bungalow, tous les services, femme seule, références exigées, 40$/semaine. Tél.: 464-7537 après 17 h.

CHAMBRES À LOUER
à la semaine
ou au mois.
MOTEL VALDO
71, boul. Laurier,
Saint-Hilaire
50$ et plus par semaine
467-7503

430 FOYER POUR RETRAITÉS

CHAMBRE SEULE à partir de 475$ pour personne autonome, services inclus, médecin, surveillance, 464-0831.

HELLO, if you are looking for a place where you will be well fed, with a clean and warming ambiance, comme and see me, and I will make you visit this charming home for the elclerlys. Presently, we have a private room, with a complete bathroom. For information Marie Gosselin, 467-4189.

BONJOUR, si vous recherchez un endroit où vous serez bien nourri, propre et avec une ambiance chaleureuse, venez me voir je serai très heureuse de vous faire visiter cette charmante résidence pour personnes âgées. Présentement nous avons une chambre privée de disponible avec salle de bain complète. Pour informations Marie Gosselin, 467-4189.

VIVRE dans la sérénité, profiter au maximum de ses derniers jours, s'amuser, bien «bouffer», prix raisonnable. Vivre la vraie vie de famille. Voilà ce qu'offre «L'oasis du Bonheur». Une visite vous convaincra – Solange, 464-7403.

RÉSIDENCE LE PARCHEMIN
Pension pour personnes âgées, service personnalisé, supervision de 24 heures, choix de menus aux repas, collation à volonté, assistance lors des déplacements.
Pour inf.: Mme Boulerice
787-3783
948, Du Rivage,
Saint-Antoine-sur-Richelieu

435 GARAGE / ENTREPÔT

SAINT-BASILE au 68 Principale, 464-4258.

440 LOCAUX COMMERCIAUX

BELOEIL, 289, Brunelle, local commercial ou bureau à louer, chauffé, éclairé. 467-9575.

OTTERBURN PARK, rue Ozias-Leduc, environ 12 000 pi.ca. 773-1813.

À VENDRE OU À LOUER, 969, rue Bernard-Pilon, Beloeil. 1300 p.c., 735-1051.

MCMASTERVILLE: 175-B, boul. Laurier, chauffé, éclairé, air climatisé, environ 440 pi.ca., 335$/mois, libre immédiatement. 467-4958.

440 LOCAUX COMMERCIAUX

ÉDIFICE RICHELIEU
535, Laurier,
BELOEIL
Commerce ou bureau
Grandeur au besoin
du client disponible
immédiatement
tél.: **467-4456**

LOCAL COMMERCIAL
À LOUER
bureau ou autre
situé au
69 & 77
Boul. Laurier, Beloeil
467-9334
ou 464-0596

INTERSECTION
des rues Coopérative
et Hamel
à Saint-Jean-Baptiste
de Rouville
Pour informations:
463-3671
après 18 h

LOCAL commercial à louer,
1 000 pi. ca.
260, rue Duvernay,
Beloeil.
464-1021
ou
464-2639

Rue Duvernay
1 000
pieds carrés
Inf.:
467-8144
464-3144

450 LOGEMENTS

SAINT-BASILE: logement 4 1/2 app. chauffage central avec solarium, bas de duplex. 467-3421 après 5 h.

À LOUER 5 1/2, Otterburn Park, 387 Prince Edward, 2e étage, loyer refait à neuf. Pour informations: 464-2943 ou 464-5015.

SAINT-BASILE, 3 1/2, chauffage électrique, entrée laveuse-sécheuse, cabanon à l'extérieur, près de la 116, autobus et Centre Ultra, 280$/mois. 461-0532.

SAINT-HILAIRE, grand 4 1/2, très éclairé, inst. lav. séch. Près des services. Inf.: 467-9598.

À LOUER grand 4 1/2, tapis mur à mur, intercom, près de toute commodité, concierge Mme Mailloux. 464-0857.

BELOEIL, centre ville, 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, pas d'animaux, 467-6890.

GRAND 5 1/2, Beloeil, ave. Des Pins, 1er étage, libre 1er fév. André. 467-8497 soir, 671-9561 jusqu'à 15 h.

À LOUER: Libre 1er décembre, appartement semi meublé, 2 1/2 pièces, à 2 minutes de l'arrêt de l'autobus, banques, épicerie, à Mont-Saint-Hilaire, pour personnes d'âge mûr, de préférence. S'adresser à: tél.: 467-5335.

SAINT-HILAIRE – À louer 5 1/2, libre immédiatement. Vivre dans un décor ancien face au Richelieu. 450$/mois. 464-1338 après 5 h.

BELOEIL, 4 1/2, 335$/mois, chauffé, libre immédiatement, 467-1574.

MCMASTERVILLE: 5 1/2, 2 c. à c. et boudoir, libre le 1er décembre, entrée laveuse-sécheuse, 350$/mois. 467-9655 ou 467-2938.

450 LOGEMENTS

LOGEMENT Neuf St-Hilaire, 4 1/2, 2e étage, chauff. élect. très bien situé, 435$/mois. 467-1718 ou 467-7805.

SAINT-HILAIRE: Construction neuve, planchers béton, insonorisée, garage intérieur, occupation 4 1/2 et 5 1/2. 656-7615 ou 464-6407.

GRAND 5 1/2, près des commodités, entrée laveuse, sécheuse, libre immédiatement. Pour informations, s'adresser au 341 Bromont, apt. 103, 467-5613.

BELOEIL superbe logement, entièrement insonoriser, foyer pierre naturel, tapis mur à mur etc... secteur tranquille, près de tous les services, 5 1/2, 530$. Informations 641-2594 jour, 641-3620, soir.

SAINT-HILAIRE, près chemin des Patriotes, 4 1/2 entrée laveuse sécheuse, libre 1er février, 350$/mois, 467-9626 ou 467-7020 ext. 271.

BELOEIL: 3 1/2, chauffé, meublé, éclairé, dans un demi sous-sol. Entrée privée 325$/mois, 467-0200.

GRAND 5 1/2 à louer à St-Marc, 325$/mois, 584-3354 ou 584-3758.

SAINT-HILAIRE: 2 - 4 1/2 à louer, très propre, près de tout, libre immédiatement. 467-6469.

BELOEIL bord du Richelieu, grand 3 1/2, 1er étage, libre immédiatement. Tél.: 843-5308.

LOGIS NEUF 4 1/2, Sainte-Madeleine, prix réduit, pas d'augmentation en 1987, tél.: 795-6349 après 18 h.

DOMAINE DES HAUTS BOIS, 3 1/2 insonorisé, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle inclus, piscine, stationnement, tapis murs à murs neuf. Tél.: 649-7070 ou 728-8855.

OTTERBURN PARK, 4 1/2 à sous-louer, libre, 350$/mois. 467-8952.

SOUS LOCATION, cause transfert, gr. 2 1/2 très propre, chauffé et éclairé, semi-meublé, 265$/mois, libre le 1er mars, app. Diane. 467-8691 ou 464-7836.

À PARTAGER, grand logement sur deux planchers (6 1/2). Près de tout 250$/mois, tout compris. Tél.: 467-5164.

LONGUEUIL 4 1/2, 3 1/2, chauffé, frais peint, 340$, 385$. 647-6056 ou 651-1854.

SAINT-HILAIRE, grand 4 1/2, tout compris, 435$/mois. 467-4815 ou 331-1294.

SAINTE-JULIE: DHB, à sous-louer luxueux 4 1/2, insonorisé tapis, réfrigérateur, cuisinière, lave-vaisselle inclus, piscine, 455$/mois. Soir: 649-0690.

À LOUER Saint-Hilaire, 4 1/2 très propre, près de tous les services. Décembre gratuit. Matin: 467-7892, Micheline.

SAINT-JEAN-BAPTISTE, logement à louer, 2 1/2, semi-meublé, 185$/mois. 464-8992.

MCMASTERVILLE avec cour et cave, libre janvier, 467-3368.

APPARTEMENTS
propres
à l'épreuve du feu,
insonorisé,
2 1/2 et 3 1/2
4 1/2 et 5 1/2
467-5692

DOMAINE SAINT-BRUNO
Maison de ville 5 1/2, 4 1/2, avec ou sans salle de jeux, appartements 3 1/2 - 4 1/2: frais peint, chauffé, poêle, réfrigérateur, taxes payées, piscine, terrasse privée, paysagé, porte patio, garage disponible, stationnement avec prise.
653-5239

BELOEIL, à louer
2 1/2 - 3 1/2,
beaux et grands,
secteur paisible
464-3229
ou
934-1800

450 LOGEMENTS

100 Place du Manoir #6
(SPÉCIAL)
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2,
(1 mois gratuit)
464-4329

SAINT-HILAIRE
rue Belval,
4 1/2
triplex neuf,
occupation
1er janvier
467-6840

À LOUER
SAINT-HILAIRE
Duplex neuf et moderne
5 1/2 au premier
avec garage
5 1/2 au deuxième
4 1/2 au sous-sol
près de tout, pour le 1er février '87.
464-1862

460 MAISONS

SAINT-BASILE: Maison «split», 5 1/2, chauffage électrique, possibilité d'installer poêle à bois, secteur paisible, libre février, 550$/mois. 461-3310.

341 DE LA SALLE, Saint-Hilaire, bungalow, 3 c.c., salle de jeux, près aréna et polyvalente. 600$/mois. 584-2543 après 18h.

OTTERBURN PARK, 6 1/2, garage et atelier, libre immédiatement, 500$/mois. 464-3401, Ginette Bernier, Le Permanent, CRTR.

PETIT BUNGALOW 5 1/2 à Otterburn Park. Beau jardin avec sapins, lave-vaisselle, four, plaque chauffante inclus. Planchers bois franc. Tout frais peinturé, 425$/mois. 464-2845.

ROUGEMONT, 1 étage 1/2, 3 c. à c., très beau terrain boisé, Jean Martel Notaire, et Immeubles Uni Inc. Courtier, Madeleine Bessette, 469-3078 ou 460-4711.

ROUGEMONT, bungalow terrain paysagé et boisé. Jean Martel Notaire et Immeubles Uni Inc. Courtier, Madeleine Bessette, 469-3078 ou 460-4711.

BELOEIL CENTRE-VILLE, bungalow 2 chambres, construction solide, garage, endroit paisible, pas d'agent. 467-2678.

PETITE MAISON SEULE à louer. Taxes et déneigement payés. Entrée laveuse-sécheuse. Chauffage électrique. Stationnement pour une auto. Seulement 325$/mois, libre 1er janvier 1987. 467-2160.

SAINT-CHARLES,
grand 6 1/2,
face au Richelieu, maison historique, 3 cc. salon avec foyer, s.a.d. cuisine, salle de lavage, chauffage électrique, libre janvier,
Jour:
467-5020
584-2207
Soir: 584-3988

470 MAISONS MOBILES

SITUÉ À
HOLLYWOOD
FLORIDA
à 10 minutes seulement de la mer, site merveilleux, endroit tranquille, près de tous les services.
Pour informations
795-3327

520 EMPLOYÉS(ES) DEMANDÉS(ES)

UN DISTRIBUTEUR de fil et câbles électriques et électroniques, recrute du personnel de vente. Bilingue, aime parler et vendre, connaissances des fils ou de l'électronique-électrique. Expérience de la vente directement ou par téléphone serait un atout majeur. Envoyer votre demande écrite à la main ou curriculum vitae à C.P. 532, Saint-Hyacinthe, J2S 7B8.

CONSULTANTE DEMANDÉE, pas d'expérience nécessaire, entraînement complet gratuit, apprenez à enseigner le soin de la peau, le maquillage et l'harmonie de la couleur. Travail à temps partiel ou à temps plein. Pour entrevue, tél.: Mme Roberge 464-4445.

Opératrices demandées à domicile, sur machine Over Lock avec expérience. Demandez Dominique ou Guylaine 467-2373.

FEMME DEMANDÉE avec expérience, plain ou overlock, pour manufacture. Demander Dominique ou Guylaine, 467-2373.

DAME FIABLE pour travail général dans maison, 2 jours/semaine, pouvant coucher sur place. 464-7403.

DAMES pour solliciter au téléphone pour commerce, en nettoyage de tapis, travail fait chez vous, 25% de commission sur le montant total, 464-3797.

DEMANDE overlock ou plain et overlock à domicile, avec expérience. Linda, matin ou soir, 796-2759.

SERVEUSE DEMANDÉE avec expérience, temps partiel, se présenter au 949-A, Bernard-Pilon, Beloeil.

VENDEUR-VENDEUSE demandé(e) pour sollicitation au téléphone. Travail à domicile si désiré, bon taux de commission. Si intéressé(e) 464-5515.

MACHINISTE général demandé avec minimum 5 ans d'expérience, bon salaire, assurance groupe. Contactez à frais virés, jour: 652-2981 soir: 652-9925.

COIFFEURS(SES) avec clientèle, appeler Jascelyne Martel au 658-7190.

CHOCOLAT, étudiant(e)s fais-toi beaucoup de profits, jusqu'à 1.00$ la barre de chocolat. Andrée, 467-1013.

COUTURIÈRES à domicile demandées avec expérience, possédant machine plaine et overlock, dans confection de vêtements d'enfants. 460-3292.

ATTENTION débouchés excellents, personnes souriantes, recherchées pour enseigner le soin de la peau, évaluation de la couleur, et le maquillage. Temps partiel ou complet. Entraînement fourni. Pour entrevue app. Mme Mainville, 467-8158 entre 9 h et 11 h 30 am. Jeudi et entre 15 h 30 et 17 h, vendredi.

FEMME DEMANDÉE, pour ouvrage général dans maison d'accueil, bon chez-soi, chambre privée. Tél.: 467-2223.

Jeunes 18-25 ans à la recherche d'un emploi. Aide et Ingégration JEUNESSE AU TRAVAIL offre une formation qui peut t'aider à le trouver.
Inscription avant
le 10 décembre 1986
au numéro
464-4481

SECRÉTAIRE D'AGENCE
Temps partiel 3 à 4 jours semaine, expérience en assurance-vie nécessaire 2 ans minimum, maîtrise du français, connaissances IBM PC un atout, salaire 8$/heure. Bureau situé au Métro Longueuil (immeuble d'Assigny). Faire parvenir C.V. à: C.P. 11, Beloeil J3G 4S8

RÉSIDENCE
pour personnes âgées recherche une personne à temps partiel de nuit et les jours de fêtes, avec ou sans expérience, avoir plus de 30 ans. Salaire minimum pour débuter.
Résidence Ancestrale
467-3491

520 EMPLOYÉS(ES) DEMANDÉS(ES)

TEINTURIÈRE
avec expérience,
âgé de
30 ans et plus,
Salon La Détente
467-8144
464-3144

540 ON DEMANDE

DEMANDE D'ASSOCIÉS. Vos rêves sont-ils plus grands que la paie? Désirez-vous un 2e revenu? Si vous avez de 8 à 10 heures de loisir par semaine, je vous montrerez comment faire. Pas d'entrevue au téléphone. Pour fixer rendez-vous 467-3225.

SERVICES de traitement de texte occasionnel parfaitement bilingue, région Saint-Hilaire, Beloeil, pour professionnel. 464-3869, 19 h.

CHERCHE couple fiable de l'âge d'or avec logement ou non comme compagnons pour un séjour de 2 mois en Floride, départ en auto après les Fêtes. S'adressez à 464-7110.

GARDIENNE demandée pour garder 2 enfants (14 mois – 3 1/2 ans), lundi au vendredi de 10 h à 15 h, rue Eleanor, Otterburn Park. 464-6613.

URGENT
JE cherche un couple d'âge mur ou personne seule désirant partager beaucoup d'amour avec une jeune maman handicapée et un petit garçon de 9 ans, devra résider avec nous à Beloeil.
464-7917
ou **793-4387**

560 SERVICES OFFERTS

MENUISIER QUALIFIÉ; rénovation, finition, escalier, portes, fenêtres, sous-sol. Entrepreneur général. 464-6144.

SABLA-TECH ENR. Sablage de planchers de bois neufs et vieux. Finition au varathane ou cristal. Posage planches et parquetterie. 584-2443.

CONTRACTEUR CHARPENTIER-MENUISIER, rénovation et réparation de tous genres. 584-3553.

BRIQUES, blocs, foyers, cheminées, barbecues, façades, estimation gratuite, 464-3379.

OUVRAGE GÉNÉRAL en menuiserie de tous genres: rénovation, réparation, entretien et également en ébénisterie et peinture. 467-7303.

CARPENTER QUALIFIED; renovation, rough, finishing, spec. stairways, doors, windows, basement. General Contractor, 464-6144.

RÉNOVATION, peinture intérieur et extérieur, tirage de joints, 464-0258.

RÉNOVATION GÉNÉRALE résidentiel, spécialisé pose de tuiles céramique, coupe en 45° sur tuile. 464-5282.

RÉPARATION DE PLÂTRE et joints de gyproc, Roland Delorme, 464-2561.

FERAIS travail de dactylo à domicile, pour étudiants ainsi que pour entreprises, travail rapide et bien fait. 464-2298.

RÉNOVATION DE TOUS GENRES, tirage de joints, tulle de céramique. Tél.: 464-8510.

JOINTS DE GYPROC plâtre installation Gypse, bon prix. Ronald, 464-7176.

NETTOYAGE, tapis, divan, grand ménage, dégâts (eau-feu), décapage de planchers, entretien de bureau, maison, 584-3445.

DÉCORATION tirage de joints, peinture, menuiserie. Estimé gratuit. 467-8551.

PEINTURE À BAS PRIX, ouvrage général, nettoyage, 467-1972.

AVAILABLE FOR GENERAL CARPENTRY, painting, renovation and repairs + complete home care, 464-8392.

560 SERVICES OFFERTS

RÉNOVATION GÉNÉRALE en menuiserie, peinture, plomberie, etc... 464-1770.

TENUE DE LIVRES, incluant balance de vérification et état financier, inf.: après 18h, 655-7264.

FERAIS ENTRETIEN MÉNAGER, dans maison privée et bureaux. Avec expérience. 469-2056.

ÉLECTROLYSE, Méthode d'épilation définitive. Pour consultation, Francine Lapointe, 467-6838.

FERAIS TRAVAIL DE DACTYLO à domicile, sur dactylo de bureau électronique. Tél.: 653-9698.

ALTERATIONS et réparations de vêtements de tous genres: changer les fermetures Éclair, faire les bords robe/pantalon, etc... 464-3610.

RÉNOVATION Construction
Fitted kitchen cabinet
Furniture
All carpentery works
Aménagement DANAR
General Contractor
Day **584-3519**
night **464-6144**

REMBOURRAGE CLAUDE
estimation gratuite,
garantie un an
sur matériel
et ouvrage
Vente de tissus
à la verge
782, boul. Laurier, Beloeil
467-4755

CONSTRUCTION RÉNOVATION
Spécialité:
Résidentiel
VERVILLE & FILS
ent. inc.
467-5328

NETTOYAGE DE TAPIS
(estimation gratuite)
pour maison et commerce
fauteuil et intérieur d'auto
ROBERT PERRON
467-6926
après 18 h

LAVAGE DE VITRES MURS ET PLAFONDS
peinture,
travaux divers
Prix raisonnable
467-6634

ATELIER 1837 enr
Décapage Finition
réparation de meubles
de tous genres
Transport et estimation
gratuits
217 Chemin des Patriotes
St-Charles-sur-Richelieu
Prop. Sylvain Lusignan
584-3285

REMBOURRAGE CAPARELLI
Spéciaux sur tissus!
de 5$ à 20$
la verge en atelier
Rembourrage
de tous genres.
3555, rue Bernard-Pilon
Saint-Mathieu-de-Beloeil
467-6578

560 SERVICES OFFERTS

RÉNOVATION Construction
Cuisine moderne
Meubles sur mesure
AMÉNAGEMENT DANAR Inc.
entrepreneur général
jour **584-3519**
soir **464-6144**

TRAVAUX ÉLECTRIQUES
de tous genres
Installations électriques
Poissons et Demers
464-0933
ou **649-5368**

ELECTROLYSE à l'aiguille
Infirmière diplômée
10 ans
d'expérience
464-7696

AVEZ-VOUS BESOIN D'UNE FEMME DE MÉNAGE?
Appelez Thérèse au
467-6757
Do you NEED
A HOUSECLEANER
Call Therese at
467-6757

ÉMONDAGE ET ABATTAGE D'ARBRES,
estimation gratuite,
assurance responsabilité,
téléphoner après 18 h,
Jean:
467-1610

SPÉCIAL DE NOËL NETTOYAGE DE TAPIS
58$
pour 3 apt. ou 300 p.c. 10 ans d'expérience (estimation gratuite)
464-3797

INVENTEUR AU TRAVAIL
Conceptions d'idées. Frabrication de prototypes. Pièces spéciales. Dessins.
514-844-6600
S. Plana Ing.

580 TRANSPORT: DEMANDE / OFFRE

Je suis disponible pour tout transport, urgent ou de confiance, sur longue distance, Canada, US, jusqu'à 2 000 livres,
464-6640

580 TRANSPORT: DEMANDE / OFFRE

CHERCHE TRANSPORT de Beloeil (Boul L'Heureux) à Montréal (Centre Ville, Beaver Hall), arrivée au Centre Ville, 8 h. 467-5768.

CHERCHE TRANSPORT de Beloeil (rue Choquette) à Montréal, (Place Crémazie), coin Saint-Laurent & Métropolitain, après 18 h 30. Tél.: 464-4298.

610 COURS

COURS DE GUITARE à votre domicile, pour débutants, avancés ou professionnels dans le style de votre choix. Aussi cours d'orgue pour débutants. Gaétan, 464-3670.

PROFESSEUR QUALIFIÉ donnerait cours de récupération en français, mathématique pour enfants du primaire. Travail sur ordinateur. 464-7545.

SEWING MACHINE lessons, learn to use your machine to the fullest. Private lessons. Day or evening, bilingual. Tél.: 464-1011.

COURS DE MACHINE À COUDRE, apprenez à profiter au max. de votre machine à coudre. Cours privé: jour ou soir, bilingue. Tél.: 464-1011.

CHRISTIAN GINGRAS
Cours de piano privé, débutant ou avancé, par diplômé du Conservatoire du Québec.
467-1937

COURS DE TRICOT ET DE CROCHET
Début des cours:
semaine du 19 janv. 87,
durée: 8 semaines.
Information ou inscription:
467-8127
467-7220

630 DIVERS

THANKGIVING NOVENA to St-Jude may the secret heart of Jesus be adored, glored loved and preserved through the world now and for ever, secret heart of Jesus pray for us. St-Jude worker of miracle pray for us. (2 times) Thank you St-Jude. Say this prayer 9 times a day.

650 GARDERIE

GARDERAIS enfants de 1 an et plus à la journée du lundi au vendredi, 2,50$/heure à 864 Mt Loisir, près du parc, McMasterville. 464-7297, 464-5472.

GARDERAIT enfants à la semaine chez moi, 3 ans d'expérience, rue Chanoine-Pépin, Beloeil. 464-4583.

GARDERAIS ENFANTS de 0 à 5 ans 3 jours pour essai gratuit, Jeanne, 464-3828.

GARDERIE FAMILIALE, rue Millier, Saint-Hilaire. Enfants de 1 à 8 ans, jeux intérieurs et extérieurs, bons repas chauds, reçus et références. Tél.: Céline, 464-7079.

GARDERIE ÉDUCATIVE en milieu familial, pour enfants de 3 à 6 ans. Alimentation saine. Johanne St-Onge. Garderie Marilou. 467-1033.

MONT-SAINT-HILAIRE, petite garderie, temps plein ou partiel, bons soins, jeux extérieures, 464-0799.

OTTERBURN PARK, service de garde pour enfants de 2 ans et plus, approche pédagogique, activités dirigées, reçu d'impôt si désiré. 467-5560.

VOUS AVEZ BESOIN d'une personne fiable pour garder vos enfants à son domicile? Je demeure près du parc McMasterville. N'hésitez pas, composez 464-0516.

GARDERAIS enfants chez-moi, 3 ans et plus à la journée du lundi au vendredi ou quelques heures par jour, selon vos besoins. J'ai un fils de 3 ans, Vieux Beloeil. 467-5309.

CLASSÉES PLUS

650 GARDERIE

GARDERAIS enfants 3 ans et plus à temps plein ou partiel, à Beloeil. 464-2346.

GARDERAIS bébés et enfants, bons repas, bonne référence, à Beloeil, 464-2463.

MÈRE DE FAMILLE, garderait chez moi enfants de 0 à 7 ans, du lundi au vendredi, à Saint-Basile-le-Grand. 461-1128.

GARDERAIT enfants chez-moi, 7 ans d'expérience, Otterburn Park, près d'Ozias Leduc, 464-4015.

GARDERAIS chez moi bébé 4 mois et plus à la semaine, très bons soins, beaucoup d'expérience, Villa Beloeil. 467-8269.

MAMAN de 2 jeunes enfants garderais à mon domicile un enfant, jour, soir et même fin de semaine. Respect de l'enfant, douceur, affection sont mes priorités en éducation. Boul. Constable, McMasterville. 467-8450.

Enfants de 16 mois et plus. Chaleureuse petite garderie, en milieu familial. Jeux éducatifs, bricolage, peinture. Près du Parc Constable. Heure, journée, semaine.
14$ / journée
464-1649

690 PERDU / TROUVÉ

PERDUE BAGUE À DIAMANT SOLITAIRE
à Beloeil, St-Hilaire ou Otterburn
Jour: 467-0167
Soir: 467-9449
demandez Mme Héroux
Grosse récompense promise.

700 VENTE DE GARAGE / ENCAN

VENTE DE GARAGE. Vêtements neufs, rabais de 75%. 6 mois à 14 ans pour fille. Divers articles, marchandise fermeture de magasin. Tout doit être vendu. 920, rue Lemoyne, Beloeil. 467-6562.

900 ASTROLOGIE

SAINT-MATHIAS. Voulez-vous savoir votre avenir, par tarrot. Diana. 447-1517.

TRUST GÉNÉRAL — Le maître courtier
827 BOUL. LAURIER, BELOEIL 467-1211



«Membre président exécutif»
LOUIS GAGNON
Représentant Immobilier
467-1211
464-1079

LOCAL COMMERCIAL À LOUER
pour bureau ou autre
situé au
77, boul. Laurier, à Beloeil
467-9334 ou 464-0596

AA
Vous avez un problème d'alcool?
Alcooliques Anonymes peut vous aider
Composez 774-1511

Si vous voulez boire et le pouvez c'est votre affaire
Si vous voulez arrêter et ne le pouvez c'est notre affaire plus responsable
ALCOOLIQUES ANONYMES
670-9480

---

tonte et toilettage pour animaux
315-A Ozias Leduc
Otterburn Park
Ouverture prochainement
Pension
et accessoires d'animaux
464-2396
Hopital Vétérinaire à proximité
Le MILPOIL

Shaklee
Distributeur indépendant
CONSEILLERS
Roger et Julienne Viens
Inf.: (514) 467-8928 ou 467-6489
frais acceptés
Membre de:
institut nutrition-santé international

BESOIN URGENT DE VOITURES
Payons très bien
658-2729

À BAS PRIX APPELEZ
Pierre Déménagement en tout temps. Bien-Être accepté. Estimation gratuite. Aussi boîtes disponibles.
937-9491

TRUST GÉNÉRAL — Le maître courtier
827 BOUL. LAURIER, BELOEIL 467-1211



CLUB DU PRÉSIDENT
8 ans d'expérience
Estimation GRATUITE
Appelez:
MURIELLE PLOUFFE
467-1211

ANTIROUILLE À L'HUILE
(huile pure et chaude)
2 portes (35$)
Bernard Janelle (garage)
Coin Laurier et Choquette
à Beloeil
464-4401

TOUT NOUVEAU NUTRA-TRIM
repas de remplacement équilibré. Délicieux et nutritif. Dans un contenant pratique.
464-1563

ACADÉMIE CLAUDETTE READ
Vous offre un cours;
Préposé(e) Aux Bénéficiaires
Longueuil/Rive-Sud
646-3522
646-3524
Lundi au vendredi, de 9:00 h à 17:00 h

Musico Tech
Disco-mobile
«toutes occasions»
Avec ou sans animation
Réservez-tôt
Tél.: **467-6926**

TRUST GÉNÉRAL — Le maître courtier
827 BOUL. LAURIER, BELOEIL 467-1211



CLUB DU PRÉSIDENT
Jean-Maurice Remington
467-1211/467-2043

TRUST GÉNÉRAL — Le maître courtier
827 BOUL. LAURIER, BELOEIL 467-1211



CLAUDETTE TESSIER
CLUB DU MAÎTRE
Spécialisée dans la région depuis 1976
464-1440
467-1211

Canada C'est notre année!



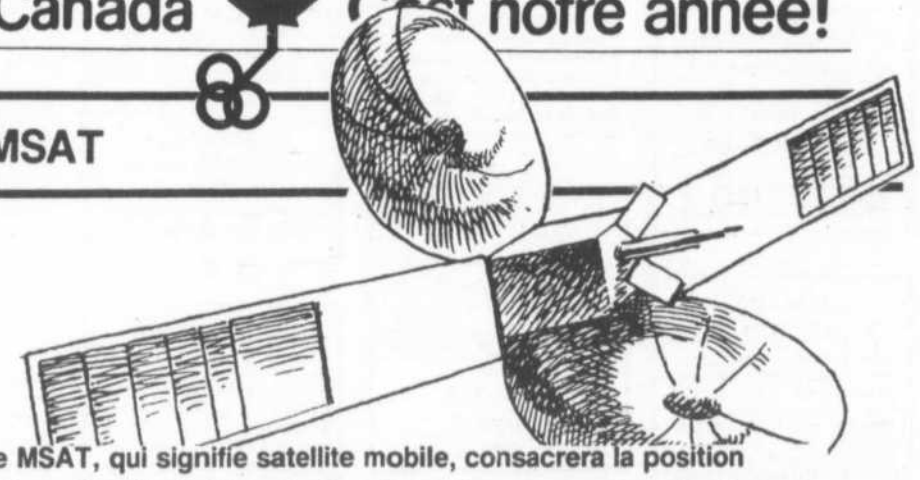
Télidon

Le Télidon est un protocole vidéotex permettant la transmission électronique de graphiques. Introduit par le ministère des Communications en 1978, il a été mis au point par Herb Bown, un terreneuvien qui a été décoré de l'Ordre du Canada pour cette réalisation. Une des trois normes internationalement reconnues, Télidon est utilisé par presque toutes les entreprises de vidéotex en Amérique du Nord. Grâce à cette technologie, vous pouvez, à l'aide de votre téléviseur, consulter tant les cours de la bourse que les cartes météorologiques.

Canada

Canada C'est notre année!

MSAT



Le MSAT, qui signifie satellite mobile, consacrera la position prépondérante du Canada dans le secteur des communications par satellite, laquelle a été établie au moment du lancement du Anik A-1 en 1972. Le MSAT assurera des services radiophoniques et radiotéléphoniques plus efficaces et plus fiables à ceux qui voyagent par terre, par air et par eau. Un seul MSAT est conçu pour desservir plusieurs milliers de terminaux mobiles semblables à ceux que l'on retrouve dans les taxis et les cabines d'avions. Conçu par le ministère des Communications, le MSAT sera exploité par Télésat Canada à partir de 1990.

Canada

LES SPÉCIALISTES

ACUPUNCTEURS

CLINIQUE ALTERNATIVE S•A•N•T•É

- acupuncture
- herbologie et médecine chinoise
- massages
- diététique énergétique
- conseils et exercices de santé

R. MICHEL JODOIN D.Ac.
MARIE CARDINAL D.Ac.
CENTRE MÉDICAL McMASTERVILLE (514) 464-1156

MARTHE LAMONTAGNE, D.M.T.C., inf.
HUBERT CHAN, D.M.T.C., Ph.D., D. Pharm.
JACQUELINE MESSIER, D.M.T.C., inf.
MARGUERITE FERRON, D.M.T.C., inf.

CLINIQUE D'ACUPUNCTURE BELOEIL

326 De Rouville
Beloeil, Qué. J3G 1W9 467-1837

ARCHITECTE

PLANS - rénovation(s.sol, cuisine, s.bain)
- agrandissement
- maisons - condos
- industries - commerces

1ère consultation gratuite
HÉLÈNE THÉORÊT, ARCHITECTE
467-7482

ASSURANCE

Dupuis, Gagnon, Méthot — 671-3783
et associés inc. — 875-6315
467-1372

Raoul Raymond Lavoie Inc.
Raymond Lavoie, A.V.A. MDRT
ASSUREUR-VIE AGRÉÉ

PLANIFICATION FINANCIÈRE ET SUCCESSORALE — RÉGIMES D'AVANTAGES SOCIAUX



GHISLAIN DERASPE
agent d'assurances générales
vie - auto
résidentielle
commercial
464-5515
1-800-363-5539

L'INDUSTRIELLE
COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE



Denis E. Turgeon
Assurance-vie-feu-auto-moto-REER
535, boul. Laurier, suite 204, Beloeil
Bur.: 467-0993 • Rés.: 467-2975



AVOCATS

BASTIEN & WILLIAMS
AVOCATS
Me Robert Bastien
Me André Williams
Me Anne Tourigny
Me Évelyne Morand
Me Michel Gaudette
Me France Guillemette
Centre Professionnel de Beloeil
545 boul. Laurier,
suite 310, Beloeil
467-5849

Favreau, Beauchesne & Doré
AVOCATS
365, BOUL. LAURIER, SUITE 201
BELOEIL
467-0310
DENIS FAVREAU, C.R.
JEAN-P. BEAUCHESNE
FRANÇOIS DORÉ
LUCIE LE FRANÇOIS
AIDE JURIDIQUE acceptée

Pierre Blain
AVOCAT
Me Pierre Blain
Me Marie-Eve Morin
535, SIR WILFRID LAURIER
SUITE 301
BELOEIL. **467-4999**

COMPTABLES

Samson Bélair
Comptables agréés
365, boul. Laurier, Beloeil, Qué.
J3G 4T2 • Tél.: (514) 464-2220
Bureaux dans les principales villes du Québec et du Canada
Guy Roy c.a. associé-résident

CHIROPRATICIENS

Jacques De Vigne, D.C.
Francine De Vigne, D.C.
Docteurs en chiropratique
CENTRE DE CHIROPRATIQUE DE BELOEIL
Ouvert tous les jours
du lundi au samedi midi
(face Centre d'Achats Montenach)
545, boul. Laurier, Beloeil 467-5151
1538, Sherbrooke, ouest, Montréal. 935-7556

CHIROPRATICIENS

Alain Gérard DC., Chiropraticien
LA MAISON CHIROPRATIQUE
2206, boul. Dorchester Ouest, Montréal H3H 1R6 — 932-8243
400, rue des Tilleuls, Beloeil J3G 3P3 — 467-0443

CONSULTANTS EN GESTION

Noiseux & Associés Consultants Inc.
Consultants en gestion

- *État financier*
- *Impôt: - Personnel*
  - Commercial
- *Structure de capital*
- *Financement*
- *Plafification*
- *Incorporation*
- *Gestion d'immeuble*
- *Promotion*
- *Informatique: Implantation Contrôle*

Alain J. Noiseux — *464-6672*

CONSTRUCTION



Fréchette et Leduc
Réparation
- "Sablage"
- Finition de plancher de bois

Estimé gratuit
467-2881

Anciennement de Saint-Jean-Baptiste maintenant de Chambly
GEORGES BERNIER
Sableur de plancher
résidentiel – commercial – bloc appartement
Estimation gratuite
1145 Larivière, Chambly
658-7755

Les entreprises CARROUSEL
Fondation
Excavation
Transport de bâtiments
Affaissement
(514) 774-9800 (514) 799-4343



SABLAGE
RÉJEAN DUFOUR ENR.
RÉPARATION ET INSTALLATION COMPLÈTE
FINITION DÉSIRÉE: VARATHANE
POLYURÉTHANE - CRISTAL
ESTIMATION GRATUITE
464-3598

DENTISTES

RP RG **CENTRE DENTAIRE**
PHILIBERT RIENDEAU & RICHARD
CHIRURGIENS DENTISTES
DR ODINO RIENDEAU
DR RAYMOND RICHARD
DR JACQUES PHILIBERT
DR LOUISE NORMAND
Heures D'Affaires
Lundi à Vendredi 8h30 à 20h30
Samedi 9h00 à 17h00
BELOEIL
467-1512

Dr. Pierre Lamarche
Centre professionnel de Beloeil
CHIRURGIEN DENTISTE
545 boul. Laurier Beloeil
467-9477

Dr HUBERT SOLIS
chirurgien dentiste
375, boul. Laurier Beloeil
467-5941
Urgence et rendez-vous

Centre Dentaire
Chaussé Geoffrion — Gascon Ledoux
Chirurgie dentaire
Orthodontie
Service d'urgence
303, rue Duvernay, Beloeil
À côté du Mail Montenach

Dr Luc Chaussé
464-1057
Dr Pierre Gascon
464-0305
Dr Jean-Paul Geoffrion
467-0721
Dr Robert Ledoux
464-1558
Orthodontiste

LES SPÉCIALISTES

DENTUROLOGISTES

GILLES BEAUCHEMIN, d.d.
Denturologiste

1460 RICHELIEU, BELOEIL, QUÉ
J3G 4R8
TÉLÉPHONE: (514) 467-9158

SUR RENDEZ-VOUS:
TÉL.: **467-7771**

Jean-Guy Vermette, d.d.

DENTUROLOGISTE
620 RUE DUPRÉ (coin Lechasseur)
BELOEIL J3G 3Z3

Claude Pinard d.d.
Centre professionnel de Beloeil
DENTUROLOGISTE DENTUROLOGISTE
545 boul. Laurier Beloeil
467-0489

Bur.: (514) 467-6566
Rés.: (514) 464-7019

Suzane Fiset, d.d.
Denturologiste

Clinique Dentaire Jean-Marie Allard
261 boul. Laurier, St-Hilaire (Québec) J3H 3N8

PIERRE CHICOINE d.d.
DENTUROLOGISTE
Urgence et R.V.

697, boul. Laurier, Beloeil
(Près du pont)
467-1512

3111, rue Principale,
St-Jean-Baptiste (Près de l'église)
464-6777

ÉLECTRICIENS

Robert Dubé ltée.
Entrepreneur électricien
Spécialiste en chauffage
électrique - Bi-énergie
Éclairage - Ventilation
Estimation gratuite
467-5346

ENTRETIEN

NETTOYAGE DE TAPIS
MEUBLES REMBOURRÉS
19 ANS D'EXPÉRIENCE À VOTRE SERVICE
Résidentiel, industriel et commercial
G.-M. Courchesne Ltée
467-3981

IMMOBILIER

CLUB DU MILLION
Lise Raiche
Membre du Réseau M.L.S.

Centre Montenach,
524 Sir Wilfrid Laurier,
Beloeil, Québec J3G 4H9

Bureau 464-3401
Résidence 467-9514



Le Permanent - Immeubles
LA SOCIÉTÉ CANADA TRUST

IMPRIMERIE

LES IMPRESSIONS RAMBO
IMPRIMERIE

À votre service depuis 4 ans

Nouvellement aménagé au
600, rue Côté,
Otterburn Park
C.P. 67, Beloeil, J3G 4S8

Pour un rendez-vous
Bureau: 467-0379 (de 7 h 30 à 18 h)
Rés.: 464-6539 (après 18 h)

MÉDECINS

GUY COLPRON M.D. ET ASSOCIÉS
Clinique de Médecine et Nutrition
Traitement de l'obésité

Guy Colpron M.D.

Pierre Thibodeau M.D.

Manuela Gheorghe-Vartian M.D.

Omnipraticiens

6985, boul. TASCHEREAU
BROSSARD **676-5076**

NOTAIRES

JEAN-PIERRE LALONDE
Notaire et conseiller juridique

Édifice Langelier
675, boul. Laurier, bureau 301
Beloeil (Québec) J3G 4J1
Tél.: (514) 467-2260

SUCO **EN SIGNE DE SOLIDARITÉ**

OPTOMÉTRISTES

Centre Optométrique Beloeil
545 boul. Laurier, Beloeil
467-6221 • 467-8939
dr. Gratien Lemieux o.d.
dr. Chantal Pépin o.d.
examen de la vue • rééducation visuelle • lunetterie
lentilles cornéennes rigides – souples – permanentes

ORTHOPÉDISTES

Centre ORTHOPÉDIQUE DE BELOEIL
350, boul. Laurier, Beloeil
Jean Coutu **467-0296**

DISPONIBLE IMMÉDIATEMENT POUR LOCATION LIT D'HÔPITAL NEUF avec côtés amovibles. Aussi table de chevet.

LABORATOIRE

M.P. LANGELIER
orthèse du pied

Lundi FERMÉ
Mardi mercredi 9h à 17h30
Jeudi vendredi 9h à 20h
Samedi 9h à 6h

CHAUSSURES



Les professionnels de la conception et de la fabrication d'orthèses du pied pour rétablir le fonctionnement normal de la biomécanique du pied.

- Accessoires orthopédiques
- Chaussures orthopédiques
- Chaussures de confort

ÉDIFICE LANGELIER
675 boul. Laurier Belocil, route 116
467-0762

PEINTURE

PEINTURE M.M.
Entrepreneur Peintre
•peinture •réparation gypse
•commercial, résidentiel
MARIO MORIER — TEL.: 514-464-5164

PHYSIOTHÉRAPEUTES

jocelyne lesage
physiothérapeute
membre de la corporation professionnelle des physiothérapeutes du Québec
261 boul. Laurier
Mont-Saint-Hilaire **464-5454**

PHYSIOTHÉRAPEUTES

clinique de physiothérapie
diane g. bourget pht.
louise-marie d. breton pht.
suzanne l. meunier pht.
clinique de st-bruno de montarville inc.
st-bruno, qué. j3v 3t5
1390, rue montarville - 653-8113
boucherville, qué. j4b 5m4
150, rue montarville - 641-1132
mont-st-hilaire, qué. j3h 5h6
325, boul. raymond-dupuis - 467-0110

PSYCHOLOGUE

Jacques Desnoyers, *M.A. (Psy)*
Marie Gélineau, *M.Ps.*

Psychologues
Enfants, adolescents, adultes et familles

365, boul. Laurier
Beloeil, J3G 4T2
(514) 467-3998

Membres de la corporation professionnelle des psychologues du Québec

VENTE-SERVICE

Jean Service de Réparation



RÉFRIGÉRATEUR
CONGÉLATEUR
AIR CLIMATISÉ
Résidentiel - Commercial
Réparation de tous genres d'appareils électro-ménagers
Service à domicile
Service 7 jours/semaine
464-7951

RÉPARATIONS DE PETITS MOTEURS



• Vente • Réparation
• Service de livraison • Estimé
100, boul. Laurier, Beloeil **464-2399**



REPARATION
DE TOUTES MARQUES
Laveuses, sécheuses, lave-vaisselles, cuisinières.
Refrigeration, Washers, Dryers, Stoves, Dishwashers.
SERVICE RAPIDE
464-6224
467-7066
SERVICE
Gaétan Boulanger

LES OFFRES D'EMPLOI

Postes à pourvoir

Le Centre d'Emploi du Canada est situé au 597, boulevard Laurier, Beloeil, est à la recherche de candidats(es) pour les postes suivants:
(ne pas téléphoner mais se présenter au CEC)

1171-114	Comptable C.A. – C.G.A. ou C.M.A. (2 ans exp.)	1083578
3710-130	Moniteur culture physique (T.P. + Cours dans domaine)	1088744
6121-114	Cuisinier d'établissement	1091496 -1075660
6125-122	Serveurs(ses)/cuisiniers(ères) (T.P.)	1060468 -1087979-1091043-1091303
6143-118	Coiffeur(se) pour hommes/dames (Carte A)	0272409 -1046539 -1090698-1081329-1025041-1069103
6147-110	Gardienne d'enfants	1082507
6147-130	Aide familiale	1091642 -1081676
8337-142	Mécanicien fer ornemental (3 ans exp.)	1068633
8355-298	Ouvrier spécialisé meubles (5 ans exp.)	1089938
8533-126	Réparateur gros appareils (2 ans exp.)	1084479
8539-226	Installateur de câblovision (3 ans exp. + outils)	1080298
8541-156	Monteur ébéniste (10 ans exp.)	1090893
8563-114	Opératrice mach. à coudre (Exp. mach. plain)	1076188
8563-114	Opératrice mach. à coudre (1 an exp. overlock)	1059174
8563-114	Opératrice mach. à coudre (Overlock, coilerette, hemming)	1058516
8581-140	Réparateur de remorques de camion (1 an exp.)	1085963
8581-142	Débosseleur-peintre (3 ans exp. + carte)	1050401 -1083325
8581-170	Réparateur de radiateur (2 ans exp.)	1047594
8584-382	Mécanicien moteurs diesel (3 ans exp. 2e classe)	1089250
8585-126	Réparateur de caisses enregistreuses (exp.)	1090807

PRÉPOSÉ AU COMPTOIR DU MATÉRIEL ÉLECTRIQUE
AVEC EXPÉRIENCE

Pour travailler dans le domaine du luminaire. Faites parvenir votre curriculum vitae et votre photo à:

ELECTRIMAT
Distributeur et grossiste
2155 Lapinière, Brossard J4W 1M2
à l'attention du directeur du personnel

PRÉPOSÉ AUX VENTES
HYALIN INTERNATIONAL INC

Manufacturier de verre scellé, de portes d'acier et de composantes de portes patio et fenêtres coulissantes, recherche une personne bilingue pour son département des ventes.

Les principales fonctions seront:

- Service à la clientèle
- Prise des commandes téléphoniques et entrée sur ordinateur
- Travaux connexes très intéressants pour une personne qui désire s'impliquer

Une expérience dans un domaine semblable serait un atout.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

HYALIN INTERNATIONAL INC
a/s Mme Céline Lacoursière
Casier postal 396
Saint-Hyacinthe (qc)
J2S 7B9

SECRÉTAIRE -RÉCEPTIONNISTE JUNIOR

pour la facturation, la correspondance et travail général de bureau.

Début janvier 1987

Exigences:
Dactylo 80 mots minute
Initiative
Capacité à se débrouiller dans la langue seconde

Envoyer curriculum vitae à l'attention du contrôleur

C.P. 2366
Sainte-Julie, Qc
JOL 2C0



VOUS CHERCHEZ DU TRAVAIL?

Aide Emploi National a une solution pour vous aider. Consultation gratuite sur rendez-vous.

463-2440
463-3053

ATTENTION — AVIS

Camelots demandés pour faire la distribution de journaux et circulaires dans le voisinage. Soyez fier de distribuer le journal LOCAL. Salaire rémunérateur.

• • •

Boys or girls wanted - for distributing local papers in their neighbourhood. Be proud to distribute the local newspapers. Good remuneration.



Les Messageries Clanor Inc. 656-8330



PROGRAMME D'EXPANSION À LA MÉTROPOLITAINE

Nous prévoyons l'expansion rapide de nos succursales de la Rive-Sud de Montréal.

Si vous êtes à la recherche de sécurité, aimez travailler avec des gens de tous les milieux, avez une personnalité agréable, possédez de l'initiative et recherchez de la satisfaction dans votre travail, alors vous devriez être intéressé à en connaître davantage à notre sujet. Nous tiendrons une séance d'information sur les opportunités de carrière dans la représentation, le mercredi 10 décembre 86 à 19 h au Salon Jacques Cartier de l'Hôtel Holliday Inn, 999, de Serigny, Longueuil.

Réservez votre place et inscrivez-vous immédiatement en nous appelant au:

(514) 679-0118

La Métropolitaine
ET COMPAGNIES AFFILIÉES

CANADIAN TIRE

ASSISTANT GÉRANT DE SERVICE
DEMANDÉ

avec expérience dans la mécanique

***Pour informations, s'adresser à* M. Sirois**

464-1400

500, boul. Laurier, Beloeil

C L S C
LA VALLÉE DES PATRIOTES

OFFRE D'EMPLOI

Le CLSC La Vallée des Patriotes est à la recherche d'un (e)

SECRÉTAIRE

Liste de rappel

FONCTIONS:
Personne qui note en sténographie, en sténotypie ou par toute autre technique assimilable, et transcrit ses notes à la machine à écrire. Elle dactylographie à partir d'enregistrements sur rubans magnétiques, de brouillons ou de textes.

Elle peut dépouiller le courrier, rédiger la correspondance de routine, constituer et tenir à jour le classement des dossiers et assister un ou des cadres, des professionnels ou une equipe de travail dans leurs fonctions administratives ainsi que toutes autres tâches requises par son coordonnateur.

Elle doit posséder une bonne connaissance des méthodes et de la routine de bureau utilisées dans l'exercice de ses attributions.

SALAIRE:

Selon la convention collective en vigueur au Ministère de la santé et des services sociaux.

Toute personne intéressée devra faire parvenir son curriculum vitae le ou avant le 12 décembre 1986 à:

Poste de secrétaire
Service administratifs,
CLSC La Vallée des Patriotes
255, rue Choquette,
Beloeil, QC
J3G 5M4

COQUET
Le poulet à tout faire

OFFRE D'EMPLOI
MÉCANICIENS

A) **MÉCANICIEN** demandé en mécanique de toutes sortes et outils d'atelier. Compétence en électricité et électronique.
B) **MÉCANICIEN** demandé en réfrigération et en chauffage, classe B et classe 3 et connaissance en mécanique de toutes sortes et outils d'ateliers.
C) **MECANICIEN** demandé en mécanique de toutes sortes et outils d'atelier, avec expérience minimum de deux ans en maintenance générale.

Sur demande, vous devrez passer les examens correspondants aux exigences et réussir ces tests avec compétence. La personne ayant des cartes de compétence dans l'une des exigences mentionnées plus haut, sera considérée.

Pour information, contactez: Service du Personnel

(514) 797-3331

TRUST GÉNÉRAL Le maître courtier
527 BOUL. LAURIER, BELOEIL 467-1211

REPRÉSENTANTS IMMOBILIERS
AVEC OU SANS EXPÉRIENCE

Le nouveau concept du Trust Général, en plus des bénéfices offerts par les autres courtiers, offre:



- Boni exceptionnel
- Assurance-vie, salaire, maladie
- Formation continue
- Références de nos succursales du Québec et de nos clients corporatifs.

Des cours débuteront en
JANVIER 1987

Pour plus d'informations, prenez rendez-vous en téléphonant à:
Colette Comeau, F.R.I.
Succursale Beloeil 467-1211

© L'Oeil Régional

LES AVIS PUBLICS

la caisse d'établissement de l'yamaska

3955, boul. Laurier
Saint-Hyacinthe J2S 3T8

AVIS DE CONVOCATION

Avis est, par les présentes, donné qu'une assemblée spéciale des membres de la Caisse d'Établissement de l'Yamaska se tiendra le

11 DÉCEMBRE 1986 à 20 heures

à l'Auberge des Seigneurs située au 1200 Daniel-Johnson à Saint-Hyacinthe, en la salle Casavant no. 4 au 2e étage, pour l'étude et l'adoption d'un acte d'accord visant à fusionner les actifs et les opérations de la Caisse d'Établissement de Nicolet avec ceux de la Caisse d'Établissement de l'Yamaska en marge d'une nouvelle politique d'interrégionalisation.

De plus, un nouveau règlement de régie interne sera soumis pour approbation.

Tous les membres sont cordialement invités à y assiter.

Saint-Hyacinthe, ce 27 novembre 1986.

Jacques Lussier
Secrétaire-adjoint.

(514) 774-4783 et 1 -800-363-5466

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la corporation «Les Placements Rock d'Or Ltée» demandera au directeur des corporations de consommation et Corporation Canada la permission de se dissoudre.

AVIS DE CHANGEMENT DE NOM

Avis est donné que Claudette Bachand, enseignante, domiciliée au deux cent quarante-cinq (245) de la rue Connaught à Otterburn Park, Province de Québec, District de St-Hyacinthe, s'adressera au Ministre de la Justice pour obtenir un certificat changeant son nom et celui de Claude Bachand.
Signé à Otterburn Park, le 25 novembre 1986.

Claudette Bachand

VILLE DE SAINT-BASILE-LE-GRAND

AVIS PUBLIC

Adoption du budget

PRENEZ AVIS que le budget pour l'année 1987 sera présenté pour adoption lors de la séance régulière du Conseil qui se tiendra à la salle du Conseil de la Mairie, 204, rue Principale, à Saint-Basile-le-Grand, le lundi 15 décembre 1986, à 20 h 30.

Donné à Saint-Basile-le-Grand,
ce 3 décembre 1986

Le directeur général
& greffier,
Jean Girard

Municipalité de McMasterville

300 rue Caron Street, McMasterville, Québec, J3G 1S5 – Tél.: 467-3580

AUX CONCITOYENS
DE LA SUSDITE MUNICIPALITÉ

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par la soussignée, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUÉ.:
une assemblée spéciale, pour adoption du budget 1987, sera tenue le lundi 15 décembre 1986, à 20 heures.

DONNÉ à McMasterville, ce vingt-huitième jour du mois de novembre 1986.

Jeannette LeMaire
secrétaire-trésorier

VILLE D
OTTERBURN PARK

AVIS PUBLIC

Adressé à tous les contribuables de la Ville d'Otterburn Park

Sujet: Adoption du budget municipal 1987 ainsi que du programme d'immobilisations pour les années 1987-1988-1989

AVIS PUBLIC est par le présent donné qu'une assemblée spéciale du Conseil de la Ville d'Otterburn Park aura lieu au Club de Canotage, 90, rue Oxford, le lundi 15 décembre 1986, à 20 h 00 alors que les sujets suivants seront soumis audit Conseil pour sa considération:

1. L'adoption du budget municipal pour l'année 1987;
2. L'Adoption du programme des dépenses d'immobilisations pour les années 1987-1988-1989;
3. Ajournement.

QUE les délibérations du Conseil et la période de questions, lors de cette assemblée publique porteront exclusivement sur le budget et la programme d'immobilisations.

Donné à Otterburn Park P.Q. ce 27 novembre 1986.

PUBLIC NOTICE

Addressed to all the tax-payers of the Ville d'Otterburn Park.

Subject: Adoption of the 1987 municipal budget and of the capital expenditure program for the years 1987-1988-1989.

PUBLIC NOTICE is hereby given that a special meeting of the Council of the Ville d'Otterburn Park will take place at the Boating Club, 90 Oxford St., on Monday evening December 15th 1986, at 8:00 p.m. when the following items will be submitted to the said Council for its consideration:

1. Adoption of the 1987 budget;
2. Adoption of the capital expenditure program for the years 1987-1988-1989;
3. Adjournment.

THAT the discussions and the question period during the said public meeting, will bear exclusively upon the budget and the capital expenditure program.

Given at Otterburn Park, P.Q. this 27th day of November 1986.
J.H. Pagé
Secrétaire-trésorier

Ville de Mont Saint-Hilaire

AVIS PUBLIC - PROJET DE RÈGLEMENT NO. 743

PERMETTANT LA CONSTRUCTION D'UN BÂTIMENT MULTIFAMILIAL SUR LA RUE RADISSON

AVIS est par les présentes donné par le soussigné que:

À l'assemblée régulière du conseil du 17 novembre 1986, le Conseil de la susdite municipalité a adopté une résolution pour un projet de règlement relatif à l'amendement du règlement de zonage no. 400 «amendant le règlement no. 400 en modifiant une partie des zones CA 225, CV 229 et RC 318 par l'agrandissement de la zone RC 318-1.

Conformément à l'article 126 de la Loi 125, une assemblée publique se tiendra, **Lundi, le 22 décembre 1986 à 19 h 30,** à la salle du conseil municipal, 100, rue du Centre Civique.

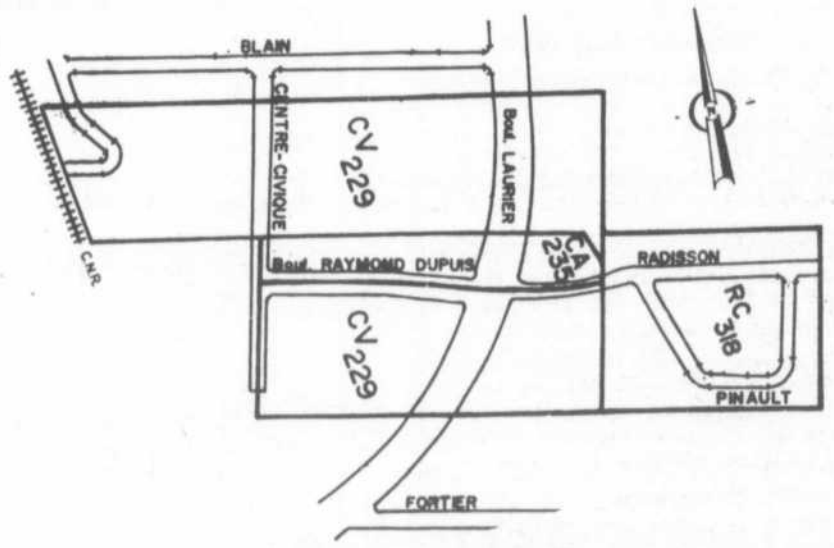
Le projet de règlement concerne des modifications à apporter pour permettre un bâtiment multifamilial le long de la rue Radisson, Pineault, Boul. Raymond Dupuis, en arrière de la Caisse Populaire actuelle.

Les propriétaires concernés sont situés sur les rues: du Centre Civique, Radisson, Pineault, Boul. Raymond Dupuis et boul. Laurier, de la rue Fortier jusqu'à la rue Blain.

Le périmètre concerné; est celui ci-bas.

DONNÉ à Mont-Saint-Hilaire, ce troisième jour de décembre 1986.

Laurent Olivier
gérant-greffier



TAXES
suite de la page 11

sera donc de 45$. Les trois dernières années la paroisse avait baissé ses taxes grâce à des surplus importants dont elle ne peut plus bénéficier maintenant.

Cependant, le rôle d'évaluation de la municipalité ayant perdu de sa valeur, n'étant plus qu'à 56% de la valeur réelle des immeubles, cette hausse du taux de la taxe de représentera qu'une légère augmentation de la facture des contribuables.

SAINT-MARC-SUR-RICHELIEU

Le maire de Saint-Marc, Frédérik Trépanier, a annoncé une légère hausse de la taxe foncière, qui était de 0,6177$, et le maintien de la taxe d'eau à 0,2723$. Il ne dit rien de la taxe d'enlèvement des ordures ménagères, qui était fixée à 61$ pour les particulies, 49$ pour les chalets et 112$ pour les commerces. Le budget sera adopté le 15 décembre.

SAINT-JEAN-BAPTISTE

Le nouveau maire de Saint-Jean-Baptiste, Jean-Paul Vincelette, ne prévoit aucune augmentation de la taxe foncière pour 1987, qui demeurera donc à 0,80$. Le taux de la taxe d'eau devrait demeurer à 0,19$, pour les contribuables concernés, alors que la taxe pour l'enlèvement des ordures ménagères passera de 62,90$ à 69,17$. L'année 1985 s'était terminée avec un déficit de 19 000$, mais la municipalité bénéficiait d'un surplus accumulé de près de 200 000$ au début de l'année. Il reste encore 180 000$ pour commencer l'année 1987 et un surplus d'environ 107 000$ pour l'année 1986 devrait venir s'y ajouter. Le budget sera adopté le 15 décembre.

SAINTE-MADELEINE

Le village de Sainte-Madeleine procédera à l'adoption de ses prévisions budgétaires le 9 décembre. Là aussi, on peut s'attendre à une très légère hausse du taux de la taxe foncière, qui était de 0,9826$ en 1986. La taxe spéciale de 0,3390$ affectant une partie des propriétaires, ceux du vieux village, devrait être à la baisse, alors que les taxes pour les services demeureront les mêmes. La taxe d'eau est de 75$, plus 1,05$ le gallon, la taxe d'égouts 105$ et la taxe d'enlèvement des ordures ménagères 33$. La municipalité a terminé l'année 1985 avec un surplus de 7 584$, et compte finir 1986 avec un surplus d'environ 35 000$.

À la paroisse de Sainte-Marie-Madeleine, le maire Simon Lacombe ne prévoit aucune augmentation de la taxe foncière, qui demeurera donc à 0,54$ du 100$ d'évaluation, et la taxe d'enlèvement des ordures ménagères reste à 42$. La taxe d'eau, qui varie selon les secteurs, demeurera stable en 1987. 1985 avait apporté un léger surplus, s'ajoutant à un surplus accumulé au fil des ans pour totaliser 84 704$ et 1986 devrait apporter un autre surplus budgétaire.

SAINT-DENIS-SUR-RICHELIEU

Le maire Michel Chapdelaine annonce un léger redressement de la taxe foncière, qui passera de 0,80$ à 0,85$ en 1987. La taxe d'eau demeurera à 0,13$, la taxe d'égout à 12$ et celle de l'enlèvement des ordures ménagères à 45$.

À la paroisse de Saint-Denis, le maire Wildor Vigeant annonce le maintien de la taxe foncière à 0,52$, incluant la taxe d'eau, qui est de 0,35$. La taxe d'enlèvement des ordures ménagères demeure à 52$.

SAINT-ANTOINE-SUR-RICHELIEU

Enfin, le maire René Gendron, de Saint-Antoine, annonçait le maintien de la taxe d'eau à 0,33$ du 100$ d'évaluation, et un taux de taxe foncière sensiblement identique à celui de l'an dernier, qui était de 0,60$. La taxe d'enlèvement des ordures ménagères était de 49$. Le budget sera adopté le 15 décembre. Saint-Antoine dispose d'un surplus libre d'environ 39 000$ et prévoit terminer l'année 1986 avec un excédent d'environ 16 000$.

FINANCES
suite de la page 11

taux d'inflation, qui est de 4,1% actuellement.

L'importante hausse de l'évaluation municipale est due à un record sans précédent dans le domaine de la construction, avec environ 4,5 millions de dollars de permis de construire. Selon le maire Lacoste, c'est près de trois fois plus que la meilleure année qu'avait connue la municipalité dans le passé et cela pourrait représenter des revenus additionnels de l'ordre de 45 à 50 000$. Ce qui n'est pas à dédaigner. Au 15 septembre dernier, l'évaluation municipale imposable atteignait 82 814 600$, et le rôle d'évaluation se situait à 88 pour cent de la valeur réelle des immeubles.

Ville de Mont Saint-Hilaire

À TOUS LES CITOYENS DE MONT-SAINT-HILAIRE

AVIS PUBLIC est, par les présents, donné que le conseil municipal adoptera le Budget 1987 et les dépenses d'immobilisations triennales 87-88-89, lundi, le 15 décembre 1986, dans la salle du conseil municipal, 100, rue du Centre Civique.

Tous citoyens intéressés peuvent assister à l'assemblée et poser des questions.

DONNÉ à Mont-Saint-Hilaire,
le 3 décembre 1986.

Laurent Olivier
directeur général

VILLE DE Beloeil

AVIS PUBLIC

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

AVIS PUBLIC est donné que le conseil suite à l'adoption par résolution du projet de règlement numéro 1048-24-86 modifiant le règlement n° 1048-84 intitulé «RÈGLEMENT DE ZONAGE» pour que soit modifié l'annexe 3 dudit règlement afin d'abroger la norme concernant la hauteur maximale des bâtiments principaux qui est présentement de huit (8) mètres pour remplacer par dix (10) mètres dans les zones H-404 et H-405, secteur Villa Beloeil, tiendra une assemblée publique de consultation, **le lundi, 22 décembre 1986,** à compter de 20 h 00, dans la salle du conseil à l'hôtel de Ville, 777 boulevard Laurier, Beloeil.

Au cours de cette assemblée Monsieur le Maire expliquera le projet de règlement et les conséquences de son adoption et entendra les personnes et organismes qui désireront s'exprimer.

Le projet de règlement est disponible pour consultation au bureau de la municipalité.

FAIT ET DONNÉ à Beloeil, ce 28 novembre 1986.

Le greffier
Paul-R. Choquette

LES IMMEUBLES

4 1/2 À LOUER, NEUFS

OCCUPATION IMMÉDIATE

Terrasses d'Otterburn Park,
Près des transports et commodités

952, 954 Chemin des Patriotes

Réservez dès maintenant

Tél.: 467-7509

TRUST GÉNÉRAL Le maître courtier
527 BOUL. LAURIER, BELOEIL 467-1211

BORD DE LA RIVIÈRE RICHELIEU!



ESTIMATION & FINANCEMENT RAPIDE DE VOTRE PROPRIÉTÉ!

MICHEL ROBICHAUD
467-1211
787-2305



TOUT BRIQUE, 65 000$



VICTORIENNE 72 500$



IMPECCABLE! 67 500$



18 000 pi. car. Quai 48 pieds. 54 500$.

AUSSI, CHALETS À PARTIR DE 29 000$

Immeubles NORD/SUD INC.
1064 Montée Lapierre
Saint-Antoine-sur Richelieu
JOL 1R0



Marie G. Dumais

BIENVENUE

Afin de répondre à une clientèle de plus en plus nombreuse, Mme Marie Dumais, Président des IMMEUBLES NORD/SUD INC. est heureuse de vous présenter ces nouveaux agents:



MICHELINE ST-ARNAUD
Tél.: 787-3088



GAÉTANE THERRIEN
Tél.: 583-3896



JOSÉE DUMAIS
Tél.: 787-3797

Les quelles ont réussi avec brio leurs examens et obtenu leur permis du Service du Courtage Immobilier du Québec. Félicitations et bons succès dans leur nouvelle carrière.



FERME: 325 arpents don 65 boisés, peut être divisée en 4 lots. Très belle maison rénovée. Beaucoup de possibilité, immense grange/étable. Située à St-Roch-sur-Richelieu. Faut voir! MICHELINE ST-ARNAUD: 787-3088.



À VOIR ABSOLUMENT: Saint-Antoine-sur-Richelieu. Coquet bungalow, 7 pièces, sous-sol fini. Belle décoration, beaucoup de rangement. Dans secteur tranquille, à moins de 30 minutes de Montréal. GAÉTANE THERRIEN: 583-3896.



FEMETTE À PRIX RÉDUIT: 1 1/2 arpents. Ancien cottage en brique, réisolé. Grande cuisine moderne. 2 salles de bain. Petite grange/étable. Saint-Antoine-sur-Richelieu. On demande $47,000. JOSÉE DUMAIS: 787-3797.

583-3230 **787-3010**

LES IMMEUBLES

TRUST GÉNÉRAL

Le maître courtier

527 BOUL. LAURIER, BELOEIL 467-1211

SAINT-HILAIRE: Super bungalow 60 x 30, plus garage. 13 pièces, s. de bain thérapeutique, air climatisé. LUCIEN LAUZE, 464-0887.

LOCAL À LOUER: Bernard Pilon, accès facile route 116 et 20. Grands bureaux. Pour informations: MURIELLE PLOUFFE, 467-1211.

MONT-SAINT-HILAIRE: Impeccable bungalow 4 cc., sous-sol fini, foyer, beaucoup d'extras, garage, grand terrain boisé, occupation rapide. PAULINE FRANCIS, 464-2087.

SAINT-HILAIRE: Secteur «La Pommeraie», 2 terrains, 8,500 pc chacun, vue sur la montagne. Faites vite! DENISE SOUCY, 467-6262.

RIVE-SUD: Restaurant 250 places avec salle de réception (130), avec bâtisse. Route 116. LUCIEN LAUZE, 467-1211.



1 – SAINT-HILAIRE: 842 Gault, VENDU! 8 jours sur le marché! Et la vôtre? CLAUDETTE TESSIER, 464-1440.



7 – $155,000, NEUF! Mezzanine, cathédrale, terrain 15,696 pc, taxes $716, avec logis au sous-sol. MURIELLE PLOUFFE, 467-1211.



13 – SAINT-AMABLE: Propriété 3 paliers, 2 garages, grandes pièces, finition int. et ext. à compléter, terrain 15,000 pc. CÉLINE BERGERON, 467-2636.



19 – SECTEUR PAISIBLE: Vue sur la montagne, bung. tous briques, magnifique terrain, arbres matures, idéal pour 1er investissement. $53,000. MICHEL LAMBERT, 467-1211.



25 – 65 arpents! Elégante et spacieuse minimisant l'entretien. Foyer, garage double. $160,000. MICHEL ROBICHAUD, 467-1211.



31 – BELOEIL: Près du golf, école et route 116. Taxes: $1,300. Construction brique: $67,500. MICHEL ROBICHAUD, 467-1211.



2 – SAINT-HILAIRE: Superbe propriété, cuisine et salle de bain rénovées, piscine creusée, décoration magnifique. Secteur recherché. CLAUDETTE TESSIER, 464-1440.



8 – OCCUPATION RAPIDE: SAINT-HILAIRE, $69,900. Prestigieux secteur, tx $734. Impeccable et décorée avec goût. Près école. DENISE SOUCY, 467-6262.



14 – SAINT-DENIS: 2 logements, terrain 18,800 pc, face au Richelieu, très beau site de campagne, très propre. CÉLINE BERGERON, 467-2636.



20 – COQUET PETIT CHALET sur le lac Brome, idéal pour amateur de bateau, planche à voile, près des pentes de ski. MICHEL LAMBERT, 467-1211.



26 — 96 000 pc de luxe à la campagne! Split brique et cèdre. Intérieur chaleureux, boiseries et armoires de chêne, patio à portes françaises, terrain paysagé avec goût, taxes: $600, prix: $112,000. MICHEL ROBICHAUD, 467-1211.



3 – SAINT-HILAIRE: Moins que l'évaluation municip., 44 x 32, terr. boisé, 2 foyers, 4 chambres même niveau, 2 1/2 SDB, gar., arm. pin. CLAUDETTE TESSIER, 464-1440.



9 – SAINT-HILAIRE: '74, maison impeccable, 3 cc, sous-sol fini, terrain superbe, près école et parc. DENISE SOUCY, 467-6262.



15 – SAINT-HILAIRE: Cottage spacieux avec garage, 4 cac à l'étage, foyer au salon, près école, face à un parc. JEAN-MAURICE REMINGTON, 467-2043.



21 – SAINT-HILAIRE: Bung. 9 pièces, le sous-sol loué vous permet d'être propriétaire tout en payant le prix d'un loyer. MICHEL LAMBERT, 467-1211.



27 – CANADIENNE impeccable, 3 cc, sous-sol vaste, 2 salles de bain, 27,000 pi. ca., $57,000. MICHEL ROBICHAUD, 467-1211.



32 – BELOEIL: Super 5 paliers, fenêtres cèdre, sous-sol fini, grand patio, terrain 8844 pc. LOUIS GAGNON, 464-1079.



4 – SAINT-BASILE: Bungalow pierres et briques, paysagé, taxes basses. $59,500. YOLANDE DUBOIS, 464-6725.



10 – CAMPAGNE ET CONFORT: 2 arpents. Spacieuse centenaire entièrement rénovée. Prix: $98,500. ELAINE DEMERS, 467-1413.



16 – FACE AU MANOIR CAMPBELL: Ce condominium vous enchantera par ses vastes pièces, garage au sous-sol. $55,000. JEAN-MAURICE REMINGTON, 467-2043.



22 – BELOEIL: Maison entièrement rénovée près de tous les services, foyer, extras. GISÈLE MONTMARQUET, 464-1064.



28 – $32,500: Idéal pour couple. Clauffage électrique, taxes $250. Garage, remise. MICHEL ROBICHAUD, 467-1211.



33 – McMASTERVILLE: e/s 3 chambres, cuisine rénovée, armoires mélamine. Terrain 11,326 pc, piscine ht, cabanon, beau secteur. LOUIS GAGNON, 464-1079.



5 – $59,900, SAINT-HILAIRE: Occupation rapide, taxes $821, fenêtres neuves, terrain 8.000 pc. MURIELLE PLOUFFE, 467-1211.



11 – A 16 KM DE DRUMMONDVILLE: Superbe maison mobile. Sous-sol fini, planchers et armoires chêne, terrain paysagé, impeccable, faut voir! ELAINE DEMERS, 467-1413.



17 – SAINT-HILAIRE: Split level (83), impeccable, sous-sol fini, pas de voisin arrière, près de tous les services, constr. supérieure. JEAN-MAURICE REMINGTON, 467-2043.



23 – SAINT-HILAIRE: Cottage situé près parc, école. Idéal pour jeune famille, 3 cac, foyer. GISÈLE MONTMARQUET, 464-1064.



29 – 1985! Plancher et armoires de chêne, patio, piscine. De la qualité! Taxes de $558. Seulement: $59,000. MICHEL ROBICHAUD, 467-1211.



34 – SAINT-MATHIEU DE BELOEIL: e/s 1976, 9 pces, 4 chambres, garage double, porte 14 pieds, foyer au sous-sol, terrain 17,970 pc., taxes $580. LOUIS GAGNON, 464-1079.



6 – GRAND BUNGALOW tout fini, foyer pierre, secteur de choix. Impeccable, 4 chambres à coucher. MURIELLE PLOUFFE, 467-1211.



12 – McMASTERVILLE: Propriété près écoles et transport, grandes pièces, piscine creusée, chauffage électrique, tx: $1220. À voir! CÉLINE BERGERON, 467-2636.



18 – SAINT-MATHIEU DE BELOEIL: Rue des Grands Côteaux, 3 cac, planchers en lattes de bois franc, 26,295 pc. Prix: $79,600. JEAN-MAURICE REMINGTON, 467-2043.



24 – BELOEIL: A la campagne, zoné agricole, 9 pièces, 4 chambres à l'étage, Jenn-air, piscine. Taxes basses. LUCIEN LAUZE, 464-0887.



30 – 14,300 pi. ca.: taxes: $445. Fenêtres et serre Donat Flamand. Près services. MICHEL ROBICHAUD, 467-1211.



35 – BELOEIL: Paliers, clôturé, 3 chambres, salle à manger, salle familiale, comb. lente, s. de jeux décorée minutieusement. LOUIS GAGNON, 464-1079.



FAITES DE L'ARGENT $$$
EN VENDANT VOTRE
PROPRIÉTÉ DÈS MAINTENANT
LE MARCHÉ IMMOBILIER
EST EN HAUSSE!
PROFITEZ-EN ET APPELEZ-MOI

Élaine Demers

467-1413 / 467-1211



ACHETER OU VENDRE?
CONTACTEZ:
BUYING OR SELLING?
CONTACT:

Alfred Nielsen

467-1211 / 467-2404



ESTIMATION
GRATUITE
DE VOTRE
PROPRIÉTÉ

Pauline Francis

467-1211 / 464-2087

TERRE À VENDRE

À Marieville, dans le rang Ruisseau St-Louis Ouest, une terre d'environ 89 arpents dont 79 sont cultivés (32 sont drainés souterrainement).

Pour informations, communiquer avec:

Gaétan Villeneuve, agronome
Galeries Saint-Hyacinthe
3100, boul. Laframboise - Bureau 201
SAINT-HYACINTHE (QUÉBEC)
J2S 4Z4

Tél.: (514) 773-2519

Société du crédit agricole Canada

À VENDRE

Split level, construit en 1982, rue Doyle, quartier Pommeraie à Saint-Hilaire, 10 541 pi. ca., terrain clôturé, 3 pommiers, piscine creusée. 4 chambres, 2 salles de bains, moquette partout sauf rez-de-chaussée (parquet de chêne), salon avec foyer, portes françaises, fenêtres à manivelle, armoires en chêne. Chauffage tout électrique, garage avec commande électrique, maison très propre.
Prix de vente 96 000$

AGENTS S'ABSTENIR

467-3817
(jour et soir)

MAISON NEUVE à vendre

directement du contracteur

modèle «Split level»
situé dans Domaine Riviera
façade en pierre, beaucoup d'armoires,
clôture de bois, salle à manger,
salle de bain nouvelle
boisé arrière
Stationnement 2 autos
Prix: 72 500$

467-7509
Demandez Ronald Potvin

CENTRE PROFESSIONNEL ET MÉDICAL

- Édifice moderne en béton
- Emplacement stratégique face au MailMontenach
- Espace à bureaux tous services compris
- ascenseur

545, boul. Laurier, Beloeil
845-2103
461-1790

IMMEUBLES DONALD AUCLAIR INC. COURTIER

Service professionnel
Service personnalisé
Membre de la Chambre d'Immeuble de Montréal

Service téléphonique 24 heures
7 jours par semaine
464-6582

MLS

381 OZIAS-LEDUC
2ième étage
Otterburn Park

EN MATIÈRE DE VENTE, L'ACTION EST PLUS ÉLOQUENTE QUE LA PAROLE



Ginette Tousignant F.R.I. 467-6865



Donald Auclair F.R.I. 467-1658



Léo Bouchard 467-9451



Richard Galibois 464-2306



Jean-Maurice Quesnel 467-5767



Christine Deeks 467-6494



1 – SAINT-HILAIRE: Cuisine moderne, le rêve de toute femme, décoration intérieure délicieuse, du sous-sol au toit aucun défaut. Tout le quartier l'aime, elle est maintenant en vente. RICHARD GALIBOIS, 464-2306.



2 – OTTERBURN PARK: Belle maison très propre 28 x 40, tout brique, finition chêne naturel, foyer, garage, prix demandé, 89,000$. LÉO BOUCHARD, 467-9451.



3 – OTTERBURN PARK: «LA CAMPAGNE DANS LA VILLE». Entouré d'arbres matures sur 23,700 pi. ca. de terrain, cette propriété pleine de cachet saura sûrement vous plaire. Venez la voir, prix très intéressant. DONALD AUCLAIR, FRI, 467-1658.



4 – OTTERBURN PARK: Sur un terrain de 105 x 110, magnifiquement paysagé, vous apprécierez la vaste salle à diner ouverte sur le salon. De plus ce split level offre 9 pièces, foyer, garage, boiserie de chêne partout. GINETTE TOUSIGNANT, FRI, 467-6865.



5 – OTTERBURN PARK: Split, 4 chambres, occupation rapide, prix très négociable, idéale pour famille de 2 ou 3 enfants, grand terrain, piscine, boiseries de frêne, construction Plante & Charbonneau. RICHARD GALIBOIS, 464-2306.



6 – SAINT-HILAIRE: Grand terrain, superbe vue sur mont Saint-Hilaire, près de tout, foyer, garage, etc. P.S. maison tout électrique. LÉO BOUCHARD, 467-9451.



7 – OTTERBURN PARK: Cottage, 4 chambres à coucher, salle familiale 12 x 26, solarium, salle à diner, chauffage électrique. DONALD AUCLAIR, FRI, 467-1658.



8 – BELOEIL: 64,500, tout à fait impeccable avec 4 chambres et foyer. Haie de cèdre 10 pi. hauteur. Venez apprécier sur place. GINETTE TOUSIGNANT, FRI, 467-6865.



9 – BELOEIL: Dans secteur sélectif, près du Golf. Ce magnifique quatre paliers construit en 1978, tout à fait sobrement décoré vous séduira par ses pièces ouvertes et ses nombreux extras. GINETTE TOUSIGNANT, FRI, 467-6865.

MONT-SAINT-HILAIRE

10 – Rue Fortier, superbe bungalow tout brique sur un terrain de 20,000 pi. ca. boisé, piscine creusée chauffée, thermo pompe, balayeuse centrale, etc. etc.
GINETTE TOUSIGNANT, FRI
67-6865.

MONT-SAINT-HILAIRE

11 – Si vous recherchez la qualité de vie du CONDOMINIUM, j'ai ce qu'il vous faut.
GINETTE TOUSIGNANT, FRI
467-6865



12 – SAINT-BASILE-LE-GRAND: Absolument impeccable ce cottage de 9 pièces avec piscine creusée et beaucoup d'extras. GINETTE TOUSIGNANT, FRI, 467-6865.

OTTERBURN PARK
PROJET DOMICILIAIRE



2 ou 3 chambres à coucher
Terrain 61 x 110
58 500$
libre immédiatement
FINANCÉ par la
CAISSE POPULAIRE SAINT-HILAIRE
PLAN DE GARANTIE MAISON NEUVE

CONSTRUCTION LES PLACEMENTS GILMA INC.
464-8674 ou 464-5376

AUSSI AUTRES MODÈLES À PARTIR DE 52 500$

MAISON NEUVE À VENDRE

MONT-SAINT-HILAIRE
253, rue Viger,
Quartier de la Colline (AIDR)



TERRAIN 68.5 x 95 = 6507 pi. car.
entrée split avec rampe & escalier en chêne, grand salon fini avec tapis au sous-sol
PRIX: 70 500$

Tél.: **467-3173**

BF INC.

LES CONSTRUCTIONS BRAULT & FILS INC

on loge tout le monde

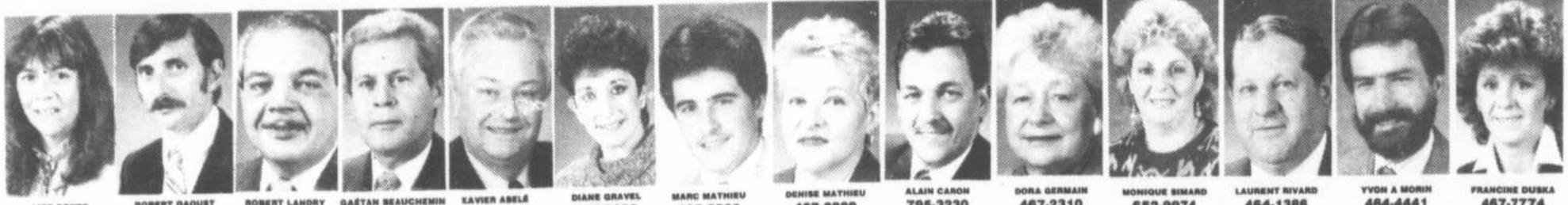
trans-action

Pro & associés

599, boul. Laurier, Beloeil

464-4441

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au vendredi:
9 h à 21 h
Samedi: 10 h à 15 h
Ouvert le dimanche
de 11 h à 15 h
Service téléphonique
24 HEURES



LISE GOYER 649-4980 | ROBERT DAOUST 649-5149 | ROBERT LANDRY 467-1785 | GAÉTAN BEAUCHEMIN 464-4441 | XAVIER ABELÉ 464-8501 | DIANE GRAVEL 467-8000 | MARC MATHIEU 467-8889 | DENISE MATHIEU 467-8889 | ALAIN CARON 795-3230 | DORA GERMAIN 467-2310 | MONIQUE SIMARD 652-9974 | LAURENT RIVARD 464-1386 | YVON A MORIN 464-4441 | FRANCINE DUSKA 467-7774

BELOEIL

1 – 1096, Vinet. Sur le marché à un prix compétitif dans le secteur, 3 chambres, salon avec baie vitrée, cuisine finie bois, beaucoup d'armoires. Sous-sol fini avec foyer. Libre immédiatement.

DORA GERMAIN
467-2310 / 464-4441

BELOEIL

2 – 172, Jeanne-Mance, revenu possible d'un bachelor, un prix discutable, facilité de conditions d'achat. Possibilité de foyer d'accueil.

DORA GERMAIN
467-2310 / 464-4441

BELOEIL

3 – Rue Bréboeuf, GRAFFITI. Un commerce établi depuis un an seulement, un chiffre d'affaire qui fait sa place, c'est spécial et unique dans la région. Un environnement commercial qui grandit. Travailler à son propre compte est un plaisir. Consultez DORA GERMAIN, 467-2310, 464-4441



4 – McMASTERVILLE: 8 pièces, très propre, entrée split irrigé sur terrain de 81 x 84, bien paysagé. LAURENT RIVARD, 464-1386, 464-4441.



6 – BELOEIL: PETIT PRIX POUR AUTANT D'EXTRAS: Multi-niveaux, 5 cac, grand garage détaché, sortie extérieure au sous-sol, 3 salles de bain, seulement 71,900$. DENISE MATHIEU, 467-8889.



7 – BELOEIL: Résidence de qualité, secteur recherché, fenêtre panoramique, plancher lattes, galerie recouverte, salle de séjour avec foyer naturel, occupation à discuter, 71,900$. DENISE MATHIEU: 467-8889.



8 – BELOEIL: Split récent, salle familial, 2 salles de bain, foyer, chauffage élect., piscine creusée, cour clôturée, impeccable. MARC MATHIEU, 467-8889.



9 – SAINT-HILAIRE: Bâtisse avec équipement, bon potentiel. Voir: LAURENT RIVARD: 464-4441, 464-1386.



10 – BELOEIL: 8 pièces, brique/aluminium, piscine, bachelor. Voir: LAURENT RIVARD: 464-4441, 464-1386.



11 – RIVE-SUD: Superbe propriété sur le bord du Saint-Laurent, maison tout pierre, foyer, patio, garage, 50,000 pi. ca., paysager, très privé. YVON A. MORIN, 464-4441.



13 – McMASTERVILLE: Duplex 4 1/2, 3 1/2, avec garage, chauffage électrique, 49,900$, taxes 829. MARC MATHIEU, 467-8889.



14 – BELOEIL: Magasin de réparations et ventes, tracteurs et tondeuses à gazon, bon chiffre d'affaires, zonage commercial. XAVIER ABELÉ, 464-8501.



16 – SAINT-ANTOINE: Direct bord de l'eau, DIANE GRAVEL, 467-8000.



17 – BELOEIL: SITE COMMERCIAL: Superbe chaumière, 3 étages, foyer dans bureau du président situé face au centre d'achat Mail Montenach, zonage multi-commercial, idéal pour bureaux, commerces, etc... Car vous profitez de l'achalandage de la rte 116 ou boul. Laurier. DIANE GRAVEL, 467-8000.



19 – SAINT-MARC: FACE À L'EAU: Maison 2 étages, cachet ancien, confort moderne, terrain de 39,224 pi. ca. avec ruisseau, et boisé, prix 157,400$. DIANE GRAVEL, 467-8000.



21 – McMASTERVILLE: Split entrée, 3 cac, sous-sol fini, près transport, et école, arbres matures, taxes 831$. ROBERT LANDRY, 464-4441.



22 – SAINT-HILAIRE: Secteur recherché «Rue Bernard, coin Mauriac», près école, aréna et services. Joli bungalow, construction neuve, prix 72,900$, occupation immédiate. ROBERT LANDRY, 464-4441.



23 – SAINT-HILAIRE: Superbe bungalow moderne, 8 pièces, 2 salles de bain, 2 foyers, garage, terrain 14,300 pi. ca. avec paysagement professionnel, cette maison est confortable et située dans un secteur où il fait bon vivre. ROBERT LANDRY, 464-4441.



24 – OTTERBURN PARK: Magnifique cottage rénové, 3 cac, garage, terrain 19,500 pi. ca., taxes 1125$ seulement. Une visite vous convaincra. ROBERT LANDRU, 464-4441.



25 – SAINT-HILAIRE: 2 x 6 logements tous loués construction récente, revenu 42,660$, prix très abrodable, inf.: GAÉTAN BEAUCHEMIN et/ou YVON A. MORIN, 464-4441.



26 – BELOEIL: Rue Rousseau, bungalow à 90% rénové, sous-sol fini, chauffage EAC., très beau terrain, piscine hors terre, patio, bonne occasion. GAÉTAN BEAUCHEMIN, 464-4441.



27 – SAINT-MARC: Garage mécanique et débosselage, inclus terrain, bâtisse, équipement, outillage, pièces avec 2 logements 4 1/2 à l'étage, occupation rapide. Voir: GAÉTAN BEAUCHEMIN, 464-4441.



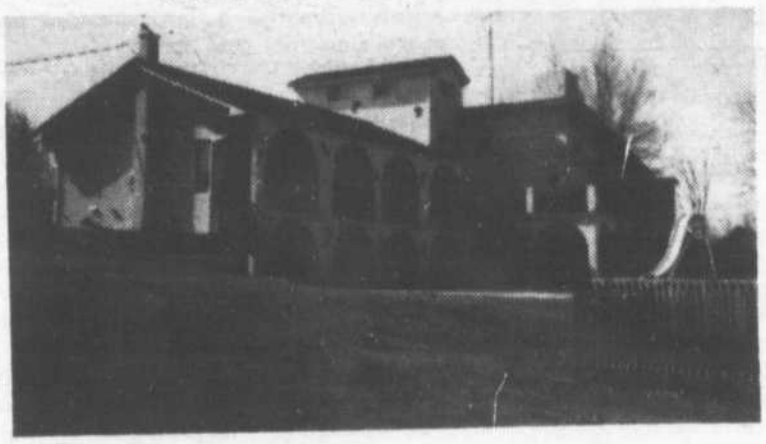
29 – BELOEIL: Propriété avec revenus 1 x 5 1/2, 1 x 6 1/2, 4 x 1 1/2, garage, tous loués. Inf.: YVON A. MORIN et/ou GAÉTAN BEAUCHEMIN, 464-4441.

Courtier M.L.S. Membre de la Chambre d'Immeuble de Montréal

Gentil crotale

(SHS) Les 120 000 vacanciers qui envahissent chaque année le parc national de la Baie Georgienne, en Ontario, n'ont qu'un souhait: celui de ne pas rencontrer le crotale de Massassauga, une espèce de serpent à sonnette qui hante cette région chaude. Pourtant, selon une étude menée par des écologistes du parc, cette peur est injustifiée, le seul souhait du reptile étant... de ne surtout pas rencontrer d'humains! Contrairement à ce qu'on croyait, ce serpent serait plutôt une créature timide, voire craintive, et solitaire. Plusieurs crotales ont été suivis presque quotidiennement pendant une période de sept ans, mais aucun ne s'est attaqué aux chercheurs qui les observaient. Les biologistes du parc espèrent que cette étude aidera à protéger l'espèce, qu'une extermination abusive a mis en danger d'extinction.

MAISON À VENDRE



Luxueuse propriété sur le Richelieu

Informations: 445-6322

MAISON SOUS LES ARBRES

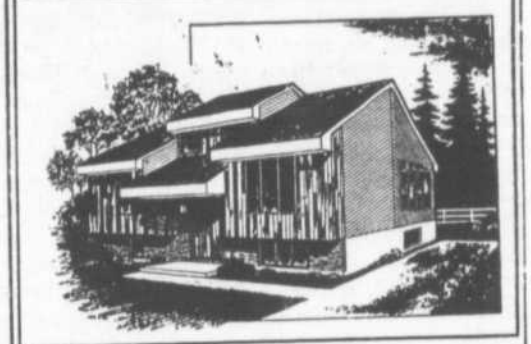
AU PIED DE LA MONTAGE

Près des services
Près des écoles
Près de tout

MAISONS MODÈLES DISPONIBLES

Duplex
Unifamilial

Les Habitations montconfort



C. Rivet, 464-2085
L.M.M. 19 h à 21 h
S.D. 13 h à 17 h

NOUS CONSTRUISONS SELON VOS SPÉCIFICATIONS
RUE DU HAVRE
À L'ARRIÈRE DE L'ARENA



SAINT-HILAIRE: Vous désirez un luxueux bungalow situé dans un secteur de prestige? J'ai ce que vous cherchez. Maison de 41 x 53, terrain de 100 x 180, qualité de construction 3A, tout près de l'école primaire et des autres services. Des commodités à vous faire rêver.



JEAN-LOUIS GROULX
Conseiller en immobilier
464-1022
Immeubles Action Ltée
Courtier
Membre de la Chambre d'immeuble de Montréal

HONNÊTETÉ
EXPÉRIENCE
EFFICACITÉ



SAINT-HILAIRE: Dans la montagne, mini verger, 70 pommiers. Possibilité de 400 caisses par année. Plus de 2 arpents. Coquette maison ancestrale bâtie pièce sur pièce. Grand garage (ancienne forge du village). Vue unique sur la vallée.

LE DOMAINE ROYAL
Mont-Saint-Hilaire



Maison modèle en construction au 55, rue Armand Halde
Près autoroute 20 - Route 116 - Vue sur rivière Richelieu et montagne - Taxes minimes - Terrains de 7 500 à 14 000 pi. ca. - Aucune taxe spéciale.

EXCLUSIF:
RICHARD GALIBOIS
464-2306 / 464-6582
Ouvert aux visiteurs,
samedi et dimanche de 14 h à 16 h,
ou sur rendez-vous

IMMEUBLES DONALD AUCLAIR INC. COURTIER
464-2306
464-6582

B. Roy et Fils Inc.
contracteur général
525 Larivée Saint-Hyacinthe J2S 8C2
773-1143 ou 773-8353

PLANCHER MARINEAU
Sablage et finition au choix. 35 ans d'expérience. Ouvrage garanti.
678-0169

ABRI FISCAL
à vendre
Classe 31
9 appartements condominium à Mont-Saint-Hilaire
464-2845

VENTE DE FOND DE COMMERCE
Commerce de couture
Fils et laines
Patrons
Accessoires de tricot

Excellente situation
Bon chiffres d'affaires

Prix demandé
50%
du coûtant
de la marchandise
et inventaire

S'adresser à
464-0004
795-3481

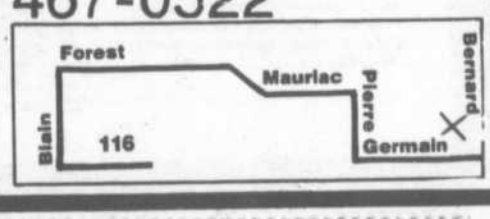
NOUVEAU
Au pied du Mont Sutton
Maisons de ville de qualité
LES VERRIÈRES DE SUTTON INC
Ouvert aux visiteurs
FIN DE SEMAINE
514-672-5078
ou
C.P. 988, Sutton
P.Q., Canada, J0E 2K0

Domaine MONT SAINT-HILAIRE
nouveau projet
Terrain boisé
au pied de la montagne
Maître Constructeur
GARANTIE APCHQ



HEURES D'OUVERTURE
Samedi et dimanche: 13 h à 17 h
Du lundi au mercredi:
13 h à 16 h30 – 18 h30 à 20 h 30
Jeudi sur rendez-vous
Vendredi, fermé
4 maisons modèles
6 modèles disponibles
507 Pierre Germain

467-0522



PAIX
suite de la page 50

nouvelle forme de solidarité. Il fallait l'amener à comprendre «les obstacles au développement se trouvant dans nos propres structures mentales, sociales, économiques, industrielles et politiques, qu'il faut d'abord accepter de les transformer».

Cette mission de Développement et Paix est loin d'être la plus facile. Elle incombe en grande partie aux membres actifs de l'organisme et aux équipes locales. Il en est une dans la zone pastorale de Beloeil, qui regroupe une quinzaine de bénévoles appartenant à cinq des dix paroisses de la zone: Saint-Matthieu, Maria-Goretti, Saint-Hilaire, Sainte-Madeleine et Saint-Marc. L'équipe ambitionne d'ici mai prochain de regrouper des membres ou tout au moins des répondants dans les autres paroisses: Saint-Charles, Saint-Antoine, Saint-Jean-Baptiste, Notre-Dame du Bon-Conseil d'Otterburn et Sacré-Coeur de McMasterville.

Les intéressés sont invités à communiquer avec le président, André Cloutier (795-6451), avec l'animateur régional, Jean-Guy Lewis (527-2407), ou avec la coordonnatrice diocésaine, Geneviève Hurtubise (773-8581).

MRC
suite de la page 6

En conséquence, si la municipalité croit qu'il est dans l'intérêt public que le territoire occupé par le centre de ski alpin continue d'être affecté à cette activité, cet usage devrait être reconnu comme un droit acquis mais être considéré comme dérogatoire. Il restera à déterminer les conditions selon lesquelles cet usage sera toléré. Nous avons une opinion sur ce que devraient être ces conditions mais nous croyons qu'il n'y a pas lieu d'élaborer sur ce sujet dans le cadre de la présente.

Quant à l'utilisation de la carrière comme site d'enfouissement sanitaire, ceci est pour nous très problématique à cause des fortes contraintes dont il faudra tenir compte, entre autres:

1. Proximité d'une zone urbaine (Sainte-Julie)
2. Zone de recharge de la nappe aquifère
3. Zone d'accumulation d'eau
4. Proximité d'un parc de conservation

Nous osons croire que vous recevrez favorablement nos commentaires et soyez assurés que nous sommes à votre disposition pour vous fournir toutes les informations supplémentaires dont nous pourrions disposer et que vous jugeriez nécessaires.

Jean-Guy Gaudette, président du Comité de protection du mont Saint-Bruno



Montréal Trust
COURTIER
Chez nous, vos intérêts sont bien servis.
MAIL MONTENACH, BELOEIL 467-1120

BUREAU OUVERT
7 JOURS PAR SEMAINE
SERVICE TÉLÉPHONIQUE 24 HEURES
HEURES D'OUVERTURE DU BUREAU:
LUNDI AU VENDREDI DE 9H À 21H
SAMEDI DE 9H À 17H
DIMANCHE DE 11H À 16H


1 – SAINTE-MADELEINE: Maison de campagne avec 4 bâtiments, 53,820 p.c. de terrain, toit refait ainsi que l'électricité 200 ampères. Idéal pour l'artisan. ANDRÉ J. GIARD, 467-5962, 467-1120.


4 – SAINT-ROCH-SUR-RICHELIEU: Bungalow 3 chambres avec abri d'auto, terrain: 20, 610 p.c., à 30 minutes du tunnel L.H. Lafontaine, prix: $26,500.00, taxes: $337.00. ANDRÉ J. GIARD, 467-5962. 467-1120.


7 – OTTERBURN PARK: Superbe bungalow: 52 x 26, pièces spacieuses, salon: 24 x 12, baie window, 5 chambres, salle à manger, 2 salles de bain, grand sundeck, garage, entrée pavé uni, situé dans un croissant tranquille. MURRAY KNOX, 464-3343, 467-1120.


13 - OTTERBURN PARK: Attrayante tout brique, facile d'entretien, 4 c.c., foyer, piscine, taxes très basses, occupation rapide. Le tout seulement $63,000.00. Information: PAT LESSARD, 467-9428, 467-1120.


17 – BELOEIL: Bas prix seulement: $59,900.00, bungalow 3 c.c., combustion lente situé non loin centre d'achat. Faites vite! GILBERT MONGEAU, FRI, 467-1692, 467-1120.


21 – SAINT-HILAIRE: Canadienne avec garage, près de la «116», au pied de la montagne. UNE VISITE VOUS CHARMERA! ALINE et MICHEL PRIEUR, 464-1356, 467-1120.

CONNAISSEZ MIEUX VOS AGENTS



MICHELINE LACAILLE

L'immobilier est une profession qui m'apporte une grande satisfaction d'accomplissement personnel. Rempli de défi, ce métier n'a de limite que celle que l'on veut bien se fixer. L'honnêteté en est la vertu principale accompagnée d'un travail persévérant. Entourée d'une formidable équipe de professionnels et secondée de compétents membres de d'autres compagnies immobilières, je suis à votre disposition et mon souci le plus constant est de bien vous servir.

Amicalement
MICHELINE 464-1163 - 467-1120


8 – OTTERBURN PARK: PRIX RÉDUIT! VENTE RAPIDE! Grand cottage spacieux de toute beauté, 4 chambres, cuisine mélamine, salle familiale, foyer, chauffage électrique, piscine creusée, clôture. FAUT VOIR! MURRAY KNOX, 464-3343, 467-1120.

NOUVELLES INSCRIPTIONS

1 – SAINT-HILAIRE: Split level, 4 chambres, foyer, dans secteur de choix, près école, beau terrain, taxes basses. GILBERTE MONGEAU, FRI, 467-1692, 467-1120.

2 – BELOEIL: Vous aimez l'espace et la tranquilité? 184,000 p.c., très belle canadienne, 3 lucarnes, mi-chemin de la «116» et la «20», pierres et briques. À voir absolument. JACQUES DELAGE, 467-7483, 467-1120.

3 – SAINT-HILAIRE: Terrain commercial: 86,000 p.c. sur boul. Laurier. RAYMOND CUSSON, 467-1120.


22 – SAINT-HILAIRE: Cottage avec lucarnes, adossé à la pépinière, secteur «La Pommeraie», très belle décoration. Vraiment superbe. ALINE et MICHEL PRIEUR, 464-1356. 467-1120.


23 – BELOEIL: Canadienne avec garage double, 3 lucarnes, piscine creusée, secteur paisible. ALINE et MICHEL PRIEUR, 464-1356, 467-1120.


9 – OTTERBURN PARK: Cottage 3 chambres, pièces spacieuses, fenêtres et revêtement aluminium, maison bien éclairée sur une rue tranquille, taxes: $650.00 par année. Demande: $44,900.00. MURRAY KNOX, 464-3343, 467-1120.


10 – SAINT-HILAIRE: PRIX REDUIT! FAUT VENDRE! Bungalow bijou espagnol, tout fini, manguez pas votre chance. SUSAN et GERRY GAGNÉ, 467-1120.


14 – BELOEIL: $78,000.00, aubaine spéciale, grand cottage, 8 pièces, chambre: 16 x 12.6, sous-sol presque tout fini. ROCK BENOIT, 467-0381, 467-1120.


18 – SAINT-HILAIRE: Directement sur le bord de l'eau, foyer, garage, paysagement professionnel, très très propre. FAUT VOIR! MICHEL J. GINGRAS, 464-5546, 467-1120.


24 – Pour investisseur! Zoné commercial, potentiel élevé, construction de qualité. ALINE et MICHEL PRIEUR, 464-1356, 467-1120.


2 – BELOEIL: Bungalow 9 pièces, sous-sol fini, garage, piscine creusée, cloturé, secteur de choix, beaucoup d'extras inclus. ANDRÉ J. GIARD, 467-5962, 467-1120.


5 – BELOEIL: Bungalow 4 chambres, sous-sol fini avec foyer briques, cuisine rénovée, armoires chêne, porte patio, très propre, secteur recherché. ANDRÉ J. GIARD, 467-5962, 467-1120.


11 - OTTERBURN PARK: Tout brique rénové, décoré avec goût, grand balcon, garage, près de tout. SUSAN et GERRY GAGNÉ, 467-7947, 467-1120.


15 – BELOEIL: Bungalow 1972 brique/aluminium, 8 pièces, 4 chambres, inclus: piscine, cabanon, taxes: $1,224.00. Prix: $64,800.00. ROCK BENOIT, 467-0381, 467-1120.



19 – 1065, Desmarais, Beloeil. Déjà vendu... pour une vente rapide, consultez PAULINE BELEC, 467-3088, 467-1120.


25 – BELOEIL: Magnifique cottage victorien avec un beau terrain, près des services. ALINE et MICHEL PRIEUR, 464-1356, 467-1120.


3 – SAINT-HUGUES: Cottage 11 pièces, 5 chambres, rénové au complet, à 7 kilomètres sortie 152, route «20». C'est à voir! ANDRÉ J. GIARD, 467-5962, 467-1120.


6 – SAINT-ROCH-SUR-RICHELIEU: PRIX RÉDUIT! Cottage 5 chambres, 2 foyers, cuisine chêne, équipée, poutres apparents, boiseries pin, chêne, garage double, grand terrain, taxes basses. MURRAY KNOX, 464-3343, 467-1120.


12 – BELOEIL: Split 4 paliers, terrain: 8,061 p.c. plus terrain adjacent: 7,460 p.c., prêt pour construction, face à la montagne. MURIELLE SENECAL, 464-6675, 467-1120.


16 – BELOEIL: Près écoles et services, propriété super propre, grand terrain clôturé, piscine, secteur tranquille. GILBERTE MONGEAU, FRI, 467-1692, 467-1120.


20 – BELOEIL: Bungalow très propre, salle familiale bien aménagée, avec foyer, piscine, secteur recherché, près des services. PAULINE BELEC, 467-3088, 467-1120.


26 – CALIXA-LAVALLÉE: Un ensemble architectural exceptionnel, la maison «Massard» et ses sept dépendances sur 80 arpents de terrain. Un domaine d'une rare beauté. FERNANDE SEGUIN, 584-2001, 467-1120.



Suite de la page 70

ARRIÈRE-PLAN

Choisissez de préférence, un arrière-plan neutre.

COMMENT CONCEVOIR LE JOURNAL DE BÉBÉ

Prenez soin d'indiquer l'âge de bébé. De la naissance à quatre semaines, de quatre à huit semaines, de huit à douze semaines, etc...

Rédigez aussi sous la photo un petit texte qui indiquera ce que bébé faisait. Faites comme si bébé parlait lui-même.

Club Photo Beloeil/Saint-Hilaire
Responsable: André Chapleau et Ginette Lachapelle. 464-3622

ESPACE COMMERCIAL À LOUER AU COEUR DE BELOEIL

COMMERCE au rez-de-chaussé
BUREAUX à l'étage

Chauffé, éclairé, climatisé, déneigé, service de concierge, grand stationnement
LIBRE IMMÉDIATEMENT **467-3390**

RE/MAX® PLUS
Les professionnels de l'immobilier



SAINT-HUBERT: $79,500. YVETTE BOISVERT, 461-1664, 653-4878. RE/MAX plus inc., courtier



27 – SAINT-MARC: Au bord de l'eau. Une maison de rêve pour un Noël tout blanc. FERNANDE SEGUIN, 584-2001, 467-1120.



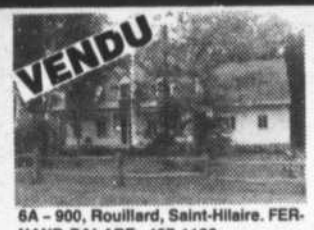
33 – SAINT-BASILE: Elle vous attend avec son magnifique foyer et son bar, sous-sol fini, cuisine très éclairée, porte patio, piscine, près de tous les services. Vraiment exceptionnel! JACQUES DELAGE, 467-7483, 467-1120.



39 – 540, Piedmont, Saint-Hilaire. ANDRÉE ROULEAU, 467-0686, 467-1120.

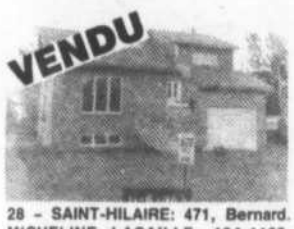


45 – La campagne en ville, propriété toute brique dans zone verte, construction supérieure, garage, abri d'auto, immense terrain de 75,000 p.c. ANDRÉE ROULEAU, 467-0686, 467-1120.



6A – 900, Rouillard, Saint-Hilaire. FERNAND BALADE, 467-1120.

RIVE-SUD: Immeuble commercial, industriel, revenus: $86,000.00, baux net, net, dépenses: $6,000.00, prix: 6.6 les revenus. ANDRÉ THIBODEAU, 464-1077, 467-1120.



28 – SAINT-HILAIRE: 471, Bernard. MICHELINE LACAILLE, 464-1163, 467-1120.



34 – BELOEIL: Triplex face au Richelieu avec bon revenu, situé près des services. Idéal pour investissement avant la fin de l'année. RÉJEANNE OUELLET, 584-3266, 467-1120.



40 – 33-35, boul. Richelieu, Saint-Basile. ANDRÉE ROULEAU, 467-0686, 467-1120.



1A – BELOEIL: BORD DE L'EAU, tout en granit, 2 foyers, garage avec porte électrique, terrain: 30,000 p.c., très spacieuses. THÉRÈSE DESMARAIS, 467-2999, 467-1120.



29 – 715, Lechasseur, Beloeil. MICHELINE LACAILLE, 464-1163, 467-1120.



35 – McMASTERVILLE: Split à aire ouverte, très moderne, 3 chambres, grand salon, très intéressant. MONIQUE CHARBONNEAU, 467-7104, 467-1120.



41 – 126, Place Courcelles, Saint-Hilaire. ANDRÉE ROULEAU, 467-0686, 467-1120.



2A – SAINT-CHARLES: Directement au bord de l'eau, pour amateur de bâteaux, charmante, intéressante, 4 c.c, 2 salles de bain, taxes basses, prix: $114,000.00. THÉRÈSE DESMARAIS, 467-2999, 467-1120.



30 – 316, Grimard, Beloeil. PATRICIA GAULIN, 464-3242, 467-1120.



36 – SAINT-HILAIRE: Cottage canadien tout brique, escalier de chêne, foyer, abri d'auto, rosiers, arbres matures. Beaucoup de charme! NICOLE PION, 464-5075, 467-1120.

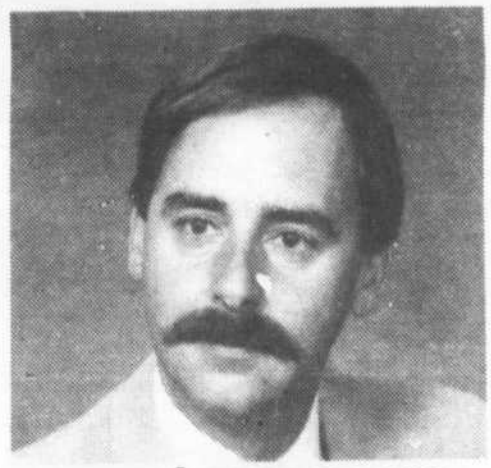


42 – RIVE-SUD: Pour une première acquisition, propriété avec beaucoup de cachet, à prix minime, grand terrain intime. À VOIR! ANDRÉE ROULEAU, 467-0686, 467-1120.



3A – 2025 ap. 201, Charles Colin, Saint-Hubert. FERNAND BALADE, 467-1120.

CONNAISSEZ MIEUX VOS AGENTS



ANDRÉ THIBODEAU

Ayant grandi dans le domaine de la construction et possédant une vaste expérience dans le monde des affaires, j'ai décidé de me spécialiser dans la vente d'immeubles à revenus, commerces, industriels. C'est ainsi que je me suis joint au MONTREAL TRUST, le courtier le plus dynamique de la région. Pour vendre ou acheter, vous pouvez me rejoindre au: 464-1077, 467-1120.



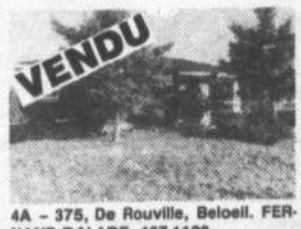
31 – McMASTERVILLE: Construction 1983, division aérée, une visite vous convaincra. PATRICIA GAULIN, 464-3242, 467-1120.



37 – LA PRÉSENTATION: Pour bricoleur, cottage de campagne, 1.5 arpents. Une acquisition intéressante. RAYMOND CUSSON, 467-1120.



43 – OTTERBURN PARK: Pour aussi peu que $69,000.00, superbe victorienne restaurée, foyer, grandes pièces à aires ouvertes, taxes minimes. ANDRÉE ROULEAU, 467-0686, 467-1120.



4A – 375, De Rouville, Beloeil. FERNAND BALADE, 467-1120.



7A – BELOEIL: SUPER AUBAINE! Occupation immédiate. Magnifique split level, 4 paliers, tout fini, 4 c.c., foyer et mur en pierres, très propre, prix intéressant. FERNAND BALADE, 467-1120.

Verger sur 6.2 arpents, maisonnette. À VOIR ABSOLUMENT! NICOLE LECLAIR, 464-5134, 467-1120.

MANSONVILLE: Terre de 35 acres boisés, bordée par une rivière. NICOLE LECLAIR, 464-5134, 467-1120.



32 – BELOEIL: Un petit nid d'amour pour le futur propriétaire, de style contemporain, très éclairé, elle vous enchantera. PATRICIA GAULIN, 464-3242, 467-1120.



38 – 969-73, Marie Victorin, Verchères. ANDRÉE ROULEAU, 467-0686, 467-1120.



44 – SAINT-ANTOINE-SUR-RICHELIEU: Face au Richelieu et terrain riverain, pièces sur pièces, à prix réduit, foyer, immense atelier détaché, beaucoup de possibilités. ANDRÉE ROULEAU, 467-0686, 467-1120.



5A – 466, Iberville, Saint-Hilaire. FERNAND BALADE, 467-1120.



8A – McMASTERVILLE: Superbe bungalow tout brique, immaculé, 7 pièces, chauffage électrique, paysagé, clôturé, face au parc et piscine municipale. FERNAND BALADE, 467-1120.

Résidence de campagne, chaleureuse sur terrain de 4 arpents avec bâtisse pour vos animaux préférés. RÉJEANNE OUELLET, 584-3266, 467-1120.

Votre rivière, votre grand terrain, de grandes pièces, c'est ce qu'offre cette vaste propriété riveraine. Pour visiter: NICOLE PION, 464-5075, 467-1120.

LES IMMEUBLES



Le Permanent

La Société Canada Trust

Courtage immobilier · Prêts hypothécaires

L'agent du Permanent à l'enseigne de l'efficacité!



FOR BUYING OR SELLING A PROPERTY

POUR VENDRE OU ACHETER UNE PROPRIÉTÉ

ROGER FONTAINE
464-3401 ou 464-4924



1 – SAINT-HILAIRE: Adossé à la pépinière, 17,836 pi. ca., tehrmo-pompe, piscine creusée, solarium unique. NICOLE LETARTE, 464-3401.



4 – SAINT-JEAN-BAPTISTE: Superbe cottage rénové avec goût, terrain paysagé, vue panoramique. MARCEL MARTINEAU, 464-3401.



2 – BELOEIL: Superbe cottage, foyer, piscine creusée, cabanon, paysager professionnellement, 95 000$. NICOLE LETARTE, 464-3401.



5 – BELOEIL: Superbe cottage 8 pièces, foyer, garage, terrain bien paysagé, secteur recherché. MARCEL MARTINEAU, 464-3401.



3 – SAINT-MATHIAS: Superbe bord de l'eau, tout brique, construction 1982, cuisine exceptionnelle, piscine. NICOLE LETARTE, 464-3401.



6 – SAINT-BASILE: Bungalow 1974, terrain 12,426 pi. ca., foyer au salon, poêle à combustion salle familiale. J.-G. BEAUDET, 464-3401.



7 – SAINT-HILAIRE: Cottage 1975 pierre et brique, complètement redécoré 1985, secteur La Pommeraie. J.-G. BEAUDET, 464-3401.



10 – SAINT-ROCH: Bungalow 1983 tout brique, terrain 12,300 pi. ca., d'une propreté remarquable. J.-G. BEAUDET, 464-3401.

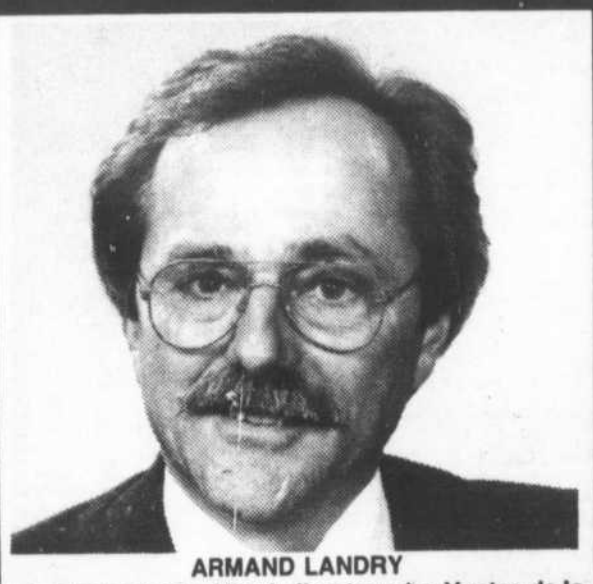


8 – SAINT-HILAIRE: Bungalow 1974, 5 chambres, garage double, piscine 27 pi., terrain 14,058 pi. ca., taxes 971$. J.-G. BEAUDET, 464-3401.



11 – BELOEIL: 7 pièces, impeccable, foyer au sous-sol, pompe thermique, terrain arbres adultes, 62 900$. LYSE COUTU, 464-3401.

CLUB DES MILLIONNAIRES 1986

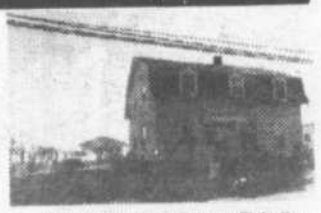


ARMAND LANDRY

Monsieur Claude Allard, directeur des Ventes de la succursale Le Permanent de Beloeil est fier d'annoncer que Monsieur Armand Landry s'est mérité l'Honneur d'appartenir pour 1986, au «Club des Millionnaires» de la plus importante Compagnie Immobilière au Québec. De plus, Monsieur Landry est très apprécié depuis plusieurs années dans notre région, pour son dévouement et ses connaissances théoriques et pratiques de l'Immobilier.



9 – SAINT-HILAIRE: Cottage 1975, 4 chambres, foyer, sous-sol fini, abri d'auto, secteur la Pommeraie. J.-G. BEAUDET, 464-3401.



12 – SAINT-CHARLES: Face au Richelieu, cottage centenaire en partie rénové, garage. LYSE COUTU, 464-3401.



CLUB DU MILLION
PIERRETTE LABRIE

ME CONFIER VOTRE PROPRIÉTÉ, C'EST AUGMENTER VOS CHANCES

464-3401



13 – SAINT-JEAN-BAPTISTE: Aires ouvertes, beaucoup d'extra, chauffage électrique, poêle combustion lente. F. JUBINVILLE, 464-3401.



17 – BELOEIL: Superbe cottage bien décoré sur 3 planchers, foyer, arbres et fleurs, vous l'aimerez. PIERRETTE LABRIE, 464-3401.



14 – BELOEIL: Belle propriété impeccable, cour arrière superbe, beaucoup d'extra. F. JUBINVILLE, 464-3401.



18 – BELOEIL: Propre à souhaiter, armoires et vaissellier en frêne, frais décor, piscine, près école. PIERRETTE LABRIE, 464-3401.



15 – BELOEIL: 4 chambres, sous-sol fini, planchers céramique dans cuisine, près de tout, 64 500$. PIERRETTE LABRIE, 464-3401.



19 – OTTERBURN PARK: Cottage rénové, armoires chêne, beaucoup bois naturel, garage, atelier, piscine. GINETTE BERNIER, 464-3401.



16 – BELOEIL: Tout près du mail Montenach, thermo-pompe, poêle Franklin boudoir, impeccable, 58 000$. PIERRETTE LABRIE, 464-3401.



20 – BELOEIL: Bungalow brique, abri, sous-sol fini, pièces éclairées, arbres adultes, secteur de choix. G. BERNIER, 464-3401.



Voulez-vous connaître la valeur de votre propriété?

Do you wish to know how much your property is worth?

RONALD BEAUDRY
464-3401



CLUB DES LEADERS
CLUB DU MILLION

Pour ACHETER ou VENDRE une propriété appelez

MARCEL MARTINEAU
464-3401

524 boul. Laurier, Beloeil 464-3401

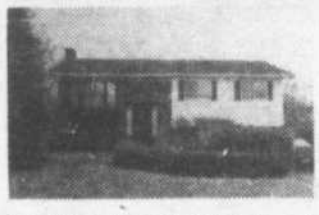
LES IMMEUBLES



CLUB DES GRANDS-MAÎTRES VENDEURS
CLUB DES LEADERS
CLUB DU MILLION

Ma priorité, vous savoir satisfait. C'est avec honnêteté et professionnalisme que je vous servirai

GINETTE BERNIER
464-3401 467-2333



31 – BELOEIL: Secteur recherché, cuisine entièrement rénovée, salle à manger, sous-sol fini, beau foyer, garage, impeccable. YOLANDE ROBERT, 655-1375.



1A – SAINT-BASILE: Superbe canadienne, 4 chambres, sous-sol fini, grand luxe, foyer, piscine, garage. ARMAND LANDRY, 464-3401.



ROGER DESLANDES
464-3401

Profitez de mes connaissances professionnelles pour tout projet immobilier.
ACHAT et VENTE de PROPRIÉTÉ résidentielle, commerciale, agricole.
Service gratuit de l'opinion de Valeur Marchande de votre résidence



21 – BELOEIL: Nouveau pour moins de 53 500$, cottage avec garage, atelier, piscine, terrain 9,690 pi. ca. G. BERNIER, 464-3401.



26 – SAINT-CHARLES: Charmante maison restaurée à aires ouvertes, solarium, 2 bâtiments inclus, un petit bijou. L. RAICHE, 464-3401.



22 – BELOEIL: Cottage tout brique, impeccable, situé près des services, terrain 11,000 pi. ca. GINETTE BERNIER, 464-3401.



27 – BELOEIL: Bungalow 9 pièces, intérieur coquet, aires ouvertes, secteur paisible, taxes basses. PHILIPPE PERREAULT, 464-3401.



23 – BELOEIL: Split pierre-aluminium, 50 x 27 pi., 4 chambres, terrain 13,905 pi. ca., bon secteur. GINETTE BERNIER, 464-3401.



28 – BELOEIL: Bungalow 8 pièces, intérieur entièrement rénové, près école, taxes basses, propre. PHILIPPE PERREAULT, 464-3401.



24 – SAINT-HILAIRE: Cottage canadien, secteur recherché, près école en construction et autres services. RONALD BEAUDRY, 464-3401.



29 – SAINT-HILAIRE: Bungalow, grand terrain privé, piscine creusée, secteur de choix, au pied du mont. PHILIPPE PERREAULT, 464-3401.



25 – BELOEIL: Cottage centenaire rénové 1982, près tous les services, convient budget modeste. RONALD BEAUDRY, 464-3401.



30 – SAINT-CHARLES: Cottage centenaire, plusieurs bâtiments, terrain 53,820 pi. ca., très bonne condition. PHILIPPE PERREAULT, 464-3401.

MEILLEURS VENDEURS & INSCRIPTEURS DU MOIS DE NOVEMBRE 1986



RÉJEAN CORMIER
649-7927 / 464-3401



JOANE LAFRANCE
467-4507 / 464-3401



SUZANNE C. FONTAINE
464-1229 / 464-3401



GINETTE BRETON BERNIER
467-2333 / 464-3401



32 – SAINT-BASILE: Aires ouvertes, 2 chambres, impeccable, très éclairé, chauffage électrique, terrain 60 x 100. LYNA LABELLE, 653-4111.



2A – SAINT-MATHIEU DE BELOEIL: Super Viceroy pour connaisseur, foyer Richard Le Droff, four Jenn-Air, piscine. ARMAND LANDRY, 464-3401.



3A – SAINT-HILAIRE: Construction récente, pierre de granit, terrain paysager, disponible maintenant. ARMAND LANDRY, 464-3401.



4A – McMASTER: Duplex tout brique, à proximité du centre d'achats, idéal pour propriétaire occupant. ARMAND LANDRY, 464-3401.

SAINT-CHARLES: Joli cottage 6 pièces, cuisine-dînette spacieuse, grand terrain, près des services. RONALD BEAUDRY, 464-3401.

SAINT-HILAIRE: Bungalow dans secteur recherché, pièces très spacieuses, 2 foyers, près de l'école. RONALD BEAUDRY, 464-3401.

SAINT-HILAIRE: Bungalow ayant 2 x 2 1/2 au sous-sol, près polyvalente et autres services, très bon placement. R. BEAUDRY, 467-0389.

SAINT-HILAIRE: Bungalow près école, terrain clôturé, vue sur la montagne, état impeccable. RONALD BEAUDRY, 464-3401.



CLUB DES GRANDS-MAÎTRES VENDEURS
CLUB DES LEADERS
CLUB DU MILLION
1985 – 1986

POUR LA VENTE OU L'ACHAT D'UNE PROPRIÉTÉ
JEAN-GUY BEAUDET
464-3401



5A – BELOEIL: 4 chambres, foyer, piscine, sous-sol fini, secteur recherché, près école Tournesol. ARMAND LANDRY, 464-3401.

MONT-SAINT-HILAIRE: 12 arpents ca. avec verger environ 900 pommiers et partie boisée. MARCEL MARTINEAU, 464-3401.

OTTERBURN: Maison neuve ultra moderne, 2 salles de bains, 3 chambres, beaucoup d'extra, garage. GAETANE PARROT, 467-8356.

SAINT-NAZAIRE: Chalet meublé, 8 arpents boisés, idéal pour sports d'hiver et d'été. RONALD BEAUDRY, 464-3401.

SAINT-HILAIRE: Bord de l'eau, cottage avec garage, piscine, terrain 18,772 pi. ca. excellente occasion. LISE RAICHE, 464-3401.

SAINT-HILAIRE: Bungalow, garage, 4 chambres, foyer salle familiale, terrain 9,293 pi. ca., près de la 116. LISE RAICHE, 464-3401.

NOUVELLEMENT SUR LE MARCHÉ
SAINT-HILAIRE: Construction neuve, garantie 5 ans, situé près autoroute 20, 69 000$. LYSE COUTU, 464-3401.



ÉVALUATION
Vente – Achat
d'une propriété
Je suis disponible dès maintenant pour vous aider.
NICOLE BERGERON
464-33401



CLUB DU MILLION
LISE RAICHE
464-3401 467-9514
VENTE – ACHAT
OPINION DE VALEUR MARCHANDE
SATISFACTION ASSURÉE

Lundi au vendredi de 9h. à 21 h.
Fin de semaine de 9h. à 17h.
Service Téléphonique 24 hrs

LOISIRS ET SPORTS

Le curling ne se joue pas seulement à la télévison

ANDRÉ DUCHESNE

Dans le but de faire connaître le curling à un plus grand nombre de gens, le club Bel-Aire de Mont-Saint-Hilaire organisait le samedi 29 novembre un bonspeil industriel masculin. Bonspeil signifie tournoi pour les adeptes de ce sport et on le qualifie d'industriel parce que beaucoup de ces joueurs travaillent dans des industries. Il existe aussi des bonspeils féminins et mixtes.

Originaire d'Écosse, le curling est un sport méconnu au Canada. Pourtant, plusieurs équipes canadiennes ont fait bonne figure dans des tournois internationaux. Pratiqué il y a quelques années par une majorité anglo-saxonne, il compte maintenant de plus en plus de francophones.

Ce sport possède plusieurs avantages. Par exemple, il se joue l'hiver mais, à l'intérieur et à l'abri des intempéries. Très social, il permet aux adeptes de passer de bons moments en agréable compagnie. Ainsi, au club Bel-Aire, les parties d'une durée de deux heures sont généralement suivies de rencontres amicales. Sport d'équipe où la diplomatie est à l'honneur, le curling contient un minimum de règles faciles à apprendre. Enfin, on peut participer à des tournois et rencontrer des adeptes provenant d'autres régions.

Au sein même du club Bel-Aire, quelques ligues sont formées et se disputent les différents trophées remis à la fin de la saison. Il est à noter que cette saison coïncide généralement avec la période où les joueurs de golf doivent ranger leur équipement. De là le fait que plusieurs joueurs de curling sont des mordus du golf durant l'été.

L'équipement d'un joueur se compose de glisseurs, genre de semelles qu'on porte sous les souliers pour mieux glisser sur la glace, de souliers sans talons, et d'un balai ou d'une brosse. Pour ceux qui désireraient faire l'essai de ce sport, le club Bel-Aire prête sans frais l'équipement pour une soirée.

Ce club fondé en 1958 et qui compte actuellement 152 membres, est intéressé à voir augmenter son membership. Le prix d'abonnement est de 50$ pour les nouveaux membres. À cela, on ajoute 25$ pour chaque soirée de la semaine que l'on réservera pour toute une saison. Ainsi, un membre qui voudrait jouer une fois par semaine devra débourser un total de 75$ pour toute l'année; pour deux soirs, il lui en coûtera 100$ annuellement, etc...

Regarder la télévision n'est donc plus l'unique façon de tuer les longues soirées d'hiver. Les sportifs d'été et de salon n'ont plus d'excuses et l'éternel alibi du manque de souffle ne tient pas; le curling, c'est une façon tout à fait originale de bouger et de se détendre en faisant de nouvelles connaissances. Pour tout renseignements supplémentaires, il suffit de composer le 467-7344.



Mais pourquoi donc balaie-t-on un chemin à cette pierre? On peut en savoir plus long sur ce phénomène et sur le curling en général en allant faire un essai au club Bel-Aire de Saint-Hilaire.

Skippy à White Face et à Tremblant

Enfin! La première sortie de ski Skippy! Pour débuter la saison le club Skippy offre la possibilité d'aller au Mont Tremblant ou bien aux États-Unis, à White Face Mountain.

Cette année Skippy vous offrira chaque semaine, des sorties de ski vers deux destinations différentes, l'une au Canada et l'autre au États-Unis, vous permettant ainsi de choisir l'endroit préféré.

Donc, c'est le dimanche 7 décembre, que Skippy attaquera les pentes. Pour la somme de 23,95$ il vous sera possible de skier au mont Tremblant et pour 31,95$ ce sera à White Face que Skippy vous conduira. Le prix de ces excursions comprend le transport par autocar deluxe ainsi que le billet donnant accès aux remontées-mécaniques. Il est à noter que les étudiants peuvent se procurer ces billets à leur école avec une réduction de 1,00$.

Le mont Tremblant, la station par excellence des Laurentides, offre de parfaites conditions de ski grâce à son système perfectionné de neige artificielle. Le mont Tremblant possède dix remontées-mécaniques dont un télésiège quadruple et deux télésièges triples, vous permettant d'accéder aux pistes de façon rapide et efficace.

La montagne olympique White Face, située dans l'état de New York, est une station de ski offrant des pistes de ski sur 3 216 pieds de dénivellation. Cette montagne impressionnante offre du ski à son meilleur pour tous les calibres. Les billets pour les excursions sont en vente à la boutique Sports Experts du boulevard Laurier à Beloeil. Pour obtenir des informations supplémentaires, communiquez avec les responsables du club de ski Skippy au 464-6711.

Saint-Basile mérite une médaille de bronze au championnat provincial de karaté à Trois-Rivières

La Fédération québécoise de karaté organisait à Trois-Rivières en fin de semaine dernière, le championnat provincial de karaté. Au-delà de 300 participants ont pris part à cette compétition d'importance.

Alexandre Pirsch, l'un des quatre représentants de Saint-Basile s'est mérité une médaille de bronze dans la catégorie adolescent (14-17 ans). Alexandre est ceinture orange et pratique cet art martial depuis bientôt 1 an 1/2. La semaine précédente, le jeune Pirsch avait mérité une première médaille de bronze dans une compétition de Montréal-Nord. Annie Morrissette, ceinture jaune, Ian Thibeault, ceinture orange, et Marc-André Huart, ceinture bleue, se sont rendus en semi-finale, soit en 4e position de leur catégorie respective.

L'instructeur, Bernard Labonté, a joué de malchance durant l'un de ses combats en s'infligeant une blessure au genou. Il a dû se contenter d'une quatrième position dans la classe ceinture noire. Cette compétition s'inscrivait dans le cadre de la première sélection pour le choix des candidats de l'équipe du Québec.

Pour ceux intéressés à voir ces jeunes à l'oeuvre, il y aura le 7 décembre de 13 h 20 à 14 h 20 et de 17 h à 18 h, chez Mont-Bruno Ford, une démonstration de katas, d'auto-défense et de concentration. Une démonstration de gymnastique artistique sera aussi présentée entre 12 h et 12 h 30. Ces deux événements sont présentés dans le cadre du Téléthon des étoiles au profit des maladies infantiles.

Beloeil Réfrigération Inc.
171, rue St-Jean-Baptiste, Beloeil 467-0348 464-6158
La réfrigération c'est notre affaire!
VENTE ET SERVICE DE RÉFRIGÉRATION COMMERCIAL, INDUSTRIEL, RÉSIDENTIEL, AIR CLIMATISÉ, INSTALLATION DE CHAMBRE FROIDE

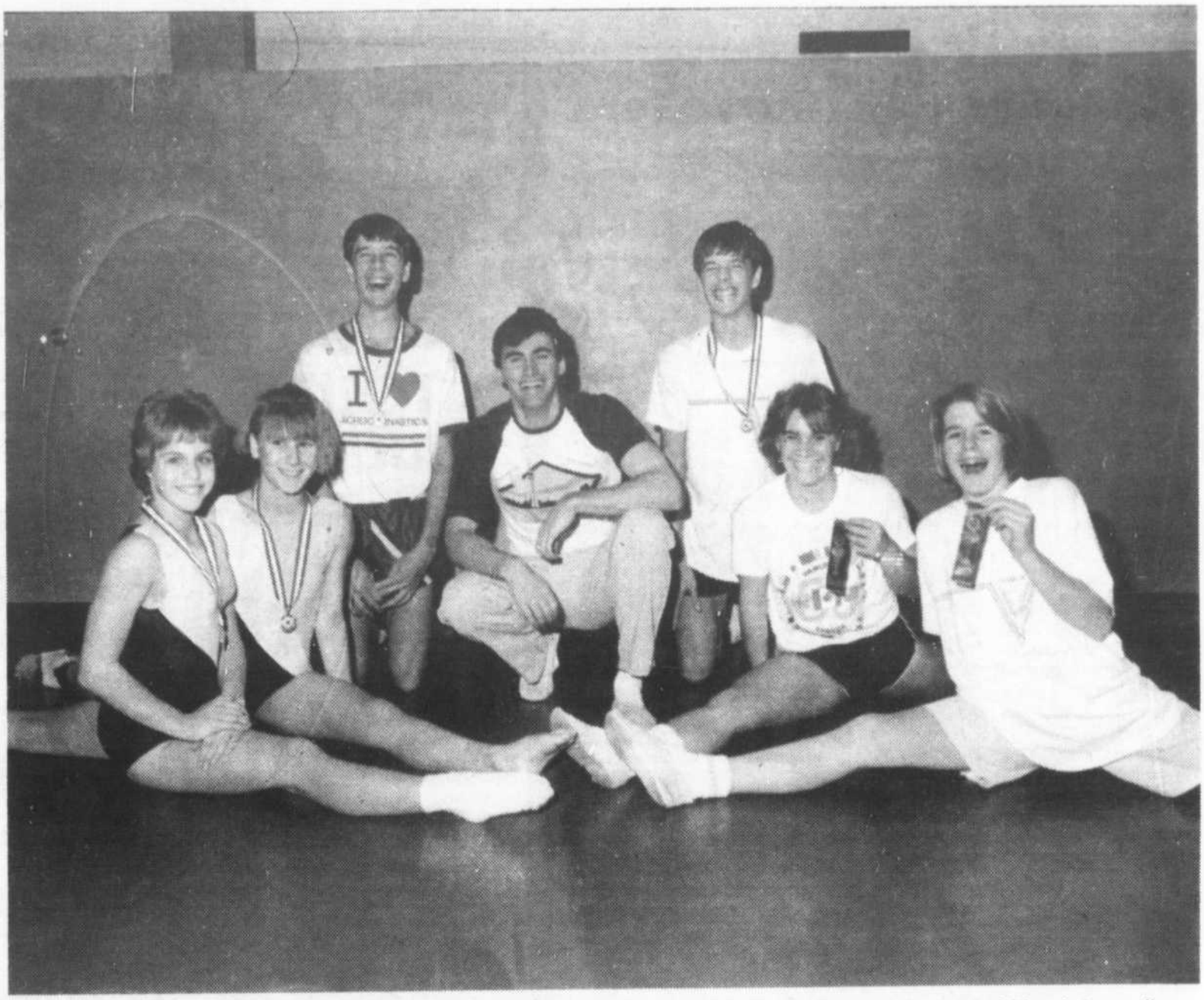

RÉAL CHABOT & FILS

Les Lobers remportent un vif succès à Toronto

Le samedi 22 novembre avait lieu au collège Seneca de Toronto une compétition regroupant les clubs de trampoline du Québec et de l'Ontario. En tout 95 trampolinistes ont participé à cette compétition invitation et les compétiteurs du club Lobers ont dépassé toutes les espérances en remportant quatre médailles, deux rubans et un cadeau dans un concours de sauts.

Marie-Josée Lévesque a reçu la médaille d'or dans la catégorie junior 1 en plus de gagner un magnifique sac, ayant sauté le plus haut chez les femmes de 110 livres et moins. Bruce Bilodeau fut le gagnant chez les juniors 1 homme. Deux autres membres des Lobers sont revenus avec une médaille d'argent soit Stacey Bilodeau chez les junior 1 et Stéphanie Bécotte avec le junior novice. Nadine Bouffard et Annie Dumouchel ont remporté un ruban se classant respectivement 5e et 6e dans le junior novice.

Les résultats sont d'autant plus remarquables que les jeunes s'entraînent avec leurs nouvelles routines depuis seulement deux semaines. La prochaine compétition du club aura lieu à Saint-Bruno le dimanche 7 décembre entre midi et 18 h à la polyvalente de Saint-Bruno. L'entrée est gratuite et tous sont invités à venir encourager les compétiteurs.



Un sourire qui en dit long pour les membres du club Lobers qui ont connu un éclatant succès lors de leur compétition de trampoline à Toronto. De gauche à droite on retrouve Stéphanie Bécotte, Marie-Josée Lévesque, Bruce Bilodeau, l'instructeur Sylvain Rainville, Stacey Bilodeau, Annie Dumouchel et Nadine Bouffard.

SEUL FORD CANADA PEUT VOUS OFFRIR DES TAUX AUSSI BAS

LYNX 86 TOPAZ 86-87 CAMIONNETTE RANGER 86-87

3.9% 12 À 24 MOIS

6.9% 25 À 36 MOIS

7.9% 37 À 48 MOIS

9.9% 49 À 60 MOIS

Tout doit être vendu avant le 31 décembre 86



La qualité passe avant tout.

Aux ventes et à l'entretien

GARANTIE DURAGARDE 5 ANS KILOMÉTRAGE ILLIMITÉ Ford



BELOEIL MERCURY 1984 LTÉE

81, boul. Laurier, Mc Masterville 467-3396

Ouvert de 9 h à 21 h du lundi au vendredi

Résultats de la ligue de quilles des Chevaliers de Beloeil

Au cours de la soirée du 25 novembre, la Sainte-Catherine a permis à trois équipes de connaître un blanchissage. Sur les allées 1 et 2, la brasserie La Bavière a infligé un cuisant revers de 7 à 0 contre La Spagatteria. Les deux grands responsables de la victoire sont nul autre que Aurèle Richard (525) et le capitaine Claude Breton (570) grâce à un excellent simple de 229. Aurèle Richard, mordu des petites quilles, éprouve beaucoup de plaisir à «flirter» avec la quille-clé pour connaître de bonnes séries d'abats.

Dans la deuxième rencontre, I.G.A. Lemieux et Fils a vaincu Luc Arpin au compte de 5 à 2. L'équipe gagnante a offert du jeu plus soutenu et le capitaine, Michel Lebrun, a montré les dents avec un triple de 522 pour éclipser le capitaine de l'autre équipe par 4 quilles. Claude Leclerc a brillé malgré la vapeur dégagée par M. Nettoyeur Richelieu. Il a réussi un triple de 518. Une faible marge de 40 quilles séparait les deux équipes après les trois parties disputées.

La Lucarne a conservé la tête du classement en blanchissant le Garage Denis Malo 7 à 0. Depuis quelques semaines, les équipes qui affrontent le Garage Denis Malo ont plutôt de la facilité à vaincre cette dernière équipe qui prend trop de temps à retrouver la cohésion désirée pour vaincre l'adversaire. Il faut souligner l'excellente performance de Rolland Millette au sein de l'équipe perdante qui a réussi un magnifique triple de 549 grâce à un simple de 225.

Dans la dernière rencontre, le Nettoyeur Richelieu a connu une autre amère défaite en subissant un blanchissage de 7 à 0 aux dépens du Salon Damo qui devient de plus en plus coriace à vaincre. Tous les joueurs du Nettoyeur Richelieu ont maintenu ou dépassé leur moyenne individuelle lors de la rencontre. Ce ne fut pas suffisant. Pour le Salon Damo, signalons la brillante performance de André Fortin (504) et celle de Serge Laroche (531). Pour le Nettoyeur Richelieu, Yvon Adam semble éprouver moins de difficulté avec sa nouvelle boule. Il a retrouvé la courbe normale qui lui a procuré un triple de 509.

La Lucarne	33
Salon Damo	31
I.G.A. Lemieux et Fils	29
Brasserie La Bavière	28
Nettoyeur Richelieu	24
La Spagatteria	21
Luc Arpin	19
Garage Denis Malo	11

Jouez au golf malgré la neige!

Pour la septième année consécutive le Centre de golf intérieur Luc Brien sera en opération du 19 janvier au 29 mars 1987 au Club de golf de la Rive-Sud à Saint-Basile-le-Grand.

Cette année des nouveaux tapis de gazon synthétique seront utilisés donnant aux golfeurs et golfeuses l'impression de frapper à l'extérieur. En plus l'équipement audio-visuel et différents appareils électroniques des plus sophistiqués seront utilisés pour les cours.

Le cours général d'une durée de huit sessions d'une heure et demie à raison d'une fois par semaine, s'adresse autant au débutant qu'aux personnes jouant au golf plus haut que 100. Les golfeurs et golfeuses jouant 100 ou mieux et ayant déjà suivi ce cours général peuvent s'enregistrer au cours avancé.

Alain Richard, Roch Poulin et Normand Richard, adjoints de Luc Brien, sont les professionnels attitrés pour les cours généraux, avancés ou privés.

Le Centre est aussi ouvert pour la pratique libre.

On peut s'inscrire au Centre de golf intérieur Luc Brien en téléphonant au 653-2471.

Le meilleur service dans la région

25 ans d'expérience en ébénisterie

LES ENT. GASTON JALBERT inc.

880, boul. Laurier, Saint-Hilaire
464-3676

NOS PRIX DÉFIENT TOUTE COMPÉTITION
Faut le voir pour le croire

MEUBLES MATELAS

*meubles
*mélamine
*moderne
*colonial
*non peint

RABAIS de 20% à 25% sur toute la marchandise

*style canadien
*directement de notre ébénisterie

Faites affaire directement avec le propriétaire

TRUST GÉNÉRAL
Le maître courtier
827 BOUL. LAURIER, BELOEIL 467-1211



Le marché de l'immobilier est à son meilleur!! Vous désirez vendre ou acheter? Contactez-moi pour estimation gratuite.

MICHEL LAMBERT
467-1211
467-2120

C'EST GARANTI

LA MISE EN MARCHÉ SUR MESURE

PARLER ANGLAIS DÈS L'ÂGE DE 7 ANS CONVERSATION PRATIQUE DE TOUS LES JOURS

ENFANTS: Âge entre 7 à 12 ans.
1 hre par semaine. Le samedi ou durant la semaine après les heures scolaires.
ADOLESCENTS: Âge de 13 à 17 ans.
1 hre par semaine. Le samedi ou durant la semaine après les heures scolaires.
ADULTES: Âge de 18 ans et plus.
1 fois par semaine ou 2 fois par semaine.

PAS DE DEVOIR NI LEÇON
seulement de la conversation!
Téléphone: 254-7596
ÉCOLE DES LANGUES SECONDES
MONTRÉAL - LAVAL - LONGUEUIL ★ Permis no. 749709
★Cours de français écrit à partir de janvier 1987.

TEMPÊTE DE SPÉCIAUX



SERGE MALO
Directeur



ROCH DESLAURIERS
Gérant des ventes

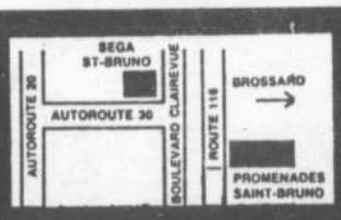
SPÉCIAL 4 x 4
CHEROKEE 1986
Galerie de toit,
réservoir 16 gallons, tapis auxiliaire
groupe visibilité, servo-direction
6 cylindres, 5 vitesses manuelles,
batterie à grand débit,
pneus Michelin,
4 saisons blanc
16 495$

AUTOS USAGÉS

RENAULT 1984 G.T.L. Sport
46 000 km
Garantie complète 4 ans ou 100 000 km
5 195$

CAMARO 1982 Berlinetta
Bleu métallique, vitre électrique
Stéréo cassettes, toit en T
6 995$

AUTOMOBILES Sega



665 boul. Clairevue, St-Bruno, 653-3333

LIGUE DES MONTAGNARDS DU RICHELIEU

Classement général au 30 novembre 1986

ATOME

ÉQUIPE	PJ	G	N	P	BP	BC	TOT
Canadiens	11	8	1	2	53	34	17
Tiger Cats	11	8	1	2	45	30	17
Pirates	13	7	3	3	43	25	17
Indiens	15	8	1	6	50	38	17
Eskimos	12	8		4	42	23	16
North Stars	11	7		4	36	32	14
Tigres	11	5	2	4	27	26	12
Astros	11	2	3	6	22	31	7
Flyers	11	3	1	7	21	33	7
Rangers	13	3	1	9	26	44	7
Packers	11	2	1	8	24	47	5
Yankees	10	2		8	19	45	4

PEE-WEE

ÉQUIPE	PJ	G	N	P	BP	BC	TOT
Blue Jays	13	12	0	1	55	15	24
Yankees	10	8	0	2	36	16	16
Reds	11	7	0	4	39	25	14
Astros	12	5	3	4	39	30	13
Flyers	12	5	1	6	41	33	11
Blues	10	5	0	5	29	41	10
As	10	4	1	5	30	36	9
Steelers	13	4	1	8	34	47	9
Vickings	9	2	3	4	24	26	7
Bruins	11	3	1	7	21	43	7
North Stars	11	0	2	9	23	59	2

Les Riverains du Richelieu luttent pour le premier rang

AGENCE DE PRESSE RIVE-SUD

Après avoir terminé au sixième rang en 1985-1986, les Riverains du Richelieu luttent pour la première place dans la Ligue midget «AAA» du Québec, moins d'une demi-saison plus tard.

Même l'entraîneur John Paris avoue être un peu surpris de la fiche de son équipe qui a occupé la première position pendant près de deux mois. «Au début de la saison, on avait des doutes sur nos réserves et on visait simplement une place parmi les quatre premiers. Maintenant, on sait qu'on va être difficile à battre, même si on se contente encore de viser les quatre premières positions».

Les Riverains ont chuté au deuxième rang, après une fin de semaine où ils ont perdu les deux rencontres. Paris a pointé ses gardiens de but comme responsables de ces défaites. Pourtant, lors des entraînement de la semaine suivante, il n'y avait pas d'autres gardiens à l'entraînement avec l'équipe régionale. «L'ère du blasphème et de la terreur, c'est fini. On peut parler aux jeunes et leur expliquer ce qu'on veut d'eux, sans procéder par menaces ou en lançant des bâtons dans le vestiaire», dit-il.

D'ailleurs, John Paris base son enseignement sur la communication. Il mentionne souvent l'importance de parler aux jeunes et de travailler pour le jeune.

Il est visiblement déçu quand des querelles d'adultes empêchent le jeune de progresser. Il protège ses joueurs comme une mère-poule ou comme un papa-gâteau, comme il aime lui-même à se qualifier.

Paris aime bien travailler de concert avec les équipes midget de la région et il n'hésite pas à inviter des joueurs de catégorie inférieure sur les recommandations des entraîneurs.

«Je pense que les joueurs aiment tous jouer avec nous jusqu'à présent et ça paraît dans leur rendement».

Paris envisage la deuxième moitié de saison avec optimisme et il compte, entre autres, sur le Longueuillois Martin Lefebvre pour aider les Riverains à demeurer parmi les équipes de tête.

Lefebvre pourrait diversifier l'attaque des Riverains, concentrée autour de l'unité offensive de Réginald Savage au cours de la première moitié de saison.

SPÉCIAL DES FÊTES

Jouez 3 parties, obtenez-en une gratuite
et courez la chance de gagner une dinde
Valide avec ce coupon seulement
Tirage le 20 décembre '86, à 16 h

Nom: ..... Tél.: .....

Par la même occasion,
nous désirons vous souhaiter nos meilleurs voeux
pour le Temps des Fêtes

LE SALON DE QUILLES BOUL-O-RAMA
135, rue Brillon
Beloeil
467-6912

OFFREZ-VOUS UN CADEAU POUR NOËL!
EXPO
• VENTE
• LOCATION
• SERVICE



Laval 866 5548
Montréal
Rive Sud 676 0253
1780 Allard, Brossard

HONDA
ACCORD LX '87
4 portes, sedan automatique
LOCATION
48 mois
$314.99 (taxe en sus.)



Tous nos modèles '87 sont arrivés..
Venez les voir
5 ANS
VERCHÈRES AUTO INC.
LONGUEUIL
3551 Chemin Chambly
679-4710

FORT CHAMBLY AUTO 1979 INC.
GARANTIE
5 ANS OU 100,000 KM
SUR TOUS MODÈLES '86 ET '87 NEUFS
OFFRE LIMITÉE
830 BOUL. PÉRIGNY, CHAMBLY, 658-6623 • MTL 878-0846

323 1987

626 1987

5/100
PICK-UP 2000 '87

RX7 1987

L'hiver s'en vient, sortez vos équipements

Les ours et plusieurs autres espèces d'animaux sauvages ont une manière bien spéciale de passer l'hiver: ils hibernent.

Ils se calent dans leur terrier et attendent que le printemps arrive en survivant grâce à leurs réserves de graisse.

Je connais des humains qui les imitent: ils rangent dès l'automne leurs souliers de course et se glissent sous leur douillette la plus chaude pour ne remettre le nez dehors qu'à l'arrivée du printemps.

Ne faites pas comme eux. Les humains ont autant besoin d'exercice l'hiver que l'été. Sinon plus, puisque nous avons alors tendance à manger une nourriture plus lourde. D'autant plus que l'hiver permet une foule d'activités passionnantes à partir de deux matières passionnantes dont on ne peut pas tirer grand-chose d'autre que du plaisir: la neige et la glace.

Pour vous aider à vous préparer pour l'hiver, voici donc le Mini-guide PARTICIPaction des activités d'hiver.

Commençons par le plus populaire: le ski de fond, alias ski de randonnée ou ski nordique. C'est l'équivalent hivernal du jogging, mais en plus amusant, et avec un cachet plus familial et moins solitaire.

Le ski alpin n'est pas mal non plus, mais coûte plus cher (en remonte-pentes et en équipement) et n'est pas aussi bénéfique pour la forme, puisqu'il ne s'agit pas d'une activité physique soutenue (sauf lorsque le remonte-pente tombe en panne).

Le patinage est tout à fait recommandable — qu'on le pratique dans les patinoires intérieures, dans un parc ou sur un lac ou une rivière dont la glace n'est pas trop mince.

La raquette semble en perte de vitesse depuis quelques décennies, alors que les clubs de raquetteurs étaient florissants pendant la première moitié de ce siècle. Pourtant, la raquette a l'avantage de vous permettre d'aller n'importe où dans les sous-bois, même là où il n'y a pas de sentiers de ski.

La marche demeure une activité à la portée de tous, même en hiver. Certains amateurs de marche m'ont dit apprécier particulièrement le crissement de leurs pas dans la neige sèche. D'autres préfèrent les lendemains de tempête, quand la neige épaisse assourdit les bruits de la circulation.

Pour ceux qui recherchent les sports d'équipe, il y a le ballon sur glace et la ringuette. Et, bien entendu, je n'oublie pas le hockey, notre sport national. (J'avoue toutefois préférer un match improvisé sur la patinoire de mon quartier à un match organisé dans une «vraie ligue»).

Si vous cherchez une activité hivernale plus originale, vous pouvez essayer la voile-à-ski ou une autre des variantes de la planche qui se pratiquent sur des skis.

Bien entendu, vous pouvez aussi pratiquer toutes les activités sportives d'intérieur, depuis le badminton jusqu'au volley-ball, en passant par la natation et la danse aérobique.

Quoi que vous fassiez, si vous aimez l'hiver, l'activité physique vous le fera apprécier plus que jamais.

Mais si vous détestez l'hiver, vous avez encore plus d'intérêt à faire de l'activité physique, puisque vous aurez l'impression que le printemps arrive plus vite.





Kathy Dumas du club de Saint-Hilaire remporte une médaille d'or

Les 21, 22 et 23 novembre se tenait au centre sportif de Waterloo une compétition invitation en patinage artistique pour la région Richelieu-Yamaska. À cette occasion, la petite Kathy Dumas du club de Saint-Hilaire a remporté une médaille d'or. Âgée de 4 ans, Kathy est sous la direction de Manon McSween depuis le début de la saison 1986-1987.

En tout, 24 jeunes du C.P.A. de Saint-Hilaire ont participé à cette compétition. Outre Kathy, trois participants de ce club ont réussi à gagner une médaille. Il s'agit de Stéphane Boucher, Isabelle Laflamme et Isabelle Cartier qui ont mérité une troisième place dans leurs catégories respectives.

La semaine du 47 en bref

MERCREDI 26 NOVEMBRE

Calibre A

Atome	47 du Richelieu 1, Longueuil 2
Pee-Wee	47 du Richelieu 0, Longueuil 5
Bantam	47 du Richelieu 5, Longueuil 5
Midget	47 du Richelieu 2, Longueuil 4

SAMEDI 29 NOVEMBRE

Calibre CC

Novice	47 du Richelieu 6, Mariniers de Sorel 3
Atome	47 du Richelieu 0, Mariniers de Sorel 6
Pee-Wee	47 du Richelieu 1, Mariniers de Sorel 4
Bantam	47 du Richelieu 3, Mariniers de Sorel 6
Midget	47 du Richelieu 3, Mariniers de Sorel 2

Calibre A

Atome	47 du Richelieu 3, Express du Richelieu 2
Pee-Wee	47 du Richelieu 2, Express du Richelieu 3
Bantam	47 du Richelieu 2, Express du Richelieu 4
Midget	47 du Richelieu 6, Express du Richelieu 7

DIMANCHE 30 NOVEMBRE

Calibre A

Atome	47 du Richelieu 1, Montée Sainte-Julie-Varennes 3
Pee-Wee	47 du Richelieu 1, Montée Sainte-Julie-Varennes 1
Bantam	47 du Richelieu 6, Montée Sainte-Julie-Varennes 0

COMPAREZ

L'ÉCOLE DE SKI

BELOEIL

DU NOUVEAU

Choix de 3 forfaits-écoles à partir de 189$

- **LAURENTIDES**
- **ESTRIE**
- **AVENTURE**

- 7 journées de ski
- transport par autocar
- leçon de ski
- remontées mécaniques
- surveillance dans l'autocar

Début des cours le 10 janvier 1987

appelez-nous au **464-1669**

École de ski SKIPPY



COMPAREZ:

PROGRAMME DE 9 SEMAINES POUR LES 6 À 18 ANS

À partir de

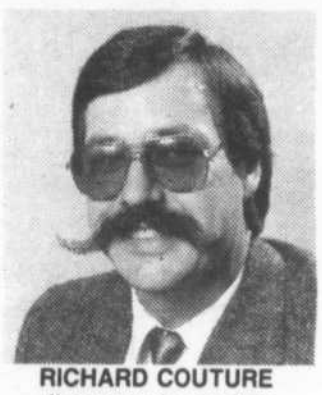
226$ incluant:

- Carte de membre (15,00$)
- Billets de remonté mécanique à Orford, Owls Head et Sutton
- Transport luxueux
- Leçons de ski
- Moniteurs professionnels (AMSC, niveau 1 à 4)
- Surveillance sur les pistes et dans les autobus
- Cours sur vidéo télévision
- Certificat, médaille, écusson, photo souvenir
- Soirée diaporama et remise des médailles
- Carnaval à Tremblant (optionnel)
- École pour adulte et école de compétition disponible

INFO SKIPPY 464-6711

À TOUS LES PROPRIÉTAIRES DE VÉHICULES FORD

"Je répare pour de bon† ou je recommence à mes frais."



RICHARD COUTURE
directeur du service

C'est ma Protection réparations permanente GRATUITE.

J'exécute des travaux d'entretien de qualité supérieure que j'assure mieux que quiconque en proposant ma Protection réparations permanente *gratuite*. C'est-à-dire que si je répare votre voiture ou votre camionnette Ford, vous me payez une fois et je vous assure que si la pièce en question vient à faire défaut, je recommence la réparation à mes frais. Pièces et main-d'oeuvre gratuites. Cette protection couvre des milliers de pièces et reste en vigueur tant que vous possédez votre véhicule, peu importe son âge ou l'endroit où vous l'avez acheté. Ma Protection réparations permanente *gratuite* signifie que "je répare pour de bon ou je recommence à mes frais". Venez demander des détails.

Cette protection limitée couvre les véhicules soumis à des conditions normales d'utilisation, à l'exclusion des pièces d'entretien régulier, des courroies et des flexibles de la carrosserie et du capitonnage.

Nous réparons pour de bon.†

*Tant que vous êtes propriétaire de votre voiture

PROTECTION RÉPARATIONS PERMANENTE

La qualité passe avant tout. Aux ventes et à l'entretien





GARANTIE DURABILITÉ 5 ANS KILOMÉTRAGE ILLIMITÉ

BELOEIL MERCURY 1984 LTÉE

81, boul. Laurier, Mc Masterville 467-3396

Ouvert de 9 h à 21 h du lundi au vendredi

SPORT'OEIL



Judokas de Beloeil à l'honneur

Le club de judo du cégep de Saint-Hyacinthe, sous l'habile direction du professeur Louis Graveline, s'est distingué lors d'une compétition interzones qui se déroulait récemment à la polyvalente Édouard-Montpetit.

Trois judokas de Beloeil ont décroché des médailles: Bernard Rouerse dans la catégorie des moins de 71 kilos, Jean-Frédéric Vaillancourt qui est arrivé 2e chez les moins de 65 kilos et Martin Jutras qui a remporté la première place chez les moins de 71 kilos.



Trois médaillés de bronze pour le C.P.A. de Saint-Hilaire

Lors de la compétition de patinage artistique qui se tenait à Waterloo le 21, 22 et 23 novembre, trois membres du club de Saint-Hilaire ont mérité une médaille de bronze. Il s'agit de Isabelle Cartier, Stéphane Boucher et Isabelle Laflamme.

CENTRE DE GOLF intérieur LUC BRIEN

INS-CRIVEZ-VOUS dès maintenant

CLINIQUES
début: semaine du
19 JANVIER 1987

NOS PROFESSIONNELS:
Alain Richard Roch Poulin
Normand Richard
adjoints de Luc Brien

COURS GÉNÉRAL:
Maximum de 12 personnes par groupe: une leçon dure une heure et demie, une fois par semaine pendant huit semaines consécutives.
Coût: $95 incluant abonnement pour pratique libre du 19 janvier au 29 mars 1987. L'abonnement donne aussi droit à l'utilisation gratuite de bâtons pour ceux qui le désirent ainsi que l'utilisation illimitée des balles de pratique et du vert de pratique.

FAITES VOTRE CHOIX:
Lundi: 10h00 à 11h30; 15h00 à 16h30; 18h30 à 20h00; 20h30 à 22h00
Mardi: 10h00 à 11h30; 15h00 à 16h30; 18h30 à 20h00; 20h30 à 22h00
Mercredi: 10h00 à 11h30; 15h00 à 16h30; 19h15 à 20h45; 21h00 à 22h30
Jeudi: 18h30 à 20h00; 20h30 à 22h00
Vendredi: 17h00 à 18h30; 18h30 à 20h00; 20h30 à 22h00
Samedi: 09h00 à 10h30; 11h00 à 12h30
Dimanche: 09h00 à 10h30; 11h00 à 12h30

COURS AVANCÉ:
Ce cours s'adresse aux personnes qui ont déjà suivi une clinique de groupe de 8 leçons et qui jouent 100 ou mieux pour 18 trous. Nous utilisons le système vidéo de Panasonic et une feuille d'évaluation avec 5 photos est préparée pour chaque élève.
Maximum de 6 personnes par groupe: la leçon dure une heure, une fois par semaine pendant 8 semaines consécutives. Coût: 135$. Incluant abonnement pour pratique libre du 19 janvier au 29 mars 1987.

FAITES VOTRE CHOIX:
Lundi: 20h30 à 21h30
Mardi: 20h30 à 21h30
Mercredi: 18h00 à 19h00; 21h00 à 22h00
Jeudi: 20h30 à 21h30
Vendredi: 20h30 à 21h30; 19h00 à 20h00
Samedi: 09h00 à 10h00; 10h15 à 11h15
Dimanche: 09h00 à 10h00; 10h15 à 11h15

AUSSI DISPONIBLE:
Leçons privées et abonnement pour pratique libre seulement.

Pour renseignements et inscriptions appelez dès aujourd'hui pour un meilleur choix:
Tél.: (514) 653-2471

CLUB DE GOLF de la RIVE SUD
415 Bella Vista, Tél.: (514) 653-2471
St-Basile-le-Grand, Qué. J0L 1S0

CHEVROLET GOYETTE
EN TOUTE CONFIANCE

GARANTIE INCLUSE

PONTIAC 6000 LE 86 aut. 6 cyl., toute équipée, 24,000 km seulement.	CHEVETTE 1984 4 portes, 55,000 km, 5 vitesses 4,995$
PONTIAC TRANS-AM 86 Auto, T-Top, seulement 9000 km.	PONTIAC 6000 1984 6 cyl., auto., etc... Seulement 32,000 km.
CHEVETTE 86 Automatique, voiture économique.	FORD P-UP 1984 Seulement 24,000 km. 6,450$
PONTIAC 6000 1986 4 portes. 10,995$	PARISIENNE 1984 4 portes, air clim., AM/FM, 65,000 km. BIJOU!
OLDS DELTA ROYALE 85 Entièrement équipée. 12,995$	PONTIAC SUNBIRD 1984 5 vitesses, 4 cyl., 39,000 km. Seulement 5,995$
CHEV. CÉLÉBRITÉ 85 4 cyl., auto., air climatisé SPÉCIAL	T-BIRD 1983 Aut., 6 cyl., 49,000 km. SPÉCIAL
VOLKSWAGEN JETTA 85 5 vitesses, Turbo diesel, toit ouvrant, 25,000 km.	CHEV. CAVALIER 1983 4 portes, auto., air clim. 6,995$
HONDA PRÉLUDE 1985 5 vitesses, toit ouvrant. Seulement: 12,450$	MAZDA GLC 1981 2 portes, auto., 78,000 km. Seulement 2,995$
ACADIAN 1985 4 portes, auto, 39,000 km.	*VENEZ NOUS VOIR! CES VOITURES SONT EN PARFAITE CONDITION!*

GOYETTE
1875 CHEMIN CHAMBLY, CHAMBLY
658-8723
866-4454

DOCTEUR COLPRON
ET L'OBÉSITÉ
UN PETIT LIVRE POUR UN GROS PROBLÈME

UN PETIT LIVRE POUR UN GROS PROBLÈME
Dr Guy Colpron

Résoudre un problème d'obésité, c'est la meilleure prévention à de sérieuses complications.
Mais sait-on seulement ce qu'est l'obésité? Comment la traiter?

Prix: $4.95
Chez votre libraire, ou directement aux cliniques Guy Colpron M.D. et Associés

Montréal	430 est, rue Sherbrooke	(514) 842-0336
Dorval	267, ave Dorval	(514) 631-2895
Laval	1435 ouest, boul. St-Martin	(514) 667-2664
Brossard	6985 boul. Taschereau	(514) 676-5076

Beloeil remporte le trophée Optimiste lors de la compétition de patinage à Waterloo

Les 21, 22 et 23 novembre, avait lieu à Waterloo la compétition invitation en patinage artistique des clubs de la région Richelieu-Yamaska. Le Club de Patinage artistique de Beloeil était bien représenté avec ses 56 participants qui récoltèrent un bon nombre de médailles.

Il y avait un challenge inhabituel à cette compétition. En effet, les clubs se disputaient le trophée Optimiste de Waterloo. Grâce à un total de 774 points, le club de patinage artistique de Beloeil a remporté ce populaire trophée, devançant ainsi les clubs d'Acton Vale, Bromont, Contrecoeur, Cowansville, Farnham, Granby, Sorel, Saint-Césaire, Saint-Hilaire, Saint-Hyacinthe, Tracy et Waterloo. La grande participation des patineurs de Beloeil a permis de gagner ce trophée.

Du plus jeune au plus expérimenté, du premier au dernier, tous les patineurs de Beloeil, présents sur la glace de Waterloo ont accumulé des points et ont permis au club de décrocher le trophée Optimiste. La façon d'accumuler des points était la suivante, le volet de patineurs le plus nombreux en comptait 14, donc, dans toutes les catégories la première place donnait 14 points, la 2e place, 13 points, la 3e place, 12 points et ainsi de suite. Cela veut donc dire que le patineur de Beloeil classé en 7e ou 9e position a lui aussi contribué au gain du trophée.

Le Trophée Optimiste n'est pas le trophée de l'élite, il est celui de la participation et il revient à tous les patineurs de Beloeil qui ont participé à la compétition de Waterloo.

Parmi les 56 patineurs présents à Waterloo, plusieurs se sont illustrés en gagnant des médailles. On retrouve ici leur nom, discipline et médailles remportées. Figures imposées: Roxanne Girouard (or). Danse solo: Catherine Courchesne (or), Marie-Pierre Courchesne (argent), Anne-Marie Desailliers (bronze), Roxanne Girouard (argent), Geneviève Lalonde (bronze), Julie Landry (or), Karine Monté (argent), Johanne Simard (or). Style libre niveau écusson: Catherine Courchesne (argent), Dominique Cuerrier (argent), André Poirier (argent). Style libre pré-préliminaire: Sylvain Guibord-Libert (bronze), Sébastien Patry (argent). Style libre préliminaire: Karine Monté (argent). Style libre juvénile: Marie-Josée Sévigny (bronze). Style libre intermédiaire: Bruno Marcotte (bronze), Sylvie Rodrigue (or). Style libre omnium: Julie Marcotte (or). Style libre éléments imposés: Les Fafouines (argent).

Le Club désire aussi remercier tous les participants dont le nom n'apparaît pas ici.



Pas moins de 56 participants ont contribué à la victoire du C.P.A. de Beloeil et à la conquête du trophée Optimiste à Waterloo.

Le club de moto-neige Adidou prépare sa sortie

La saison de motoneige est presque arrivée et déjà, le club Adidou organise plusieurs activités qui sauront plaire à tous les adeptes de ce sport. Le club a tenu aussi quelques soirées d'informations où les membres ont échangé différentes idées sur leur passe-temps préféré.

Parmi les sujets abordés, la possession de la carte de membre a été l'un des points les plus discutés. Tous les motoneigistes sont obligés de se procurer cette carte pour circuler sur les sentiers du Québec. On peut se la procurer au club Adidou par l'intermédiaire d'un directeur local ou à tous relais de circuits. Le prix est de 50$ pour la carte individuelle et de 60$ pour une carte familiale qui comprend tous les membres d'une famille sauf les enfants de plus de 18 ans. Si on oublie de prendre cette carte et qu'on se fait prendre par un patrouilleur, il se fera un plaisir de la vendre avec une pénalité de 5$.

Le club a aussi annoncé l'ouverture du manoir de Verchères situé au 614, boulevard Marie-Victorin à Verchères. Ouvert de 10 h à 1 h du matin, ce manoir représente un nouveau relais pour les motoneigistes et remplace le relais Barrage qui a été fermé. On peut y trouver hébergement, repas et essence. Du jeudi au samedi soir, des soirées dansantes sont organisées et les réservations sont acceptées. Pour informations sur ce manoir, on compose le 583-5232.

Les motoneigistes qui sont intéressés à se rendre à Valcourt les 6, 7 et 8 février 1987 pour le festival de la motoneige sont priés de communiquer avec le directeur du club pour l'obtention du visa requis pour cette fin de semaine. Le nombre de visa est de 3000 et le coût est de 30$ l'unité.

Enfin, il est bon de souligner qu'il y aura couronnement de la Reine des Neiges le 14 février 1987 à la cabane Ti-Phonse de Varennes. Toutes applications à la candidature de reine sont acceptées jusqu'au 15 décembre. Le concours est ouvert aux jeunes filles ou dames âgées de 16 ans et plus.

Comme on peut le constater, ce ne sont pas les activités qui manquent au club Adibou. L'hiver sera plus agréable si on en devient membre immédiatement. Pour tout renseignement sur le club, composez le 467-1479 ou le 584-2956.

À VOS MARQUES

On a retrouvé le numéro de téléphone de l'école de ski Beloeil

Perdu au milieu d'un rêve où il se voyait champion skieur, le rédacteur de ces pages sportives a commis une petite erreur dans l'édition de la semaine dernière. En effet, dans l'article intitulé «L'équipe de l'école de ski Beloeil attend l'hiver de ski ferme», le numéro de téléphone aurait dû s'écrire 464-1669. Heureusement que depuis ce temps, le rédacteur est revenu les deux skis sur Terre!

•

Saint-Basile recherche des bénévoles pour s'occuper de sa piste de ski de fond

Le Service des loisirs de la Ville de Saint-Basile-le-Grand est à la recherche d'individus pour la formation d'un comité de ski de fond pour la piste du parc du Ruisseau.

Ce comité veillera à la coordination de l'entretien et de la surveillance de la piste ainsi qu'à sa bonne gestion. Un nombre minimal de dix personnes serait apprécié pour le bon fonctionnement du comité.

Les personnes intéressées et désireuses d'obtenir des informations supplémentaires n'ont qu'à communiquer avec le Service des loisirs, au 653-0178.

•

Coup d'oeil sur les classements de niveaux du 47

La saison du hockey du 47 est maintenant en marche depuis un mois et demi. Le temps est donc venu de jeter un regard sur le classement de ses différentes équipes.

Les meilleures formations sont sans contredit celles du Bantam CC qui domine sa division avec onze gains, trois défaites et une nulle ainsi que le Midget BB qui, avec neuf victoires, deux défaites et quatre parties nulles, est à la tête de sa section. Pour sa part, l'équipe Atome CC se débrouille bien puisqu'elle occupe le deuxième rang de sa division.

Les cinq équipes faisant partie du calibre A connaissent des moments plus difficiles. La meilleure d'entre elles se trouve au troisième rang de sa division.

Au total, les équipes du 47 détiennent une fiche gagnante avec 56 victoires, 47 défaites et 18 nulles.

Les supermarchés Serge Pepin

Félicitations à Kathy Dumas médaillée d'or en patinage artistique au tournoi de Waterloo

Beloeil
Mont-Saint-Hilaire
Saint-Bruno
Saint-Jean

COSMÉTIQUE BEAUCOUP PLUS



ANAÏS ANAÏS

Ce coffret contient eau de toilette, vaporisateur / spray 50 ml
Voile de douceur parfumé 100 ml

D'une valeur de 48$ ***Payez seulement*** **35$**



PROMOTION

LISE WATIER

avec tout achat de 15$ ou plus
obtenez ce magnifique cadeau

D'une valeur de **25$**

Cadeaux idéal pour bas de Noël

CASSETTE AUDIO

FUJI ou TDK



60 min. Valeur 2,99$ — 90 min Valeur 3,99$

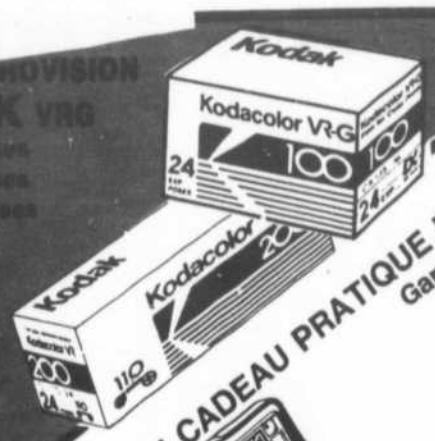
SPÉCIAL 1.99 — 2.49

POUR NOËL FAITES PROVISION DE FILM KODAK VRG

CA135 - 24 poses
CB110 - 24 poses
CVR Disc - 15 poses
Valeur de 3,95$



SPÉCIAL 3.49



UN CADEAU PRATIQUE POUR NOËL
Gardez vos plus beaux souvenirs avec

KODAK DISC

Modèle 4100
Camera outfit
Valeur 95,10$

SPÉCIAL 49.95



ORAL B

Brosse à dents
Valeur 1,99$

DEMANDEZ À VOTRE DENTISTE POURQUOI... UNE BROSSE DOUCE EST LA MEILLEURE

99¢



TURTLES

Friandises au chocolat au lait avec pacanes et caramel
Format 400 g
Valeur 8,49$

SPÉCIAL 5.99

ÉPARGNEZ $1.00

$1



Ce bon donne droit à un rabais de $1.00 sur le prix de détail de n'importe quelle boîte-provision de: NN60/AN54/EA48/SA40/PP36/PPPA32.

Valeur 11,49$

$1 **SPÉCIAL** 7.99



HI-DRI

Essuie-tout
2 rouleaux 27.9 x 22.5 cm
Valeur 1,99$

SPÉCIAL COUPON
2 par client
69¢



ÉVITEZ LES FOULES

Nous serons ouverts le soir jusqu'à 9 heures à compter du 10 décembre au 23 décembre





PREMIÈRE PERM de l'Oréal

Cheveux normaux
Cheveux colorés
Cheveux difficiles à onduler
Format 450 ml

3.49 **SPÉCIAL**

ALBERTO BALSAM

Shampooing ou rince
Cheveux normaux
Cheveux sec abimés
Super gonflant
Format 450 ml



Valeur: 3,49$

SPÉCIAL 1.49$



CUTEX

Dissolvant de vernis
Format 200 ml
Valeur 2,49$

SPÉCIAL 1.49$

FINESSE



Fixatif à cheveux non parfumé, plus de tenue, non parfumé
format 300 ml
Valeur 4,49$

SPÉCIAL 2.99

NICE AND EASY de Clairol



Shampooing colorant
Valeur 4,49$
SPÉCIAL
3.99$

SECOND DEBUT

Lotion non parfumé
Format 100 ml ou crème de beauté 120 ml
Valeur 7,79$



SPÉCIAL 4.99

NIVEA



Lait de beauté
Format 300 ml
Valeur 6,59$
SPÉCIAL
3.99

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Nous nous réservons le droit de corriger les erreurs d'impressions
Prix en vigueur du 3 au 9 décembre ou jusqu'à épuisement des stocks

SANECO INC
467-0855

MAIL MONTENACH
600 boul. Laurier
Beloeil

JACQUES VINET
Pharmacien
467-2866